



Universitat Autònoma de Barcelona

**ADVERTIMENT.** L'accés als continguts d'aquesta tesi queda condicionat a l'acceptació de les condicions d'ús establertes per la següent llicència Creative Commons:  [http://cat.creativecommons.org/?page\\_id=184](http://cat.creativecommons.org/?page_id=184)

**ADVERTENCIA.** El acceso a los contenidos de esta tesis queda condicionado a la aceptación de las condiciones de uso establecidas por la siguiente licencia Creative Commons:  <http://es.creativecommons.org/blog/licencias/>

**WARNING.** The access to the contents of this doctoral thesis it is limited to the acceptance of the use conditions set by the following Creative Commons license:  <https://creativecommons.org/licenses/?lang=en>

TESIS DOCTORAL  
DOCTORADO EN DEMOGRAFIA

DEPARTAMENT DE GEOGRAFIA – CENTRE D'ESTUDIS DEMOGRÀFICS  
UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

**MIGRACIONES Y PROGRAMAS DE ASISTENCIA A LA MIGRACIÓN  
SENEGALESA A CATALUÑA: INMIGRACIÓN Y RETORNO**

Abdoulaye Fall Diaw

Director: Andreu Domingo Valls

Bellaterra, junio de 2017



“Clôturés, emmurés  
Captifs d’une terre autrefois bénie  
Et qui n’a plus que sa faim à bercer

Passeports, certificats d’hébergement, visas  
Et le reste qu’ils ne nous disent pas  
Sont les nouvelles chaînes de l’esclavage

Relevé d’identité bancaire  
Adresse et origines  
Critères de l’apartheid moderne

L’Afrique, mère rhizocarpée, nous donne le sein  
L’Occident nourrit nos envies  
Et ignore les cris de notre faim

Génération africaine de la mondialisation  
Attirée, puis filtrée, parquée, rejetée, désolée  
Nous sommes les Malgré-nous du voyage”.

Fatou Diome

*Le Ventre de l’Atlantique*, 2003



## AGRAÏMENTS

En aquestes línies volem manifestar els nostres més profunds reconeixements i gratitud a totes les persones i institucions que ens han mostrat un suport constant a llarg d'aquests anys.

En primer lloc, al programa de Doctorat en Demografia de la Universitat Autònoma de Barcelona, organitzat pel Departament de Geografia en col·laboració amb el Centre d'Estudis Demogràfics, en el marc del qual he desenvolupat aquesta recerca. Al Doctor Andreu Domingo per la seva inesgotable dedicació i constant disponibilitat. Els seus consells i encertat comentaris m'han sigut de molta més utilitat del que aquestes pàgines poden contenir. Al seu costat, he après molt en un atmosfera que ha anat suscitant en mi més interès per l'activitat investigadora. Sense la seva paciència, comprensió i tracte proper, aquesta tesis hauria costat més del que ho ha estat.

En segon lloc, a tot el personal investigador del Centre d'Estudis Demogràfics, especialment als membres del grup de Recerca GEDEM (Grup d'Estudis Demogràfics i de les Migracions) dirigit per el Doctor Andreu Domingo, i molt especialment a la Doctora Rocío Treviño per mostrar-se disponible totes les vegades que han fet falta.

A la meva dona Fatma i al meu fill Ibu per comprendre les circumstàncies que impossibilitaven que tingués més presència a casa.

Als meus amics i companys d'aventura en terres catalanes i les seves famílies: Mawa Ndiaye, Mamadou Seck i Ousseynou Niang.

A El Hadji Madaga Diop, per ser-hi des del principi.

A Amadou Bocar Sam (President de la Coordinadora d'Associacions de Senegalesos a Catalunya) per les seves pertinent reflexions.

A Joan Costa i Marta Puig que, en un moment molt crític durant els meus primers dies a Catalunya, van tenir un gest que diu molt d'ells i sense el qual aquesta tesis no es llegiria mai.

A les meves famílies catalanes d'acollida de Molins de rei: les famílies Costa, Puig, Canals, Puigvert, Ginebreda, Arbolí i Rigol.

A Alfons i Carme Garcia, Marta Puig, Roger Fonts per la revisió.

A Carlos Garay (Iñaki) per la seva generositat, posant totes les facilitats per que pugui compaginar la feina de cambrer i la investigació.

Una referència especial a la Comunitat senegalesa de Catalunya per la seva disponibilitat i comprensió amb una al·lusió particular als integrants dels contingents de 2007 i 2008 destinats al Baix Llobregat i a Barcelona. Esment especial a tots els immigrants que em van obrir les portes de casa seva i han compartit amb mi les seves intimitats.

A tots els molinencs i molinenques, per acollir-me amb els braços oberts i fer natural la meva integració.

# ÍNDICE

<b>PARTE I: INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>1</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>2</b>
<b>I.1. El objetivo del estudio</b> .....	<b>6</b>
<b>I.2. Los objetivos concretos</b> .....	<b>8</b>
<b>I.3. Las hipótesis</b> .....	<b>8</b>
<b>I.4. ¿Por qué una aproximación metodológica eminentemente cualitativa?</b> .....	<b>9</b>
<b>I.5. Estructura del trabajo</b> .....	<b>10</b>
<b>PARTE II: MARCO TEÓRICO Y ESTADO DE LA CUESTION</b> .....	<b>13</b>
<b>II.1. Las migraciones: conceptos y teorías</b> .....	<b>14</b>
II.1.1. La definición del objeto de estudio: migrante, inmigrado y migraciones.....	14
II.1.2. Revisión de las teorías sobre la migración .....	20
<b>II.2. La circularidad migratoria y la migración de retorno</b> .....	<b>28</b>
<b>II.3. Las políticas sobre migración y el desarrollo</b> .....	<b>33</b>
II.3.1. El transnacionalismo .....	33
II.3.2. El codesarrollo .....	36
<b>II.4. Estado de la cuestión sobre las migraciones africanas a Europa, España y Cataluña.</b> .....	<b>38</b>
II.4.1. Las dinámicas migratorias en África subsahariana .....	38
II.4.2. Las migraciones transcontinentales .....	53
II.4.3. La inmigración senegalesa en España en España y en Cataluña .....	62
<b>PARTE III: LA POLÍTICA MIGRATORIA ESPAÑOLA Y SENEGAL</b> .....	<b>69</b>
<b>III.1. La política migratoria española y el Senegal</b> .....	<b>70</b>
III.1.1. Antecedentes de la política migratoria española .....	70
<b>III.2. Senegal: una política emigratoria</b> .....	<b>78</b>
III.2.1. Desarrollo económico, estructura demográfica y cultura migratoria .....	78
III.2.2. La política sobre emigración.....	82
<b>III.3. El Plan África</b> .....	<b>84</b>
<b>PARTE IV: FUENTES Y METODOLOGIA</b> .....	<b>89</b>
<b>IV.1. Fuentes estadísticas utilizadas</b> .....	<b>90</b>
IV.1.1. La Estadística de Variaciones Residenciales .....	90

IV.1.2. El Padrón Continuo de población.....	92
IV.1.3. El Censo de población .....	94
<b>IV.2. Las fuentes cualitativas de la investigación.....</b>	<b>96</b>
IV.2.1. En Senegal.....	97
IV.2.2. En Cataluña .....	98
<b>IV.3. Las fuentes cualitativas: las entrevistas en profundidad .....</b>	<b>101</b>
IV.3.1. Construcción de las categorías.....	101
IV.3.2. Guión de las entrevistas.....	109
IV.3.3 Transcripción y codificación de las entrevistas .....	109
IV.3.4. El programa de análisis de datos textuales Atlas.ti .....	110
<b>IV.4. Las fuentes secundarias: los resultados del proyecto MAFE .....</b>	<b>111</b>
<b>PARTE V: PRINCIPALES RESULTADOS.....</b>	<b>113</b>
<b>V.1. El contexto demográfico .....</b>	<b>114</b>
V.1.1. Evolución de los flujos.....	114
V.1.2. Stocks y estructuras del hogar.....	125
V.1.3. Relación con la actividad, situación legal y nacionalizaciones .....	136
V.1.4. Distribución territorial .....	142
<b>V.2. Las políticas públicas de asistencia a la migración senegalesa.....</b>	<b>148</b>
V.2.1. Los programas públicos de migración asistida entre Senegal y España .....	148
V.2.2. La política de retorno asistido en España .....	156
V.2.3. Una política local de asistencia al retorno: el caso del Ayuntamiento de Barcelona	161
<b>V.3. Análisis de los discursos de los migrantes senegaleses en Cataluña acerca de sus experiencias de vida.....</b>	<b>169</b>
V.3.1 Migrar o migrar: estrategias familiares y subjetivación .....	169
V.3.2. La migración asistida de trabajo.....	190
V.3.3. El asentamiento dentro y fuera del programa de migración asistida .....	199
V.3.4. Una mirada al futuro del colectivo senegalés en Cataluña.....	225
<b>PARTE VI: CONCLUSIONES.....</b>	<b>248</b>
<b>VI.1. Las limitaciones del trabajo y nuevas líneas de investigación .....</b>	<b>249</b>
<b>VI.2. Las principales conclusiones.....</b>	<b>250</b>
VI.2.1. la causa principal de la emigración senegalesa a España ha sido económica .....	250
VI.2.2. El programa de reclutamiento fue efectivo en la medida que las trayectorias difieren en función de la modalidad de migración .....	252

VI.2.3. La eficacia de los programas de contratación en origen queda limitada tanto por el escaso número de beneficiarios como por el impacto de la crisis .....	253
VI.2.4. Los incentivos al retorno fracasaron por la inadecuación a las expectativas de los beneficiarios y la inexistencia de un espacio social para el retorno .....	255
VI.2.5. El carácter familiar de las migraciones de los senegaleses no contempla otra salida que no sea el éxito.....	256
<b>PARTE VII: REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>258</b>
<b>ANNEXOS.....</b>	<b>283</b>
<b>Apéndice I Guión de las entrevistas en profundidad</b>	
<b>Apéndice II Guión de las entrevistas a informantes cualificados</b>	
<b>Apéndice III “Migration de travail. Offres d’emploi de l’Espagne”</b>	

## ÍNDICE DE CUADROS

<b>Cuadro 1. Localización en origen y en destino de los entrevistados.....</b>	<b>100</b>
<b>Cuadro 2 Categorías de las entrevistas a los migrantes no asistidos.....</b>	<b>105</b>
<b>Cuadro 3 Categorías de las entrevistas a los migrantes contratados en origen.....</b>	<b>106</b>
<b>Cuadro 4 Perfil de los inmigrantes entrevistados .....</b>	<b>107</b>
<b>Cuadro 5 Lista de los informantes cualificados .....</b>	<b>108</b>
<b>Cuadro 6 Migración exterior de la población nacida en Senegal, desde Cataluña al Extranjero. Principales países de destino. 2002-2015 (valores absolutos).....</b>	<b>124</b>
<b>Cuadro 7 Perfil Sociodemográfico. Población nacida en Senegal (residente en Cataluña y resto de España), Marruecos y resto de población subsahariana, Cataluña 2011.....</b>	<b>135</b>
<b>Cuadro 8 Senegaleses afiliados a la Seguridad Social (valores absolutos).....</b>	<b>138</b>
<b>Cuadro 9 Autorización de residencia en vigor de las principales nacionalidades africanas por motivo de concesión (30/06/2016).....</b>	<b>140</b>
<b>Cuadro 10 Evolución del registro de los senegaleses con tarjeta de residencia en vigor.....</b>	<b>140</b>
<b>Cuadro 11 Empresas españolas participantes de los programas de contratación en origen (2007-2008) .....</b>	<b>154</b>
<b>Cuadro 12 Principales programas públicos de asistencia al retorno impulsados en España.....</b>	<b>157</b>
<b>Cuadro 13 Senegaleses en programas estatales de retorno (2009-2014) .....</b>	<b>160</b>
<b>Cuadro 14 Instituciones participantes del programa de retorno de 2011.....</b>	<b>167</b>

## ÍNDICE DE GRÁFICAS Y MAPAS

Gráfica 1. Proyección población de Senegal (2013-2038) .....	82
Gráfica 2. Variables para la definición de las entrevistas .....	103
Gráfica 3. Migraciones procedentes del exterior a Cataluña. Ocho principales países de nacimiento de África subsahariana. 1997-2015 .....	118
Gráfica 4. Flujos por sexo y edad de la población senegalesa en Cataluña, 1997-2015. ....	119
Gráfica 5. Población subsahariana por principales orígenes. Cataluña, 2000-2015.....	120
Gráfica 6. Flujos de población senegalesa (nacimiento) entre Cataluña y el extranjero y saldo migratorio. 1997-2015 .....	121
Gráfica 7. Principales países de nacimiento de la población subsahariana por sexo. Cataluña, 2015 .....	124
Gráfica 8. Pirámides de población de los principales países de nacimiento de África subsahariana y de la población nacida en España. Cataluña 2015 .....	126
Gráfica 9. Distribución de la población por tipos de hogar y sexo. Cataluña 2015 .....	131
Gráficas 10. Pirámides por tipo de hogar y país de nacimiento de nacimiento. 2011. ...	132
Gráfica 11. Evolución de la afiliación de los senegaleses a la Seguridad Social en España y Cataluña .....	138
Gráfica 12. Concesión de nacionalidad española por residencia a personas nacidas en Senegal.....	142
Gráfica 13. Municipios con mayor concentración de población nacida en Senegal. 2015 (en % respecto al total) .....	145
Gráfica 14. Municipios con mayor peso de la población nacida en Senegal. 2015 (en % respecto al total) .....	145
Mapa 1: Mapa administrativo de Senegal.....	81
Mapa 2. Población nacida en Senegal empadronada en Cataluña por municipios, 2015 .....	146
Mapa 3. Porcentajes de población nacida en Senegal empadronada en municipios catalanes respecto al total, 2015 .....	146







## **PARTE I: INTRODUCCIÓN**

## INTRODUCCIÓN

El objetivo principal de esta Tesis es analizar la relación entre los circuitos migratorios (de circularidad o retorno) de los inmigrantes senegaleses en España y las políticas de migración asistida, tanto de contratación en origen como de incentivos al retorno.

Mi propia experiencia biográfica como migrante de origen senegalés, así como mi recorrido en el estudio de las políticas migratorias en el *Máster en Gestión de la Inmigración*, que cursé en la Universidad Pompeu Fabra durante el año académico 2009/2010, me decidieron a iniciar este proyecto en el marco del programa de Doctorado en Demografía de la Universidad Autónoma de Barcelona que el Departamento de Geografía organiza en colaboración con el Centre d'Estudis Demogràfics (CED).

La inmigración senegalesa en España ha ido creciendo de manera irregular desde sus inicios, a principios de los años ochenta, hasta consolidarse en la actualidad: registrándose, entre 2001 y 2016, 88.600 entradas<sup>1</sup>, el 44,1% durante el ciclo económico expansivo de 2001 a 2007 (Estadística de Variaciones Residenciales elaboradas por el INE). Hoy representan el colectivo numéricamente más importante de origen subsahariano, con una población de 65.270 individuos nacidos en Senegal según datos del padrón a 1 de enero de 2017 (INE). Si, en un principio, los estudios antropológicos y las fuentes estadísticas presentaban serias dificultades a la hora de clasificar por nacionalidad a los inmigrantes procedentes de la región oeste africana<sup>2</sup>, su registro ha mejorado a medida que crecía la inmigración senegalesa. Sin embargo, el escaso peso relativo de esta población respecto al que tienen otras nacionalidades ha comportado que ni las encuestas sobre migrantes, ni aún menos las no específicas, hayan contado con muestras representativas que permitan estudios cuantitativos de gran alcance de tipo sociodemográfico.

---

<sup>1</sup> Los datos disponibles para el 2016 cubren únicamente los flujos que se han producido durante el primer trimestre del año.

<sup>2</sup> En sus inicios la migración procedente de Senegal y Gambia estaba clasificada bajo la única denominación de senegambiana en referencia a la Confederación que entra en vigor en 1981 para reforzar la unión geopolítica y de seguridad de ambos países y como consecuencia de la intervención del Ejército senegalés para restablecer al presidente Diawara víctima de un golpe de Estado. A raíz de divergencias políticas acerca de su continuidad, la confederación se disuelve el 30 de septiembre de 1989 a petición del gobierno senegalés, entonces presidido por Abdou Diouf.

Los flujos que parten de Senegal tienen una motivación intrínsecamente económica (Fall y Cissé, 2007; González-Ferrer y Baizán, 2014). Los factores son tanto de índole estructural (recesión económica endémica) como inherentes a una determinada coyuntura migratoria, como lo fue el caso de los cayucos en 2006 (Carling y Carretero, 2008). La escasez de perspectivas de desarrollo y de estabilidad sociopolítica es un argumento de peso en la decisión de migrar (De Jong y Fawcett, 1981). La situación en Senegal era particularmente desfavorable a la consecución de un bienestar personal y colectivo. Muestra de ello es la baja tasa de ocupación, que se estimaba en tan sólo un 37,8% entre las 3,3 millones de personas en edad de trabajar, según la Encuesta de Seguimiento de la Pobreza en Senegal (ESPS, 2005-2006). Otra encuesta de la Agencia Nacional de Estadística y de Demografía de Senegal, realizada en el mismo periodo (ANSD, 2007), refleja asimismo la fragilidad de las economías familiares señalando que un 52% de hogares en el país eran pobres. Se dibuja también una población con pocas perspectivas de futuro: a 5 años vista, sólo 48,3% de los encuestados se mostraban optimistas al respecto.

Entre otros factores determinantes de la intensidad de los flujos cabe citar como, en 2007, el sostenido crecimiento de la economía española cuyo PIB rondaba el 4% (INE, 2008) conllevaba una gran necesidad de mano de obra, sobre todo no cualificada. Con una tasa de paro de 8,3%, España representaba a ojos de muchos candidatos a la emigración el nuevo El Dorado. Un contexto en el que los recién llegados encontraban en los sectores de la construcción, de la agricultura y de los servicios un nicho laboral de inmediato rendimiento (INE, 2008b). Se estima que, en 2006, la mitad de los 30 mil subsaharianos, mayoritariamente jóvenes, que llegaron a territorio español vía el Estrecho, eran senegaleses (Carling y Carretero, 2008). No obstante, los cayucos focalizan una atención mediática desproporcionada en comparación a la prestada a las entradas legales por aeropuertos y de procedencia latinoamericana. El eco en los medios contrasta con el escaso interés académico que suscita la inmigración senegalesa, en parte motivado porque hasta la fecha se había considerado un fenómeno numéricamente residual.

Por lo general, los principales estudios en torno a la inmigración senegalesa se han interesado en determinar sus causas y sus características (Bruzzone, 2006; Sow, 2006; Gonzalez-Ferrer, 2011; Sakho, Fall, 2012; 2013; y, Liu, 2015) pero pocos son los que se han planteado su análisis desde la óptica de los procesos de migración circular y sus corolarios, los programas de codesarrollo. En este sentido, son varios los factores que pueden ayudar a

circunscribir este fenómeno tanto desde el punto de vista político y sociocultural como, sobre todo, económico.

Situarlo en el marco de la globalización es importante. La globalización es el nudo gordiano del nuevo orden económico mundial que se sustenta en la flexibilización de los movimientos de personas, bienes y mercancías a nivel planetario. Este enfoque geopolítico y económico requiere, para ser viable, una gran agilidad en la movilidad de la fuerza laboral, que debe ir en concordancia con las necesidades de los mercados de trabajo y con el coste de la mano de obra. Pero esta globalización se desarrolla con tensiones que nacen de las preocupaciones políticas, identitarias y de soberanía de los diferentes Estados y de la necesidad de conjugar intereses no siempre compatibles.

Las necesidades de la globalización económica explican que la circularidad de los flujos migratorios haya ido cobrando cada vez más importancia en el concierto de las políticas y actuaciones en materia migratoria. Definida por la Organización Internacional de las Migraciones como el *“movimiento fluido de personas entre los países, incluidos el movimiento temporal y el movimiento a largo plazo, que puede redundar en beneficio de todos los interesados, si se produce de manera voluntaria y con vinculación a las necesidades laborales de los países de origen y de destino”* (OIM, 2008: 553), la migración circular no deja de obedecer a una política de regulación de los flujos para su adecuación a las necesidades de los mercados laborales de los países receptores (Daffé, 2012). De hecho, su concepción e impulso se vincularon a la voluntad de la Unión Europea de dar respuesta al reto migratorio. Así quedó refrendado en la Comunicación de la Comisión Europea de 2007 sobre *“Migración circular y asociaciones de movilidad entre la Unión Europea y terceros países”* que manifestaba su apuesta por *“buscar maneras de facilitar la migración circular, lo que ayudará a los Estados miembros de la UE a atender a sus necesidades laborales, aprovechando al mismo tiempo los posibles efectos positivos de la migración en el desarrollo y respondiendo a las necesidades de los países de origen en términos de transferencias de conocimientos especializados y de atenuación del impacto de la fuga de cerebros”* (Comisión Europea, 2007).

El concepto de migración circular, aunque está muy presente en las principales y actuales corrientes teóricas de las migraciones (Zimmermann, 1994; Constant and Zimmermann, 2011), estuvo muy a menudo asociado a las políticas de contratación en origen iniciadas en varios países europeos en épocas de auge económico o de reconstrucción.

Diversas circunstancias han llevado a que esta modalidad de migración sufriera ciertas mutaciones a lo largo de los años, para dar cabida a la formulación de políticas dirigidas a los colectivos de inmigrantes, cada vez más importantes, que no han tenido un proyecto migratorio exitoso o a aquellos que, contrariamente a las previsiones de políticas públicas, se han afincado definitivamente en el país de destino, alterando la estructura social de esos países.

El caso de las políticas de migración circular de los senegaleses en España es, en este sentido, particularmente interesante por el carácter novedoso de la política entre dos países sin vínculos históricos o culturales destacados, por un lado; y por las implicaciones que comporta tanto para la sociedad de origen como la de destino, por el otro. La inusitada intensidad tanto del crecimiento de los flujos migratorios dirigidos hacia España durante el principio del siglo XXI, alimentada entre otras cosas por la burbuja inmobiliaria, como su drástico descenso a consecuencia de la crisis económica iniciada en 2008 se acompañaron de iniciativas de asistencia a la inmigración, en primer lugar, y más tarde a la emigración. Algunas de ellas insólitas tanto para Senegal como para España. Esta circunstancia hace que el estudio de las migraciones de senegaleses en España adquiera una especial relevancia.

Pero cualquier examen de las políticas migratorias en España es imposible sin referirse al marco supranacional de la Unión Europea. Dicho de otro modo, sin tener en cuenta la instauración de un espacio común sellado por el Tratado de Schengen y refrendado posteriormente por múltiples acuerdos<sup>3</sup>. Ello comporta la necesidad de diseñar las actuaciones en materia de inmigración de manera coordinada, obviando cada vez más las especificidades de los Estados miembros. Además, hay que tener presente que, hasta su ingreso en la Comunidad Europea en 1986, España no disponía de política de inmigración, en parte por su carácter históricamente emigratorio. Por último pero no menos importante, hay que recordar que los programas de migración asistida basados en acuerdos bilaterales como el que firmaron España y Senegal en 2006, forman parte del proceso de externalización del control de

---

<sup>3</sup> Los más destacados en relación a esta cuestión son el Tratado de Maastricht (1992) y el de Ámsterdam (1997) y el Convenio de Dublin (1990) aunque este último, centrado en los procedimientos de tramitación de las solicitudes de asilo, no entró en vigor hasta 1997. Cabe subrayar también la incidencia de las conclusiones de las Cumbres de Tampere (1990) y de Sevilla (2002), enfocadas hacia una comunitarización de las políticas migratorias y una actuación más dura contra la inmigración irregular.

fronteras que acabará generalizándose en la Unión Europea, del que España fue pionera, y que hoy se ha planteado como parte de la “solución” propuesta para la crisis de los refugiados de 2015 (Urbán y Donaire, 2016). Siendo este elemento un factor de interés añadido de la presente tesis doctoral.

### **I.1. El objetivo del estudio**

El principal objetivo de esta investigación es el análisis de los flujos migratorios de senegaleses en Cataluña y la incidencia que las políticas públicas de asistencia a la migración han tenido en su evolución. Este objetivo se concreta en la contrastación de las trayectorias migratorias de un grupo de inmigrantes contratados en origen en el marco de una política pública de asistencia a la migración, y las trayectorias de inmigrantes realizadas por aquellos que llegaron a Cataluña sin asistencia pública. Se trata de analizar el impacto diferenciado que tienen las políticas de asistencia a la migración en una posterior estrategia de reemigración, retorno o circularidad en cada uno de estos dos subgrupos de inmigrantes. Un segundo objetivo será valorar los programas locales de asistencia al retorno, y en concreto, los impulsados por el Ayuntamiento de Barcelona (2011-2013).

El trabajo de campo se centra en Cataluña porque es uno de los principales destinos de la inmigración senegalesa en España (INE) y además porque significativos efectivos de los contingentes de trabajadores contratados en origen fueron destinados a esta Comunidad Autónoma. En este sentido, creemos que las conclusiones que derivan de nuestro estudio pueden ayudar a comprender mejor las dinámicas migratorias y su relación con las políticas de asistencia a la migración, tanto en la contratación en origen, como en los incentivos al retorno. Ello debiera aportar, además, claros beneficios tanto a la planificación de nuevas políticas como de cara al planteamiento de estrategias de mejora de las condiciones de vida de los migrantes senegaleses en Cataluña.

Los inmigrantes asistidos objeto de estudio se incluyen en el programa de contratación en origen de trabajadores senegaleses en España puesto en marcha entre 2006 y 2008. Dicho programa, insistimos, fruto del compromiso del gobierno de Senegal de controlar la emigración irregular desde su territorio, fue impulsado por los gobiernos de Senegal y España y emanó de la voluntad de dar una respuesta económicamente viable y políticamente coherente a dos grandes preocupaciones: por un lado, el déficit de mano de obra en sectores

subsidiarios en un contexto de crecimiento económico y, por otro, la llegada continua de inmigrantes subsaharianos a las costas sur de España.

Las 1.415 personas contratadas en el marco del referido programa por empresas como Sacyr Vallermosto, Carrefour, Fundación Pagesos Solidaris o Acciona fueron destinadas directamente a los sectores de la limpieza, del mantenimiento, del comercio o de la manutención (Torija, 2008, Gobierno de Senegal, 2008). Aunque el Real Decreto 1542/2006, de 15 de diciembre, que oficializó tal voluntad política destaca el “*deseo de impulsar el desarrollo de las relaciones bilaterales hispano-senegalesas en el ámbito laboral y social, con el objetivo especial de establecer flujos migratorios*”, queda claro que esta iniciativa trasciende los intereses de los dos gobiernos firmantes del acuerdo (BOE, 2006: 22788) a partir del momento que la cuestión migratoria es considerada como un asunto comunitario dado el precepto de libre circulación dentro del espacio Schengen, por un lado, y el alcance de los efectos de la presión migratoria a las fronteras españolas, por otro.

El cambio de ciclo económico a partir del segundo semestre de 2008 y la evolución de la aguda recesión económica que aún sufrimos hoy en día nos ha obligado a abordar también el tema del retorno y la permanencia en territorio español. Ya que, si el tema del retorno ha estado siempre presente como horizonte deseado del proyecto migratorio individual, en un contexto de crisis económica la decisión de retornar o permanecer se ha situado en el centro de las preocupaciones de los migrantes y de las políticas de los países de recepción, en este caso España. Es así como, aparte de la normativa de retorno aprobado por el Gobierno Español por primera vez en 2003, diversas iniciativas enfocadas hacia la divulgación y el fomento del retorno voluntario de los inmigrantes en España han sido impulsadas especialmente a partir de 2008 y desde estamentos locales (Ayuntamiento de Barcelona con el *Projecte de Retorn Voluntari al Senegal*), autonómicos (Generalitat de Cataluña y Comunidad de Madrid con los programas *PREVICAT* y *PREVICAM* respectivamente), y estatales o intergubernamentales (Ministerio de Trabajo en colaboración con la Organización Mundial de las Migraciones con el programa *PREVIE*). Si bien todos esos proyectos ven en el retorno voluntario un mecanismo de mejora personal para los beneficiarios, su alcance se ve limitado por ser dirigidos en su mayoría a personas en situación difícil, con la excepción del Programa APRE que permite el abono anticipado de las prestaciones por desempleo en previsión de una situación de vulnerabilidad por lo cual se invierte en la reinserción sociolaboral de los beneficiarios en sus países de origen (Real Decreto, 4/2008). Por otro lado, la existencia o no

de acuerdos bilaterales en materia de Seguridad Social entre España y algunos países concernidos condiciona notablemente la implementación y el impacto de dichos programas ya que están contemplados únicamente por el periodo de vida activa del inmigrante, excluyendo de esta manera los jubilados (Instituto Nacional de Seguridad Social, 2007). En el caso del país de origen, los factores “*pull*” que pueden justificar la implementación de una política de retorno suelen coincidir con una situación de crecimiento económico, proceso en qué el retorno del talento expatriado adquiere suma importancia (King, 2004).

## **I.2. Los objetivos concretos**

Para dar cuenta del fenómeno de la migración senegalesa durante todo este periodo en relación a la migración asistida, nos hemos planteado los siguientes objetivos concretos:

3. 1. Realizar un análisis de los flujos de senegaleses con destinación a Cataluña desde 1998 y de las salidas del Estado español desde Cataluña a partir de la crisis económica en 2008. Analizar las características sociodemográficas de la población senegalesa en Cataluña, así como su distribución territorial.
3. 2. Estudiar los programas de migración asistida que se desplegaron en el caso de la población senegalesa, tanto para su reclutamiento como para incentivar el retorno.
3. 3. Analizar las trayectorias migratorias y laborales, así como la evaluación de los programas a partir de los testimonios de personas que en su momento se acogieron a los diversos programas y otros que no lo hicieron durante el mismo periodo.

## **I.3. Las hipótesis**

Las hipótesis de trabajo se han determinado, en gran medida, en base a las temáticas principales suscitadas por la migración senegalesa en la literatura y al interés de ahondar en aquellas cuestiones que no son, hasta la fecha, suficientemente estudiadas. Las hipótesis que nos proponemos verificar mediante esta investigación son las siguientes:

- 4.1. La causa principal de la emigración senegalesa a España, según sus propios testimonios, ha sido económica.

4.2. El programa de reclutamiento fue efectivo en la medida que las trayectorias de aquellos que se acogieron al programa y los que no difieren notablemente a favor de los primeros.

4.3. Sin embargo, la eficacia de esos programas queda limitada tanto por el escaso número de beneficiarios como por el impacto de la crisis, que tendría un efecto negativo en la continuidad laboral de los beneficiarios del programa.

4.4. Por lo contrario, los incentivos al retorno fracasaron por la inadecuación a las expectativas de los beneficiarios y la inexistencia de un espacio social para el retorno.

4.5. El carácter familiar de las migraciones de los senegaleses no contempla otra salida que no sea la del éxito.

#### **I.4. ¿Por qué una aproximación metodológica eminentemente cualitativa?**

Aunque se ha realizado una descripción demográfica de los flujos y stocks de la población senegalesa en Cataluña de forma introductoria, la metodología utilizada en la tesis es eminentemente cualitativa. El estudio se centra principalmente en la realización de entrevistas en profundidad a 24 inmigrantes senegaleses en Cataluña, 12 que formaron parte del contingente de migración asistida de 2006 a 2008 y 12 que migraron por su cuenta y riesgo. Estos testimonios se han complementado además con 9 entrevistas a informantes cualificados directamente relacionados con el tema de estudio, sobre todo a representantes de la administración a diferentes niveles y de las organizaciones de migrantes en Cataluña.

Se han utilizado también como fuente secundaria los resultados de la MAFE (Migration between Africa and Europe) impulsada en el marco del *Seventh Framework Programme* de la Comisión Europea. Este ambicioso proyecto que se inició en 2005 y fue llevado a cabo desde una perspectiva longitudinal cubre 6 países europeos (Francia, España, Bélgica, Holanda, Reino Unido e Italia) por un lado, y 3 países del África subsahariana (Senegal, República Democrática de Congo y Ghana), por el otro. Su referencia es especialmente indicada en la medida en que incide en el caso particular de las migraciones entre el Senegal, España, Francia e Italia. La relevancia del estudio radica no solamente en la provisión de nutridos datos sobre las diferentes fases de la migración sino también en la

incorporación de parámetros hasta ahora infrarrepresentados en el análisis de la migración africana internacional tales como la migración circular, el transnacionalismo o la migración de retorno. A pesar de la ingente información que proporciona, no permite profundizar lo suficiente en el tema de investigación. Por esto, hemos recurrido a complementar el trabajo con una metodología eminentemente cualitativa.

La combinación de los resultados de estos dos trabajos de campo permite de disponer de la necesaria complementariedad en el análisis de los fenómenos migratorios y, en este caso, el senegalés. Las sinergias resultantes de la conjugación de los métodos cuantitativo y cualitativo (multimétodo) en el estudio de las ciencias sociales se hace cada vez más conveniente en el sentido de que permiten apreciar en su globalidad fenómenos intrínsecamente polifacéticos a pesar del dinámico debate acerca de dicha compatibilidad (Verd y López, 2008).

## **I.5. Estructura del trabajo**

La tesis está estructurada en cinco grandes apartados.

En el primero, exponemos nuestras motivaciones y los objetivos de la investigación cuya persecución se ha definido mediante unas hipótesis de trabajo. Además de ello, hacemos un avance del porqué de la elección de una metodología cualitativa.

En el segundo capítulo, abordamos desde una perspectiva teórica la cuestión migratoria, repasando las principales aportaciones que se han elaborado con el objetivo de delimitar el campo de estudio y de arrojar suficiente luz a su justa comprensión. En este sentido, empezamos analizando el concepto de “migración”, en torno del cual gira la investigación para, después, repasar las principales corrientes teóricas sobre el fenómeno. El transnacionalismo y el codesarrollo juegan un destacado papel en el despliegue de nuevas políticas de cooperación y de desarrollo sostenible en los países de origen de los migrantes. Los procesos migratorios de los senegaleses serán revisitados desde una perspectiva histórica, ejercicio en que tanto la trata de esclavos como la colonización serán abordadas por la correlación que tienen con los fenómenos migratorios contemporáneos y su responsabilidad en determinar las bases de un marco socioeconómico.

En el tercer capítulo, se expone la metodología utilizada para llevar a cabo la investigación. Incidiremos sobre las fuentes estadísticas utilizadas –la Encuesta de Variación Residencial (EVR), el Padrón Continuo y el Censo Poblacional- y las fuentes cualitativas.

Además, explicamos el proceso de construcción de las categorías, la confección de los guiones de las entrevistas y su correspondiente codificación y explotación. Presentamos también los argumentos que sustentan nuestra elección por una metodología cualitativa.

Los principales resultados de la investigación constituyen el cuarto capítulo del trabajo dividido en dos apartados. En el primero, se hace un análisis de la evolución de los flujos migratorios de senegaleses en Cataluña y las principales características de sus stocks, así como su distribución territorial. Analizamos también los programas de contratación en origen de senegaleses en España entre 2006 y 2008 así como los planes de asistencia al retorno de senegaleses impulsados por el Ayuntamiento de Barcelona en 2011 y 2013. A continuación, exponemos los principales resultados del trabajo de campo basado en un análisis de las trayectorias de vida de los 24 informantes complementado por las aportaciones de informantes cualificados relacionados con el objeto de estudio.

Las conclusiones que recogen las principales aportaciones de la Tesis en el estudio de la migraciones senegaleses en Cataluña constituyen la última parte.



## **PARTE II: MARCO TEÓRICO Y ESTADO DE LA CUESTION**

## II.1. Las migraciones: conceptos y teorías

### II.1.1. La definición del objeto de estudio: migrante, inmigrado y migraciones

La historia de la humanidad se ha construido en torno a grandes movimientos de personas por diferentes motivos (Hoerder D. *et al.*, 2009; Manning, 1941; Jackson, 1986; McNeill; y, Adams, 1987). La omnipresencia de desplazamientos continuos por parte de algunas comunidades -los nómadas, por ejemplo-, la irrupción de circunstancias sobrevenidas de carácter social, político y, sobre todo, económico, suelen justificar la intensidad de unas migraciones planificadas o repentinas. El concepto de “cultura de migración” defendido por Massey *et al.* (1994, 1998) introduce cierto matiz en este cuadro motivacional, remitiendo a la existencia en algunas sociedades de una práctica migratoria altamente arraigada. Otros considerarían que este concepto podría ser aplicado a todas las sociedades humanas en algún momento de su historia, debido a la naturaleza móvil de las comunidades humanas. Aunque Cohen (2004) añade, en la línea de Massey, que en algunas sociedades esta práctica puede llegar a situarse en la misma escala de valores culturales que algunas ceremonias o ritos como el bautizo o la boda y, si esto es así, es porque la existencia y perduración de estas comunidades sería inimaginable sin una movilidad sostenida.

A pesar de los múltiples intentos de construir una acepción universal del concepto de “migración”, sigue careciendo de unanimidad y de una definición estándar y consensuada, abarcando una dimensión temporal, espacial o de voluntariedad independientemente de las circunstancias en que dicha migración tiene lugar (Jackson, 1986). La dificultad es más atribuible a la complejidad de la cuestión que a una discordancia *per se*. La manera más directa y simple de definir la *migración* consiste en contraponerla a la *inmovilidad*. Este término genérico –y sus diferentes derivaciones semánticas: *migrante*, *inmigrante*, *emigrante*, o *movimiento migratorio*- sirve para referirse al movimiento que realiza una persona o un colectivo para ir de un lugar a otro. Siguiendo la evolución del fenómeno, numerosos estudios realizados sobre la materia han permitido una mayor especificación semántica que ha facilitado diferenciar el movimiento según su dinámica distinguiendo la migración de retorno (Margolis 1995; 1992; y, Vadean y Piracha, 2009) o los movimientos pendulares entre dos o más lugares (migración circular). Las diferentes subcategorías (*migración circular de facto* y *la migración circular ordenada* como resultado de una política pública) y sus características de migración circular serán abordadas en los siguientes apartados. Solo mencionaremos aquí

el interés creciente que el diseño y la implementación de políticas de ordenación de los flujos ha tenido en estos tipos de migración, lo que traduce “*un interés reciente en una vieja forma de migración*” (Fargues, 2008:5). La novedad no radica en la naturaleza del fenómeno en sí sino en su adecuación actual a un contexto sociopolítico sumamente diferente.

La transcendencia de las migraciones en el marco de los estudios en ciencias sociales ha conllevado la realización de múltiples investigaciones con sus correspondientes teorías y conclusiones científicas (Gregory, 1928; Reyes, 1997; y, Ammassari, 2003). Los diferentes enfoques perfilados -de la teoría neoclásica a los recientes aportes realizados desde la perspectiva del transnacionalismo o de la migración circular y de retorno- han contribuido a circunscribir mejor el fenómeno y a ofrecer resultados que ayudan a profundizar aún más en el análisis de las características específicas de los movimientos y de los mismos motivos de su reproducción. La variedad y transversalidad de estas teorías que se han ido contrastando y retroalimentando, ponen de manifiesto la complejidad de un fenómeno multidisciplinar y cambiante. Si bien las causas económicas siguen siendo las motivaciones más destacadas, otras situaciones como la reagrupación familiar o la inestabilidad política de algunas zonas tienden a diversificar el cuadro motivacional de las migraciones y sus dinámicas particulares.

Contrariamente a la percepción general, las migraciones no son movimientos excepcionales sino que revisten un carácter de cotidianidad y de normalidad factual como garantía de la evolución de una sociedad (Pascual-de-Sans, 1993; Johnston *et al.*, 2000). Pero el desarrollo de buena parte de estos movimientos en un entorno local o nacional les otorga más o menos visibilidad a la hora de analizarlos desde una perspectiva global. En todo caso, independientemente de la intensidad y de las dinámicas que sustentan los movimientos de personas en un territorio, existen ciertos factores comunes en la reproducción de los mismos. Como hemos mencionado, la consideración de algunas variables como el tiempo, la distancia, la voluntariedad y los motivos que sustentan dichos desplazamientos son fundamentales a la hora de buscar una referencia conceptual a falta de una definición unánime.

En su intento de proponer una definición general, Clarke, (1965:123) reconoce que “*no hay unanimidad en la definición de la migración*”, aunque es generalmente vista como un movimiento que implica un cambio residencial por un periodo de tiempo notablemente significativo. El autor destaca el carácter no concluyente (*inconclusiveness*) de la definición del concepto de *migración*, consciente de las dificultades de abarcar el caso de colectivos como los turistas, los nómadas o los jornaleros. En complementariedad a este

posicionamiento, Trewartha (1969:136) destaca otros factores como que el cambio se refiera a la residencia principal como elemento clave en cualquier ejercicio de definición de la migración. La gran dificultad que conlleva esta delimitación respecto a la anterior estriba en la exclusión de colectivos que realizan movimientos que no implican un cambio de residencia, tales como las migraciones descritas anteriormente. De esta manera, el autor propone una definición genérica que incluye un amplio rango de modalidades de movilidad, aunque acaba obviando la dimensión espacial. A pesar de la intención de Trewartha de acotar más los campos de aplicación del término migración, la ambigüedad inherente a la expresión “cambio de residencia” acaba desvelando una dificultad añadida. Lee (1966: 290) suscribe la definición propuesta por Trewartha al afirmar que “*la migración es definida en general como un cambio permanente o semi-permanente de residencia*”. Según él, las restricciones referentes a la duración, a la voluntariedad o a la distancia son irrelevantes a la hora de definir el concepto, si bien admite, como la mayoría, que no todos los movimientos pueden ser calificados de migración. Por otra parte, conviene tener en consideración la noción de movilidad humana (*human mobility*) que Newman y Matzke (1984) aportan a este debate conceptual, en el sentido de que ayuda a elaborar una elucidación de lo que es la migración contraponiéndola al concepto de circulación. Sostienen que “*most definition focus on the notion of a permanent o semi-permanent change of residence in order to distinguish migration from circulation. The latter does not involve a change of residence and include such daily movement as community to and from work, shipping, trips and vacations. Both migration and circulation are included under the broader heading of population mobility.*” (1984:159-162).

Dado que cualquier movimiento migratorio enlaza dos lugares, conviene interesarse también en las realidades imperantes en los puntos de origen, convertidos en entornos de expulsión, y los territorios de destino vistos como polos de atracción (Zimmerman, 1994). Los principales estudios sobre la migración moderna se centran en comprender este fenómeno desde varias perspectivas, muchas veces interrelacionadas; de ahí la transversalidad de la cuestión migratoria, que debe ser abordada desde una óptica multidisciplinar (Castles, 2010).

Si bien es cierto que migrar consiste básicamente en ir de un lugar a otro, esta definición carece de marco contextual si no incorporamos de alguna manera una dimensión social. Los lazos que unen un individuo con un lugar de residencia determinado trascienden una mera relación física porque inciden de manera definitiva en la personalidad del sujeto y,

por consiguiente, en su percepción del mundo que le rodea. Cuando un individuo o un colectivo efectúan un movimiento migratorio, lo hacen llevando consigo todo un complejo de bienes físicos y valores abstractos intrínsecos a su existencia. Más allá de la aproximación y del encuentro físico que se realiza cuando, como resultado de una migración, una persona llega a una sociedad hasta el momento desconocida, para ella, es, sobre todo, la interacción de diferentes culturas las que determinarán su conducta. De manera que, importa tanto analizar el movimiento en sí, como las dinámicas de los contextos de origen y de destino para comprender el fenómeno. El bagaje cultural y el capital social que el migrante transporta en sus respectivos procesos migratorios y residenciales determinan considerablemente su relación con la sociedad de acogida. La conformación de una identidad personal procede de la construcción cognitiva de una serie de valores y actitudes que acaban determinando la propia decisión de migrar y la capacidad de aclimatación de la persona. La percepción del riesgo, del miedo y de la fatalidad, concircunstanciales a las condiciones en que muchas de las migraciones que parten del sur hacia el norte tienen lugar, varían sensiblemente en función del entorno sociocultural de cada migrante. Esta perspectiva justifica la necesidad de incorporar una dimensión social y que hace que Eisenstadt (1953) sostenga que migrar es efectuar una transición física de un individuo o de un grupo de una sociedad a otra. Su aportación consiste en destacar la importancia de los contextos sociales de origen y de destino como parte significativa del proceso.

La envergadura creciente de las migraciones interpela directamente y continuamente a los poderes políticos y a las instituciones públicas a la hora de definir lo que constituyen las migraciones. Aunque las iniciativas de migrar son generalmente el resultado de unas decisiones individuales o grupales, la implicación de diferentes Estados como garantes de los derechos de sus ciudadanos acaba explicando la intervención pública en su gestión (Kymlicka, 1996). Dicha intervención puede manifestarse en la adopción e implementación de políticas nacionales o en la puesta en marcha de programas de asistencia y de coordinación de instancias intergubernamentales. En el caso de las Naciones Unidas, la necesidad de desarrollar un papel determinante en la gestión de los flujos sin contrariar las legislaciones nacionales condiciona la adopción de una definición de migración inequívoca que no dé pie a interpretaciones conflictivas. Es así como recomiendan definir “*a long-term migrant as a person who moves to a country other than his or her usual residence for a period of at least a year and short-term migrants as a person who moves for at least three months but less than a*

year.” (United Nations 1998). Asimismo, el organismo internacional excluye a los funcionarios, al personal diplomático y a perfiles afines de la definición de migrante. Esta explicación se aplica más a los movimientos internacionales y confiere el estatus de refugiados o personas desplazadas a aquellos que, sin una identidad legal, permanecen en un tercer país más de un año.

Aunque queda determinado que la migración implica un cambio de residencia, el desarrollo de los estudios migratorios y la especialización del análisis en la materia ha llevado a la necesidad de distinguir la migración en función de su duración. Pastore (2008) propone una clasificación de la migración en cuatro categorías:

- a. Menos de 3 meses: migración de corta duración
- b. Menos de 3-6 meses: migración de temporada
- c. Menos de 5 años: migración temporal
- d. Más de 5 años: Migración de larga duración

Con el mismo propósito de acotar diferentes subtipos de migración, Manning (2012) adopta otros criterios de clasificación: distinguiendo cuatro grandes categorías: la migración intra-comunidad (*Home-community migration*), la colonización (*Colonization*), la migración de una comunidad entera (*Whole-community migration*) y la migración inter-comunidad (*Cross-community migration*) Sin embargo, en el contexto actual, pocos son los movimientos migratorios no forzosos que involucran todo un colectivo, por tanto, esta definición carece de rigor contextual en el estudio de las migraciones modernas. Sea cual sea la modalidad de migración, las razones que motivan tales iniciativas residen en la búsqueda de una mejora en las condiciones de vida del migrante, de su familia o comunidad. Esta perspectiva colectiva de reparto de los beneficios de la migración tiene, muy a menudo, su explicación en los procesos y mecanismos de concreción del proyecto migratorio, tal como sostiene la visión de la Nueva Economía de la Migración. Extrapolado al caso de las migraciones de zonas rurales a entornos urbanos, Josef Gugler sostiene que “*the decision to migrate in turn is rarely an individual one, rather it is usually a family decision. Much rural-urban migration of individuals is part of a family strategy to ensure the viability of the rural household*” (Gugler, 1991: 69).

Nuestro intento de recopilar algunas definiciones sobre la migración –concepto central de nuestra investigación– no es exhaustivo, pero pretende exponer las más comunes y, a un tiempo, poner al descubierto la disparidad de criterios que determinan las diferentes

definiciones. Tal como lo recogen Douglas Massey et al. (1994: 2), “*social scientists do not approach the study of immigration from a shared paradigm, but from a variety of competing theoretical viewpoints fragmented across disciplines, regions, and ideologies. As a result, research on the subject tends to be narrow, often inefficient, and characterized by duplication, miscommunication, reinvention, and bickering about fundamentals and terminology*”.

Las principales disciplinas que se han interesado por el fenómeno migratorio son, además de la demografía, la sociología, la economía, la antropología, la geografía, las ciencias políticas y la historia, produciendo cada uno de ellas; una teoría de las migraciones desarrollada desde la perspectiva de su objeto de estudio. La agregación o combinación de algunos elementos de estas aproximaciones nos provee un panorama global de la cuestión porque examinan diferentes dimensiones de la problemática (contexto de origen y de destino, motivaciones de la migración, mercado de trabajo, perfiles de los migrantes, costes y beneficios de la migración, repercusiones sociohistóricas, legislación migratoria, transnacionalismo, etc.). Partiendo de la base de que la investigación objeto de esta tesis se circunscribe en el campo científico de la demografía que, juntamente con la migración, se interesa también por la natalidad y la mortalidad, seguiremos la perspectiva de Teitelbaum (in Bretel y Hollifield, 2008). Este autor establece una dicotomía entre la demografía formal (*formal demography*) -que se interesa principalmente por los aspectos estadísticos y matemáticos- y la demografía social (*social demography*) -con un marcado tono eclético porque se nutre de otras disciplinas sociales ante la necesidad de captar realidades complejas y sus parámetros de reproducción-. En contraposición a la natalidad y la mortalidad, la migración tiene un carácter “*desordenado*” que le agrega más dificultades. Es igualmente relevante al respecto la lectura de Zelinsky quien ve la “*migration as the perceptible and simultaneous shifts in both spatial and social locus*” (1971:224) incidiendo en la necesidad de incorporar la dimensión espacial de forma dinámica en la conceptualización del fenómeno. Estas diferentes categorizaciones de la migración, realizadas con arreglo a una visión ecléctica de la cuestión, han contribuido a un mejor análisis científico.

La dificultad hallada en la unificación de criterios para la definición del concepto de migración procede tanto de la complejidad del fenómeno, como de la óptica multidisciplinar que pretende dar cuenta de ella.

### *II.1.2. Revisión de las teorías sobre la migración*

Los aportes teóricos que se han hecho en torno a la cuestión migratoria son de suma importancia para seguir profundizando en una mejor comprensión de un fenómeno global y multidisciplinar. La consolidación del estudio de las migraciones se debe a diversas aportaciones que, bajo el efecto de una retroalimentación necesaria, siguen ayudando en la concepción y la implementación de actuaciones que pueden resultar más beneficiosas tanto para los migrantes como para las sociedades de origen y de destino. Una clasificación de las diferentes teorías corresponde a lo que Andrés Tornos Cubillo (2006) ha clasificado en tres categorías: *macro*, *meso* y *micro*, en función de las variables que sustentan su desarrollo. A continuación, nos proponemos repasar las principales corrientes teóricas desarrolladas en el estudio de las migraciones señalando el énfasis micro o macro dado en dichas teorías.

#### II.1.2.a. La teoría clásica de las migraciones

La proporción que las migraciones por motivos económicos ocupan en el conjunto de los movimientos de personas ha sido históricamente destacada. Esta constatación, reforzada por la omnipresente preocupación del ser humano por mejorar sus condiciones de vida, constituye la hipótesis de base de la teoría clásica de las migraciones. Según su perspectiva dual, la contraposición de factores de expulsión y de atracción (*push and pull factors*) determina la decisión de migrar. Esa es la inédita tesis que Ravenstein desarrolló en un documento presentado el 17 de marzo de 1885 en la Royal Statistical Society. Teoría que sería ampliada posteriormente en 1889, considerando al individuo como un sujeto racional y fundamentalmente económico (Ravenstein, 1885-1889). Partiendo de esta base, la iniciativa de migrar se motiva por una serie de factores como la falta de oportunidades, el nivel de ingresos, la presión demográfica o la escasez de tierras (factores de expulsión). La decisión de migrar y la elección del destino vienen determinados, en este sentido, por la expectativa de disponer de recursos suficientes para contrarrestar las condiciones que motivaron el movimiento migratorio (factores de atracción). Si bien Ravenstein enmarcó su teoría en el siglo XIX, haciendo hincapié en el perfil del migrante en el contexto del binomio espacial rural-urbano, los fundamentos de su proposición siguen siendo válidos en el contexto actual. En la realización de estos movimientos migratorios intervienen, según él, un elenco de condicionantes tales como la relación entre migración y distancia. Inscrita en la misma dinámica ideológica que el modelo desarrollado por Ravenstein, Everett S. Lee (1966:49) define la migración como “*a permanent o semipermanent change of residence*” remarcando

acto seguido que “*no restriction is placed upon the distance of the move or upon the voluntary o involuntary nature of the act, and no distinction is made between external and internal migration*”. La discrepancia entre las dos teorías radica en el papel de lo que Ravenstein denomina oportunidades intervinientes (*intervening factors*) traducidas en obstáculos intervinientes (*intervening obstacles*) en la concepción de Everett. Si es cierto que ambas proposiciones tienen validez si las circunscribimos dentro de sus contextos correspondientes, la disposición de más información gracias a las diferentes aportaciones multidisciplinarias sobre el fenómeno migratorio refuerza nuestra idea de considerar que tanto las oportunidades intervinientes como los obstáculos intervinientes (circunstancias sobrevenidas que complican o facilitan el proceso migratorio) participan del movimiento migratorio. El carácter racional del proceso de toma de decisión sigue siendo el fundamento del modelo clásico de las migraciones.

#### II.1.2.b. La teoría del mercado del Trabajo

Muy vinculado a la teoría clásica, el modelo del mercado del trabajo focaliza sus fundamentos sobre las diferencias de ingresos. Esta teoría, cuyos máximos defensores son Michael Todaro (1969) y Georges Borjas (1985), se articula en la reproducción de movimientos migratorios como algo inducido por el sistema económico mundial porque las regiones que cuentan con un exceso de mano de obra, verán su excedente centrifugado hacia zonas de déficit produciendo, de esta manera, una compensación y un reequilibrio en el aprovechamiento de la fuerza de trabajo. Sin embargo, esta teoría carece de consistencia al haber obviado los desajustes inherentes a la falta de movilidad total, al no existir una liberalización plena de la mano de obra. En este sentido, la aplicabilidad de este modelo se contempla más en un contexto nacional. Por otra parte, existen muy a menudo mecanismos estructurales (legales, sociales) que imposibilitan el igual acceso al trabajo de los autóctonos y de los inmigrantes. Las políticas públicas de gestión de la migración se tiñen, a veces, de una marcada motivación proteccionista. Además, aunque la teoría del mercado del trabajo se ha afianzado como referencia en el marco teórico de las migraciones, críticos como Fernando Noriega Ureña (2001), precursor de la Teoría de la Inexistencia del Mercado del Trabajo, cuestionan los fundamentos de tal visión apelando a la necesidad de repensar el actual modelo económico.

### II.1.2.c. La teoría neoclásica

El modelo neoclásico considera que los movimientos de personas son el fruto de la disparidad existente entre el exceso de mano de obra y la oferta de trabajo, por un lado; y las desigualdades entre niveles de vida entre lugares de origen y de destino de las migraciones, por el otro. En consecuencia, la decisión de migrar es la expresión de un deseo de mejora de las condiciones de vida de un sujeto racional. Según los defensores de esta teoría, tales migraciones entre zonas económicamente desiguales conducirían a la redistribución de la mano de obra y a la eliminación paulatina de dichos contrastes porque los salarios acabarían nivelándose (Harris y Todaro 1970; Lewis 1954; y, Ranis y Fei 1961).

Esta perspectiva combina la dimensión micro (proceso de toma de decisión por parte de individuos) con el componente macro (factores estructurales de la economía) de las migraciones, en el sentido de que si bien las migraciones participan del ejercicio de reequilibrio de la fuerza laboral, no es menos claro que la iniciativa de migrar depende de una decisión calculada que incorpora los tangibles de costes, riesgos y expectativas (Todaro, 1969, y 1976). Sjaastad (1962), por su parte, considera la migración como una inversión de capital humano en los casos en que la decisión de migrar en un lugar determinado constituye una garantía de máximo rendimiento. La profusión de críticas suscitada por esta visión justifica la relevancia de la misma, sobre todo a causa de su carácter precursor. Entre otros puntos, este modelo se ha extralimitado en explicar y fundamentar el relativo escaso volumen de migraciones a pesar de la existencia de factores que motivarían dichos movimientos, por un lado; y las grandes disparidades de flujos entre territorios que comparten las mismas realidades estructurales, por otro (Arango, 2004:19-20).

### II.1.2.d. La teoría históricoestructural

Surgida en respuesta a la visión neoclásica, esta teoría vincula las migraciones a la preexistencia de unos lazos de dependencia económica entre diferentes territorios, como en el caso de las antiguas colonias con el país colonizador. El paradigma históricoestructural, que emana de la economía política marxista, incide en los efectos de una economía mundial bipolarizada, en la que los países menos desarrollados quedan atrapados en una dinámica de dependencia que les somete permanentemente al dictado de las grandes potencias (Gunder, 1966; y, 1969; y, Castles y Miller 2003). Esta dinámica favorece el “*desarrollo del subdesarrollo*” (Gunder, 1966:31). Aplicada al contexto africano, donde la migración afecta al segmento más activo de la población, la teoría de la “dependencia” aporta sólidos

argumentos a la comprensión del difícil despegue económico del continente, porque asocia la migración al subdesarrollo de los entornos de origen. Este postulado es una crítica al capitalismo, puesto que ataca el desigual reparto de los recursos y la estructura de la economía global, la cual es considerada como la causa del desencadenamiento de los flujos migratorios de las zonas pobres hacia las más prósperas, como consecuencia de la fagocitación de las primeras por las últimas. Si bien esta visión aporta luz al análisis de las migraciones tanto a nivel local (de las zonas rurales a las grandes ciudades) como a escala internacional (de territorios pobres a países industrializados), a la vez que destapa las carencias de una economía globalizada, limitar la reproducción de las migraciones a los parámetros económicos invita a restringir el alcance de su aplicación. En este sentido, la teoría históricoestructural percibe la migración como la única alternativa de supervivencia en las zonas menos desarrolladas y menosprecia las migraciones fruto de la contraposición racional de ingresos en economías diferentes, tal como defiende la Nueva Teoría Económica de las Migraciones. Por otra parte, la participación de la economía global no tiene por qué conllevar siempre efectos negativos para las pequeñas economías (Sen, 1999; Almeida, 1973). El carácter inflexible de esta posición no se adecua a una buena interpretación de un fenómeno intrínsecamente multifacético.

#### II.1.2.e. La teoría del mercado dual del Trabajo

Esta teoría encuentra su máximo exponente en Michael Piore. Recogiendo en parte el modelo del mercado, Piore (1979) argumenta que las migraciones internacionales están motivadas exclusivamente por las necesidades de mano de obra de las sociedades desarrolladas, como consecuencia de las exigencias estructurales de sus economías. De esta manera, ni la situación en los lugares de origen ni la capacidad racional del migrante inciden en la producción de los movimientos migratorios. En un ejercicio de explicar el porqué de la persistencia de las desigualdades y de la discriminación, Priore (1975) argumenta la existencia de dos principales estratos diferenciados y complementarios del mercado del trabajo (mercado dual): un primero centrado en los trabajos más cualificados y mejor remunerados; y un segundo reservado a colectivos como los inmigrantes, donde destacan las ocupaciones de baja cualificación, más inestables y peor retribuidas. Su teoría se articula alrededor de cuatro principios:

- 1) Inflación estructural: las migraciones económicas asumen una función altamente social en los lugares de destino y participan de la jerarquización en los lugares de

trabajo. Los inmigrantes suelen realizar los trabajos de baja cualificación que los nativos rechazan a cambio de remuneraciones inferiores. Partiendo de la premisa de que existe una correspondencia entre el estatus social y el trabajo desempeñado, Piore defiende que el mercado dual (uno primario y otro secundario) garantiza la reproducción de una lucha intraclase (Diaz, 2007).

- 2) Problemas motivacionales: los puestos que los inmigrantes ocupan en las jerarquías ocupacionales son generalmente bajos y, en consecuencia, poco deseados. La necesidad de la existencia de un nivel inferior en la escala laboral y salarial justifica la predilección por parte de los empleadores de colectivos interesados exclusivamente por el rendimiento dinerario, sin prejuicio del estatus social asociado a un determinado puesto de trabajo que los nativos valoran significativamente. Esta visión es válida sobre todo para los inmigrantes recién llegados y para aquellos que planean un proyecto migratorio relativamente corto, ceñido al cúmulo de recursos que justifique su retorno, o incluso al pago de la inversión realizada para costear el viaje.
- 3) Dualismo económico: fundamentado en la teoría según la cual existe una dualidad entre el capital y la mano de obra. Estos dos activos de la economía, sujetos a lógicas diferentes - la eficiencia del capital reside en su productividad, mientras que la mano de obra es prescindible en épocas de subproductividad – condicionan una diferenciación en la contratación de trabajadores que no perjudique la estabilidad económica de la empresa.
- 4) Demografía de la fuerza del trabajo: el lógico abandono de los trabajos temporales y mal pagados por parte de los adolescentes y mujeres y su sustitución por los inmigrantes es una explicación sociodemográfica a la estratificación del mercado.

#### II.1.2.f. La nueva teoría económica de la migración

El planteamiento de este modelo se basa en que la migración, lejos de ser una iniciativa individual y aislada del migrante, debe considerarse como una estrategia de la unidad familiar o de la comunidad, con el propósito de diversificar las fuentes de ingresos en previsión de circunstancias adversas (Massey *et al.*, 1998). Asimismo, cualquier situación que afecte a los ingresos tradicionales de la familia podrá ser atenuada por los recursos económicos que el migrante envía en forma de remesas. Los aspectos relativos al perfil del migrante, el destino, la duración y el objetivo preciso de la migración trascienden la decisión del portador de la misión porque proceden de una elección vinculante de la familia o

comunidad. En este caso, el acto migratorio adquiere una dimensión compleja e incide de manera directa en las diferentes fases del proceso (migración, lugar de destino, asentamiento, retorno, o reemigración, principalmente). Elaborada y abanderada por Oded Stark (1991), la Nueva Economía de las Migraciones considera que la decisión de migrar no procede únicamente de un planteamiento en términos de costes y beneficios sino que, además, la contempla como una operación de diversificación de ingresos y de minimización de pérdidas inherentes a cualquier inversión. El tamaño de la unidad de toma de decisión (familia, comunidad) viene determinado por la importancia del proyecto en vista. Se trata de proceder a un ensanchamiento espacio-temporal de las actividades portadoras de ingresos de la familia o de la comunidad con el envío de algunos de sus miembros a otros territorios donde las perspectivas laborales son prometedoras. El otro gran desfase de este modelo respecto a la teoría clásica consiste en la aprehensión que hace de la migración de retorno, porque la contempla como la expresión de un proyecto exitoso mientras que la defendida por Ravenstein considera la vuelta a casa en términos de fracaso (Cassarino, 2004). Si la Nueva Economía de las Migraciones articula su teoría en torno a la decisión colectiva de la familia, es de suponer previamente la existencia de consenso y cohesión en el seno de dicha familia. Este panorama, aparte de ser inaplicable a todas las comunidades de personas, extralimita considerablemente sus ámbitos de aplicación. Por otra parte, la inexistencia de punto medio entre la migración y el retorno deja desprovistos los múltiples casos de migración circular y las innumerables iniciativas transnacionales que, lejos de ser contrarias al retorno, lo complementan y lo adaptan en un entorno globalizado. No obstante, en esta tesis la teoría tiene el acierto de ser aplicable a la mayoría de migraciones senegalesas.

#### II.1.2.g. La teoría de las redes

Si bien es cierto que los flujos migratorios iniciados en países generalmente pobres y los consiguientes procesos de asentamiento y de integración en sociedades industrializadas obedecen principalmente a motivos económicos (Ravenstein, 1885-1889), el carácter repetitivo de los mecanismos y patrones de su reproducción en diferentes territorios y épocas explican la existencia de permanentes canales de conexión entre migrantes y sociedades de origen. La teoría de las redes, centrada principalmente en las condiciones de perpetuación de la migración, basa su postulado en la existencia y el aprovechamiento de un capital social construido sobre la base de lazos de parentesco, de amistad o de vecindad con anterioridad al movimiento migratorio (Massey, 1998; Myers, 2007). Los flujos, que se inician generalmente

a partir de una iniciativa individual, adquieren dimensiones ascendentes a medida que los pioneros de la migración van construyendo los puentes que, más tarde, posibilitarían un desplazamiento menos costoso de las siguientes cohortes facilitando, asimismo, el acceso al mercado de trabajo local. Según sus defensores (Massey, 1994; Vervotec, 2002; Faist, 2000), existe una interconexión entre el tamaño del stock formado por los primeros migrantes en destino y la intensidad de los flujos provenientes de la misma localidad de origen. La fuerza de la interconexión viene determinada por la importancia del capital social que generan los migrantes y la eficacia de las correspondientes “cadenas migratorias”. Massey *et al.* (1998: 229) definen las redes como *“conjuntos de vínculos interpersonales que conectan a migrantes, antiguos migrantes y no migrantes en su área de origen y de destino a través de los lazos de parentesco, amistad y comunidad de origen compartida. Se sostiene como hipótesis que la existencia de estos lazos aumentan la verosimilitud de la emigración al bajar los costes, elevar los beneficios y mitigar los riesgos del movimiento internacional. Las conexiones de la red constituyen una forma útil de capital social que la gente utiliza para acceder al empleo de extranjeros y a salarios altos”*. El enfoque de la teoría de las redes se adecua a la postura de la Nueva Teoría de la Economía de las Migraciones que analiza estas últimas como una inversión, ejercicio en el cual la optimización de los recursos y la rebaja de los riesgos son claves. Asumiendo un rol destacado en la elección del destino y del correcto transcurso del complejo proceso de integración de los recién llegados, los sustentos radiales de las comunidades de migrantes operan muy a menudo en una esfera informal. Las redes son determinantes en la elección del destino porque según Myers *“within the network, migration is self-reinforcing and follows the beaten paths to destination chosen by other migrants even when other, lesser known destinations might offer superior opportunities”* (2007: 92).

Entre los principales activos que, combinados y canalizados a través de mecanismos generalmente no oficiales, alimentan la perpetuación y optimización de los flujos migratorios, destaca desde la información necesaria para la elaboración de un mapa preciso de las condiciones en destino hasta la concreción de un punto de llegada, sin menospreciar la elección y planificación de la ruta. El aporte de las redes en el conjunto de las migraciones es variable y suele ser paralelo a las estructuras de las sociedades de origen: los territorios con una marcada dinámica comunitaria son aquellos en los que más se enfatizan los valores sociales en los proyectos personales de los individuos, como la migración. Se explica así el porqué de la concentración de un colectivo procedente de una localidad en los mismos

espacios en los países de destino. En el caso preciso de las migraciones senegaleses, el rápido crecimiento de sus stocks en España explica el ingente papel de los pioneros en la conversión del país ibérico como principal destino de los flujos provenientes no solamente de Senegal sino también de otros puntos del espacio europeo. En efecto, con anterioridad a estas corrientes, similares patrones se reprodujeron en Gabón, Costa de Marfil o Francia (Jabardo, 2006). Además, como veremos más adelante, la inclusión de factores específicos en el análisis del fenómeno, como la intervención de las cofradías religiosas, refuerza el carácter intrínsecamente sociocultural de estas migraciones. Más allá de su significación en la conformación de un imaginario colectivo y en la perennidad de los movimientos migratorios, las redes tienen un impacto considerable en las acciones de codesarrollo.

#### II.1.2.h. Las teorías de la transición de la movilidad (*mobility transition*) y de la joroba migratoria (*migration hump*)

El enfoque de la transición de la movilidad -o transición demográfica- impulsado por Zelinsky (1971) es relevante tanto por la perspectiva de su análisis como por la incorporación de múltiples variables en una lectura esencialmente demográfica de la migración. La novedad de su hipótesis descansa en ofrecer un marco multifuncional que incorpora diferentes modalidades de migración (interna, internacional, de larga duración) al mismo tiempo que provee una explicación al fenómeno migratorio en base al crecimiento demográfico. La interconexión entre los tres fundamentos de la demografía (natalidad, mortalidad y migración) sirve de argumento para desarrollar una hipótesis explicativa de las tendencias migratorias que han seguido cursos diferenciados en el tiempo y en el espacio. Es en este sentido que Zelinsky (1971) relaciona directamente el tiempo de reproducción de la transición demográfica de una sociedad con los flujos migratorios (emigratorios o inmigratorios) que le afectan a partir del momento y que tales movimientos ayudan a regular el equilibrio poblacional con arreglo al reparto de los recursos disponibles. De la misma manera, dado que las migraciones tienden a dirigirse a aquellos territorios que experimentan una situación inversa a la de los países de origen (baja natalidad, alta mortalidad y corta transición demográfica), se produce un efecto estabilizador de la demografía a nivel internacional. En el ejercicio de elaboración de la teoría, Zelinsky distingue 5 fases definidas en función del proceso económico y social: 1) *la movilidad física y social*, en referencia a los contextos agrícolas tradicionales con escasa movilidad; 2) *la temprana sociedad en transición*, con importantes flujos migratorios, tanto internos como internacionales, coincidiendo con un

descenso de la mortalidad y una elevada tasa de natalidad; 3) *la tardía sociedad en transición*, con una preeminencia de los movimientos interurbanos y con la natalidad y la mortalidad en tendencia descendiente; 4) *la sociedad avanzada*, en entornos claramente urbanos y donde impera una mortalidad baja y una natalidad controlada, lo cual propicia la inmigración extranjera para suplir el déficit de mano de obra; 5) *la sociedad superavanzada del futuro*, que concluye el ciclo de transición demográfica y es muy característica de las sociedades con intensos movimientos interurbanos e intraurbanos. Con una lógica análoga, la teoría de la joroba migratoria aborda la cuestión desde la perspectiva del desarrollo socioeconómico del país receptor y sitúa el determinante del sentido y la intensidad de los flujos migratorios en el gran diferencial de desarrollo entre los países emisores y los lugares de destino. Por lo tanto, los movimientos migratorios seguirían una tendencia temporalmente limitada y determinada por el tiempo que tardan los países menos desarrollados en mejorar su nivel de vida y contrarrestar los motivos que les convirtieron en territorios expulsores (De Hass, 2006).

## **II.2. La circularidad migratoria y la migración de retorno**

La cuestión del retorno y de la migración circular de los inmigrantes senegaleses residentes en España ocupa un lugar central en nuestra investigación aunque su consideración en el marco de los estudios migratorios ha sido hasta ahora residual. El proyecto MAFE ha permitido realizar un salto cualitativo en abordarla desde un enfoque comparativo, cuantitativo y longitudinal. La relativa novedad del concepto de “migración de retorno” aplicado a los migrantes senegaleses justifica nuestra elección de dedicar las siguientes líneas a enmarcar su concepción y evolución con el propósito de articular su vinculación con el caso concreto de los senegaleses residentes en Cataluña.

En la literatura existente, los motivos que sustentan los proyectos migratorios de retorno, por el impacto que tienen sobre la misma decisión de regresar, han sido extensamente estudiados, aunque no existe unanimidad en la incidencia que tienen a la hora de valorar tal movimiento (Glemlch, 1980; Kenny, 1976; Lee, 1984). Independientemente de la disparidad en la denominación del movimiento migratorio de retorno al lugar de origen (migración de retorno, remigración, retro migración, o migración a casa, entre otros), existe cierta coincidencia en definirla como el proyecto migratorio que consiste en volver al lugar de origen con el propósito de instalarse, excluyendo, de esta manera, a los que lo hacen por vacaciones o corta estancia (Gmlech, 1980).

En cuanto a la migración circular, la existencia de unos movimientos rotatorios por motivos económicos condiciona las diferentes propuestas de definición. De esta manera, se puede considerar dicha modalidad de migración como “*repeated and fluid cross-border mobility*” (Cassarino, 2008:1), “*movement of migrants to-and-fro between their homelands and foreign places of work*” (Vertovec, 2007:2), “*regular, repeat temporary labour migration*” (Vertovec, 2007:3) “*multiple moves, or repeat and circular migration*” (Constant y Zimmermann, 2007:1) o “*pendulum-like movement between migrants’ country of origin and one or various destination countries*” (Cassarino 2008:1). La migración circular, además de involucrar tanto a trabajadores poco cualificados como a profesionales de alta capacitación, debe su implementación a la existencia de un cuadro laboral discontinuo del cual el trabajador saca partido elaborando, de manera simultánea, un proyecto vital en más de un espacio. Para el empresario, la optimización de los costos de contratación representa el principal incentivo. Esta modalidad de migración, al incorporar tanto los movimientos de temporada como los vaivenes de expertos o las oscilaciones de trabajadores transnacionales (Constant y Zimmermann, 2013), tiene un carácter inclusivo en su ámbito geográfico de aplicación porque tanto los países pobres (que emiten generalmente trabajadores poco cualificados) como los desarrollados (referentes en la provisión de alta asistencia tecnológica) intervienen como puntos expulsores y de destino. Tradicionalmente ceñido a un ámbito local o transfronterizo, su eco en los medios de comunicación y, sobre todo, la institución de un marco normativo integral (con la realización de múltiples acuerdos bilaterales) han convertido la migración circular en una práctica corriente en los últimos decenios. Los sistemas regulados (*regulated systems*) que operan en el marco de políticas públicas ofrecen más garantías al migrante, aunque se complementan con las iniciativas de los propios migrantes de articular su proyecto migratorio siguiendo un patrón transnacional (*unregulated systems*), donde las estancias están determinadas en función de las coyunturas de los espacios de vida. El papel desempeñado por los actores de la migración circular en la canalización de una información actualizada sobre los mercados de trabajo hace que sus aportes faciliten la consolidación o la perpetuación de la migración siguiendo los preceptos de la teoría de las redes. El principal activo de la “eficiencia” de la circularidad migratoria descansa en ofrecer una solución a cada una de las principales preocupaciones de las partes implicadas; lo cual le confiere el atributo de “*triple win*”: 1) para el país de origen, representa un canal para sufragar el excedente de mano de obra y una inyección económica en forma de remesas; 2) el

migrante se asegura una mayor renta durante un periodo determinado de tiempo mientras optimiza los costes de la migración y reduce los prejuicios psicológicos inherentes al desplazamiento; y, 3) el país receptor cubre su déficit de mano de obra a un coste menor, afronta con mayor garantías unos flujos bajo control y garantiza el retorno de los trabajadores después del periodo de actividad previsto. No obstante, si bien la migración circular es conceptualmente acertada para una gestión eficaz de las migraciones económicas, algunas insuficiencias merman notablemente su impacto. Uno de los principales problemas, en este sentido, tiene que ver con la residual proporción que esta forma de migración representa en el conjunto de los movimientos de personas. En segundo lugar, ni los programas de contratación en origen tienen una clara incidencia sobre las altas tasas de desempleo en los países pobres, ni existe una garantía de que los integrantes de los contingentes no se conviertan en “irregulares sobrevenidos”. Por último, el estatus legal del migrante erigido en precondition para la movilidad limita la generalización de esta opción porque, obviando el caso de los indocumentados, el tipo de permiso de residencia (corta o larga duración) resulta determinante.

Tratando del retorno, la presente tesis tiene como referencia conceptual la teoría desarrollada por George Gmlech (1980) que distingue tres grandes categorías de migrantes de retorno clasificados en función de los motivos que sustentan sus decisiones: 1) los migrantes que tenían planificado un proyecto migratorio de corto plazo, determinado por el tiempo necesario para la acumulación de activos financieros y competenciales; 2) aquellos que tenían el objetivo de permanecer en el país de destino pero se han visto obligados a volver por circunstancias exógenas; y, por último, 3) un tercer grupo integrado por personas que habían proyectado una migración permanente pero que han renunciado a ella por inadaptación o fracaso. El interés creciente en esta modalidad de migración (el retorno), procede, en parte, del histórico vínculo del fenómeno de la migración económica con los procesos de codesarrollo en los lugares de origen, mediante las remesas y las transferencias de competencias. Estas iniciativas se han desarrollado dentro de un marco transnacional donde el migrante que interviene en su localidad de origen mientras reside en el extranjero encuentra en el retorno la culminación de un continuado proceso de participación.

Según la teoría de la Nueva Economía de las Migraciones, las iniciativas de retorno constituyen la conclusión de un proyecto migratorio iniciado por unas malas condiciones económicas en el país de origen. Existen dos principales perspectivas teóricas en relación al

retorno: una que asimila su concreción a un plan exitoso, dado que la migración es intrínsecamente selectiva y, por lo tanto, retornan aquellos con un proyecto migratorio satisfactorio (Lee, 1966; Glemch, 1980; y, Lee, 1984); y una segunda que lo aborda en términos del impacto de sus acciones en sus localidades de origen (Glemch, 1980; Lee, 1984, y, Cassarino, 2008). De esta manera, la decisión de retornar tiene que considerarse como la señal de un proyecto migratorio satisfactorio, ya que el migrante vuelve con un sustancial capital económico y un estimable bagaje de conocimientos y aptitudes que facilitan el inicio de una actividad productiva y la consiguiente reinserción social.

Tal como se desprende de la investigación llevada a cabo por Brettell sobre los migrantes portugueses en Francia (1979), la complejidad alrededor de la decisión del retorno antes y durante el proyecto migratorio es real y su esclarecimiento contribuiría notablemente a abordar con mayor garantía el problema. El análisis de la indecisión presente en toda la fase predecisoria da cuenta de la dificultad que acompaña la cuestión, independientemente de que acabe materializándose o no. Brettell (1979:12) observa que “*others consistently viewed their departure as temporary and, even after twenty years abroad...still maintained a hope of eventual return.*”

La cuestión del retorno carece de producciones científicas que traten el caso específico de los senegaleses en España (Cassarino, 2004, y 2008; Flahaux, 2013; y, N'diaye, 2014). Las investigaciones llevadas a cabo hasta el momento se han centrado, por lo general, en las redes, las remesas, las causas de la migración o en la situación de los migrantes en el país de destino (Kaplan, 1998; Jabardo, 2006; y, Sow, 2006). La acotación temática ha sido, en parte, determinada por el escaso interés derivado de la irrelevancia de un fenómeno, hasta la fecha, secundario. A pesar de ello, las nuevas dinámicas económicas y político administrativas, como la naturalización en el país de residencia y la prolongada recesión económica en la mayoría de los países receptores han conllevado una reconsideración del retorno como alternativa de promoción personal y de adaptación a un contexto desfavorable.

De los enfoques más recientes y más cercanos que tratan de la cuestión del retorno, destacaremos, por un lado, la teoría desarrollada por Cassarino (2004, 2008), basada en los conceptos de “libre voluntad” (*free will*) y “disposición” (*readiness*), que percibe el retorno como la culminación de un plan cuyo impacto se tiene que medir en vista a la capacidad del migrante a reinsertarse con éxito en la sociedad de origen. En este sentido, las fases de decisión y de preparación del retorno adquieren una gran transcendencia. A diferencia de

estudios precedentes centrados principalmente en las condiciones y motivos que anteceden al proyecto de migración a casa, Cassarino focaliza su análisis en el periodo post-retorno y las potenciales iniciativas de reemigración como resultado de una adaptación fallida. Por otra parte, es conveniente incidir en la aproximación de Marie-Laurence Flahaux (2013) que, además de hacer una aportación más actual al debate, ha articulado su visión en un interesante estudio llevado a cabo en el marco del proyecto MAFE sobre el caso preciso de los senegaleses intitulado “*Retourner au Sénégal ou en RD Congo. Choix et contraintes au coeur des trajectoires de vie des migrants*”. El acierto de la teoría que ha construido descansa en incorporar las visiones disgregadas desarrolladas por los principales marcos teóricos sobre migración, donde la cuestión del retorno estaba abordada de manera parcial, siempre con arreglo a una visión integradora que permita aprehender la complejidad del fenómeno. Una investigación sobre la cuestión del retorno, como la que aquí se analiza, que aborda todas las fases del proceso de retorno (intención de retorno, retorno, reinserción y reemigración) desde una perspectiva longitudinal, ofrece mayores garantías de éxito, sobre todo, en una situación en la que los factores contextuales son tan dinámicos como determinantes.

Los mismos motivos que justifican el emprendimiento de un proyecto migratorio de un país pobre hacia otro más desarrollado siguen siendo válidos para emprender el viaje en sentido contrario si la situación se revierte, o incluso basta con que las expectativas del inmigrante no tengan esperanza de cumplirse. En este sentido, en una clasificación de los factores *push-pull* aplicados al retorno, Ndioro Ndiaye (2014: 44) concluye que las mismas causas vinculadas al origen de las migraciones se reproducen en los procesos de migración de retorno. La migración de retorno encuentra su explicación en el empeoramiento de las condiciones de vida en la sociedad de destino o en la reunión del capital y conocimientos suficientes para garantizar una reinserción sociolaboral exitosa. En ambos casos, conviene interesarse en la situación reinante en el país expulsor, porque si las expectativas de éxito siguen siendo más bajas en el país de procedencia, se suele provocar una reemigración hacia otros territorios diferentes del de origen. La libre circulación de personas en el espacio Schengen facilita dichos desplazamientos. Esta estrategia sobrevenida encuentra su explicación en la teoría neoclásica, que percibe la migración como una inversión emocional y económica, fruto de un cálculo y cuyo rendimiento puede justificar la elección de nuevas rutas.

## II.3. Las políticas sobre migración y el desarrollo

### II.3.1. El transnacionalismo

Como se ha dicho, aunque los primeros estudios sobre migraciones se hicieron en el campo de la economía en el siglo XIX (Ravenstein, 1889), el fenómeno ha ido cambiando a la par que ha suscitado el interés de otras disciplinas científicas. Las diferentes teorías desarrolladas hasta la fecha para entender mejor sus procesos y dinámicas han ido retroalimentándose hasta el punto de imposibilitar una lectura que no sea multidisciplinar. La reconfiguración de la cuestión territorial, cuyo control se escapa cada vez más de los Estados-Naciones, ha impulsado nuevos enfoques con el crecimiento de migraciones transfronterizas que implican una gran variedad de actores. Una de las teorías más recientes desarrolladas es el transnacionalismo. Si en un principio, los estudios se interesaban en analizar de forma parcelada los diferentes procesos de los movimientos migratorios (lugares de origen y de destino, trayecto migratorio, condiciones en los lugares de origen, redes, o remesas) y su impacto en la economía del país receptor, el transnacionalismo tiene el mérito de desarrollar una concepción teórica a partir de una práctica históricamente vinculada al hecho migratorio en un escenario políticamente elástico y socialmente dinámico (Portes, 2002). Glick Schiller y *al.* definen el transnacionalismo como *“los procesos a través de los cuales los inmigrantes construyen campos sociales que conectan su país de origen y su país de asentamiento”*. Sostienen en consecuencia que *“los inmigrantes que construyen campos sociales son designados «transmigrantes»*. *Los transmigrantes desarrollan y mantienen múltiples relaciones –familiares, económicas, sociales, organizacionales, religiosas, políticas– que sobrepasan fronteras. Los transmigrantes actúan, toman decisiones y se sienten implicados, y desarrollan identidades dentro de redes sociales que les conectan a ellos con dos o más sociedades de forma simultánea”* (Glick *et al.*, 1992: 1-2). Si bien el transnacionalismo se remonta a principios del siglo XX, su visibilidad se vio mermada por la carencia de base teórica que ayudara a normalizarlo (Suárez, 2007). El transnacionalismo no puede considerarse como una práctica nueva porque anteriormente inmigrantes rusos, italianos o polacos ya mantenían semejantes relaciones con sus localidades de origen (Glazer 1954; Forner, 1997; y Granovetter, 1995). Es esta situación que ha lleva Merton (1968) a apelar al concepto de *“falacia de la adumbración”* según la cual la novedad de un descubrimiento científico no depende del grado de arraigo del hecho que lo demuestra. En efecto, bajo

diferentes formas de interrelación, los migrantes han quedado siempre conectados a sus países de origen sin que una base teórica lo sostuviera (Cohen, 1997; y, Portes *et al.* 2003).

Randolph S. Bourne (1916) acuñó por primera vez el concepto “transnacional” en su artículo “Transnational America”, en el que criticaba la política norteamericana que buscaba construir una sociedad homogénea, que conllevaría ineluctablemente la pérdida del bagaje cultural de los inmigrantes. Se puede observar, desde un primer momento, una preocupación de enlazar los lugares de origen y de destino del migrante, si bien no se incorpora una dimensión económica o política de la cuestión. Según él, “*just so surely as we tend to disintegrate these nuclei of nationalistic culture do we tend to create hordes of men and women without a spiritual country, cultural outlaws without taste, without standards but those of the mob ... Those who came to find liberty achieve only license. They become the flotsam of American life.*” (Bourne, 1916: 90-1). Ha sido durante los años noventa cuando se desarrolló una valiosa producción teórica sobre el transnacionalismo (Rouse, 1991; Schiller *et al.*, 1992; Garnizo, 1992; y, Vertovec, 1999) y, posteriormente, diferentes casos de estudio se han llevado a cabo con el objetivo de analizar sus características en colectivos tan diversos como los senegaleses (Riccio, 2001; Laurence-Flahaux, 2013; y, González-Ferrer *et al.*, 2014), los mexicanos (Smith, 2005), los italianos (Wessendorf, 2007; y, Hugo, 2013), los romanos (Ban, 2009) o los chinos (Benton y Gómez, 2008).

Portes (2001) señala, por otro lado, que no estaría justificado abarcar bajo un mismo concepto todas las iniciativas y acciones que se desarrollan en dos espacios internacionales. Los mecanismos utilizados, el perfil de los actores implicados y los canales puestos en marcha determinan la tipología de cada acción transnacional. Transcendiendo los límites de las fronteras nacionales, la globalización ha reconfigurado el mapa de las relaciones entre Estados, ciudadanos e instituciones no formales. Algunos teóricos políticos, como Kymlicka (2003), hacen una lectura del fenómeno desafiando el concepto clásico de ciudadano, a partir del momento que se rompe con los parámetros intrínsecos del Estado-nación. Los *transmigrantes* son actores que se desenvuelven en espacios que trascienden los límites político-territoriales de los países y formalizan iniciativas tan diversas como determinantes para el desarrollo de sus localidades de origen y el alcance de un equilibrio emocional.

A la hora de analizar el transnacionalismo, Portes (2001: 474-475) propone una clasificación de las acciones llevadas a cabo en contextos transnacionales distinguiendo tres categorías en función de sus características:

- 1) *Internacionales*: las acciones llevadas a cabo por los Estados nacionales mediante las embajadas, consulados y otras representaciones diplomáticas. También se incluyen en esta categoría las actividades de instituciones formales basadas y operando en un único país, como es el caso de los intercambios entre universidades, las acciones de exportación de los agricultores de un país, o las actuaciones culturales organizadas en el marco de giras internacionales;
- 2) *Multinacionales*: las actuaciones ejecutadas por instituciones formales basadas y operando en diferentes países, como es el caso de las multinacionales o las agencias especializadas de las Naciones Unidas;
- 3) *Transnacionales*: acciones que, a iniciativa de la sociedad civil, son implementadas en diferentes países, tales como los programas de protesta medio ambientales, llevados en varios países a la vez o las actividades comerciales transfronterizas que los mismos migrantes desarrollan.

Guarnizo y Smith (1998), en cambio, proponen una tipología diferente que se apoya en el perfil del iniciador de la acción. En este sentido, distinguen el “transnacionalismo desde arriba” (*transnationalism from above*), refiriéndose a las iniciativas transnacionales de los gobiernos y corporaciones; y el “transnacionalismo desde abajo”, (*transnationalism from below*) que englobaría aquellas acciones protagonizadas por los migrantes y otros actores informales.

Independientemente de la naturaleza de la acción observada y del papel más o menos activo de los estamentos públicos, es la participación de la sociedad civil la que le otorga un carácter específico, diferenciándola de una mera iniciativa de desarrollo (Portes, 2001:6). En todo caso, si es cierto que el transnacionalismo inmigrante se ha convertido, en relativamente poco tiempo, en un tema central en los estudios de las migraciones, el elevado número de personas que participan de su dinamismo le auguran un papel crucial en un mundo globalizado (Portes y Landolt, 2000).

Por último, la sociodemografía ha tenido también, desde el punto de vista del análisis cuantitativo, un papel relevante en el estudio del transnacionalismo. En palabras de Cristobal Mendoza Pérez “*la sociodemografía que, en el fondo, constituye un conjunto de métodos y técnicas cuyo objetivo último es el estudio de las poblaciones y sus diferentes componentes, puede aportar además al debate sobre transnacionalismo un método de análisis que permita sistematizar los diferentes elementos del fenómeno migratorio*” (2005: 4).

### *II.3.2. El codesarrollo*

Ese término fue instituido para dar cuenta de una práctica situada a caballo entre la migración, el desarrollo y la cooperación. El codesarrollo tiene como principal objetivo el aprovechamiento de la migración para una finalidad de mejora de las condiciones de vida en los países de origen de los migrantes. Sami Naïr (1997), analizando la cuestión en el contexto francés, veía el codesarrollo como una *“propuesta para integrar Inmigración y Desarrollo de forma que ambos países, el de envío y el de acogida puedan beneficiarse de los flujos migratorios”*.

El concepto de codesarrollo fue introducido por primera vez en 1985 en el marco de una conferencia celebrada en Lieja y ha ido paulatinamente adquiriendo más peso en los estudios migratorios y en el conjunto de las políticas públicas, tanto a nivel local como estatal o comunitario. Las conclusiones de la Presidencia del Consejo Europeo de Tampere de 1999 asumieron la perspectiva del codesarrollo: *“luchar contra la pobreza, mejorar las condiciones de vida y las posibilidades de trabajo, prevenir los conflictos, consolidar los estados democráticos y garantizar el respeto de los derechos humanos, en particular los derechos de las minorías, de las mujeres y de los niños. Con tal finalidad, se invita a la Unión y a los Estados miembros a que contribuyan, en el marco de sus respectivas competencias en virtud de los Tratados, a imprimir una mayor coherencia a las políticas interiores y exteriores de la Unión. Otro elemento clave para lograr el éxito de esta política será la colaboración con terceros países interesados, con objeto de fomentar el codesarrollo”*. El codesarrollo contempla un escenario en el que, descartados el retorno definitivo por inviable y la “migración cero” por irreal, los migrantes son empujados a desafiar las distancias y las nuevas realidades con el propósito de encontrar nuevos mecanismos de fomento del progreso socioeconómico en sus localidades de origen. Si bien la teoría incorpora igualmente los aportes axiomáticos de la migración en las sociedades de destino, la novedad que aporta esta lectura descansa en articular una actuación global y sostenible en los territorios hasta ahora desaventajados, los de origen de los migrantes. Ello permitiría hacer frente a uno de los retos más desafiantes de la migración económica, el desarrollo de los territorios expulsores y, por consiguiente, la fijación de la fuerza laboral. La estrategia comunitaria en la materia se ha visto correspondida a nivel nacional en términos de políticas plurianuales y acuerdos bilaterales con terceros países. En este sentido, el Plan de Acción para África Subsahariana (2006), que recoge una parte fundamental de las políticas llevadas a cabo entre España y

algunos países africanos, merece ser analizado más detenidamente. En efecto, las medidas más recientes, tanto en materia de desarrollo local como de regulación de la migración entre España y Senegal, han encontrado en este ambicioso programa un nexo unificador que abordaremos en los próximos apartados.

La incorporación del enfoque del codesarrollo en el estudio de las migraciones es muy importante en el sentido de que trasciende el clásico debate en torno a los beneficios puramente económicos de la migración para plantear la cuestión clave de la fuga de cerebros y de sus repercusiones en la perpetuidad del subdesarrollo. En el presente estudio se aborda como argumento a favor del retorno. A la luz de anteriores medidas políticas impulsadas desde los países industrializados, el codesarrollo no parece estar motivado por el interés prioritario de corregir el subdesarrollo estructural de los países del sur sino por la preocupación de frenar unos flujos que vienen para quedarse. De hecho, se inscribe en la agenda política de la Unión Europea en el marco de una actuación global y más amplia con la finalidad de promover el desarrollo de las regiones expulsoras para tener un control más duradero de los flujos (Sanmartín, 2009). Pape Demba Fall define bien este nuevo panorama cuando afirma que *“naguère traitée par les pays nantis comme un apport économique utile, la migration internationale de travail est aujourd’hui appréhendée comme un problème dans les grands foyers d’accueil qui se sont évertués à mettre en place des politiques dont l’ambition non avouée est l’arrêt des flux en échange de l’aide au développement”* (2004:196). La implicación de instituciones y organismos tan diferentes y complementarios como los Estados, las entidades sociales, las empresas privadas o los propios migrantes otorga al codesarrollo el potencial de crear una sinergia potente para lograr un objetivo común (Naïr, 1997). Sin embargo, un análisis más detenido de la teoría revela que en los criterios de su conceptualización radican las limitaciones de su implementación. En primer lugar, basar parte de la viabilidad del desarrollo de los territorios en el esfuerzo conjunto de los migrantes presupone que el migrante previamente alcance un mínimo nivel socioeconómico. En el caso de España, por ejemplo, donde los inmigrantes se mueven normalmente en un sector del mercado laboral frágil debido a la naturaleza segmentada del mismo, este panorama resulta particularmente difícil. En segundo lugar, conviene resaltar que las migraciones económicas merecen ser leídas en clave de inversión, lo cual implica la persecución de un beneficio personal y, en cierta medida, familiar. Las remesas constituyen uno de los grandes activos que sustentan las políticas de codesarrollo y, en cambio, las contribuciones que los migrantes

aportan a sus países de origen en forma de remesas tienen una incidencia limitada en la economía global, aunque los datos macroeconómicos son concluyentes acerca de su incidencia en el Producto Interior Bruto de los países beneficiarios (Banco Mundial, 2011; Ratha, 2003; y, Beauchemin *et al.*, 2014). Por último, la implementación de cualquier programa de codesarrollo requiere de un entorno sociopolítico mínimamente estable; situación muy a menudo alejada de la realidad ya que se encuentra en el origen mismo de las migraciones. Además, puede resultar demasiado pretencioso asignar a los migrantes la capacidad y la responsabilidad de liderar un cambio que los propios Estados, con más prerrogativas y más recursos, han sido incapaces de consolidar. En este sentido, las respuestas a un problema de tal envergadura tienen que buscarse en los mismos fundamentos estructurales de la economía global (Gugler y Gilbert, 1992).

Si bien no nos provee de argumentos directamente explicativos del porqué de nuestro objeto de estudio, la contextualización histórica de las corrientes migratorias actuales ensancha el campo de análisis para poder explicar el mapa migratorio actual, aun teniendo en cuenta el *gap* temporal entre los movimientos actuales y los flujos de la trata de esclavos o más recientemente, la repercusión de los procesos de colonización. La situación socioeconómica imperante en muchos países africanos es, en gran medida, imputable a la profunda modificación de las estructuras poblacionales y de los proyectos personales gestados a lo largo de su historia (Gugler y Flanagan, 1978).

## **II.4. Estado de la cuestión sobre las migraciones africanas en Europa, España y Cataluña.**

### *II.4.1. Las dinámicas migratorias en África subsahariana*

Históricamente, las migraciones han sido un fenómeno fundamental en África. Los imperios de Ghana, Mali o Songhai que más tarde corresponderían aproximadamente a la extensión geográfica de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (AOF) facilitaban la movilidad y la actividad comercial. En África la movilidad sustentó siempre las actividades de las personas en épocas en que los medios de transporte modernos eran escasos y las fronteras estaban ligadas a la implantación de grandes reinados e imperios. Josef Gugler (1969: 134) señala que “*population movements in África have been a major feature in African history*”. Como la gran mayoría de las sociedades africanas, la práctica migratoria de las

poblaciones senegalesas, dentro y fuera del continente, está bien arraigada en el *modus vivendi* de unos colectivos que han operado siempre en entornos donde la noción de espacio ha tenido un sentido bien diferente del que la lógica occidental le ha conferido (Sow, 2006). La célebre cita del primer presidente de Senegal, Leopold Sedar Senghor, al afirmar que “*en África no hay fronteras, ni siquiera entre la vida y la muerte*” es paradigmática de esta realidad. De Jong y Gardner (1981: 242) sostienen, en este sentido, que “*a migration oriented society clearly provides the cognitive and physical availability of the migration option, the incentive to migrate and the expectation of goal fulfillment in the process*”.

La historiografía migratoria en África se ha construido muy a menudo desde unos parámetros temporales sesgados porque el análisis se ha centrado generalmente en épocas relativamente recientes. No obstante, si consideramos la trata de esclavos, tanto por la magnitud y el perfil de la población afectada, como por la duración de su desarrollo o por los motivos mercantiles que la sustentaron, se puede apreciar que la movilidad ha sido, por diferentes razones, asociada a los fundamentos socioculturales y económicos del continente (Fage 1969; y, Amin, 1974). Los principales ejes de desarrollo de esta actividad marcaron la diferenciación entre la “trata oriental” y la “trata atlántica”, en función de la zona geográfica donde dicha actividad se desarrolló. Mucho antes del impulso del conocido “comercio triangular”, que implicó a los continentes europeo, africano y americano en una estrategia mercantil altamente elaborada, importantes flujos internos ya se produjeron. Según Olivier Pétré-Grenouilleau (2001: 162), “*relatif au trafic triangulaire, notons que si 12 millions de captifs ont été deportés par l’ensemble des traites atlantiques, entre 1450 et 1850, quatorze, au moins, semblent l’avoir été par les différentes traites musulmanes (trans-sahariennes et orientales) entre le VIIe et le XIX siècle*”. El carácter selectivo y voluntario que caracteriza las migraciones actuales hace que la trata anteriormente referida no sea comparable a las dinámicas migratorias presentes, aunque sí tuvo incidencia en la reproducción de unos flujos migratorios internos que durarían varios siglos, sobre todo, a causa de las repetidas *razzias* y conflictos provocados bajo el impulso de los mandatarios locales (Josef Gugler, 1969). En este sentido, ayudan a comprender mejor el mapa actual y las causas de su conformación. En el destacado libro *Urbanisation and Social Change in West Africa* se analizan los procesos migratorios observados en África subsahariana a consecuencia de los procesos de urbanización. En paralelo, Josef Gugler y William Flanagan (1978) destacan el determinante papel de la implantación de núcleos urbanos en el desmantelamiento del sistema productivo

de una economía basada fundamentalmente en la actividad agrícola, fenómeno directamente atribuible al colonialismo y al sistema de organización que sustentó su implementación.

Diversos trabajos dan cuenta de la existencia de una práctica esclavista con anterioridad a su expansión internacional, aunque tal fenómeno se circunscribía al marco de una organización social y económica o era la consecuencia de una relación bélica (Meillassoux, 1975; Lovejoy, 2000; y, Pétré-Grenouilleau, 2001; Estas características semejan la esclavitud en África a otras prácticas similares observadas en otros territorios y tiempos de la historia. Si es cierto que la esclavitud tiene un largo recorrido histórico y un notable impacto en África, especialmente gracias a la acción de los jefes locales y de sus necesarios colaboradores – los intermediarios-, es sin duda la colonización la que le asignó más visibilidad, promoviendo su incorporación en el sistema internacional (Siemens, 1999). La captura y uso de esclavos como moneda de cambio en transacciones eran frecuentes. Akosua Perbi (2001: 6-7) identifica cinco motivos principales para justificar la trascendencia de la esclavitud y su arraigo en las prácticas socioculturales en contexto precolonial: 1) la fuerza laboral para la agricultura, el comercio o las actividades mineras; 2) la provisión de efectivos para la formación y consolidación de los ejércitos monárquicos; 3) el abastecimiento de mano de obra para el trabajo doméstico; 4) el sacrificio en ocasión de la celebración de ceremonias y rituales religiosos y, por último, 5) los motivos personales y sociales, como la ostentación o la procreación, sobre todo, en épocas posbélicas.

Por otra parte, la gran diversidad geomorfológica del continente africano también contribuye a explicar la intensa movilidad de sus pueblos en busca de entornos más habitables, tanto para la vida humana como para la práctica agrícola y pastoral. Estos movimientos repetitivos y de temporada ya marcaron una tendencia migratoria que tendría continuidad hasta la actualidad. Importantes rutas comerciales, condicionadas por los obstáculos naturales de un entorno aun parcialmente inhospitalario, conectaron los principales puntos económicos y comerciales del continente, desde el Magreb hasta el Cabo, pero, sobre todo, las zonas interiores con los “*comptoirs*” comerciales costeros. La trascendencia de los mercados refleja la envergadura de la actividad económica de cualquier zona y, en el África precolonial, los múltiples mercados, tanto principales como secundarios, jugaron un inestimable papel en la circularidad de las mercancías – incluidos los esclavos – y en la articulación de unas redes de intercambio entre territorios interdependientes, a causa de la limitada especialización de su actividad productiva y de la dependencia creciente de los

productos manufacturados importados de Occidente (Newbury, 1969: 67). La repercusión de la actividad comercial es particularmente interesante por las implicaciones que conlleva en el mestizaje de las poblaciones y la reproducción de patrones migratorios inducidos por motivos económicos porque según Newbury (1969: 70), *“these ancient links between markets were avenues for migration as well for trade”*. El aporte de la “industria de la colonización” a la consolidación del desarrollo económico de buena parte de los países europeos, explicó el apoyo público y oficial del que gozó durante todo su transcurso. Tal como sostiene Abramova (1985: 26): *“dans la seconde moitié du XVIIe siècle, le commerce des esclaves fut reconnu comme étant l'une des activités commerciales les plus lucratives et chaque pays européen, à condition qu'il en eût la possibilité, chercha à s'approprier une part intéressante de ce commerce”*.

Si bien el periodo precolonial incidió en la reestructuración socioeconómica del continente africano, la falta de correlación directa con las migraciones contemporáneas exige analizar con más detenimiento la colonización y los periodos posteriores. En este sentido, el descubrimiento de nuevos territorios y la oferta de fuerza laboral acabaron de cerrar el círculo argumental de sus los defensores de la colonización. Si bien la lenta abolición de la esclavitud sirvió para poner fin, no sin grandes dificultades, a uno de los capítulos más oscuros de la humanidad, el advenimiento de la colonización ayudó a mantener el mismo servilismo aunque atenuado con un argumentario humanista y no menos fundamentado en el interés económico (Abramova, 1985). En todo caso, conviene destacar el hilo conductor presente en el desarrollo de las migraciones en masa, sean forzosas o no: la necesidad de mano de obra por parte de los promotores y la búsqueda de mejores condiciones de vida en el caso de los migrantes. Establecida la estrecha conexión entre la trata de esclavos y la colonización que, lejos de desarrollarse con finalidades distintas, perseguían el mismo objetivo, conviene analizar las nuevas formas de movilidad en un contexto distinto, donde la explotación económica del continente se convierte en prioridad.

Hasta el comienzo del proceso colonizador del continente, a finales del siglo XIX, los movimientos de las personas se regían más por principios socioculturales y comerciales que por normativas fronterizas. En este contexto de claro dominio de la actividad agrícola a causa, entre otros factores, del tamaño y distribución de la población, las ciudades eran escasas y pequeñas. Durante este periodo, los pueblos del Valle del Río Senegal aprovechaban la posición estratégica de su zona de influencia para dedicarse vocacionalmente al comercio en

los territorios a caballo entre los países limítrofes de la zona resto de Senegal, Mali y Mauritania (Lericollais, 1975). Más tarde, la colonización, formalmente iniciada por la Conferencia de Berlín (1885-1885) que institucionaliza su desarrollo, transformó los modelos de organización socioespacial, favoreciendo la libre circulación de las personas dentro de entornos geográficos administrados por la misma potencia colonizadora, como fue el caso del África Occidental Francesa, compuesta entonces por Senegal, Mauritania, Sudan (actual Mali), Guinea Francesa (actual República de Guinea), Costa de Marfil, Níger, Alto Volta (actual Burkina Faso) y Dhomey (actual Benín). Esta federación de territorios vigente durante 63 años (1895-1958) contribuyó sensiblemente a una mejor coordinación de la presencia francesa en África del Oeste (Adepoju, 2005 y Yaro, 2008). A diferencia del modelo francés, claramente asimilista, donde el papel de las autoridades locales resultó determinante, los ingleses y alemanes optaron por una intervención menos directa en las estructuras sociopolíticas de los territorios ocupados.

La dinámica de los movimientos estaba exclusivamente dictada por los intereses de la potencia colonizadora, llegando en más de una ocasión a prácticas de trabajo forzoso o de reclutamiento selectivo. Jean Barou (2000), revisitando las circunstancias de construcción del Ferrocarril Congo-Océan entre Brazaville y Pointe Noire, en África Ecuatorial, corrobora la dureza de las condiciones de traslado y de trabajo de los indígenas: “*souvent recrutés par la force, les travailleurs migrants vont connaître la maladie, et souvent la mort, avant même d’être à pied d’oeuvre. La faim et les mauvais traitements auront raison des autres* (Barou, 2000: 2). En definitiva, la principal preocupación radicaba en adecuar la provisión de la fuerza laboral, y su consiguiente óptima distribución en función de las necesidades del crecimiento económico. Los programas de contratación forzosa de trabajadores en Mali, Togo o Alto Volta (actual Burkina Faso) para la construcción de infraestructuras de comunicación terrestre o de explotación de las minas de oro corroboran la preeminencia de estas prácticas (Adepoju, 2005). Tres factores principales han sido identificados como responsables de la transición al trabajo remunerado en detrimento de la actividad agrícola de subsistencia: la puesta en marcha de importantes obras de infraestructuras, la introducción de la tasa impositiva (Arthur, 1991) y los programas públicos de reclutamiento de trabajadores (Bump, 2006). Paralelamente, la agricultura y el comercio, que seguían siendo las actividades principales, representaban un canal preponderante de fomento de la movilidad aunque el alcance de tal actividad era local y traspasaba las fronteras políticas entonces definidas. La

creación formal<sup>4</sup>, en 1857, del cuerpo de los *Tirailleurs sénégalais* por el General Louis Faidherbe tenía como propósito la provisión de efectivos para hacer frente a los problemas de índole organizativo imperantes en los territorios recién colonizados. La composición, estructura, volumen y finalidad de estos contingentes han ido modificándose con arreglo a los marcos legales vigentes y a las situaciones coyunturales como la ampliación de las áreas de reclutamiento, la abolición de la esclavitud o las guerras mundiales, entre los principales (Michel, 1982; Echenberg, 1991). Aunque el primer contingente creado fue integrado exclusivamente por senegaleses, el campo de procedencia de los reclutas se fue ensanchando progresivamente en prácticamente todo el continente (Zimmerman, 1994). Estos programas constituirán las primeras actuaciones de contratación laboral que tendrán continuidad en situaciones de mayor envergadura, como las dos Guerras Mundiales y los programas de reconstrucción derivados de sus efectos (Deroo y Champeaux, 2007; y, Zimmerman, 1994). La implantación de puntos de reclutamiento a lo largo del Valle del río Senegal hasta la zona de Tambacounda tradujo la voluntad de facilitar la incorporación del trabajador africano al necesitado mercado laboral francés (Robin *et al.*, 2000). Las administraciones colonizadoras no sólo se interesaron por los recursos naturales del continente africano, sino también por la provisión de la mano de obra necesaria para su explotación optimizando, de esta manera, su rendimiento. Los asentamientos de inmigrantes observados en algunas zonas de la región africana obedecían a una política de soporte a la explotación de los recursos naturales y a su consiguiente transporte. En el marco de una dinámica histórica migratoria las poblaciones senegalesas siempre se han movido aunque las causas de estos desplazamientos han sido inducidos tanto por factores endógenos como por dinámicas externas (Fall, 2007). Sin embargo, si bien la colonización ha determinado sensiblemente las dinámicas migratorias en África del Oeste, el panorama actual se ha ido conformando en base a otros fenómenos añadidos como las sequías, la descolonización, el descubrimiento de yacimientos, los conflictos armados o simplemente la búsqueda de mejores condiciones de vida, entre otros (Gugler, 1978; y, Fall, 2007).

El fenómeno de la urbanización crecía rápidamente de manera que, aupados por la seducción de la vida urbana, los programas de reclutamiento obligatorio suplían

---

<sup>4</sup> Decreto firmado por Napoleon III el 21 de julio de 1957 en Plombières-les-Bains.

progresivamente la actividad agrícola (Gilbert y Gugler, 1991). El desarrollo económico de las grandes capitales como Dakar, Abijan, Lomé o Lagos provocó voluminosos movimientos de personas desde las áreas rurales por las necesidades de mano de obra no cualificada y por la garantía, por parte de los reclutas, de disponer por primera vez de ingresos regulares (Gugler, 1978; Yaro, 2008). En los años posteriores a la descolonización, el éxodo rural concentra una parte importante de los flujos migratorios dentro de Senegal. Múltiples factores acaban por condenar a la población rural a poblar los suburbios de las grandes ciudades, como Dakar, en detrimento de la actividad agrícola, castigada por la sequía y la falta de competitividad en un mercado global descompensado. La proporción de flujos internos, sobre todo rurales urbanos, es sensiblemente más elevada que aquellos que se daban a mayor distancia y se reproducían con mucho menos frecuencia e involucrando reducidos efectivos (Gugler, 1978). El escalonado acceso a la independencia de los países africanos se tradujo en el usufructo de una soberanía, en teoría total, y en la disposición de infraestructuras transcendentales para iniciar una nueva andadura de crecimiento con las prerrogativas de un Estado libre. Junto con el dominio de lenguas oficiales como el francés, el inglés o el portugués, el aprovechamiento de tales activos auguraba un buen futuro a los territorios recién liberados. No obstante, la profundidad de las secuelas de tantos años de ocupación marcó definitivamente las estructuras político-económicas y los modelos sociales de unos colectivos que se han visto desembarcados en una realidad global tan desconocida como desfavorable. A consecuencia de este panorama, las migraciones han empezado a adquirir un protagonismo mayor del que las dinámicas locales les habían asignado, convirtiendo el continente en uno de los principales teatros de movimientos internos y, al mismo tiempo, en un destacado espacio expulsor hacia el resto del mundo.

La creación en 1975 de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental - ente que agrupa 15 países de África Occidental- tenía como objetivo el fomento de la integración económica de los países miembros y se sustentaba, entre otros factores, en el fomento de la movilidad como condición necesaria a la integración y al crecimiento económico de los Estados firmantes. Se buscaba conferir un carácter oficial a unas prácticas que se venían haciendo desde mucho tiempo atrás y que las nuevas reglas del orden mundial dictaban para aspirar a competir en un mundo donde las asociaciones interestatales devenían imprescindibles. Además, la porosidad de las fronteras en África hubiese dificultado cualquier normativa de regulación de la movilidad humana.

El modelo migratorio africano se auto sostenía gracias a la existencia de una actividad económica variada y viable; lo que limitaba las urgencias de iniciar procesos migratorios intercontinentales a la par que hacía imprescindibles los intercambios internos. La alternancia de la actividad agrícola de temporada con el ejercicio de trabajos remunerados en las grandes ciudades dio pie a una forma de migración circular protagonizada especialmente por los hombres (Gugler, 1991; y Lericollais, 1975:131). En una perspectiva de maximización del rendimiento, se construyeron estrategias migratorias con el concurso de diferentes miembros de la comunidad repartidos en los dos puntos del proceso. La diversificación del perfil del migrante interno se produce cuando mujeres solteras, separadas y viudas se ven obligadas a buscar suerte en un mundo de nuevas oportunidades. La decadencia y la inestabilidad imperante en buena parte de los países de destino en los años 80 justifican la reconfiguración de unas rutas migratorias cada vez más largas y más costosas (Coussy y Vallin, 1996). El perfil sociodemográfico del migrante internacional laboral era un hombre joven que dejaba toda la familia en el lugar de origen con las expectativas puestas en el éxito de un proyecto que mejoraría sustancialmente las condiciones de vida de la familia y, por consiguiente, justificaría el retorno definitivo (Adepoju, 2005; y, Sinatti, 2005).

La mayoría de los países de la subregión accedieron a la independencia en los años 60 y el gran desafío radicaba en el desarrollo económico aprovechando las infraestructuras de producción y de comunicación legadas por las potencias coloniales, aunque la gran apuesta seguía siendo la agricultura y la transformación y exportación de sus producciones. Los múltiples cambios observados en los circuitos migratorios de los senegaleses a lo largo de los dos últimos decenios se deben esencialmente a una necesidad de adaptación a un entorno y unas condiciones cada vez más inestables (Sow, 2006). Ante la adversidad de las condiciones meteorológicas en los inicios de la migración internacional, conviene agregar la fragilidad de una economía de monocultivo (cacañuetes), con poco valor añadido y muy dependiente de las fluctuaciones del mercado internacional. A pesar de la generalización en todo el país del deseo de migrar a causa del empeoramiento de las condiciones de vida, Baizán *et al.* (2013) y Mao-Mei Liu (2015) vinculan la adopción de una determinada vía (legal o ilegal) en el momento de migrar en base a la historia migratoria de la familia. En este sentido, sostienen que las personas con miembros de su familia en el extranjero disponen de más capital social y económico necesario al sustento de una migración legal, generalmente costosa. Por esta causa, la inmigración internacional se ha convertido en una opción prioritaria entre las

posibles estrategias de salida de una situación económica en clara involución.

#### II.4.1.a. Evolución de los movimientos migratorios de los senegaleses

Los movimientos migratorios en África Occidental -principalmente internos- durante el periodo precolonial eran inducidos por circunstancias como la búsqueda de seguridad, la conquista de mejores tierras para la actividad agrícola, el pasto de los ganados y la realización de intercambios comerciales de ámbito local (Yaro, 2008; y, Adepoju, 2005). De esta manera, si bien la movilidad ha estado siempre muy vinculada a la normalidad vital en esta región, su intensidad y su influencia espacial no son nada comparables con las migraciones actuales (Dirección de la Previsión et de la Statistique, 1993). La colonización no solamente alteró estos patrones migratorios, sino que, sustentándose en un nuevo sistema de organización política y económica, incidió sensiblemente en la ordenación social de las sociedades afectadas (Adepoju, 2005). De hecho, el establecimiento de fronteras políticas, la definición de un sistema de estratificación civil – colonos, asimilados e indígenas- y la introducción de normativas de recaudación impositiva son algunas de las prácticas coloniales que acabaron por metamorfosear la estructura social de toda la región. La incorporación de la economía nacional en el mercado global comportó que el país pasará de una situación de autosuficiencia – aunque de subsistencia – a una dinámica de mercado donde la exportación devenía una prioridad, con el consiguiente cambio en el modelo productivo (Sy y Ndiaye, 1992). Además, el poder político llegó a dotarse de las herramientas jurídicas necesarias para una buena implementación de su programa de trabajo forzado promulgando, entre otras normativas, el “Code de l’Indigénat” que confería un carácter de obligatoriedad a las requisiciones forzosas por razones de interés público (Fall: 2007).

En Senegal, por ejemplo, la organización política vigente durante la colonización en que los ciudadanos de cuatro municipios disfrutaban de un estatus privilegiado contribuyó en la conformación de un mapa migratorio interno en el cual la política de discriminación ciudadana era determinante. Los ciudadanos de los municipios de Dakar, Gorée, Rufisque y Saint Louis gozaban del estatus de asimilados; una distinción que conllevaba la adquisición de derechos cívicos equiparables a los de los ciudadanos franceses y, por consiguiente, superiores a los de sus conciudadanos senegaleses residentes en el resto del territorio nacional. Estos privilegios incluían, entre otros atributos, la posibilidad de ser elegidos como diputados en las Cortes francesas. La presencia de estudiantes senegaleses en universidades francesas, sobre todo en los años posteriores a la primera Guerra Mundial, cuelgan de una

estrategia política más global puesto que se extendía a otros países francófonos del continente (Timera, 1997). Los años posteriores a la independencia de Senegal en 1960 fueron el teatro de un notable crecimiento económico. En un primer momento, las regiones de Dakar, Diourbel y Thiés constituían por razones económicas y geopolíticas los principales destinos de estos flujos provenientes de las zonas rurales. Las corrientes migratorias internas, lejos de ser definitivas, eran la antesala de unos movimientos de corte internacional. La presencia de comunidades transnacionales en buena parte de los países de la subregión explica el carácter intensivo de unos flujos bien consolidados.

Durante el mismo periodo y dentro del espacio de África Occidental Francesa, donde la libre circulación era vigente, el territorio senegalés asumía el rol de plataforma de salida hacia otros países de la región y de destino de flujos provenientes de otras localidades, creando de esta manera un dinámico entramado migratorio como consecuencia de su peso geopolítico, económico y político. En este sentido, los movimientos de llegada por razones laborales pueden distinguirse en dos grandes conjuntos: 1) los dirigidos a la capital en vista a la sustancial actividad económica que se impulsó y 2) las migraciones hacia el interior del país para sostener la actividad agrícola, particularmente en la cuenca de cultivo del cacahuete; unos movimientos que eran más de carácter temporal (Fall, 2003; y, Bruzzone, *et al.*, 2006). Las de entrada en Senegal se incrementaron hasta superar las salidas y esta tendencia se mantuvo hasta la década de los setenta coincidiendo con la decadencia de la actividad agrícola y el empeoramiento de las condiciones de vida. El gran cambio de tercio en los movimientos migratorios en Senegal caracterizado por un considerable auge de la emigración internacional entre 1975 y 1980 encuentra su explicación en el deterioro de las condiciones de vida en el país y el efecto producido por el éxito de los primeros migrantes del resto de África y de Europa (Robin, 1996). Por otra parte, los países de la región como Gabón, Costa de Marfil o Congo que destacaban por una sostenida actividad comercial y agrícola representaban grandes polos de atracción. En 1972, se estimaba que entre 5000 y 6000 personas constituían el stock de senegaleses en la capital de Gabón, Libreville. Este periodo marca explícitamente una política de apertura a la inmigración, promovida tanto por algunos países africanos como por los países industrializados europeos. Sin embargo, cabe señalar que estos flujos emigratorios no han seguido una tendencia alcista sostenida porque ante situaciones de dificultades económicas coyunturales, los países receptores han procedido en varias ocasiones a ejecutar medidas restrictivas de prohibición de entrada o de expulsión. Estas medidas regulatorias de

las migraciones subsaharianas, en vez de frenar las iniciativas de salida, han conllevado un cambio de destino dentro del mismo marco espacial y un establecimiento del equilibrio de los flujos. Las crisis económicas y políticas que han afectado la mayoría de los países africanos en diferentes momentos de la década de los 80 son claves puesto que reconfiguran de manera inexorable el mapa migratorio en el continente a la par que consolidan la destinación Europa (Robin, 1996).

Los diferentes escenarios sociopolíticos que marcaron la evolución de Senegal desde la colonización mantienen un gran vínculo con los patrones migratorios actuales de los senegaleses. Sean internas, regionales o internacionales, todas estas tipologías de migraciones, aunque han existido simultáneamente a lo largo de los últimos cinco decenios, han adquirido más o menos protagonismo según las circunstancias políticoeconómicas del momento. En este sentido, la colonización fue claramente marcada por los movimientos internos cuando la agricultura, principal actividad económica del país, constituía un factor fijador de las poblaciones rurales que realizaban unas migraciones cíclicas de temporada hacia las grandes ciudades durante los periodos de inactividad agrícola y, en consecuencia, se circunscribían dentro de unos parámetros de normalidad (Sinatti, 2005; y, Adepoju, 2005). La posterior construcción de infraestructuras de comunicación, que impulsó el auge económico de grandes ciudades como Dakar, Lomé, Abijan, Accra y Lagos, favoreció el despliegue de unos flujos migratorios sin precedentes. Tales movimientos, inducidos por una demanda de mano de obra tanto para la realización de las infraestructuras como para el funcionamiento de las industrias de producción instaladas en las ciudades costeras, provocaron un abandono progresivo de la agricultura. Por otra parte, la progresiva mecanización de los medios de comunicación contribuyó a reducir las distancias y, por consiguiente, ensanchó el campo espacial de unas migraciones hasta ahora circunscritas en entornos relativamente colindantes.

La falta de datos representa un notable obstáculo a la hora de cuantificar estos flujos, aunque los estudios llevados a cabo hasta el momento son concluyentes a cerca de su importancia (Bruzzone *et al.*, 2006). Un análisis de estos flujos permite distinguir dos corrientes principales enmarcadas en diferentes escenarios temporales: 1) las migraciones históricas de mano de obra cualificada donde los destinos eran países como Costa de Marfil, Guinea o Gabón y 2) las migraciones contemporáneas que obedecen esencialmente a motivos económicos encaminadas hacia territorios de relativa actividad productiva como Camerún, Angola o Congo. A estos territorios de destino final, conviene añadir otros puntos que, más

que zonas de emigración, constituyen espacios de tránsito hacia Europa como es el caso de Marruecos o Libia.

Se estima que, a finales del siglo pasado entre 400 mil y 2 millones de senegaleses vivían y trabajaban en el extranjero (ANSD<sup>5</sup>), representando el 10% de los 12 millones de personas con las que cuenta el país según el censo de población realizado en 1988. La misma fuente, basándose en el último censo del 2013, estima en 164.901 el número de senegaleses que han emigrado durante los 5 años previos a la realización del recuento. Son de igual relevancia aspectos como el perfil de los migrantes (jóvenes de 20 a 29 años representando el 37,1% de la población emigrada) o el sexo (82,9% para los hombres y 17,1% para las mujeres). Este stock de inmigrantes queda repartido de manera desigual en los múltiples destinos, entre los cuales destacan los países del continente europeo (73.320 personas representando el 44,5% del total la emigración senegalesa, lejos de los 27,5% del África del Oeste) (ANSD, 2014: 218).

La efervescencia observada en los flujos por vía marítima desde varios puntos de la costa occidental africana es, en buena medida, sintomática del drástico cambio de destino y de rutas de las migraciones senegalesas; situación en que tanto los países del sur de Europa como España han destacado (OIM, 2008).

#### II.4.1.b. La recesión de la actividad agrícola como desencadenante de las migraciones internacionales

Las principales teorías de las migraciones insisten en el papel determinante de las condiciones imperantes en las regiones de origen y de las expectativas de éxito en las de destino (Arango, 1985; Massey *et al.*, 1998). El caso senegalés no representa una excepción a esta pauta y, desde sus orígenes, las migraciones internacionales masivas responden a la conjugación de al menos dos de estos factores. La sequía de los años setenta y la supresión en 1981 de la autorización preliminar de salida del territorio nacional marcan un punto de inflexión en la configuración del mapa migratorio a causa del declive del sector agrícola y de las actividades subsidiarias, provocando un efecto centrifugador de las poblaciones rurales tanto hacia otras regiones del país como fuera de ello (Hesseling, 1985). De hecho, los pioneros de la migración senegalesa son mayoritariamente originarios de las regiones interiores donde los efectos de la sequía se hicieron más visibles. Tradicionalmente tierra de

---

<sup>5</sup> Agence Nationale de Statistiques et de Démographie du Sénégal

inmigración donde los flujos que provenían de Mali, Mauritania y la República de Guinea mantenían la actividad en sectores tan diversos como el comercio, el trabajo doméstico o los negocios (Fall, 2004), el drástico cambio climatológico marcó un punto de inflexión en la tendencia del saldo migratorio. Si, en un primer momento, la fuerte reducción de la pluviometría de los años setenta afectó sensiblemente toda la economía del país y provocó que las poblaciones rurales efectuaran unos desplazamientos repentinos para adaptarse mejor a un entorno que comprometía la práctica de la actividad agrícola y pastoral, los programas de ajuste estructural impulsados en el decenio posterior acabaron por convertir la migración internacional en una prioridad de supervivencia (Hoebink *et al.*, 2005). Dominique Roquet (2008:11) relata los efectos de aquella sequía y las estrategias de supervivencia adoptadas en el Valle del Río Senegal: *“la sécheresse des années soixante-dix a bouleversé l’organisation pastorale antérieure et suscité un mouvement d’exode vers les régions méridionales mieux arrosées. Pour les pasteurs, c’était la seule solution pour sauvegarder les troupeaux, en allant à la recherche de pâturages. L’abaissement des nappes phréatiques a conduit à une diminution du débit des puits, ensuite le tapis herbacé a presque totalement disparu certaines années”* y sostiene después que *“malgré celà, il y a eu un effondrement de la production vivrière et des pénuries alimentaires particulièrement graves dans cette région du pays, en particulier dans la moyenne vallée aval”*. En un estudio llevado a cabo en la misma zona, Findley y Ouedraogo (1993) hacen una clasificación de los movimientos migratorios diferenciando las estrategias de supervivencia (tanto hombres como mujeres alternaban la actividad agrícola con movimientos pendulares hacia la ciudad para equilibrar la economía doméstica) y las estrategias de movilidad (protagonizadas principalmente por los hombres, con destinos notablemente más lejanos y cuyos resultados se traducían en una mejora del estatus social del migrante y de su familia).

El otro factor determinante en la reproducción de este movimiento expulsor radica en el lanzamiento de un gran programa de reclutamiento de trabajadores extranjeros en el Valle del Río Senegal para el sector automovilístico en Francia, que constituirá la primera actuación documentada de contratación en origen de un país europeo en que Senegal ha participado. Según un reciente estudio sobre los flujos migratorios del Valle del Río Senegal a Francia, la asociación GRDR (2014:10) identifica tres momentos claves en el desarrollo de los mismos: 1) en épocas bélicas: el reclutamiento de *tirailleurs sénégalais* para dar soporte al esfuerzo de guerra en Europa, una buena parte de los cuales se quedaron en territorio francés después de

las guerras mundiales, 2) de 1950 a 1970: la contratación de trabajadores para la reconstrucción del país colonizador y 3) de 1970 a 1990: la reagrupación familiar como consecuencia del asentamiento definitivo de los trabajadores antes mencionados.

#### 1.4.1. c. Ampliación y diversificación del espacio migratorio senegalés

Si bien es cierto que el volumen de los flujos migratorios originarios de África occidental hacia países desarrollados es cada vez más importante, una lectura más global de este fenómeno permite hallar su proporción minoritaria si consideramos que, hasta el año 1988, un total de 7,5 millones de personas de la región han migrado a un país diferente del de nacimiento (Migration Policy Institute, 2000). De los destinos tradicionales como Costa de Marfil, Gabón, Sudáfrica, Congo o Francia, nuevos países entre los cuales sobresalen Italia y España se han erigido en verdaderos polos de atracción de la inmigración africana, en general, y senegalesa, en particular (Sakho, 2013). A pesar de las dificultades que se presentan a la hora de medir los flujos dentro de la zona por la falta de datos, el stock de oeste africanos residentes en países de la OCDE se estimaba a principios del 2000 a 1,2 millones de personas representando entre 7 a 10 veces menos del total de migrantes dentro de la subregión oeste africana.

Las interpretaciones a las que este hecho da pie son varias y serán objeto de más atención a lo largo de este documento. Podemos, sin embargo, avanzar dos posibles lecturas: los más pobres emigran a los países vecinos (Adepoju, 2005; Fall y Cissé, 2007; y, Fall, 2007), por un lado, y las dificultades que se presentan a la hora de ingresar en los países desarrollados son cada vez mayores, del otro (Tall, 2004; Carling y Carretero, 2008; y, Gehrold y Bunk, 2011). Dentro de la región y durante los años posteriores a la independencia, los movimientos de personas tenían un carácter fundamentalmente circular donde el lugar de origen asumía el papel de epicentro de unas dinámicas complejas y transnacionales a causa de la temporalidad de dichos vaivenes (Cordell, *et al.*, 1996; Lalou, 1996; y, Makinwa-Adebusoye, 1992). Independientemente de los Estados en que están circunscritas, todas estas migraciones seguían un patrón similar: se iniciaban desde las zonas rurales coincidiendo con los periodos de inactividad agrícola y tenían como destinos principales los grandes polos costeros donde la actividad industrial y comercial era más intensa (Adepoju y Hammer, 1996). Históricamente, los senegaleses han migrado siempre a países de la región que ofrecían una actividad económica relativamente dinámica. Entre ellos, destacan Costa de Marfil y Gabón, los cuales justificaban su política de fomento de la incorporación de

trabajadores extranjeros con la aportación de la fuerza de trabajo necesaria para los cultivos de café y cacao o los principales proyectos de construcción.

Tall (2008) detecta una evolución espacial en los destinos migratorios de los senegaleses. En efecto, si a principios de los años sesenta, el horizonte migratorio no traspasaba el espacio de países limítrofes como Mauritania, Mali, Guinea Conakry, Gambia y Guinea Bissau, se observó a continuación una ampliación del universo migratorio para incluir destinos como Costa de Marfil, Gabón, Congo o Camerún (Tall, 2008). En cuanto a las migraciones intercontinentales, hasta la adopción de políticas de endurecimiento de la inmigración en los principales destinos europeos (sobre todo Francia), el Valle del Río Senegal situado en la confluencia de Senegal, Mali y Mauritania, constituía uno de los principales lugares de salida (Findley y Sow, 1998). Joseph A. Yaro (2008) resalta la importancia de la industria automovilística y la incorporación de la irrigación en la actividad agrícola en el Valle del Río Senegal como claves en la dinamización de los flujos en esta zona trifenitrica. A este panorama, conviene yuxtaponer las insignificantes sino nulas perspectivas de promoción económica sostenible que podrían ayudar a fijar unas poblaciones que ven la inmigración como su única alternativa. Las nuevas salidas conocidas bajo el concepto de “nueva migración” en contraposición a los movimientos antes descritos, con Francia, Italia y Estados Unidos como principales destinos, empezaron a marcar tendencia en un mapa totalmente diferente. Si bien las proporciones de senegaleses que migran a otros países de la región siguen representando la gran mayoría, las causas de tal situación radican más en la escasez de oportunidades que afecta a una población generalmente joven que a una opción personal. En efecto, tradicionalmente en África las migraciones intercontinentales han sido un privilegio reservado a las clases sociales más aventajadas, si bien la proliferación de nuevas rutas migratorias más largas y sensiblemente más arriesgadas pero menos onerosas, ha popularizado las iniciativas de salida.

La condición de colonia francesa más antigua explica la existencia de profundos lazos económicos, políticos y culturales; lo cual convierte el territorio francés en la principal destinación de la migración intercontinental senegalesa y, por consiguiente, la principal puerta de entrada al viejo continente.

## *II.4.2. Las migraciones transcontinentales*

### II.4.2.a. Francia: primer destino de la migración intercontinental

Tal como apuntamos anteriormente, las limitaciones de orden antropológico y administrativo complicarían cualquier proyecto de clasificación de la emigración senegalesa en función del destino o de la nacionalidad. En sus inicios, ante las limitaciones administrativas y antropológicas, los estudiosos de la migración senegalesa hacia España se inclinaron por clasificar sus actores bajo la denominación de senegambianos en referencia a su espacio políticoadministrativo de procedencia (Kaplan, 1998; Jabardo, 2006; y, Sow, 2006). De esta manera, a causa de la incidencia que tienen sobre la inmigración senegalesa actual, las conclusiones que podemos sacar de estos movimientos en su conjunto nos llevan a dibujar un panorama claramente diferenciado entre migraciones dentro del continente y fuera de éste.

La globalización iniciada en los años 80 combinada con los profundos cambios internos del país ha comportado una mutación de los patrones migratorios de los senegaleses. En este panorama, el deterioro progresivo de las economías de la mayoría de los tradicionales países de destino ha obligado los candidatos a la emigración a llevar sus aspiraciones hacia nuevos destinos y particularmente aquellos situados en el hemisferio norte –Europa y Estados Unidos de América. Con anterioridad a esta realidad, en su condición de colonizador, Francia había puesto en marcha programas de reclutamiento en origen de trabajadores senegaleses ante el déficit de mano de obra no cualificada para reconstruir el país, flujos que durarían hasta los años 70 coincidiendo con la crisis industrial europea.

En Senegal, el proceso de transición de tierra de inmigración a país expulsor se inició durante la colonización con el reclutamiento de jóvenes para sostener el esfuerzo de guerra en las filas del ejército francés. Más tarde, la descolonización del país en 1960 marcó un punto de inflexión en las dinámicas migratorias con el reclutamiento de trabajadores *Soninke*, *Pulaar* y *Serer* del Valle del Río Senegal a causa, sobre todo, de la sequía de los años 70. Estas migraciones, primero internas, empezaron como un fenómeno de éxodo rural porque seguían un patrón de migración de temporada. Luego se convirtieron en flujos internacionales destacando, en esta fase, destinos en la región como Costa de Marfil, Nigeria, Mauritania, y Gabón, y, en la actualidad, revierten un carácter intercontinental donde la Europa Occidental es la principal destinación. Los vínculos históricos o geográficos con el país colonizador han contribuido mucho en la circunscripción de las dinámicas migratorias en relación a la

categorización de los destinos. Es en este sentido que los turcos priorizaban Alemania como destino mientras que Francia era el lugar predilecto de los argelinos y de los africanos francófonos; los irlandeses, indios o paquistaníes, por su parte, destacaban en el stock de migrantes en Gran Bretaña. Además, desde una perspectiva histórica, la mayoría de los países africanos colaboraron en sustentar el esfuerzo de guerra enviando contingentes tanto a los diferentes frentes en las dos Guerras Mundiales (1914-1918 y 1939-1945) como a los principales focos de conflicto colonial como fue el caso en Indochina. Estos combatientes conocidos como “*tirailleurs sénégalais*” dan fe de que la presencia de los senegaleses en Europa se remonta a periodos lejanos, aunque estas iniciativas obedecían más a factores exógenos. Son igual de significativos los movimientos protagonizados por personas de etnia *Mandiack* y *Soninke* a través de la actividad marítima y que se fijaron en ciudades portuarias como Marsella, Burdeos o El Havre. Cabe señalar, sin embargo, que la gran mayoría de los integrantes de estos contingentes concluyeron el proceso volviendo a su país.

La adopción de una legislación supranacional en el ámbito migratorio no hace abstracción de una serie de medidas adoptadas por el Estado español con algunos países a los que está culturalmente ligado (la mayoría de los países latinoamericanos o Filipinas) o geopolíticamente interconectado (Marruecos, Libia, Senegal, etc.). En este sentido, en paralelo a su peso en el conjunto de los flujos, la inmigración proveniente de Senegal ha ido adquiriendo más importancia en el conjunto de los movimientos hacia España.

Tal como apuntamos en los anteriores apartados, la inmigración internacional senegalesa constituye la última fase de un proceso que se inició con una dinámica rural-urbana, seguida de unos movimientos en el interior del continente africano, antes de adquirir una proyección intercontinental en la cual Francia era el principal destino. Durante la colonización, el modelo productivo del país, basado principalmente en la agricultura posibilitaba la alternancia entre la actividad de temporada en el campo y algunos meses de trabajo remunerado en las ciudades. Impulsada por una política favorable a la inmigración por parte de las autoridades francesas, el advenimiento de la independencia en abril de 1960 facilitó la migración laboral de poblaciones provenientes sobre todo del Valle del río Senegal llamadas a suplir el déficit de mano de obra en sectores como el automovilístico o de servicios. La transición entre estos diferentes ciclos migratorios ha sido marcada tanto por una variación en las condiciones de vida de Senegal como por una restricción económica en los destinos. Además, los tradicionales países receptores de inmigración han ido modulando su

política migratoria en función de sus necesidades de mano de obra, obedeciendo de esta manera a una postura proteccionista cuando la situación lo ha requerido.

#### II.4.2.b. De Francia a Italia: el nuevo despliegue y la consolidación de la migración senegalesa en Europa

Como consecuencia de la colonización, los lazos históricos que unen Francia con buena parte de los países situados en la parte occidental del continente africano explican la predilección de la migración francófona por este país. Esta realidad se ha ido consolidando a lo largo de varios decenios hasta conformar un complejo escenario que influirá, a su vez, sobre los posteriores procesos migratorios entre los dos continentes. Los primeros inmigrantes senegaleses en Francia son aquellos que, provistos de una documentación que facilitó su asentamiento como consecuencia de la vinculación colonial entre los dos países (Bertoncello, 2000), decidieron probar suerte en la antigua metrópolis. Además, los requisitos de ingreso en el país denotaban una clara política pro-inmigratoria justificada por las necesidades en mano de obra de una industria pujante, especialmente en el sector automovilístico donde destacaron los *soninkés* y los *toucouleurs* (Tall, 2008:42; Guyomar, 1999). El aumento de la reagrupación familiar durante los años setenta es significativo en el sentido de que, no solamente anuncia una tendencia irreversible, sino que, además, marcaría definitivamente la expansión de los stocks de senegaleses en el resto del continente europeo. Aquella migración que seguía un patrón de estilo “noria” posibilitaba la realización de movimientos pendulares entre Francia y las localidades de origen de los migrantes, però, sobre todo, estaba enfocada en una perspectiva de acumulación de capital por parte del migrante, proyecto sostenido por una permanencia prolongada durante varios años al final de los cuales se formalizaba el retorno definitivo seguido del envío de otro miembro de la familia. Si la migración senegalesa con destino a Francia es lo que los flujos provenientes de los países latinoamericanos son a España, es sin duda porque el bagaje sociocultural compartido representa un elemento reductor de las distancias físicas y un valioso activo integrador. El declive de la actividad económica en 1974 – con la consiguiente política de cierre de fronteras – no solamente marcó un momento decisivo por la adopción de políticas migratorias más restrictivas, sino que provocó la reconversión de muchos ex-asalariados en sectores como la hostelería, la limpieza

o la venta ambulante (Dia, 2007; Tall, 2008). La instauración en 1985<sup>6</sup> de la obligatoriedad del visado de entrada culminó aquella orientación política aunque esta nueva postura, lejos de frenar los flujos, instigó la irrupción de nuevas estrategias que permitieron ensanchar el mapa de los puntos de destino. La medida más inmediata por parte del migrante estriba en la adopción de la reagrupación familiar, hasta ahora residual, como una opción claramente estratégica (Azoulay y Quiminal, 2002). Vemos como un cambio en la normativa que afecta los migrantes, dictada principalmente por razones económicas, puede marcar las dinámicas de los flujos, pero especialmente la conformación de una determinada sociedad como pasaría más tarde en Francia.

En respuesta a las diferentes normativas estatales, internacionales y otras medidas coercitivas adoptadas para hacer frente a un hecho globalizado, la perduración e incremento de los movimientos de personas son la clara demostración de que la capacidad de adaptación de lo que los geógrafos John Salt and Jeremy Stein (1997) han denominado como “industria de la migración” (*migration industry*) o el “comercio de la migración” (*commerce of migration*) es ilimitada. Concibiendo la migración como un negocio, la definen como “*un sistema de redes institucionalizadas con complejas cuentas de pérdidas y ganancias, incluido un conjunto de instituciones, agentes e individuos, cada uno de los cuales espera obtener un dividendo comercial*” (Salt y Stein 1997: 468). La intensidad de tal práctica es más observable en los lugares de origen, por lo cual la abordaremos con más profundidad en los posteriores apartados.

La presencia de inmigrantes senegaleses en los países del sur de Europa (Italia, España, Portugal, Grecia) obedece precisamente a la gran dificultad observada a la hora de ingresar y permanecer en los destinos tradicionales (Francia particularmente). En este sentido, Italia ha asumido un papel pionero en esta fase de redistribución de los flujos. En la actualidad, se estima que una sexta parte de los cerca de un millón de inmigrantes senegaleses en el extranjero reside en Italia (Tall, 2004). Esta constatación, aparte de revelar la preeminencia de la inmigración como vía de promoción personal y colectiva en el imaginario de los senegaleses, pone de manifiesto el importante papel asumido por el país transalpino en el amplio abanico de destinos de estos flujos. Además, la inexistencia de relaciones históricas

---

<sup>6</sup> Esta normativa se adoptó como consecuencia de los Acuerdos de Schengen firmado el 14 de junio de 1985 entre Francia, Alemania, Bélgica, Luxemburgo y los Países Bajos. Serà refrendado el 19 de junio de 1990 por los mismos Estados con la firma de una convención de aplicación de los Acuerdos previos.

entre los dos países hace aún menos evidente este panorama. La elección de Italia como principal destino de la migración senegalesa se remonta a los años ochenta como consecuencia del doble efecto de la política restrictiva de entrada en el territorio francés y, a partir de 1990, la obligatoriedad del visado de entrada por parte de los ciudadanos senegaleses en Italia (Cornelius, *et al.*, 1994; Beauchemin *et al.*, 2013)

Sin embargo, las facilidades legales de entrada y de permanencia no pueden, por sí solas, explicar tales movimientos de manera que un análisis de la situación económica del lugar de destino y de algunos parámetros del modelo productivo ayudan a entender el fácil encaje de esta forma de migración en una sociedad en crecimiento. En cuanto al asentamiento de los stocks de migrantes presentes en Italia, se ha observado tanto una evolución numérica como una diversificación del perfil (más mujeres y jóvenes provenientes de las zonas urbanas en comparación con las primeras cohortes originarias de las áreas rurales y de claro dominio masculino). Al principio, los stocks estaban concentradas en las zonas de más actividad turística como Pescara, Rimini, Viareggio, Genova, Piza o Florenza, entre otras (Tall, 2004). Esta modalidad de migración tenía un carácter fundamentalmente circular dado la circunstancia que los migrantes alternaban la venta ambulante en las zonas turísticas del país transalpino durante el periodo estival con el ejercicio del oficio de artesanos o comerciantes en Senegal durante el resto del año. La transnacionalidad de aquella migración determinaba las condiciones de vida, de trabajo y de integración en Italia porque, como apunta Tall (2004:6), se trataba de “*ganar la máxima cantidad de dinero durante el mínimo tiempo de estancia*”. El principal objetivo perseguido consistía, entonces, en acumular el capital necesario a la inversión una vez en casa ya que “*cette migration cyclique avait l’avantage de poser la question du retour de manière récurrente et permettait d’envisager les moyens de sa réalisation durant toute l’activité migratoire*” porque “*l’investissement de retour était alors partie intégrante du projet migratoire*” (Tall: 2004:6). Como ocurriría posteriormente en España, la comunitarización de la política migratoria ha comportado también un giro considerable en la gestión de la cuestión migratoria en el país de la bota. La desigual distribución del colectivo senegalés en el territorio italiano obedece a factores tan diversos como la existencia de redes necesarias en los procesos de acogida y de introducción en los circuitos laborales y sociales o la detección de una actividad económica adaptada a sus expectativas. En la misma lógica, las dinámicas de asentamiento y de promoción personal de los migrantes senegaleses plantean la conformación de complejas esferas sostenidas por redes

de apoyo, de solidaridad y de perpetuación de la migración (Tall, 2004). La introducción en 1990 de una normativa que obliga a la obtención de un permiso de residencia para vivir de manera legal en Italia explica el nuevo despliegue de la población senegalesa hacia las localidades industriales del norte donde la permanencia prolongada y el trabajo remunerado se erigen en precondiciones para la obtención y renovación de la documentación que da validez a la estancia (Campus *et al.*, 1992). Las dos regularizaciones de 1986 y 1990 (943/86, 33/90) provocaron movimientos masivos del sur hacia el norte más industrializado a la búsqueda de trabajo regulado (Tall, 2008). Este cambio en el enfoque normativo determinó las nuevas estrategias de vida del migrante senegalés, hecho favorecido por el nuevo perfil de los recién llegados. Mientras tanto, las familias y otras estructuras comunitarias, que hasta ahora presidían los procesos de elección de los candidatos a la emigración dan paulatinamente paso a nuevas organizaciones que actúan como auténticas estructuras reguladas por unas lógicas religiosas de confianza y de afinidad. Este nuevo perfil del migrante implica también una presencia destacada de la etnia *wolof* en la composición de las cohortes hasta ahora compuestas por hombres de etnias soninke y pulaar originarias de la zona noreste del país. Estos stocks que empezaron viniendo de Francia continuarían engrosándose bajo el efecto de los flujos originarios directamente de todo el territorio senegalés favorecidos por la popularización de los medios de transportes entre los cuales destacan los *cayucos*.

#### II.4.2.c. Las redes de las cofradías religiosas y la conformación de una “nueva migración internacional”

La construcción y ampliación de las redes han revelado ser determinantes en la reproducción de todas las fases de la inmigración; desde el inicio del proceso migratorio en el país de origen hasta la incorporación en el mercado de trabajo del país de destino, sin obviar el mantenimiento de los circuitos para la llegada sostenida de nuevos migrantes (Massey *et al.*, 1994). La imagen proyectada por los primeros en migrar, una vez de vuelta en el país de origen, constituye uno de los principales argumentos esgrimidos por los candidatos a la emigración a la hora de justificar su propensión a salir de su país, imbuidos por un fuerte “deseo del otro lugar” (*le désir d’ailleurs*) (Fouquet, 2007). Si Italia ha sido, durante los años noventa, la destinación más deseada por los migrantes senegaleses es porque precisamente los

logros materiales y la ascensión social de los “*modou modou*”<sup>7</sup> de Italia hacían ver en la inmigración una operación altamente rentable. Formado principalmente por personas originarias de los territorios interiores de Senegal (la zona del Baol), el colectivo pionero de la inmigración senegalesa en Italia ha sabido movilizar la base religiosa y los vínculos de la cofradía *múrid* para cimentar una importante estructura radial. De este modo, resultaría difícil analizar la migración senegalesa sin el aporte de dichos mecanismos. La marcada influencia transnacional de la inmigración senegalesa propicia una fiel correspondencia de la realidad social y religiosa del país de origen en los principales puntos de destino. Así las agrupaciones religiosas o *dahiras* presentes en las principales zonas de concentración de los senegaleses tienen un peso remarcable en los tejidos asociativos y en las dinámicas de asentamiento.

En un país donde las personas de confesión musulmana representan cerca del 94% de la población (ANSD, 2011), la pertenencia a cualquiera de las múltiples cofradías religiosas se determina sobre la base de la hermandad (Tall, 2002). Estas cofradías (*múrid*, *tijaniya*, *layen*, *niassene*, *khadre*, entre las principales), lejos de representar una división competitiva dentro de la comunidad musulmana, se caracterizan por especificidades que a su vez sitúan a sus congregantes en unas dinámicas de obediencia a un referente espiritual (marabú) y de solidaridad interna, como muestras de su fe y sumisión. Tradicionalmente conocidos como abnegados trabajadores, la colaboración de los *múrid* con los franceses durante la colonización ha sido crucial en la expansión de sus políticas agrícolas, basadas principalmente en el monocultivo del cacahuete (Diouf y Rendal, 2000). En este sentido, por su importancia en términos de número de fieles, de su modelo organizativo fundamentado en la disciplina y del poder económico que atesora, la cofradía *múrid* ha conseguido extender sus influencias más allá de las fronteras senegaleses, lo cual testifica por la magnitud del peregrinaje anual que se celebra en Touba, la capital del *múridismo* (Diouf y Rendal, 2000). De esta manera, la conformación e incidencia de las redes en los movimientos migratorios senegaleses merece ser leída en clave de externalización de una práctica ya arraigada en el país de origen e intrínseca a su estructuración. Por muy contradictorio que pueda semejar a causa de su idiosincrasia funcional respecto a la sociedad de acogida, Riccio (2000), Rosander (2001) y

---

<sup>7</sup> Si el término “*francenaabee*” sirvió para categorizar los primeros migrantes de etnia Halpular del Valle del río Senegal a Francia, la apelación “*modou-modou*” es la denominación atribuida al colectivo de migrantes senegaleses generalmente originarios de las regiones centrales del Senegal, de etnia wolof e integrantes de la hermandad religiosa de los *múrid*. El comercio –venta ambulante e itinerante– constituye su principal actividad.

Babou (2002) resaltan el peso de estas organizaciones religiosas en los procesos de socialización de los migrantes. En este sentido, Awa Bâ investigando sobre las mujeres *múrid* en Nueva York, constata que *“la constitution d’associations identitaires – religieuses en l’occurrence – est un phénomène très repandu au Sénégal et semble concomitante à l’urbanisation progressive. En effet, pour les nouveaux citadins, le besoin de mettre sur pied des groupements grâce auxquels il est possible de reproduire un environnement et des pratiques familières a contribué au froissement de ces structures”*. *Le même phénomène s’observe une fois que les sénégalais traversent les frontières*” (2008:393). Por otra parte, el déficit de activos que representa el bajo nivel educativo que históricamente ha caracterizado el migrante *“modou-modou”* se ha visto compensado por un gran dominio de la actividad comercial en que se ha especializado. Además del papel unificador que desempeña en el seno de la cofradía *múrid*, los atributos místicos del *marabú* son puestos a contribución en los momentos claves del proyecto migratorio del discípulo o *talibé* (obtención del visado, oraciones antes del viaje, contactos en el lugar de origen, participación en las *dahiras*). Las periódicas visitas de los líderes espirituales a las principales residencias y *“dahiras”* de los migrantes tienen un doble objetivo: renovar los lazos con los fieles y reunir *in situ* las aportaciones en forma de *“adiya”* (donativo financiero o material que los fieles dan a su marabú en señal de gratitud). Estos dones van destinados tanto para el uso personal del marabú como para la inversión o la realización de infraestructuras en origen. No obstante, según Tall, el *adiya* no puede considerarse ni como un impuesto y aún menos un tributo sino como una donación voluntaria en señal de devoción (*pious gift*). Circunscrito al preciso caso que nos ocupa, Tall (2002) destaca la preeminencia de una praxis muy extendida entre la comunidad *múrid* expatriada cuando nota que *“no less than 50 Mouride marabouts coming one after the other to Tenerife from May to October 1999”* y que *“in Spain, the collection of the adiya is organized by the ‘host’ or ndiatigué of the marabout at places of activity in the evening as the emigrants finish up their workday. There is a sort of silent pressure on the donators; the voluntary aspect of the gift is somewhat obscured by the public collection.”* (Tall, 2002:36). Aunque el *muridismo*, de inspiración *sufí*, se caracteriza por la devoción a un mismo referente espiritual (*Cheikh Ahmadou Bamba*), el culto al trabajo, el sustento de las organizaciones sociales (*dahiras*) y el contexto transnacional en que se desenvuelve acaba determinando sus formas de expresión.

La perspectiva transnacional de esta práctica es singularmente interesante a partir del

momento en el cual su implementación se hace sobre una base intrínsecamente religiosa donde la intervención del migrante se formaliza por la transferencia de capital, la participación del marabú como necesario catalizador y el fortalecimiento de las convicciones místicas y redes de solidaridad en las *dahiras*. Los espacios sociales que asumen una responsabilidad formativa y de inserción para los recién llegados protagonizan actuaciones transnacionales en forma de inversiones tanto personales como comunitarias. La ciudad de *Tuba* con destacadas infraestructuras sanitarias, productivas y de comunicación construidas gracias al esfuerzo de los migrantes repartidos en todo el mundo es, en este aspecto, una buena ilustración de la envergadura de sus aportes a la economía del país. Sin embargo, conviene distinguir los diferentes procesos de integración entre los originarios de las zonas rurales que se desenvuelven especialmente dentro de las redes religiosas, por un lado, y los jóvenes provenientes de ciudades como Dakar y predispuestos a adaptarse mejor a la sociedad de acogida, por el otro (Tall, 2008: 79).

El protagonismo adquirido por las mujeres como actores de la migración internacional empezó en los años 1990 de forma subsidiaria y como parte de la reagrupación familiar, pero su repercusión en la redefinición de las dinámicas migratorias y el replanteamiento de las políticas estatales en los países de destino combinados con un cambio en las estructuras sociales en Senegal, le han ido confiriendo progresivamente una especial relevancia. La política de *gastarbeiter* (trabajadores invitados) imperante en muchos países europeos en periodo de reconstrucción, al ser concebida desde la perspectiva de un retorno al concluir la actividad que motivó su implementación, encuentra la explicación de su fracaso en una decisión personal y racional del migrante de reagrupar su familia para quedarse definitivamente. De hecho, trabajos empíricos como la investigación realizada por Marie-Laurence Flahaux (2009: 78) sobre la base de datos del proyecto MAFE (Migration between Africa and Europe) ha demostrado que, en el momento de iniciar el proyecto migratorio, el retorno constituye un horizonte seguro en el imaginario del migrante senegalés. Sin embargo, la confrontación de la realidad en el país de acogida modifica sustancialmente la materialización de esta aspiración, llegando en muchas ocasiones a descartarla.

Por otra parte, la diferencia creciente entre las economías de los países de la OCDE y las de las regiones menos desarrolladas ha conllevado una tendencia unidireccional de los flujos que cada vez siguen menos un modelo de circularidad o de temporalidad, (Flahaux, 2015). En la actualidad, la presencia femenina en los stocks de migrantes ha ido ganando cada

vez más peso como resultado de una participación claramente marcada en las iniciativas individuales de salida de Senegal. Rosander (2005) recalca la presencia de mujeres de diferentes condiciones en las peligrosas aventuras marítimas hacia las costas españolas en años anteriores. Sin embargo, la notoriedad de los flujos hacia países más industrializados no debe encubrir la emergencia de nuevas rutas sur-sur que involucran destinos hasta hace poco inimaginados como Argentina o Brazil, estrategias desarrolladas a raíz de las medidas restrictivas de entrada en Francia e Italia (Zubrzycki, 2009).

#### *II.4.3. La inmigración senegalesa en España y en Cataluña*

##### II.3.3.a. En España

Los movimientos migratorios de senegaleses con destino a España se remontan a un pasado relativamente reciente. Varias razones explican las dificultades que se presentan a la hora de confeccionar un mapa fiel que recoja la información demográfica y antropológica de unos flujos que, en tres décadas, han crecido sustancialmente (Jabardo, 2008). Si bien en los albores de los años 70 el stock de la población senegalesa afincada en España era residual en comparación con otras procedencias de tradición latina, marroquí o europea, esta inmigración puede ser considerada como pionera en el marco de los flujos originarios de África subsahariana si obviamos el caso de los de Guinea Ecuatorial por razones inherentes a su condición de antigua colonia española. El hecho de que el colectivo de senegaleses en España se ha casi triplicado en cinco años, pasando de 18.687 personas a 1 de enero de 2003 a 46.620 personas a 1 de enero del 2008 (INE), es no solamente revelador de esta mutación, sino que, además, indica un periodo particularmente propicio a la inmigración como la España de principios del siglo XXI. En este sentido, conviene indagar los motivos que sustentan la elección de esta ruta migratoria, para ver si procede de un plan preconcebido o, al contrario, es el resultado de las circunstancias sobrevenidas a lo largo del proceso migratorio. Según Mercedes Jabardo (2006), el asentamiento de los pioneros de la migración senegalesa en España se tiene que entender como la consecuencia de un proyecto migratorio truncado. El endurecimiento de la política migratoria del Gobierno francés en 1973 comportó que España, considerada hasta el momento como una etapa más en el recorrido migratorio hacia la antigua metrópolis, adquiriese el estatus de país de asentamiento. De esta manera, los senegaleses afincados en el Maresme catalán, localidad estratégica en la ruta hacia Francia, iniciaron un proceso de distribución hacia el interior del territorio. Por otra parte, la inexistencia de una

regulación clara en materia de inmigración en España favoreció tal despliegue.

El caso español no representa una excepción del estrecho vínculo existente entre la intensidad de los movimientos migratorios y las perspectivas de oportunidades laborales en el país de destino conforme dictan los factores de *“push and pull”*. De hecho, la presencia de los primeros inmigrantes senegambianos en España se ha detectado en aquellas zonas donde la actividad agrícola tenía una importancia que justificaba tal asentamiento combinado con la proximidad de la región catalana respecto a Francia. Por otra parte, por lo que respecta a los controles policiales y los consiguientes riesgos de expulsión, el carácter incipiente del fenómeno migratorio en España en aquella época comportó una mayor libertad de estancia en comparación con Francia, por ejemplo. Por otra parte, por lo que respecta a los controles policiales y los consiguientes riesgos de expulsión, el carácter incipiente del fenómeno migratorio en España en aquella época comportó una mayor libertad de estancia en comparación con Francia, por ejemplo. Francia. En el Maresme catalán, coincidiendo con la implantación de nuevas técnicas de explotación agrícola, se propició la instalación de los senegambianos tal como se les denominaba administrativamente en aquella época (Cabré, 1991; Kaplan, 1998; Crespo, 2001; y, Jabardo, 2006). Cabe señalar que esta situación se vio favorecida por una política migratoria relativamente laxa en comparación con otros países europeos que, en realidad, eran los destinos finales de los migrantes que se instalaron definitivamente en España. Por otra parte, por lo que respecta a los controles policiales y los consiguientes riesgos de expulsión, el carácter incipiente del fenómeno migratorio en España en aquella época comportó una mayor libertad de estancia en comparación con Francia, por ejemplo.

En cuanto a la clasificación de esta inmigración por sexo, podemos destacar el carácter mayoritariamente masculino de los colectivos senegambianos. Tal como señala Adriana Kaplan (1998:94), *“en el África occidental la emigración es percibida como una estrategia familiar que se manifiesta en distintos patrones migratorios”*. De esta manera, estos procesos migratorios son la materialización de ciertas estrategias de supervivencia o de movilidad según el caso. En efecto, si los movimientos internos son de carácter temporal y tienden a ser protagonizados indistintamente por hombres y mujeres, la emigración transatlántica requiere una inversión colectiva con el propósito de mejorar las condiciones de vida de todos los miembros de la unidad familiar. En estos últimos casos, se establecen criterios de selección a la hora de decidir quién es la persona más adecuada para abanderar este proyecto vital. Pocas

investigaciones se han interesado en analizar con profundidad todo el trayecto migratorio de los pioneros de la inmigración senegalesa en España. En una de las realizadas, llevada a cabo por Adriana Klapan, se ha descubierto otra causa que pudo ser también un factor determinante en la elección de España como destino principal de estos flujos. La antropóloga sostiene que se debía al hecho de que *“de [Nigeria] existe un vuelo directo de Iberia que cubre la ruta Lagos-Madrid, destino donde aún, en aquella época, no se había implantado la necesidad de un visado de entrada”*. (Kaplan, 1998:92). La lógica de tal planteamiento radica en la existencia previa de importantes stocks de senegaleses en varios países de la región oeste africana como apuntamos anteriormente. Tal hecho corrobora la elección del destino España como trampolín para ingresar en Francia donde residía una espesa red de senegaleses fuertemente arraigados.

Según Kaplan (1998:96), de la capital de España se trasladaron al Maresme *“porque oyeron en Madrid que el campo catalán necesitaba mano de obra agrícola”*. La puesta en marcha durante el segundo semestre del año 1991 por parte del Ministerio del Interior y el de Trabajo y Seguridad Social de una campaña de regularización de extranjeros titulada "Sal a la luz, ponte en regla" sirvió de oportunidad a muchos inmigrantes para regularizar su situación administrativa legal en España y, consiguientemente, asentarse definitivamente. Este panorama ha cambiado mucho durante las tres últimas décadas como consecuencia de una concurrencia de factores culturales, sociales, económicos y, sobre todo, normativos. Entre otras consideraciones, la Ley Orgánica 4/2000 sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social que reconoce en su artículo 16 que *“los extranjeros residentes en España tienen derecho a reagrupar con ellos a los familiares que se determinan en el artículo 17”* (LOE, 4/2000) ha contribuido a la diversificación de una inmigración hasta entonces compuesta mayoritariamente por el género masculino de edad joven.

Esta disposición legal supone un punto de inflexión en la concepción clásica que los inmigrantes tenían de su “misión”. Su responsabilidad social se basaba en sustentar la dilatación espacial de la unidad familiar, la mejora de las condiciones de vida en origen y la perpetuación de la tradición migratoria por parte de los miembros masculinos. En este caso, la función de las mujeres que se quedan en el país de origen radica en cumplir con las funciones de reproducción, de educación de las descendencias y de retransmisión de los valores socioculturales tan significativos en las sociedades africanas. Más tarde, el crecimiento económico y los diferentes procesos de regularización masiva con el derivado “efecto

llamada” han acabado de convertir España en principal puerta de entrada y de asentamiento de los recién llegados.

En la actualidad, varios son los factores que condicionan la inserción laboral de los inmigrantes senegaleses en España. Tanto las disposiciones legales como la segmentación del mercado de trabajo inciden de manera notoria en su distribución en los diferentes sectores. Además, la naturaleza y la temporalidad de los trabajos que desempeñan justifican el porqué de su concentración en las categorías bajas de las escalas profesionales (peones agrícolas o de construcción, ayudantes de cocina, personal de limpieza, etc.) si no han optado simplemente por actividades del sector informal como el comercio (tanto ambulante como en los “*mercadillos*”). En el caso de las mujeres, la recién modificación del estatus de las reagrupadas en 2010 introduce una mejor perspectiva laboral porque contempla la inédita adquisición inicial del permiso de trabajo junto con el permiso de residencia (artículo 19 de la Ley Orgánica 4/2000 de 11 de enero, sobre Derechos y Libertades de los Extranjeros en España y su integración social). Sin embargo, las limitaciones lingüísticas y las diferencias culturales las sitúan en una posición desfavorable en comparación con las sudamericanas a la hora de incorporarse y de tener continuidad en el mercado laboral.

En cuanto a los indocumentados, la actividad de la venta ambulante conocida como “*top manta*” suele constituir una de las pocas alternativas proveedoras de mínimos recursos de sobrevivencia. Las grandes ciudades, como Madrid o Barcelona junto con las localidades costeras en la temporada veraniega constituyen, en este sentido, importantes puntos de atracción para esta práctica que concentra tanto a indocumentados como a personas en situación regular condicionadas por la fluctuación de oportunidades laborales.

Sin embargo, la actual situación migratoria española, para ser descifrable, requiere ser enmarcada dentro del contexto de comunitarización de las políticas de inmigración en el espacio Schengen.

#### II.4.3 b. En Cataluña

Como ya hemos avanzado, las primeras investigaciones sobre las migraciones senegalesas en España sitúan sus orígenes en el Maresme catalán (Kaplan, 1998; Jabardo, 2004 y 2006; y Sow, 2006) que se convertiría, más tarde, en uno de los principales puntos centrifugadores de los stocks al resto del territorio español. A pesar de los cambios estructurales observados en la economía española, el peso de la economía catalana junto con una tradición consolidada en la recepción de flujos tanto internos como provenientes de otros

países del continente, concurren a su mantenimiento como polo de atracción y de asentamiento migratorio. Analizando el caso concreto de la migración senegambiana en Cataluña, Gabrielli observa que “*en algunos periodos las trayectorias migratorias senegalesas y gambianas se entrecruzan, reproducen las conexiones presentes en el tejido humano en el espacio senegambiano, en otros las similitudes no se producen de forma significativa*” (Gabrielli, 2010:57). En efecto, las redes sociolingüísticas con los gambianos a causa de la afinidad territorial y étnica son, según Jabardo (2006), al origen de que los primeros individuos oficialmente censados como senegaleses se originaran en las zonas de Kolda y Velingara (en la región de Casamance) (Kaplan, 1998; Jabardo, 2004 y 2006; y Sow, 2006). Asimismo, en lo que a los senegaleses se refiere, la mayoría de los estudios realizados sobre los flujos migratorios hacia España sitúan en los años ochenta sus inicios (Jabardo, 2011).

El interés de las migraciones procedentes del espacio subsahariano hacia Cataluña ha ido adquiriendo una importancia creciente al ritmo de la evolución de los flujos. El peso numérico de los subsaharianos en el conjunto de los stocks de inmigrantes ha comportado que, en un principio, los estudios acerca de sus procesos y dinámicas de reproducción sean generales (Cebrián y Bihina, 1998; Kaplan, 2001; Rodríguez, 2004; y, Sandell, 2005) con la excepción de algunos trabajos, en el caso específico de los senegambianos (Kaplan, 1998; Gabrielli, 2010) y senegaleses (Jabardo, 2001; Solsona *et al.*, 2003; y, Sow, 2004). La referencia a la denominación de “*inmigración senegambiana*” en los años 80 se justificó por razones de afinidad lingüística, identitaria o política (Kaplan, 1998; Gabrielli, 2010) pero los múltiples cambios observados durante los últimos años y la disposición de herramientas de análisis demográfico más desarrolladas constriñen una clasificación diferente con arreglo a los dos espacios político administrativos: Senegal y Gambia.

La variación metodológica en los estudios de la población senegambiana motivada, por otra parte, por su creciente volumen y la diferenciación por nacionalidad ha propiciado una mayor especificidad en el análisis. En este sentido, gracias a las investigaciones de Jabardo (2004) y Sow (2004) sobre las condiciones de trabajo y de Solsona acerca de la reproducción y de la formación familiar de los senegaleses, se ha podido ahondar en una mejor aproximación a las dinámicas internas de la migración senegalesa en Cataluña. Más recientemente, y aunque no circunscritos estrictamente al ámbito español o catalán, los resultados del proyecto *Migrations between Africa and Europe* sobre la migración senegalesa

representan un gran avance en la cuestión porque inciden particularmente en los contextos de origen y de destino, por un lado, y los motivos de los movimientos no solamente hacia España sino también con Bélgica e Italia como países receptores.

El hecho de que los colectivos subsaharianos en Cataluña presenten semejantes características demográficas y obedezcan a los mismos procesos explica la idoneidad de estudios multinacionales acerca de sus condiciones de vida, sus trayectorias residenciales y la conformación de una identidad (Domingo, 1995; Domingo y Sabater, 2012). En el ámbito local, la mayor atención prestada por los poderes públicos a la situación de exclusión social de los colectivos senegaleses en el municipio de Barcelona donde la asistencia al retorno constituye la principal apuesta da cuenta de los efectos particularmente nocivos de la crisis y plantea una reconfiguración de la migración senegalesa articulada en torno a la permanencia en destino.



### **PARTE III: LA POLÍTICA MIGRATORIA ESPAÑOLA Y SENEGAL**

### **III.1. La política migratoria española y el Senegal**

#### *III.1.1. Antecedentes de la política migratoria española*

En España, las normativas y otras reglamentaciones relativas a la entrada, permanencia y salida de las personas inmigradas tienen un recorrido relativamente corto y recogen realidades tan diversificadas como inéditas (Subirats y Gomá, 1998). Las diferentes modificaciones que han sufrido revelan el dinamismo de unos movimientos migratorios frenéticos en poco tiempo y las alternancias de una gestión política discontinua. En efecto, los cambios de gobiernos en los últimos dos decenios entre los partidos de centro-derecha (Partido Popular) y de izquierda (Partido Socialista Obrero Español) corroboran este hecho y, a la vez, explican en parte el porqué de algunas reformas legislativas acerca de la cuestión migratoria.

Para empezar, conviene interesarse en los comienzos de la política migratoria y contextualizarla con el propósito de entender mejor la situación actual y sus imbricaciones con respecto a la progresiva europeización de la cuestión migratoria; lo cual nos permite analizar, desde un enfoque histórico, los fundamentos que sustentan la reglamentación vigente. Las dinámicas de la inmigración actual en España se deben a razones de índole histórica como la colonización, pero tales flujos no se entenderían sin poner a contribución el fenómeno emigratorio que ha comportado el desplazamiento de millones de españoles a Europa o América Latina, entre otros destinos (Sánchez-Albornoz, 1988; Villar, 1975).

La presente política migratoria española, enmarcada dentro una estrategia comunitaria en la materia, es de recién concepción. Dicha normativa pretendía desde un principio uniformizar la legislación migratoria y, por consiguiente, revela poco de las diferentes trayectorias y otras vicisitudes que han marcado las respectivas políticas internas de los países signatarios. En efecto, los recorridos en inmigración de Francia, Italia y España son muy distintos.

Independientemente del sentido de los movimientos migratorios que han tenido a España como origen o destino, los diferentes escenarios políticoeconómicos vigentes a lo largo del último siglo explican, en buena medida, dichas migraciones. Hasta mediados del siglo XX, la emigración y la agricultura constituían las principales salidas ocupacionales de los españoles (Naredo, 1988; Naredo *et al.*, 1975). Tal segmentación binaria de las actividades laborales tenía lugar en una época en qué las zonas rurales aglutinaban una parte

significativa de la economía a la par que la emigración hacia países de América Latina, de Europa Occidental y Central o al protectorado español de Marruecos ganaba más candidatos con una estimación que sobrepasa los 4 millones de personas en el periodo comprendido entre 1850 y 1950 (García, 1965). En el caso preciso de América Latina, estos flujos se vieron favorecidos y promovidos por unos gobiernos que, en un momento de importante crecimiento económico, consideraban que *“la llegada de inmigrantes les permitía afianzar su sistema económico y conseguir la base demográfica necesaria para poblar y modernizar sus países”* (Sallé Alonso, 2009: 12).

Aunque acompañado de un claro déficit democrático (Ramírez, 1978; Campuzano, 1997; Aceña y Ruiz, 2007; y, Aróstegui, 2012), el auge económico que ha marcado el periodo comprendido entre los años 1950 y 1975 marca un punto de inflexión en el patrón residencial y migratorio de los españoles. La actividad agrícola que pasó a ocupar de 41 a 28% de la población activa entre 1960 y 1970 (Naredo, 1988) se moderniza y cede protagonismo al sector industrial y al turismo (Figuerola, 1999; Martín-Aceña y Martínez-Ruiz, 2006; y, Pack, 2007) provocando, de esta manera, importantes desplazamientos hacia los grandes núcleos urbanos. Por otra parte, el acceso a una mejor calidad de vida traducido en la seguridad que otorga el disponer de ingresos regulares y una protección sociosanitaria pública o la provisión de un buen sistema educativo incidió sobre la reproducción de una natalidad creciente y una reducción progresiva del volumen de salidas hacia otros países. Paralelamente a este descenso de la emigración, se empieza a notar una tendencia alcista, aunque residual en la presencia de inmigrantes en territorio español.

En 1975, coincidiendo con la muerte de Francisco Franco y el fin de la dictadura, se inició un periodo de apertura internacional en qué grandes empresas multinacionales contribuyeron en el impulso económico de un país todavía socialmente frágil. En el ámbito político, la vuelta de la monarquía parlamentaria y la adhesión en 1986 a la Comunidad Europea abren un escenario favorable a un contexto de estabilidad sociopolítico. La incorporación de la mujer en el mercado de trabajo - principalmente en edad pre-matrimonial – que llega a su paroxismo en la segunda parte de la década de los 80, tiene una repercusión significativa en el conjunto del país porque modifica sustancialmente la estructuración social y familiar. Este cambio viene determinado, en parte, por la eclosión de nuevas categorías de trabajo como los servicios, pero sobre todo la apertura de grandes corporaciones especializadas en los sectores del textil y del turismo.

A la lectura de estas circunstancias, se confirma la relación intrínseca entre la situación económicosocial de un país y la naturaleza de los movimientos migratorios que se desarrollan en él. Por lo tanto, si bien la situación en España presentaba unas peculiaridades respecto a países vecinos de más tradición inmigratoria como Francia o Alemania, la conformación de un proyecto común en vista combinada a la posición geoestratégica del país ibérico ha acabado por acelerar una uniformización en la gestión de la cuestión migratoria.

Según han marcado las situaciones políticoeconómicas, España ha sido tradicionalmente un país de emigración. Tan arraigada es esta realidad que hasta 1985, el marco legal del país en esta materia contemplaba casi exclusivamente cuestiones relativas a la salida y establecimiento de los españoles en el extranjero. La historia emigratoria de los españoles puede escindirse en dos grandes movimientos, motivados indistintamente por un conjunto de factores estructurales y coyunturales:

1. Finales del siglo XIX – 1929: protagonizados por cerca de 5,5 millones de españoles, estos flujos tenían principalmente el continente latino americano como destino (Cuba, Argentina, Brasil, Venezuela, Uruguay). Bajo el lema “hacer las Américas”, jóvenes provenientes sobre todo de provincias con relativa salida al mar como Asturias, Galicia, Cantabria, el País Vasco, Canarias o Cataluña se vieron expulsados por los efectos de una alta presión demográfica y el superávit de mano de obra a raíz de la industrialización de la agricultura y el poco desarrollo de la industria (Furió Blasco y Alonso Pérez, 2007). La crisis de 1929 truncó la intensidad de estas salidas.
2. Años 60 – 1973: A diferencia de los movimientos antes mencionados, esta segunda olea emigratoria tenía destinos más cercanos ya que los países del norte y del centro de Europa en pleno proceso de desarrollo económico impulsaban políticas de fomento de la inmigración laboral. La penuria de mano de obra contrastaba con la situación española donde los efectos de la posguerra imposibilitaban la reactivación de la actividad económica y, por consiguiente, la absorción de un exceso de fuerza laboral (Furió Blasco y Alonso Pérez, 2007). Se promulgan las primeras normativas de regulación de las salidas.

Las pautas e intensidad de las migraciones laborales quedan principalmente marcadas por las situaciones internas de las economías de los países implicados si bien, a veces, una coyuntura de carácter global puede alterar la naturaleza de dichos movimientos. En efecto, la crisis del petróleo de 1973 provocó no solamente la caída de esta segunda fase de la

emigración española, sino que, además, justificó el retorno de muchos de los que ya se habían instalado en la República Federal de Alemania, Suiza, Bélgica y especialmente Francia donde existía una política manifiestamente abierta a la inmigración. Se estima que hasta 1978 cerca de 1,3 millones de españoles residentes en el extranjero realizaron el viaje de vuelta a España, aunque el saldo migratorio seguía siendo negativo con una estimación de 0,7 millones de individuos (Aja *et al.*, 2000:20)

Las grandes mutaciones observadas en España tanto en el plan económico, político y social refrendadas por la adhesión a la Comunidad Europea en 1986 marcan la línea divisoria entre los periodos de tendencias emigratoria e inmigratoria. Sin embargo, aunque la situación económica ha contribuido notablemente a revertir las tendencias, muchos otros son los factores que explican por qué en tan poco tiempo España ha pasado de ser un país netamente emigratoria a erigirse en uno de los principales destinos de la inmigración a escala mundial. En este sentido, destacan algunos factores endógenos como el envejecimiento de la población, la caída de la natalidad y el consiguiente descenso de la población activa (Pérez y Furió, 2007; y, Calvo *et al.*, 2009). El gran boom económico impulsado primordialmente por el sector de la construcción y, en menor medida, los servicios, justificó la intensificación de la inmigración de baja cualificación proveniente sobretudo de África, América latina y Europa del Este. Simultáneamente a estos cambios, una mejor cualificación de los jóvenes españoles motivó su rechazo de ocupaciones hasta ahora comunes. Asistimos, por lo tanto, a una compleja combinación de factores estructurales, exógenos y globales el resultado del cual es la adquisición por parte de España de la denominación de “*polo de atracción de un subsistema migratorio dentro de la Unión Europea*” (Cachón, 2002:105).

La emisión del dictamen de adhesión de España y Portugal a las Comunidades Europeas a fecha del 31 de mayo de 1985 para ser aplicada a partir del 1 de enero de 1986 (Diario Oficial de las Comunidades Europeas, 1985) constituye un momento crucial en el devenir de España y explica, en buena parte, la actual situación socio-política del Reino porque conlleva un importante impulso económico, entre otras aportaciones. Sin embargo, para no desviarnos del tema central de este trabajo y sin infravalorar las imbricaciones económicas y políticas, conviene ceñirse en las repercusiones que dicha adhesión ha engendrado en las dinámicas migratorias y las políticas llevadas a cabo hasta la fecha en materia de inmigración. Las grandes desigualdades entre las economías de los Estados ya

miembros y la recién incorporada España explican la adopción de “medidas transitorias” en el título II de la Parte 4 con el objetivo de facilitar progresivamente la integración interestatal.

La agitada cronología de los acontecimientos que desembocan en la entrada en vigor del Acuerdo de Schengen en 1995 revela no solamente la complejidad de la cuestión relativa a la “*libre circulación de las personas, bienes y servicios*” sino que además pone al descubierto la trascendencia de los intereses nacionales a la hora de abordarla. Por causa, los Estados miembros del norte y del centro de Europa que habían alcanzado un notable nivel de crecimiento económico se mostraron más preocupados por la preservación de su estado del bienestar ante los eventuales movimientos masivos de trabajadores desde España mientras que esta última se enfrentaba al reto de asumir el control de sus fronteras transformadas en una de las principales puertas de entrada al *Schengenland*.

Entre la firma del Acuerdo de Schengen en 1985 y su efectiva aplicación en 1995, destacan dos momentos importantes: la aprobación del “Libro Blanco sobre el Mercado Interior” como conclusión destacada de la reunión celebrada los 28 y 29 de junio de 1985 en Milán, por un lado, y la signatura del “Acto Único Europeo” en 1986, por el otro. Se buscaba construir “*un espacio sin fronteras interiores, en el que la libre circulación de mercancías, personas, servicios y capitales estará garantizada*” (Consejo de las Comunidades Europeas, 1986:18).

Tan pronto cómo en 1984 se persigue “*the abolition of immigration and customs formalities at the Community's internal frontiers for travellers, general systems of equivalence for qualifications*” (Commission of the European Communities, 1984: 1). Más adelante, se precisa que: “*the prerequisite for total abolition of immigration formalities for individuals crossing the Community's internal frontiers is that allowing travellers to cross frontiers without checks on the one hand, and the safeguarding of legitimate needs of internal security on the other, should no longer be regarded as mutually exclusive. A whole new approach has to be found. This means in particular that, in moves towards integration, the Community's internal frontiers should no longer be taken as the starting point for combatting crime or drug smuggling, preventing illegal immigration, etc. Instead, increased and effective cooperation between the responsible authorities in the Member States and stricter checks at the Community's external frontiers should be the starting point for a Community solution*” (Commission of the European Communities, 1984:11).

Si bien es cierto que el consenso acerca de la libre circulación de las personas en general no provocó grandes distanciamientos entre los Estados signatarios, no se puede sostener lo mismo a la hora de especificar el perfil de los afectados porque se planteó, por parte de algunos Estados, la idea de reducir su aplicación únicamente a los nacionales de los países miembros.

### *III.1.2. Génesis de una normativa española en materia de inmigración*

La adopción en España de la inédita Ley Orgánica 7/1985, de 1 de julio sobre Derechos y Libertades de los extranjeros en España instituye la plasmación de la voluntad política de dotar un país tradicionalmente emigratorio de un marco normativo que regule las cuestiones inherentes a la entrada, permanencia, salida del territorio nacional e integración social de los extranjeros de acorde con el nuevo panorama demográfico del país. La aprobación de dicha Ley no se explica por los cerca de 250 mil extranjeros que residían en España en aquel momento (Aja, 2000:28), la mayoría de los cuales eran originarios de países europeos ni por la previsión de un crecimiento destacado de dicho segmento de la población. Sin embargo, circunscrito dentro de una perspectiva comunitaria y la posterior entrada de España en el espacio Schengen, la idoneidad de tal decisión parece justificada (Domingo, 2014). Conviene señalar, sin embargo, que, con anterioridad a esta Ley, ya existían una serie de referencias diseminadas en el ordenamiento jurídico que, de manera general, trataban el caso de los extranjeros en España. Los más relevantes son: el Real Decreto de Extranjería de 17 de noviembre 1852, el Decreto de 4 de octubre de 1935 y el Decreto 522/1974.

Puesto que la primera gran medida legislativa para regular la inmigración en España no se promulgó hasta 1985, esta iniciativa no se puede desvincular de su adhesión a la entonces Comunidades Europeas. Además, una lectura detenida de la referente ley apunta a una preocupación sobre las cuestiones de seguridad y de control obviando, de esta manera, otros aspectos inherentes a los derechos de los inmigrantes y su participación a la vida política del país de acogida (Aja, 2006). El reglamento de dicha Ley no vio la luz hasta 1996 mientras que el proceso de conformación del espacio común culminado en el Acuerdo de Schengen se había hecho efectivo con anterioridad a esta fecha.

Se apunta, en este sentido, a la existencia de presiones y de precondiciones por parte de las Comunidades Europeas en antesala a la aceptación de la candidatura de España (Carrillo y Delgado, 1998; y, López-Sala, 2005). La externalización de las fronteras interiores del espacio común otorga al Reino español una responsabilidad inédita a causa de la extensión

de sus límites externos y sobre todo la ubicación de estas últimas erigidas como estratégicas desde el continente africano y la Cuenca Sur del Mediterráneo donde las previsiones de crecimiento demográfico combinadas a un profundo estancamiento económico apuntaban a una intensidad de los flujos hacia el viejo continente (Gabrielli, 2011). Además, la situación económica española dejaba entrever que su territorio asumiría, a corto plazo, el crucial papel de plataforma de tránsito hacia los países septentrionales de Europa.

La Constitución española de 1978 introduce vagamente la cuestión relativa a los extranjeros en España debido, en parte, a la irrelevancia de un fenómeno imperceptible en esta época postdictatorial. En cambio, el peso políticoeconómico del gran número de españoles que habían migrado en diferentes destinos justificó la incorporación explícita de referencias garantistas con el propósito de velar por sus derechos en el país de residencia y facilitar su retorno y reinserción en España. La totalidad del artículo 42 de la Carta Magna aborda, desde diferentes perspectivas, esta cuestión (Constitución Española). En definitiva, la importancia conferida a cada uno de estos dos fenómenos en la Constitución refleja, en una justa proporción, su relevancia en las preocupaciones de la sociedad de entonces.

No obstante, el espíritu de la primera Ley de Extranjería de 1985 se ve reflejado en la omnipresencia de las cuestiones de seguridad centradas principalmente en la regulación de las vías de entrada, las condiciones de permanencia y los motivos y procedimientos de expulsión del territorio nacional. Eliseo Aja (2006) sostiene que el objetivo central de la Ley estriba en agilizar el control de los inmigrantes de manera a facilitar su expulsión a raíz de una estancia irregular.

Un análisis de la inmigración en España y de las diferentes reglamentaciones que han marcado su evolución, para ser exhaustivo, debe tratar también los programas extraordinarios de regularización de extranjeros no solamente por la repercusión que han tenido sobre el incremento de los flujos a consecuencia del “efecto llamada” o el fortalecimiento presupuestario de la Seguridad Social gracias a las cotizaciones sino también por su peso en la conformación del actual mapa demográfico del país y la constitución de la denominada “España inmigrante”. Tal como justificaba Consuelo Rumí, entonces Secretaria de Estado de Inmigración e Emigración en ocasión de la regularización de 2005, el principal objetivo perseguido consistía en *“emerger puestos de trabajo de la economía sumergida y, por tanto, acabar con los gastos sociales del empleo ilegal, ya que los irregulares no pagan ni impuestos ni cotizan a la Seguridad Social”* (Agencia EFE, 2005)

Por causa, estos procesos de normalización se diferencian de las otras ordenanzas en el sentido que tratan el caso de inmigrantes que ya se encuentran en España en situación irregular. Además del de 2005, los 5 otros procesos de regularización censados hasta la fecha han tenido lugar en 1985, a raíz de la aprobación de la primera Ley de extranjería, en marzo 1991 al amparo de la Proposición no de Ley relativa a la situación de los extranjeros en España, en 1996 en motivo de la entrada en vigor del nuevo Reglamento de Extranjería, en 2000 en aplicación de la Disposición Transitoria Primera de la LO 4/2000 (LOE) y el penúltimo, en 2001, llamada regularización por arraigo. Asimismo, en 2005, amparándose a la disposición transitoria tercera del Real Decreto 2393/2004 se puso en marcha un nuevo proceso de regularización que, a diferencia de los anteriores, vincula claramente su formalización a la existencia de un contrato de trabajo habilitando, de esta manera, únicamente al empleador a tramitar la solicitud. En el proceso de 2005, considerada como “*la mayor regularización realizada en España*”, un total de 575.827 personas – de los cuales 7.238 senegaleses - que vivían irregularmente en España han podido salir a la “legalidad” (Pajares, 2006:7).

La incorporación, en 2011, de un mecanismo permanente de regularización o “arraigo laboral y social” que prevé que los inmigrantes que hayan probado un suficiente grado de integración social previo disposición de una oferta de trabajo puedan normalizar su situación legal en España difiere de los anteriores procesos por su carácter selectivo y la aplicación de criterios tanto humanitarios como de residencia continuada. Impulsado al amparo del artículo 31 de la LO 8/2000 de 22 de diciembre, de reforma de LO 4/2000 de 11 de enero, esta reciente normativa regulatoria del acceso al permiso de residencia se inscribe en la línea de anteriores legislaciones en materia inmigratoria puesto que supedita de nuevo el acceso a la residencia legal al dictado del mercado laboral. Cabe señalar, sin embargo, que la implementación de una política migratoria en España no sería efectiva sin el papel de las Autonomías y de las administraciones locales.

En la línea de la ya arraigada política de descentralización en los ámbitos de la sanidad, de la seguridad o de la educación, en España la definición de políticas relativas a la integración de los inmigrantes corresponde a los entes autonómicos, aunque su verdadera implementación se consume a nivel local y municipal. En cambio, las competencias en materia de control de los flujos o los aspectos legales (legalización o naturalización) quedan exclusivamente asumidos por el Gobierno Central (Domingo, 2014). En este sentido,

podemos situar en el “Pla Interdepartamental de Immigració” aprobado por el Decreto DOGC 275/1993, de 28 de setiembre 1993 y vigente durante 7 años el primer reglamento en materia inmigratoria impulsado desde Cataluña y cuyo propósito radicaba en “*promoure la integració dels immigrants estrangers que havien escollit Catalunya per a viure-hi*” (Generalitat de Catalunya, 2000:11). La creación en el año 2000 de la Secretaria per a la Immigració, entonces adscrita al Departamento de la Presidencia, instituye de manera clara la preocupación política suscitada por un fenómeno en clara evolución a pesar de la larga tradición migratoria local. Esta nueva estructura se verá encargada de impulsar la elaboración en 2001 del “Segon Pla Interdepartamental de Immigració” (2001-2004) para dar continuidad a los importantes resultados obtenidos gracias al Plan anterior. El último procedimiento en la materia denominado “Pla de Ciutadania i Immigració” (2005-2008) presenta un carácter innovador al ser construido alrededor del concepto de “ciudadanía”, lo cual vincula su desarrollo más en la voluntad de convivir de las personas que al estatus legal del inmigrante (Generalitat de Catalunya, 2001). El carácter versátil de un fenómeno tan transversal como la inmigración justifica la adopción el 22 de abril de 2014 del nuevo “Pla de Ciutadania i de les Migracions: Horitzó 2016” que se inscribe en el espíritu del “Pacte Nacional per a la Immigració” aprobado en 2008. La ascendencia de las normativas autonómicas en el ámbito de la inmigración al marco de la legislación estatal explica la continua adaptación de los diferentes planes (cobertura sanitaria de los inmigrantes, procesos de arraigo, acceso al permiso de residencia, etc.)

## **III.2. Senegal: una política emigratoria**

### *III.2.1. Desarrollo económico, estructura demográfica y cultura migratoria*

Senegal es un país situado en la punta occidental del continente africano. Independiente de Francia desde el 4 de abril de 1960, el país presenta una gran variedad étnica, cultural y lingüística. La población, estimada en 13.567.338 habitantes, es repartida en una superficie de 196 712 km<sup>2</sup>. La desigual distribución de la población sobre el territorio nacional se debe, entre otros factores, a una concentración descompensada de la actividad económica y a la hostilidad climática (sequía, altas temperaturas en verano, inadaptación para la actividad agrícola) que hace que algunas regiones, sobre todo interiores, estén poco

habitadas (desde los 5.404 h/Km<sup>2</sup> de la región de Dakar a los 15h/Km<sup>2</sup> de la región de Tambacounda).

Por otra parte, conviene destacar la posición geopolítica de Senegal en el continente africano y a los principales destinos de la migración internacional porque tal factor ayuda a explicar el porqué de ciertas rutas que acaban determinando los movimientos migratorios. En efecto, Senegal comparte fronteras con 5 países diferentes (Mauritania al norte, Mali al este, la República de Guinea y la Guinea Bissau al Sur y Gambia que queda incrustada en su interior con única salida exterior el Océano Atlántico). A este emplazamiento estratégico, se yuxtaponen sus 700 kilómetros de costa que constituyen una importante lanzadera para los movimientos hacia los continentes europeo y americano. El desierto del Sahara que invade la parte septentrional del país condiciona una pobre pluviometría y, por consiguiente, una práctica agrícola basada en una actividad de temporada mientras que la región de Casamance en el sud goza de unas condiciones más favorables. Las migraciones internas y regionales representan, a menudo, la antesala de unos movimientos de corte internacional. La preeminencia del sector agrícola y los programas de reclutamiento y de trabajo forzoso determinaron el alcance limitado de estas dinámicas migratorias de supervivencia. De hecho, Senegal ha sido históricamente un teatro de intensos movimientos de personas y bienes que sustentaron durante siglos la actividad económica y social de toda la región a causa del carácter nómada de las poblaciones y la escasez de medios de comunicación motorizados (Ceschi y Mezzetti, 2014). Además, a diferencia de países como Mali, Burkina Faso o Níger, su obertura al Océano Atlántico le confiere una posición privilegiada para las transacciones internacionales, situación favorecida por las importantes infraestructuras ferroviarias y viarias construidas durante la colonización. La conformación de comunidades transnacionales como consecuencia de la movilidad interterritorial es una de las características del entorno (Fall, 2007).

Durante el decenio posterior a la descolonización, Senegal se ha caracterizado por ser un país de inmigración procedente principalmente de países limítrofes como Gambia, Guinea, Mali, Mauritania. Siendo los guineanos y gambianos los pioneros (Bakewell, 2009), los principales colectivos de inmigrantes censados en Senegal son originarios de países como Guinea (39 %), Mauritania (15 %), Guinea-Bissau (11 %), Mali (8 %), Francia (8 %), Cabo Verde (4 %) y Gambia (DRC, 2007).

Este panorama coincidía con una época de crecimiento económico y un relativo dinamismo industrial en comparación con otros países de la región. La transición de tierra de inmigración a país de emigración empezó en los años 70 coincidiendo con un deterioro paulatino del tejido industrial y, sobre todo, al gran revés observado en el mundo agrario a raíz de una sucesión de sequías que acabó condenando las poblaciones rurales a un masivo éxodo rural como el prelude de unas migraciones de corte internacional. La denominada Cuenca del cacahuete que cubre las actuales regiones de kaolack, Thiès, Diourbel, Fatick y Louga constituyeron los primeros territorios expulsores como efecto de la restricción de la agricultura. Posteriormente, el crecimiento demográfico, la deflación del precio del cacahuete y las medidas de ajuste estructural conllevaron la generalización del deterioro de las condiciones de vida en todo el territorio nacional. El primer saldo migratorio negativo en la reciente historia demográfica del país no se observa hasta el quinquenio 1975-1980 (OIM, 2012).

En la actualidad todas las 14 regiones administrativas que componen el territorio nacional se han erigido como potenciales puntos de procedencia de la emigración senegalesa, aunque, por razones históricas, económicas o de redes, se observa una notable disparidad interterritorial por lo se refiere al comienzo y la intensidad de las salidas (ANSD, 2014). Las localidades costaneras destacan como importantes polos de atracción de los migrantes de las zonas interiores del país y, cada vez más, asumen el papel de plataforma de tránsito para los candidatos a la inmigración internacional provenientes de otros países del continente. Dakar, capital del país e importante punto de tránsito de migraciones regionales e intercontinentales, concentra una quinta parte de la población total en solo 0,3% de la superficie del país; lo cual se explica no solamente por las oportunidades que ofrece sino también por el destacado volumen de potenciales migrantes que recibe. Por otra parte, las características específicas de las diferentes zonas geográficas del país sugieren interesantes lecturas en cuanto a la comprensión de la propensión o urgencias de iniciar un proyecto migratorio. En este sentido, la región de Casamance, favorecida por una pluviometría abundante y considerada granero de Senegal, no ha tenido históricamente una gran historia emigratoria en comparación con la región de Futa, al noreste, donde las acciones transnacionales de los primeros migrantes han influido sustancialmente en la conformación de un imaginario colectivo en qué migrar constituye un hito altamente deseado. De la misma manera, en los territorios interiores donde la agricultura es de subsistencia o las zonas litorales tradicionalmente dependientes de la



previsiones para el año 2030 en 22.802.000 (ANSD, 2013). Un análisis del ratio de dependencia económica que representa la relación entre el número de personas dependientes respecto a la población activa ocupada revela que cada 10 personas ocupadas tienen a cargo 23 personas, independientemente de la edad de estas últimas. Estos datos denotan dos principales conclusiones: la escasez de oportunidades de trabajo y el peso notable de la franja joven en la población (los menos de 15 años representan 42,1%). Actuando en la línea del compromiso adquirido por los países miembros de la Unión Africana, en ocasión de la Címera Extraordinaria de Malabo dedicada a “*réduire le chômage des jeunes d’au moins 2% par an au cours des cinq prochaines années*” (Unión Africana, 2011:11), el clima de estabilidad política que preside a la acción del actual gobierno es un importante activo a la hora de hacer frente a un problema erigido en principal explicación de la emigración.

**Gráfica 1. Proyección población de Senegal (2013-2038)**



*Fuente: Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie de Senegal*

### III.2.2. La política sobre emigración

Aunque directamente vinculadas a las causas y dinámicas de las migraciones internacionales, las condiciones de vida en Senegal no explican en sí solas la propensión de iniciar un movimiento migratorio, aunque los costes de la migración internacional descartan la gran mayoría de los candidatos a causa de su baja condición social y el déficit de capital financiero (Baizán y *al.*, 2013). En algunos casos, la gente emigra en un propósito de mejorar una situación personal relativamente confortable como es el caso de los funcionarios (Kaplan, 2003). Además, las acciones transnacionales de los migrantes, aparte de concurrir a aliviar las

dificultades de la vida, contribuyen sustancialmente en la economía del país (Dahou y Foucher, 2009) en el sentido que las remesas representan hasta 12% del PIB (Some, 2009).

En el marco de un interesante trabajo sobre el impacto que la emigración de un miembro de la familia ejerce sobre las estructuras relacionales dentro de las unidades familiares senegalesas, Iría Vázquez Silva (2014) observa el establecimiento de circuitos de subordinación económica entre los emigrantes y la comunidad en origen. Las remesas destinadas al mantenimiento de las familias en origen pueden obedecer tanto a un “flujo económico intergeneracional ascendente” cuando los envíos dinerarios benefician a las progenituras como a una ayuda a los padres inactivos y económicamente carentes (“transferencias financieras hacia arriba”). Esta responsabilidad inherente a la condición de migrante y la categoría de su figura se ha visto correspondido a nivel institucional por la creación en 1995 del Alto Consejo de los Senegaleses del Exterior (Haut Conseil des Sénégalais de L’Extérieur), la institución del Ministerio de los Asuntos Exteriores y de los Senegaleses del Exterior y la recién creación en 2013 de la Dirección General de los Senegaleses del Exterior. Por otro lado, conscientes de papel decisivo de la diáspora en el diseño e implementación de un plan de desarrollo durable, diversas iniciativas enfocadas a optimizar el aporte de los emigrantes en el impulso de la economía nacional han sido promovidas de las cuales podemos recalcar el Fondo de Apoyo a la Inversión de los Senegaleses del Exterior (Fonds d’Appui a l’Investissement des Sénégalais de l’Extérieur, FAISE) y la Oficina de Acogida, de Orientación et de Seguimiento de los Emigrantes (Bureau d’Accueil, d’Orientation et de Suivi des Emigrés, BAOS). Más recientemente, una modificación de la constitución del país prevé, entre otros puntos, asignar una representación parlamentaria a la diáspora senegalesa con el propósito de evidenciar su importancia en la vida politicoeconómica del país y canalizar más adecuadamente su participación. Las relaciones *win-win* entre el Gobierno senegalés y la nutrida diáspora se articulan alrededor de tres ejes centrales: la participación política, la protección social y las inversiones en iniciativas de emprendimiento económico (Ceschi y Mezzetti, 2014:16).

La transcendencia del aporte de la diáspora en la articulación de políticas y acciones para fomentar el crecimiento económico y social no hace abstracción del necesario rol de la cooperación internacional a partir del momento que los fundamentos de la economía globalizada condicionan el alcance de las acciones nacionales de los países en desarrollo.

### III.3. El Plan África

La correlación entre el bajo nivel de desarrollo económico o de estabilidad social de los principales puntos de origen de la inmigración africana hacia Europa y la intensidad de los flujos constituye un importante factor explicativo de la puesta a contribución de la ayuda al desarrollo en el diseño de las políticas de regulación de los flujos migratorios (De Haas, 2006; Castles, 2004). Este enfoque resulta aún más justificado a la vista de los insuficientes resultados de las medidas securitarias que hasta la fecha han presidido a las actuaciones comunitarias en la materia. La capacidad de adaptación de los candidatos a la emigración ha puesto en evidencia las carencias de los fundamentos conceptuales de la *Europa Fortress* (Diedhiou, 2014). La teoría clásica que sitúa en la pobreza reinante en las localidades de origen la principal explicación a los movimientos emigratorios sugiere la incorporación, en categoría de prioridad, del desarrollo de las zonas más desfavorecidas como solución viable ante la perduración de unos flujos *in crescendo*. En esta dinámica, la importancia acordada a la cooperación bilateral entre los gobiernos del Reino de España y de la República de Senegal se ha incrementado durante el pasado decenio, precisamente cuando la presión migratoria se hacía más insistente y las entradas irregulares por la costa sur del país ibérico han encontrado en los medios de comunicación un eficiente canal de proyección hacia la simpatía y la concienciación de la ciudadanía. Aunque las relaciones de la Unión Europea con los países terceros han sido presentes en la agenda comunitaria desde sus principios dado que el Tratado Constitutivo de la Comunidad Económica Europea de Roma ya contemplaba “*la asociación de los países de Ultramar, afín de incrementar los intercambios y promover en común el desarrollo económico y social*” (C.E.A, 1975:6), es el Acuerdo de Cotonou del año 2000 que sella definitivamente esta apuesta en que la cooperación en el control de los flujos adquiere especial relevancia y, como veremos, incide directamente en cualquier acción de asistencia o ayuda al desarrollo. Si es cierto que el desarrollo del continente africano constituye un objetivo de la Unión Europea en materia de cooperación internacional, no es menos evidente que la incorporación de la cuestión migratoria le conferirá un carácter prioritario y, en consecuencia, determinará los fundamentos de su concepción y las condiciones de su implementación. En efecto, el artículo 13 del Acuerdo de Cotonou titulado “Migraciones” prevé, entre otras medidas, la readmisión de ciudadanos de países signatarios, la puesta en marcha de líneas de financiación de ayuda al desarrollo y la incidencia de la capacidad de absorción de los mercados laborales europeos en las políticas de regulación de los flujos. En

la misma línea, las conferencias de ministros de Rabat y de Trípoli de 2006 han servido para manifestar la clara apuesta de abordar la cuestión migratoria *“desde un enfoque global, equilibrado, pragmático y operacional”*. Conscientes del necesario vínculo de la cooperación al desarrollo a una decidida política de regulación de los flujos, los acuerdos de la Conferencia de Rabat celebrada los días 10 y 11 de julio de 2006 recogen el papel decisivo de los territorios de origen y de tránsito de las migraciones en la lucha contra la inmigración irregular.

En complementariedad a los Convenios multilaterales de la Organización Internacional del Trabajo, de la Organización de las Naciones Unidas que contemplan la cuestión en los Convenios sobre trabajadores migrantes de 1949 y 1975 y la Convención Internacional de 18 de diciembre de 1990 así como los acuerdos de corte comunitario recogidos en las conclusiones de las conferencias de Cotonou, Trípoli y Rabat, las primeras reglamentaciones estatales específicas al caso de los senegaleses se remontan a la Ley Orgánica 4/2000 que, en su artículo 39 titulado *“Gestión Colectiva de Contrataciones en Origen”*, prevé que *“el Ministerio de Trabajo e Inmigración, teniendo en cuenta la situación nacional de empleo, podrá aprobar una previsión anual de las ocupaciones y, en su caso, de las cifras previstas de empleos que se puedan cubrir a través de la gestión colectiva de contrataciones en origen en un período determinado, a los que sólo tendrán acceso aquellos que no se hallen o residan en España”*. (LOEX, 2000:48). El punto 3 del mismo artículo confiere un carácter discrecional a esta medida destinada preferentemente a aquellos *“países con los que España haya firmado acuerdos sobre regulación de flujos migratorios”*. Los múltiples acuerdos bilaterales que España había firmado con diferentes países receptores de españoles como Francia en 1932, la República Federal de Alemania (1960), Bélgica (1958) o Suiza (1961) constituyeron un buen activo para adaptar su legislación al nuevo panorama migratorio. Más tarde, el plan GRECO de 2001 orientó las bases y criterios presidiendo los posteriores convenios bilaterales firmados con países como Colombia (2001), Marruecos (2001), República Dominicana (2002), Rumania (2002), Polonia (2002) y Bulgaria (2003) con el doble objetivo de regular los flujos, por un lado, y abastecer de fuerza de trabajo el mercado laboral interior, del otro. Sin embargo, a efectos de su incidencia sobre el objeto de esta tesis, el acuerdo firmado con Colombia en 2001 para agilizar la contratación en origen en el sector agrícola marca un precedente no solamente en el enfoque de la migración laboral sino también en los mecanismos de su implementación si bien tal medida fue dictada

exclusivamente por un déficit de trabajadores en España puesto que la presión migratoria que puede provenir del país sudamericano – al menos desde un punto de vista mediático- no es nada comparable con la ejercida sobre los países de la zona septentrional de Europa.

En el plano político, Ruth Ferrero Turrión y Anna López-Sala (2008:126) sitúan en la llegada del Partido Socialista Obrero Español (PSOE) al gobierno central el punto de inflexión que otorgará a la política migratoria un nuevo enfoque cuando sostienen que *“uno de los elementos clave de este nuevo modelo fue la conjunción de líneas de trabajo claras e interconectadas entre sí: la gestión de los flujos regulares, la lucha contra la inmigración irregular, el fortalecimiento del control de fronteras y de las relaciones con terceros países y las políticas de integración”*. Si bien esta declaración de intenciones presagia la ampliación de la lista de países emisores de inmigrantes objetos de acuerdos en el ámbito de la contratación en origen, han sido sin duda los mediatizados asaltos de la Valla de Melilla (2005) y la llamada “crisis de los cayucos” (2006) que precipitaron su formalización.

La más clara manifestación de la inclusión de países subsaharianos en un programa más global y sostenible cuyos propósitos sitúan la gestión de la cuestión migratoria en el eje de un elenco de actuaciones interrelacionadas fue la aprobación en 2006 del primer Plan África que pretende dotar la acción exterior española de un contenido transversal por lo que se refiere a las relaciones norte-sur. El plan África puede ser considerado como la continuación lógica de anteriores acuerdos marcos tales como la Estrategia de la UE para África o los Objetivos de Desarrollo del Milenio (2000) del cual cuelga el Plan Director de la Cooperación española 2005-2008.

En una visión de *win-win* entre los territorios de origen, de tránsito y los países receptores de la migración, sobre todo irregular, el programa provisto para el periodo 2006-2008, establece un marco en qué las diferentes líneas maestras contemplan acciones encaminadas a cumplir varios objetivos: fijar la población joven en sus países incidiendo en la formación y la provisión de oportunidades laborales, fomentar la migración legal vía los contingentes contratados en origen y luchar contra la inmigración irregular y desde una doble actuación de control de los flujos y la agilización de las repatriaciones de los indocumentados (Plan África, 2006). El Plan Director de la Cooperación Española 2005-2008 prevé, además, que las actuaciones de la política exterior española se lleven a cabo siguiendo parámetros definidos en una categorización geográfica: los países de interés prioritario (Mozambique, Angola, Namibia, Senegal y Cabo Verde), los países de interés específico (R.D. Congo,

Etiopía, Guinea Ecuatorial, Sudán y Guinea Bissau) y, por último, los países de especial seguimiento (Santo Tomé y Príncipe, y Sudáfrica). Se puede observar como la posición geográfica de cada país combinada a su potencial como emisor de migrantes incurren notablemente en el proceso clasificatorio, aunque otros factores como el nivel de desarrollo o la importancia de sus recursos naturales son también tenidos en cuenta. El objetivo global de la Cooperación Española recogido en el Documento de Estrategia País 2005-2008 (2005:8) dedicado al Senegal estriba en *“reforzar, mediante la coordinación de diversas acciones tanto bilaterales como multilaterales, la lucha contra la pobreza y la marginación, el desarrollo sostenible, la promoción y defensa de los Derechos Humanos, la paz y la democracia, la igualdad de género y el empoderamiento de las mujeres, a fin de contribuir al logro de los Objetivos Del Milenio (ODM)”*.

Dicho esto, el claro interés de España en acentuar su presencia en el escenario de la cooperación internacional no merma, en ningún caso, su predilección por los países a los cuales está históricamente vinculada tal como lo deja claro el mismo documento: *“América Latina ha sido y seguirá siendo una zona prioritaria de la Cooperación Española.”* (Plan Director de la Cooperación Española 2006-2008, 2005:76).

El 10 de octubre de 2006, mediante el Acuerdo Marco de Cooperación, Senegal entró a formar parte de los países proveedores de trabajadores cuyo reclutamiento seguía los mecanismos anteriormente definidos como en el caso de Colombia. Es el Real Decreto 1542/2006, de 15 de diciembre (BOE núm. 310, de 28 de diciembre de 2006) que oficializa la creación de la Consejería de Trabajo y Asuntos Sociales de la Misión Diplomática Permanente de España en la República de Senegal cuya misión descansa en *“impulsar el desarrollo de las relaciones bilaterales hispano-senegalesas en el ámbito laboral y social, con el objetivo especial de establecer flujos migratorios y hacer posible la contratación en origen de trabajadores provenientes de la República de Senegal y de contribuir al fortalecimiento de la amistad y la cooperación entre ambos países”* (BOE, núm. 310/46107). Este acuerdo ha sido alcanzado en el marco del Memorando de Entendimiento a fecha de 24 de agosto del mismo año.

Sin embargo, esta medida, al desarrollarse a merced de las fluctuaciones del mercado laboral español denota claramente las motivaciones de su concepción; lo cual nos lleva a poner en tela de juicio su idoneidad y la sostenibilidad de su implementación a largo plazo. En efecto, dado que en general la intensidad de los flujos va variando en función de las

expectativas de trabajo en destino, es de prever que épocas de recesión económica como la actual coincidan con una baja presión a las fronteras de España y por, consiguiente, menos necesidad de poner en práctica el referido acuerdo.

## **PARTE IV: FUENTES Y METODOLOGIA**

#### **IV.1. Fuentes estadísticas utilizadas**

Como ya hemos adelantado, el recurso a las fuentes estadísticas en esta tesis es de carácter eminentemente descriptivo, con el objetivo de contextualizar las principales características sociodemográficas tanto de los flujos como de la población senegalesa en Cataluña. Para ello, las principales fuentes de datos utilizadas para la elaboración de esta tesis son: la Estadística de Variaciones Residenciales (EVR) entre 1997 y 2015, por un lado, para los flujos, y el Padrón Continuo entre 1996 y 2016 y el Censo de Población y Vivienda de 2011, por el otro, para las características de los efectivos de población y su distribución territorial. La coordinación, realización y explotación de estas diferentes fuentes corren a cargo de un organismo público, el Instituto Nacional de Estadística.

##### *IV.1.1. La Estadística de Variaciones Residenciales*

Elaborada en base a las altas y bajas del Padrón Municipal, la Estadística de Variaciones Residenciales (EVR) recoge los movimientos residenciales en todo el territorio nacional por cambio de residencia tanto dentro de España como desde o hacia el extranjero y asume la crucial función de “*frente base de la nueva Estadística de las Migraciones*” (Ródenas y Martí, 2013: 119). Además de las actualizaciones llevadas a cabo por permutaciones residenciales y con el propósito de implementar los correspondientes “ajustes”, se aplican las altas “por omisión” (o altas por variación residencial cuando se desconoce el país de procedencia) y “nacimiento” y las bajas por “defunción”, por “inclusión indebida” (en el caso de los movimientos hacia el extranjero cuyo destino no consta) o por “caducidad” que, a pesar de no representar unos movimientos migratorios, inciden notablemente en la estructura del fichero y, como veremos, en la visibilidad de los flujos, especialmente a partir de 2004.

El perfeccionamiento de los métodos de apreciación de los flujos residenciales coincidió con la extensión, a partir de 1980, del ámbito de estudio de la EVR que abarca también los movimientos hacia y desde el extranjero. Además, la informatización de los ficheros de la EVR entre 1988 y 1996 favoreció una mayor fiabilidad de la información proporcionada. En el desarrollo del registro, hay que señalar cómo causa la modificación de la Ley de Régimen Local en 1996, a partir de la cual se asocia al empadronamiento con la adquisición de derecho a la sanidad y a la escolarización, con independencia de la situación legal en el país. Asimismo, también se instituyó la exigencia del empadronamiento para

acceder a las sucesivas regularizaciones de 1996 a 2005 y el Plan de Arraigo de 2006. Estas medidas tuvieron como resultado el paso de un endémico subregistro a una puntual sobreestimación, debida en su mayor parte a las duplicaciones (con personas residentes en un municipio pero empadronadas en dos, o incluso empadronadas en un municipio español y residiendo en el extranjero) o a las deficiencias de las bajas. Con el objetivo de optimizar la información acerca de aquellos movimientos protagonizados por la población extranjera, el año 2004 vio la incorporación de nuevos parámetros como las altas por omisión y bajas por inclusión indebida como consecuencia del desconocimiento del país de origen o la no declaración de un cambio de residencia hacia el extranjero, respectivamente (Domingo y Sabater, 2010). Contrariamente al caso de los ciudadanos españoles cuya inscripción en los Registros de Matrícula Consular del país de destino puede reflejar tal condición, la dificultad de detectar las variaciones residenciales internacionales de los extranjeros al no existir fuera de España un registro a tal efecto constituía una notable insuficiencia estadística. En la parte dedicada al examen sociodemográfico de la población senegalesa en esta tesis, la EVR nos ha permitido apreciar mejor los flujos de senegaleses hacia y desde España aunque hemos detectado una gran diferencia en cuanto a la precisión de los datos disponibles en uno u otro sentido a causa, sobre todo, del subregistro de los movimientos hacia el exterior.

La falta de provisión de una información fidedigna resultante de un cambio residencial por parte de los extranjeros comportó que, hasta 2006, se asimilasen las bajas de oficio con las bajas por inclusión indebida cuando, en realidad, la persona objeto de la exclusión registral seguía residiendo en España. Es precisamente esta deficiencia que motivó que la modificación legislativa al amparo de la Ley Orgánica 14/2003 de extranjería, en la Ley 7/1985 Reguladora de las Bases del Régimen Local estipulará, a partir de 2006, la obligación para los ciudadanos extranjeros no comunitarios y sin permiso de residencia de larga duración de renovar su inscripción padronal cada dos años. Debido a la riqueza de los datos que recoge, siendo el registro de referencia en la contabilización de unos movimientos continuos y multidireccionales, la EVR presenta sus resultados, con fecha de variación del año de referencia, a nivel municipal contabilizando los cambios y no las personas que los efectúan. A diferencia del empadronamiento, que explicamos a continuación, la falta de incentivos por actualizar su situación residencial explica la poca propensión de los senegaleses a notificar ante la administración sus múltiples cambios de domicilio cómo lo hemos podido comprobar en el análisis de las trayectorias residenciales de nuestros informantes en la fase de trabajo de

campo. Esta conducta tiene un impacto particularmente notable en los datos de migración interior disponibles habida cuenta de su alta movilidad. En cuanto a las migraciones exteriores, la necesidad de acreditar la residencia para la renovación del permiso de residencia (limitada territorialmente durante el primer año) y el mantenimiento del acceso al sistema sanitario público representan los principales argumentos de los que han decidido trasladarse a otro punto del espacio Schengen mientras siguen administrativamente residiendo en España.

La progresiva mejora en el registro de la inmigración internacional provocada por el mismo crecimiento de la afluencia de inmigrantes, no ha tenido hasta el momento su contrapartida en el registro de la emigración, a partir de las bajas padronales. Fue a partir de la crisis económica y el inicio de movimientos significativos de retorno y reemigración (además de la emigración de españoles), que se despertó el interés por mejorar unos registros que aún hoy en día se caracterizan por su deficiente cobertura. En este sentido, se ha trabajado con la mejora de las bajas en la EVR, y su estimación a partir de datos sobre el Movimiento Natural de la Población, incorporada en la Estadística de Migraciones (EM), sobre todo en la corrección tanto del volumen registrado como del sesgo en la temporalidad del registro. La fiabilidad de estos datos sigue siendo problemática, tanto por la notable disparidad entre los datos proporcionados por una y otra fuente, como por la falta de desagregación territorial en las EM, que sin embargo siguen dependiendo de la EVR a la hora de estimar la distribución por sexo y edad de los flujos de las diferentes nacionalidades o orígenes contemplados. Otro tremendo problema es la determinación del destino de esas bajas, de las que solo se dispone de información por un 10% del total.

#### *IV.1.2. El Padrón Continuo de población*

La inclusión del Padrón Continuo como fuente de datos en el marco de esta tesis es transcendental puesto que la ingente información básica que atesora y las posibilidades de combinación estadística que ofrece nos permite analizar, desde una perspectiva longitudinal, tanto los stocks de migrantes senegaleses como su posterior distribución en los diferentes municipios de Cataluña. Siendo preciso que toda persona residente en España deba hacer constar tal condición, el Padrón Continuo cuyos datos se publican una vez al año es el registro que recoge toda la información referente a los habitantes de los municipios españoles y sus mutaciones residenciales. Al tratarse de un registro administrativo cuya finalidad radica en certificar la residencia de una persona en un único domicilio, su coordinación y explotación

corre a cargo del Instituto Nacional de Estadística (INE) aunque su provisión y actualización se consume a nivel de los Ayuntamientos responsables de su “*formación, mantenimiento, revisión y custodia*” (BOE núm. 194: 28651)

Cómo ya se ha comentado en el caso de la EVR, que también tenían las altas y las bajas padronales como fuente principal para la confección de esta estadística de población, el subregistro primero y el sobre registro más tarde, han sido los dos sesgos principales que ha presentado esta fuente, a la que además hemos de añadir los errores que puede acumular el registro del Movimiento Natural para los inmigrados senegaleses. La recopilación de la información sobre las altas incluye de manera obligatoria, a parte de los nombres y apellidos, parámetros como el sexo, la fecha y lugar de nacimiento, el domicilio habitual, la nacionalidad y el número del documento de identidad (DNI, NIE o pasaporte) tal como queda determinado por la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local. En cambio, la poca fiabilidad de la información acerca del nivel de estudio –recogida sobre una base puramente declarativa– condiciona su grado de utilidad. Con el propósito de dotar a las estadísticas las máximas garantías de fiabilidad y depurar los casos de duplicidad, las personas que tienen más de un domicilio tendrán su residencia fijada en aquel donde pasan más tiempo. Las depuraciones realizadas cada mes por el Instituto Nacional de Estadísticas tienen en cuenta tanto las altas y bajas (por migración) como los resultantes de los nacimientos y defunciones. La información proporcionada por el INE, publicada a nivel de municipios, por lo tanto incluye el sexo, la edad, la nacionalidad, el lugar de nacimiento, además del nivel de instrucción. Por lo tanto, la calidad de los datos que incluyen tanto a españoles como a extranjeros domiciliados en España, independientemente de su estatus administrativo legal, encuentra su explicación en el manifiesto interés que tienen los indocumentados a “empadronarse” no solamente para el disfrute de los servicios antes mencionados sino también para acreditar su residencia en territorio español en vista a una posible regularización. Por otra parte, el gran factor avalador de la pérdida de miedo a registrarse en el Padrón estriba en su “blindaje” contra el uso policial tan temido por los indocumentados. Desde 1998, los datos recopilados son corregidos antes de ser publicados el 1 de enero de cada año por el Instituto Nacional de Estadística a través de un Real Decreto, después que el Consejo de Empadronamiento –órgano colegial integrado por representantes de la Administración General del Estado y las Entidades Locales – los haya validado. La

fecha de inscripción en el Padrón no siempre coincide con la de llegada al municipio de residencia, lo cual distorsiona la adecuación de los datos estadísticos a la realidad.

#### *IV.1.3. El Censo de población*

Considerado como la operación estadística de mayor envergadura, el censo poblacional y de viviendas es la operación que permite no solamente el recuento de la población y de las viviendas de un territorio, sino que además ofrece la base para un mejor análisis de su estructura, distribución y naturaleza. Las Naciones Unidas que a lo largo de los últimos decenios han asumido un papel determinante en la armonización y sofisticación de los métodos utilizados, lo definen como “*el conjunto de las operaciones consistentes en recoger, recopilar, evaluar, analizar y publicar o divulgar de alguna otra forma datos demográficos, económicos y sociales relativos a todos los habitantes de un país, o de una parte bien delimitada de un país, en un momento determinado*” (2010: 7).

En España, los censos poblacionales modernos conocidos como el “*recuento de la población y el conocimiento de su estructura*” (INE) se iniciaron en 1768 y desde mediados del siglo XIX se han ido realizando con cierta frecuencia. No obstante, no ha sido hasta 1900 que se adoptó la periodicidad de un decenio coincidiendo en sus inicios con los años terminados en 0. Más tarde y debido a cuestiones de índole logístico y también para ajustarse a la normativa comunitaria en la materia, se reguló su organización en años acabados en 1. El más reciente, el de 2011, constituye la decimoséptima edición que precisamente fue llevada a cabo en conformidad con el Reglamento 763/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo que, entre otras medidas, unificó el periodo censal para las necesidades de una comparabilidad de los datos demográficos. Si es cierto que es el Instituto Nacional de Estadística es el responsable de la organización y coordinación del censo y de la posterior difusión de los resultados, su implementación no sería efectiva sin el aporte de varios actores que participan de su realización tales como los ayuntamientos o los Institutos Autonómicos de Estadística. En el Censo, tanto la población de derecho (residente en el territorio) como la población de hecho (presente en el territorio de referencia en el momento del recuento) son objetos de análisis.

La incidencia que el conocimiento detallado de la población tiene en la planificación de políticas económicas, sociales o medioambientales explica la implementación de operaciones censales periódicas, siendo el habitante y la vivienda las unidades de base de este

procedimiento. Los parámetros y variables utilizados en el diseño de los censos poblacionales se han ido ampliando con el propósito de ofrecer nutridos datos para la explotación estadística, los estudios por muestreo y sobre todo las proyecciones demográficas que permiten visualizar de manera fiable el mapa poblacional entre dos campañas censales. Cada una de estas dos modalidades del censo persigue objetivos diferentes pero complementarios e interdependientes. En efecto, si bien se considera el habitante como el elemento de base del censo, su análisis y estudio carecería de marco de referencia sin los aportes de los tejidos familiares y de su respectivo marco espacial de referencia que es la vivienda. Llevada a cabo en complementariedad al recuento de la población, la encuesta sociodemográfica es la herramienta que permite recopilar la información adyacente a los datos censales. En el caso del penúltimo censo realizado (2001), la evolución metodológica y las características particulares del país sustentan la opción del censo clásico basado en *“un recorrido exhaustivo del territorio, fuertemente apoyado en el Padrón continuo, y con un cuestionario también exhaustivo y único”* (INE, 2000). El censo de 2011, en cambio, se hizo siguiendo el modelo de registros administrativos perfeccionados con una encuesta por muestreo dirigida a 12,3% de la población, opción avalada por los sustanciales registros administrativos existentes y la eficacia de los soportes tecnológicos. Los resultados disponibles recogidos a nivel municipal con fecha de referencia a 1 enero y desagregados por sexo, nacionalidad, país de nacimiento y edad incorporan 199 países, y 22 grupos quinquenales.

Por otra parte, aunque constituyen fuentes diferenciadas para el análisis demográfico, el Censo y el Padrón son interrelacionados: los datos esenciales del primero se construyen sobre la base del segundo que, a su vez, posibilita la corrección de posibles inexactitudes inherentes al fichero padronal. Este enfoque metodológico rompe con el censo puramente clásico en el cual se incide principalmente en la exhaustividad del escrutinio sin que exista una relación directa con el Padrón Continuo. Por causa, el alcance de la información proporcionada por el Padrón Continuo se restringió sustancialmente ateniendo a la sentencia del Tribunal Constitucional del 18 de noviembre de 1988, a raíz de la cual la Ley 4/1990, de 29 de junio, excluyó de la información susceptible de ser recogida en un acto padronal cuestiones como la profesión o el estado civil, entre otras, al ser consideradas de carácter confidencial. En consecuencia, se aprovechó la eminencia del censo de 1991 para subsanar las carencias de información inducidas por el referido dictamen y ahondar, mediante los cuestionarios, en aquellos aspectos no cubiertos por el Padrón. Las principales variables

incluidos en el censo de población son: el sexo, la edad, la nacionalidad, el nivel de estudios, la situación laboral, las migraciones y la movilidad.

Para las necesidades específicas de este trabajo, es de especial relevancia la incorporación de parámetros explícitos relacionados con la inmigración en los últimos censos (principalmente los de 1991, 2001 y 2011) en concordancia con el peso de este segmento de la población en la sociedad española y la urgencia de articular actuaciones proactivas para su gestión. Los parámetros incorporados entre las variables estudiadas permiten obtener una cartografía completa sobre la composición de la población de origen senegalés, su distribución territorial, su nivel de instrucción o su historial migratorio durante los 10 años anteriores al periodo de referencia. Las principales variables contempladas en el apartado relativo a las migraciones son agrupadas en dos categorías: los años de llegada (en España y al municipio de residencia) y el historial residencial (de uno a diez años vistos). En esta tesis doctoral nos hemos limitado no obstante, a utilizar sólo las informaciones referentes a la estructura familiar por un lado, y a la actividad por el otro, para componer el contexto demográfico en el que se encontraba la población senegalesa residente en España en 2011, sin la pretensión de ser exhaustivos.

#### **IV.2. Las fuentes cualitativas de la investigación**

Para la elaboración de esta tesis, hemos recurrido a dos principales técnicas con el propósito de abarcar todos los parámetros tanto estadísticos como discursivos; elección dictada, por otra parte, por la complejidad del fenómeno migratorio y las limitaciones metodológicas de las técnicas disponibles. Esta “estrategia metodológica” busca asegurar una suficiente cobertura de los diferentes aspectos del objeto de estudio combinando los siguientes recursos: “la técnica documental” y “la técnica de campo”. Los referidos procedimientos permiten respectivamente la recopilación y ordenación de la información necesaria a la elaboración de teorías y la observación como mecanismo de recolección de testimonios. Asimismo, se dispone de los parámetros necesarios a la confrontación de los sustentos teóricos a la información empírica. Si en los apartados anteriores hemos podido exponer, en base a estudios análogos y fundamentos estadísticos, la problemática de la migración senegalesa en general, es el trabajo de campo cuyos procedimientos de elaboración y estructura explicamos a continuación que nos provee de fundamentos para su análisis.

En la fase de diseño del trabajo de campo, se proyectó implementar prospecciones en Senegal y en Cataluña con el propósito de disponer de elementos de apreciación acerca de los migrantes senegaleses en los dos puntos del proceso migratorio. Sin embargo, después de analizar los mecanismos y estrategias de realización de tales ejercicios en vista a su impacto al conjunto del estudio y, sobre todo, la disponibilidad de fuentes supletorias en algunos aspectos del trabajo, decidimos limitar las entrevistas a migrantes senegaleses residentes en Cataluña. Dos razones principales explican este cambio metodológico: el proyecto MAFE (*Migration between Africa and Europe*) dispone de datos sobre las condiciones de vida en Senegal y las realidades sociofamiliares en qué las migraciones están circunscritas, por un lado, y las entrevistas realizadas a los senegaleses en España incorporan preguntas sobre las condiciones de vida en contexto premigratorio así como las motivaciones y estrategias de ejecución de los proyectos. Por otro lado, conviene recordar que el objetivo de este trabajo no es tanto apreciar las migraciones senegalesas en general sino analizar de forma comparativa la percepción que de sus periplos migratorios y asentamiento han tenido los migrantes que han llegado a España gracias a un programa de migración asistida, y aquellos que durante el mismo tiempo lo hicieron sin esa cobertura institucional, así como su posición frente al retorno, asistido o no.

#### *IV.2.1. En Senegal*

Una investigación sobre las migraciones internacionales debiendo incluir un análisis en los puntos de origen y de destino de los flujos, consideramos desde la fase de diseño del trabajo la obligación de desplazarnos a Senegal en algún momento del estudio si bien quedaba por concretar el universo de las personas a entrevistar, así como la cobertura espaciotemporal de la estada. Nuestro propósito inicial consistía en entrevistar a diversos informadores para recabar la mayor información posible acerca del programa (del diseño a la eventual evaluación, pasando por la ejecución). Durante el trabajo de campo realizado en Senegal durante el mes de diciembre de 2015, nos centramos esencialmente en recopilar información de fuentes oficiales no solamente acerca de la apuesta pública por un programa de migración asistida sino también de los mecanismos de implementación del mismo. A raíz de los contactos mantenidos previamente para entrevistar algunos cargos de la Administración senegalesa directamente involucrados en la gestión de los programas, las indagaciones se han realizado finalmente en el Ministerio de la Juventud y de la Ocupación de Senegal,

responsable de la coordinación del programa, en concreto a la entonces Responsable de la División de Orientación y Ocupación de los Jóvenes, Rokhaya Thiaw Niang. Era nuestro propósito investigar, en esta etapa del trabajo, los procedimientos puestos a contribución por las autoridades senegalesas para el diseño y ejecución del plan de contratación en origen sin obviar la valoración que se ha derivado de la actuación siete años después, desde la llegada del último contingente en 2008. Se trataría, además, de apreciar el impacto de las expectativas de migración circular y de retorno que sustentan dichos programas públicos, por un lado, y la incidencia que las iniciativas de migración laboral asistida tienen en frenar la inmigración irregular, del otro. Cabe destacar, sin embargo, la relativa opacidad del programa, evidenciada por la escasez de publicaciones oficiales sobre los programas de contratación en origen.

Por otra parte, y con el objetivo de conocer tanto el entorno social del migrante como los diferentes factores que sostienen su proyecto migratorio, hemos optado por completar sus testimonios con los resultados del estudio MAFE que, a través de un procedimiento cuantitativo y longitudinal, han tratado los diferentes sustratos del contexto de origen. El cambio de gobierno en Senegal observado desde el lanzamiento oficial del proyecto hasta nuestro desplazamiento a Dakar (de 2006 a 2015) ha comportado un relevo en los responsables políticos del programa de contratación en origen de manera que hemos tenido que remitirnos a los técnicos que han seguido los programas en el Ministerio senegalés competente, de los cuales hemos entrevistado una persona.

#### *IV.2.2. En Cataluña*

En Cataluña, ateniendo al objetivo central del trabajo articulado en torno al análisis de las experiencias biográficas de los migrantes senegaleses residentes en Cataluña o destinados en esta Comunidad Autónoma en el marco del programa de migración asistida, el trabajo de campo se ha realizado durante un periodo de 15 meses (de octubre 2013 a diciembre 2015). En el caso de los beneficiarios del programa de migración asistida, si bien han residido en Cataluña durante el periodo de vigencia del contrato que dio pie a su llegada, se notaron más dificultades a la hora de localizarlos para realizar las entrevistas porque la crisis iniciada en 2008 expulsó hacia otros puntos del Estado y otros países de la Unión como Francia, Italia o Bélgica algunos integrantes de los contingentes. Por otra parte, aunque el primer grupo de trabajadores de senegaleses llegó en España en mayo de 2007, optamos por circunscribir la investigación entre los años 2006 y 2008 porque los programas se desplegaron oficialmente

durante estos años con las pertinentes fases de selección y de formación en origen que han afectado las condiciones de vida y las perspectivas de nuestros informantes. De hecho, tal como lo reconocieron la mayoría de los integrantes de los contingentes, su aceptación en los programas modificó completamente su proyecto vital en Senegal porque dejaron de buscar trabajo para dedicarse a reunir los fondos necesarios a la financiación del viaje.

Desde el punto de vista de las modalidades de interlocución, las entrevistas se realizaron en español, catalán y francés porque las limitaciones lingüísticas de algunos informantes aconsejaron a una mayor flexibilidad comunicativa de manera que tuvimos que acceder a realizar la entrevista en el idioma en qué se sentían más cómodos. Esta priorización de la calidad de la información subministrada justifica que 5 de las entrevistas se hicieron en catalán, otras 2 en francés y las 17 restantes en español. Como se puede apreciar en el cuadro 1, hemos procurado cubrir el máximo posible de municipios en Cataluña con especial hincapié en aquellos donde la presencia senegalesa es claramente marcada tales como Barcelona, Terrassa, Granollers, Mataró o Salou. Las entrevistas en profundidad, de una duración de 40 minutos a 2 horas y realizadas en la mayoría de los casos en los domicilios de los migrantes, tardaron un promedio de dos semanas en concretarse después de varias llamadas telefónicas debido a la reticencia de los contactados a intervenir en conversaciones registradas si no es que sencillamente se mostraron reacios a explicar su vida.

Las vías de acceso a los entrevistados fueron, por orden de prioridad, nuestra propia libreta de contactos, las entidades de senegaleses en Cataluña y las personas contactadas mediante la “técnica de la bola de nieve”. En efecto, cada vez que un primer contacto no reunía los criterios requeridos en relación al perfil requerido, se le preguntaba si conocía otras personas que podían ajustarse a las características que buscamos. Una de las grandes dificultades halladas en esta etapa del trabajo fue el difícil acceso a los sujetos femeninos que permitiría equilibrar la ratio del género en la muestra final. Conviene recordar que las limitaciones que hemos tenido para contactar con los inmigrantes senegaleses han sido condicionadas por la modalidad de llegada, siendo más numerosos estos en el caso de los que han venido fuera de los programas de migración asistida. En este sentido, la cercanía que hemos tenido con los contratados en origen fruto de mis labores de acompañamiento como voluntario durante sus dos primeros años en Cataluña (de 2006 a 2008) incidió positivamente no solamente a que aceptaran la entrevista, sino que además ofrecieron todas las facilidades para la realización de las mismas, efectuadas en la mayoría de los casos en sus viviendas.

En cuanto a los informantes cualificados (cuadro 5), la incorporación de los programas de asistencia al retorno impulsados por el Ayuntamiento de Barcelona en 2011 y 2013 en el presente estudio justifica nuestro interés de recoger testimonios de representantes del consorcio municipal de los ámbitos de la inmigración y de los Servicios Sociales que participaron en dichos programas. Es aquí donde hemos tenido más dificultades para acceder a las personas taneadas a pesar de las repetidas demandas formuladas. A pesar de estas limitaciones, hemos podido entrevistar a una técnica del Ayuntamiento de Barcelona directamente involucrada en la gestión del programa así como la Responsable y una técnica del Servicio de Atención al Inmigrante, Emigrante y Refugiado (SAIER). No obstante, a diferencia de Senegal donde la falta de datos oficiales ha sido notable, se ha podido acceder aquí a algunos documentos oficiales que tratan del plan en cuestión. Por otro lado, en la misma categoría de informantes cualificados, representantes de las cuatro entidades de senegaleses en Cataluña han colaborado en la investigación con la provisión de información relevante sobre la situación de la migración senegalesa en Cataluña, así como los principales retos que dificultan su integración sociolaboral. Su posición como interlocutores formales en representación del colectivo senegalés con las instituciones públicas hace que sus aportaciones sean particularmente relevantes en la apreciación de la migración originaria del país subsahariano.

**Cuadro 1. Localización en origen y en destino de los entrevistados**

<b>Región de procedencia en Senegal</b>	<b>Entrevistados</b>	<b>Municipio de residencia en Cataluña</b>	<b>Entrevistados</b>
Dakar	8	Barcelona	3
Diourbel	4	Granollers	1
Kaolack	1	Lleida	1
Kolda	1	Mataró	1
Louga	1	Molins de rei	1
Saint-Louis	1	Mollerussa	1
Tambacounda	1	Rubí	1
Zinguinchor	5	Salou	1
Matam	1	Salt	3
Fatick	1	Sant Feliu de Ll.	4
		Terrassa	2
		Vic	2
		Vilafranca del P.	1
		Girona	2

### **IV.3. Las fuentes cualitativas: las entrevistas en profundidad**

Las entrevistas constituyen la principal fuente de información de esta tesis. Previo a su realización, hemos llevado a cabo un trabajo preliminar de construcción de las categorías y de definición del guion. En este apartado, exponemos el procedimiento que hemos seguido para la concepción y realización de las entrevistas que se han hecho siguiendo un cuestionario semidirigido con el objetivo de “*descubrir una realidad no formulada o no conocida por el propio entrevistado*” (López-Roldán, 2015:10). Los mecanismos de transcripción y codificación que agilizan la explotación de los testimonios grabados y que permiten un análisis óptimo serán también explicadas.

#### *IV.3.1. Construcción de las categorías*

Cómo ya hemos anticipado, el trabajo de campo se centra principalmente en la realización de entrevistas en profundidad a diferentes informantes seleccionados en función de su adecuación a los perfiles establecidos en la investigación y al impacto de sus aportaciones al conjunto del estudio. La elección del tipo de investigación (en este caso, cualitativo) se rige, en buena parte, por los objetivos que se persiguen al iniciar el estudio, pero sobre todo con arreglo a las características del mismo. En este sentido, las particularidades de la población objeto de la investigación combinadas al carácter novedoso del objeto de estudio condicionan nuestra inclinación por la opción cualitativa.

Por otro lado, las características de la técnica de la observación participante empleada en esta parte de la investigación y definida por Denzin (1970:185-186) como “*una estrategia de campo que combina simultáneamente el análisis de documentos, la entrevista a sujetos e informantes, la participación y observación directa, y la introspección*” hacen que se semeje más a una estrategia de investigación. En la categoría de informantes, incluimos tanto los mismos inmigrantes senegaleses como a otras personas e instituciones determinantes que nos proveen de información complementaria para un análisis óptimo del objeto de la investigación. De hecho, la información que los mismos migrantes nos pueden proporcionar es crucial si bien cabe señalar que quedaría incompleta sin las indagaciones que pueden resultar de todas las personas e instituciones que han intervenido a lo largo de los procesos migratorios de los sujetos a analizar. Llevar a cabo una investigación sobre los circuitos migratorios de los senegaleses y la incidencia de los programas de asistencia a la migración,

implica explorar, desde diversos enfoques, sus movimientos y sus procesos de asentamiento tanto en un sentido de la migración como en el otro, si tenemos en cuenta la importancia de los movimientos transnacionales y el carácter bilateral de las políticas públicas que sustentan dichos movimientos. El interés metodológico principal de esta tesis es que se centra en un trabajo etnográfico consistente en la realización de entrevistas en profundidad a migrantes senegaleses residentes en Cataluña. En este sentido, hemos procedido a elaborar las categorías de las entrevistas de manera que abarquen las diferentes variables que nos garantizan una recogida óptima de la información perseguida en la investigación. Centrándose en las trayectorias migratorias de los entrevistados y poniendo especial hincapié sobre los motivos de la migración, los procesos de asentamiento (que recogen las trayectorias laborales, residenciales y familiares) y los probables proyectos de migración circular, de reemigración o de retorno, el objetivo principal ha consistido siempre en la comparación de las experiencias y las percepciones de aquellos que habían realizado la migración de forma asistida y los que no. En primer lugar, las variables que se han utilizado para delimitar el universo de partida son: el año de llegada (2006-2008), el sexo (hombres o mujeres) y la edad (entre 18 y 45 años). Esas categorías generales responden a las siguientes características:

1) **El año de llegada a Cataluña:** la referencia es el espacio comprendido entre 2006 y 2008, periodo oficial de duración de los programas de contratación en origen entre Senegal y España. Tal cómo lo hemos explicado anteriormente, aunque los informantes integrantes del programa de contratación han llegado a partir del primer semestre de 2007, contamos en el otro subgrupo, con personas que lo hicieron en 2006. En este caso, se ha optado por considerar únicamente el momento en que el protagonista llega en territorio catalán con independencia de que haya transitado previamente por otros puntos del espacio español, europeo o africano.

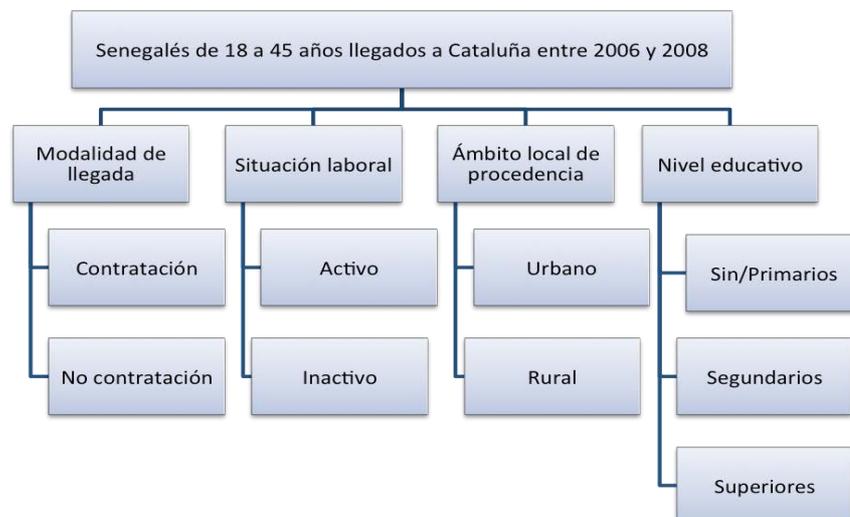
2) **El sexo:** si bien suele ser importante en este tipo de investigación, no ha sido considerado en nuestro caso como variable principal dado que un alto porcentaje de nuestro universo de partida es masculino, situación acentuada en el caso de los contratados en origen. Aunque más de la mitad de los 1.415 senegaleses que forman los dos contingentes fueron mujeres, su representación en las cohortes destinadas a Cataluña resultó residual con únicamente 5 sujetos, de las que hemos entrevistado una. Ese sesgo inicial de género, sin lugar a dudas, limita los resultados de la investigación, sólo aplicables a las motivaciones y

cosmovisión masculina, pero que sin embargo ha sido, insistimos, mayoritaria en el caso de Cataluña.

3) **La edad:** se ha determinado en referencia a la franja de edad establecida para participar en los programas de contratación en origen (18-45 años). La necesidad de adecuar esta categoría a los dos grupos que constituyen la muestra final nos ha llevado, a efectos prácticos, a ceñirnos a las características de la población más reducida, en este caso los contratados en origen. En efecto, todos los integrantes de los contingentes se ajustaban a esta edad mientras que entre los llegados fuera de los programas públicos, habían personas de todas las edades.

Recogidas en la figura 1, hemos definido las 4 principales variables utilizadas para la confección de las categorías de las entrevistas: la modalidad de migración (asistida o no), el nivel de instrucción, la ocupación o no antes de migrar y el ámbito local de origen de origen (urbano o rural).

**Gráfica 2. Variables para la definición de las entrevistas**



En resumen, la población a entrevistar se ha determinado como resultado de una tipología que hemos confeccionado teniendo en cuenta características como el origen (rural o urbano), el nivel educativo (sin estudios o primarios, medios o superiores), la modalidad de migración (migración asistida o no) y la actividad en el periodo premigratorio (activo o inactivo). A partir de aquí hemos procedido a buscar las personas que responden a este perfil

dentro del universo de partida ( hombres y mujeres de entre 18 y 45 años y llegados en Cataluña entre 2006 y 2008).

Exponemos aquí las principales características de cada variable considerada:

1) **La modalidad de migración:** se consideran dos cohortes: los que han llegado por vía de un programa de contratación en origen y los que lo han hecho fuera del mismo. Las características de este estudio comparativo implican la definición de una vía de migración para una mejor clasificación de los informantes. Las dos formas de migración contempladas, en este caso, son la contratación en origen, programa en que los protagonistas inician el proyecto migratorio bajo la coordinación y la implicación directa de los gobiernos senegalés y español. A este subgrupo contraponemos otro compuesto por migrantes que han llegado por iniciativa propia y sin asistencia (incluyendo tanto entradas legales como ilegales como en el caso de los cayucos) por las necesidades de un análisis comparativo de los parámetros que sustentan los movimientos migratorios y los adyacentes procesos de asentamiento.

5) **El nivel educativo:** está categorizado en 3 subgrupos en función del nivel de educación completado. Dado que todos los entrevistados llegaron a Cataluña después de haber completado el primer ciclo de educación formal, nuestra referencia en la conformación de esta categoría es el sistema educativo senegalés. Dicho cuadro incluye también otras ofertas formativas diferentes de la educación formal como es el caso de las escuelas coránicas, franco-arábicas, de alfabetización o los centros de formación comunitarios.

6) **El lugar de origen local:** remite al ámbito local de origen en Senegal clasificado en rural o urbano. La necesidad de disponer de una lectura completa y transversal del fenómeno migratorio en Senegal conlleva la implementación de un estudio transversal en el que el origen del migrante es clave. La inclusión como categoría de la gran diferencia que existe entre el contexto urbano y el mundo rural obedece a una preocupación de analizar las dinámicas de las migraciones senegalesas en función del lugar de residencia. En la selección de los informantes, hemos buscado tener la mayor representatividad territorial de los puntos de origen en Senegal. Como resultado de tal ejercicio, 8 de las 14 regiones administrativas de Senegal son incorporadas en el universo de entrevistados (ver cuadro 1).

7) **La ocupación antes de migrar:** se considera la ocupación o inactividad en los seis meses anteriores a la migración. Si interesantes estudios se han llevado a cabo en el ámbito de la inmigración senegalesa, la falta de una introspección en las condiciones socio laborales de los protagonistas en origen constituye un importante sesgo cualitativo en una apreciación

completa del fenómeno. La gran mayoría de las personas que se han declarado activas antes de migrar lo hacían en el sector informal como comerciantes, vigilantes, restauradores, sastres, mecánicos; en cambio solo una persona ha sido empleada en la administración pública como profesor. Se persigue aquí profundizar en el análisis de los motivos del proyecto migratorio a través de la calidad y estabilidad de la ocupación desempeñada.

Un posterior cruce de todas estas variables ha permitido la obtención de 24 categorías -y por consiguiente, semejante número de personas a entrevistar- de manera que una mitad se centrará en personas contratadas en origen y la otra con migrantes llegados sin ayuda institucional.

La figura 2 recoge las principales variables utilizadas en las entrevistas.

**Cuadro 2. Categorías de las entrevistas a los migrantes no asistidos**

<b>Categorías</b>	<b>Modalidad de migración</b>	<b>de Localidad de origen</b>	<b>de Actividad antes de migrar</b>	<b>Nivel educativo</b>
<b>Categoría 1</b>	No asistida	Urbana	activo	Elementales
<b>Categoría 2</b>	No asistida	Urbana	inactivo	Elementales
<b>Categoría 3</b>	No asistida	Rural	Activo	Elementales
<b>Categoría 4</b>	No asistida	Rural	Inactivo	Elementales
<b>Categoría 5</b>	No asistida	Urbana	Activo	Medios
<b>Categoría 6</b>	No asistida	Urbana	Inactivo	Medios
<b>Categoría 7</b>	No asistida	Rural	Activo	Medios
<b>Categoría 8</b>	No asistida	Rural	Inactivo	Medios
<b>Categoría 9</b>	No asistida	Urbana	Activo	Superiores
<b>Categoría 10</b>	No asistida	Rural	Inactivo	Superiores
<b>Categoría 11</b>	No asistida	Urbana	Activo	Superiores
<b>Categoría 12</b>	No asistida	Rural	Inactivo	Superiores

**Cuadro 3. Categorías de las entrevistas a los migrantes contratados en origen**

<b>Categorías</b>	<b>Modalidad migración</b>	<b>de Localidad de origen</b>	<b>de Actividad antes de migrar</b>	<b>Nivel educativo</b>
<b>Categoría 1</b>	Asistida	Urbana	activo	Elementales
<b>Categoría 2</b>	Asistida	Urbana	inactivo	Elementales
<b>Categoría 3</b>	Asistida	Rural	Activo	Elementales
<b>Categoría 4</b>	Asistida	Rural	Inactivo	Elementales
<b>Categoría 5</b>	Asistida	Urbana	Activo	Medios
<b>Categoría 6</b>	Asistida	Urbana	Inactivo	Medios
<b>Categoría 7</b>	Asistida	Rural	Activo	Medios
<b>Categoría 8</b>	Asistida	Rural	Inactivo	Medios
<b>Categoría 9</b>	Asistida	Urbana	Activo	Superiores
<b>Categoría 10</b>	Asistida	Rural	Inactivo	Superiores
<b>Categoría 11</b>	Asistida	Urbana	Activo	Superiores
<b>Categoría 12</b>	Asistida	Rural	Inactivo	Superiores

**Cuadro 4. Perfil de los inmigrantes entrevistados**

	<b>Nombre</b>	<b>Municipio de Residencia</b>	<b>Modalidad de migración</b>	<b>Año llegada</b>	<b>Estado civil</b>	<b>Situación legal</b>	<b>Edad</b>
<b>1</b>	Mourtada	Sant Feliu Ll.	Asistida	2007	Casado	Residencia Permanente	30
<b>2</b>	Phillipe	Girona	Asistida	2008	Casado	Residencia Permanente	33
<b>3</b>	Ibrahima	Sant Feliu de Ll.	Asistida	2007	Soltero	Residencia Permanente	37
<b>4</b>	Modou	Sant Feliu Ll.	Asistida	2007	Casado	Residencia Permanente	31
<b>5</b>	Malick	Rubí	Asistida	2008	Casada	Residencia Permanente	30
<b>6</b>	Michel	Girona	Asistida	2008	Casado	Residencia Permanente	38
<b>7</b>	Yayah	Vic	Asistida	2008	Casado	Residencia Permanente	45
<b>8</b>	Ansoumane	Sant Feliu de Ll.	Asistida	2008	Casado	Residencia Permanente	27
<b>9</b>	Alassane	Sant Feliu Ll.	Asistida	2008	Soltero	Residencia Permanente	37
<b>10</b>	Matar	Vilafranca P.	Asistida	2008	Casado	Residencia Permanente	31
<b>11</b>	Mamadou Lamine	Mataró	Asistida	2008	Soltero	Residencia Permanente	30
<b>12</b>	Penda	Mollerussa	Asistida	2008	Casada	Residencia Permanente.	30
<b>13</b>	Badara	Molins de rei	No asistida	2008	Casado	Residencia Temporal	26
<b>14</b>	Moustapha	Barcelona	No asistida	2006	Soltero	Indocumentado	33
<b>15</b>	Ameth	Lleida	No asistida	2007	Casado	Indocumentado	28
<b>16</b>	Adama	Vic	No asistida	2007	Soltero	Residencia Temporal	28
<b>17</b>	Lansana	Salt	No asistida	2006	Soltero	Residencia Temporal	43
<b>18</b>	Souléye	Terrassa	No asistida	2007	Soltero	Residencia Temporal	29
<b>19</b>	Malamine	Terrassa	No asistida	2006	Soltero	Residencia Temporal	25
<b>20</b>	Mbaye	Salou	No asistida	2008	Soltero	Indocumentado	35
<b>21</b>	Idrissa	Salt	No asistida	2007	Casado	Indocumentado	31
<b>22</b>	Aissatou	Granollers	No asistida	2006	casada	Residencia Permanente	31
<b>23</b>	Angelique	Barcelona	No asistida	2008	Casada	Residencia Temporal	34
<b>24</b>	Mor	Badalona	No asistida	2008	Casado	Residencia Comunitaria	36

**Cuadro 5. Lista de los informantes cualificados**

<b>Entidad/Organismo</b>	<b>Ámbito de intervención</b>	<b>Observaciones</b>	<b>Función</b>
<b>Coordinadora de las Asociaciones senegalesas en Cataluña</b>	Cataluña	Fundada en 2003, agrupa más de 70 entidades de senegaleses en Cataluña	Presidente
<b>Associació catalana de Residents Senegalesos</b>	Provincia de Barcelona	Creada en 1988, es precursor del asociacionismo senegalés en Cataluña. Tiene actualmente 425 socios.	Presidente
<b>Associació Udiodial</b>	Cataluña	Asociación de los originarios de la zona de Casamance. Tiene más de 1000 socios.	Secretario General
<b>Dahira Jazbul Xulob</b>	Provincia de Barcelona	Agrupación religiosa ( <i>dahira</i> ) de la cofradía Múrid con más de 200 socios.	Presidente
<b>Ayuntamiento de Barcelona</b>	Municipio de Barcelona	Técnica responsable del programa de Retorno de senegaleses de 2011 y 2013	Técnica
<b>Ayuntamiento de Barcelona</b>	Municipio de Barcelona	Servei d'Atenció a l'Immigrant, Emigrant i Refugiat, servicio municipal de atención a los migrantes	Coordinadora SAIER
<b>Ayuntamiento de Barcelona</b>	Municipio de Barcelona	Servei d'Atenció a l'Immigrant, Emigrant i Refugiat, servicio municipal de atención a los migrantes	Técnica
<b>Fundació Pagesos Solidaris</b>	Cataluña	Cooperativa agrícola en Cataluña	Técnico
<b>Ministerio de la Juventud de Senegal</b>	Senegal	Ministerio del gobierno Senegalés responsable de la coordinación del programa de contratación durante los años 2006-2008.	Técnica de la División de Orientación y Ocupación de los Jóvenes

#### *IV.3.2. Guión de las entrevistas*

Los grandes bloques temáticos que hemos abordado en las entrevistas llevadas a cabo según un guión semidirigido tienen como hilo conductor la trayectoria migratoria del informante. Las principales cuestiones tratadas son las siguientes: 1) el contexto premigratorio y la historia migratoria; 2) la situación del migrante en Cataluña; y, 3) las perspectivas de futuro y el proyecto de retorno. En anexo se puede consultar el guión de las entrevistas. Como suele ser preceptivo, el guión inicial fue modificándose a medida que se realizaban las entrevistas, incluyendo nuevas preguntas. Las principales cuestiones que hemos tratado en las entrevistas son:

- 1) **La historia migratoria:** situación personal y familiar, contexto local, historia migratoria familiar, motivos de la migración, acceso al programa y formación, financiación del viaje, condiciones de la migración,
- 2) **La situación en Cataluña:** elección de Cataluña como destino, condiciones de llegada y de residencia, trayectoria residencial, situación sociolaboral, formación profesional, formación de familia, llegada de nuevos familiares, envío de remesas y contactos con la familia.
- 3) **La valoración y perspectivas de futuro:** valoración de la migración, impacto de la crisis, papel de las administraciones españolas y senegalesas, opinión sobre el futuro de las migraciones senegalesas.
- 4) **El proyecto de retorno:** aprehensión acerca del retorno y actitud de la familia, proyecto de permanencia o de reemigración, valoración del programa del Ayuntamiento de Barcelona, obstáculos para el retorno.

#### *IV.3.3 Transcripción y codificación de las entrevistas*

Una vez convenientemente anonimizadas, las entrevistas previamente grabadas fueron transcritas y codificadas. Para la codificación, se ha utilizado el programa Atlas.ti, en su versión 5. La codificación es la operación mediante la cual hemos clasificado la información en conjuntos de unidades (ideas, temas y conceptos), también llamados “códigos” que, en nuestro caso, hemos definido en base a las temáticas de interés de nuestro trabajo así como los contenidos del material a analizar. Los códigos que hacen la función de etiquetas nos ayudan a relacionar segmentos de la información a estudiar con términos o expresiones con el propósito de conseguir una agrupación más sistemática y ordenada de las ideas para una posterior explotación. Por lo que se refiere

a la presente investigación, la codificación ha sido la operación posterior a la entrevista y la transcripción y durante la cual hemos podido disponer de una primera visión global de la recurrencia de los grandes temas planteados a los entrevistados. Los códigos utilizados para esta fase del trabajo, divididos en tres familias, son los siguientes:

1. **Códigos estructurales:** asociacionismo, migración, contacto con Senegal, contexto de origen, decisión de migrar, formación, lengua, programa, proyecto permanencia, proyecto reemigración, proyecto retorno, perspectiva, retorno, situación familiar, situación laboral, situación legal, situación relacional, situación residencial, administración, ayuda, prospectiva o valoración
2. **Códigos teóricos:** fiestas, historia migratoria familiar, idea migración, idea retorno, integración, interculturalidad, migración asistida, migración irregular, remesas
3. **Códigos inducidos:** llegada a Cataluña, asociación, crisis económica, discriminación, itinerario residencial, lengua, prospectiva, religión, sindicato, religión, solidaridad

#### *IV.3.4. El programa de análisis de datos textuales Atlas.ti*

Basándonos en el método comparativo que, según Lijphart (1971), consiste en el estudio de un fenómeno a partir de un limitado número de casos, hemos realizado el trabajo de análisis de la información derivada de la transcripción de las entrevistas grabadas con este programa informático de asistencia al análisis de textos. Teniendo en cuenta su capacidad de agilizar el análisis cualitativo de diferentes conjuntos de datos no solamente textuales sino también sonoros, gráficos o audiovisuales, el Atlas.ti ofrece muchos recursos para la explotación de datos complejos a la vez que posibilita el análisis estadístico de la información primaria. Con posterioridad a la creación del proyecto hemos procedido, mediante la codificación, a atribuir uno o más “códigos” a diferentes extractos de los documentos que constituyen el “corpus”. La previa definición de la “unidad hermenéutica” cuya asociación con los documentos primarios provenientes de fuentes textuales diversas nos ha permitido navegar entre los documentos de contenidos heterogéneos. A continuación, hemos moldeado las diferentes secciones consideradas lo suficientemente análogas con el propósito de agruparlas en un mismo segmento semántico. Otras funcionalidades del Atlas.ti son el sistema de “memos” que permite centralizar las reflexiones surgidas durante el proceso

de análisis, definir la trazabilidad de un código en función de su importancia o contrastar unas hipótesis de investigación. Sin embargo, a pesar de los considerables recursos que ofrece a la hora de organizar, anotar y investigar los datos en un procedimiento cualitativo, nuestro aporte intuitivo y analítico ha resultado clave para la interpretación de los resultados que derivan de su uso.

#### **IV.4. Las fuentes secundarias: los resultados del proyecto MAFE**

Nuestra referencia a los resultados del proyecto MAFE se justifica por la necesidad de cubrir los aspectos del trabajo relacionados con las condiciones de vida en origen y otros parámetros inherentes a las dinámicas familiares de los proyectos migratorios. La opción de recurrir a esta fuente en el análisis de los resultados de nuestro trabajo se explica por la relevancia del proyecto MAFE, erigido no solamente en referencia en el estudio de las migraciones entre Senegal y España, sino también por la provisión de información proveniente de metodologías diferentes de la que hemos utilizado (comparativa, longitudinal y cuantitativa). Implementado entre los años 2005 y 2009 en el marco de un programa de investigación internacional entre Senegal y tres países europeos de destino como Francia, Italia y España, el proyecto “*Migration between Africa en Europe*” incorpora en su base de datos la información sociodemográfica resultante de 1.141 entrevistas en hogares de migrantes en Senegal, por un lado, y 601 migrantes en Europa de los cuales 200 se encuentran en España. Esta información es complementada con 1.067 entrevistas individuales realizadas en Senegal. Es importante destacar que 208 de estas entrevistas estaban dirigidas a migrantes retornados. Basado en los principios del *ethnosurvey* desarrollado en el marco del “*Mexican Migration*” para la recogida de datos, los principales ejes de comparación contemplados en el proyecto son: 1) “las lógicas migratorias” o “causes de la migración”, 2) “las migraciones internacionales y el desarrollo urbano” y 3) “las prácticas migratorias y las mutaciones sociales”. (Proyecto MAFE)

Aunque el proyecto ofrece muestras de corte transnacional sobre los países de origen y de destino así como nutridos datos longitudinales, retrospectivos y multiniveles (individual, familiar y nacional), las referencias de dicho proyecto en este trabajo no consisten tanto en la explotación de los microdatos disponibles sino en el uso de resultados producidos en forma de publicaciones.



## **PARTE V: PRINCIPALES RESULTADOS**

En este capítulo, presentamos los principales resultados de la investigación. En primer lugar, analizamos la inmigración senegalesa en Cataluña desde una perspectiva sociodemográfica. Para llevarlo a cabo, incidiremos en las diferentes fases de su evolución, así como sus características, distribución territorial, nivel de educación y ocupación. Su comparación con otros colectivos originarios del continente africano como los marroquíes o los gambianos, para citar algunos, ayudará a la disposición de un cuadro de análisis más completo. Como veremos, son destacables los factores de atracción y de repulsión (*push-pull factors*) no solamente en la evolución de los flujos sino también en su distribución territorial; proceso en el cual determinados municipios asumen un papel predominante. Los resultados del trabajo de campo que derivan de la explotación de las entrevistas en profundidad constituirán la segunda parte.

## **V.1. El contexto demográfico**

### *V.1.1. Evolución de los flujos*

En la línea de la mayoría de los países del sur de Europa (Italia, Portugal o Grecia), la inmigración en España tiene un recorrido relativamente reciente si la comparamos con otros países europeos como Francia, Bélgica o Alemania. Es más, hasta finales del siglo pasado, el saldo migratorio era claramente negativo dado que la emigración española con destino al norte de Europa y a América Latina, inducida por el clima político y socioeconómico interno, se había convertido en un hecho consolidado. El final de la dictadura en 1975 y el posterior ingreso en la Comunidad Económica Europea en 1985 marcaron el principio de un periodo de obertura y de crecimiento económico con la consiguiente inversión en la tendencia migratoria.

En cuanto a los flujos procedentes del continente africano, los pioneros y principales colectivos en España han sido, por proximidad geográfica, los marroquíes, aunque con mucha diferencia en cuanto al volumen, los ecuatoguineanos por razones históricas y culturales. La presencia de migrantes senegaleses iniciada tímidamente a finales de los años setenta se ha ido consolidando a lo largo de los últimos decenios debido a la conjugación de factores tanto estructurales como imputables a las realidades específicas de los lugares de origen y de destino (Fall y Cissé, 2007, Baizán y González-Ferrer, 2014). La evolución claramente ascendente de los flujos y sus posteriores procesos de asentamiento han seguido dinámicas diferenciadas en qué la pasada década ha marcado un punto de inflexión en la conversión del país ibérico en no solamente uno

de los puntos de referencia de entrada de la migración subsahariana en Europa sino también en un espacio fijador de la población senegalesa (Jabardo, 2006; De Haas, 2007; y, Baizán y González-Ferrer, 2014). El deterioro de las condiciones de vida en Senegal iniciado en el periodo post colonial a raíz de la gran sequía de los años setenta y prolongado por los programas de ajuste estructural o la falta de competitividad en una economía global y descompensada ha modificado los modelos de producción y los patrones sociales convirtiendo la emigración en una estrategia de supervivencia. En sus inicios la migración internacional senegalesa era circunscrita en países de la región oeste africana para proyectarse posteriormente en otros espacios como Francia, Italia o Estados Unidos. En Francia, destino tradicional de la migración senegalesa, el hecho de que se hayan registrado solamente 88.848 personas nacidas en Senegal en el año 2013 (INED, 2016) se explica por la existencia de una migración más consolidada y, sobre todo, la emergencia de nuevos destinos entre los cuales destacan España y Italia si bien Senegal ocupa la cabeza de nacionales subsaharianos presentes en la Francia metropolitana. El número total de senegaleses llegados en España desde 1997 hasta 2015 es de 89.446 personas. En Cataluña, han llegado 28.248 senegaleses durante el mismo periodo representando el 31,5% del total.

La evolución de los flujos de senegaleses a España puede periodificarse en tres grandes fases que han evolucionado al ritmo que lo hacían el contexto socioeconómico y legislativo senegalés y español: 1) 1976-1999; 2) 2000-2007; y, por último, 3) 2008-2015.

1976-1999: desde 1997 hasta 1999 se registran 691 llegadas de personas nacidas en Senegal de las cuales más de una cuarta parte (273) tuvo Cataluña como destino. Estas cifras que destacan por su carácter residual a la luz de la inmigración en España en el primer tramo del periodo sería, más tarde, el resultado del subregistro en las inscripciones padronales puesto que no ha sido hasta 1996 que entró en vigor el funcionamiento el sistema de gestión continua e informatizada de los padrones municipales. Las mejoras observadas en el registro a partir del 1 de enero de 1998 (primera publicación oficial) y el proceso de regularización del año 2000 explican el claro incremento iniciado en el año anterior. La gráfica 3 muestra claramente la evolución de los flujos desde el espacio subsahariano donde el año 1999 inicia un destacado aumento de los colectivos. Las políticas restrictivas en Francia, hasta entonces primer destino de la inmigración senegalesa, contribuyeron en afianzar España como destino. En efecto, en un contexto de desempleo masivo a consecuencia de la

crisis del petróleo de 1973, la elección del presidente Valery Giscard D'Estaing en Francia en 1974 marcó la adopción de una nueva política articulada en torno a un estricto control de las entradas y estancias, la puesta en marcha de un programa de retorno voluntario y el fomento de la integración de los que permanecen en el territorio nacional (Berstein y Sirinelli, 2003, Weil, 2005).

Por otro lado, resalta el considerable aumento interanual de los movimientos de senegaleses desde el exterior a Catalunya que se han triplicado pasando de 128 entradas en 1999 a 428 en 2000.

De 2000-2007: aunque durante este periodo un total de 40.906 personas nacidas en Senegal llegaron a España, de las cuales 13.380 tuvieron a la Comunidad Autónoma de Cataluña como destino, se infiere un claro contraste en la evolución de los flujos de la cual destacamos dos subperiodos. 1) 2000-2005: los sucesivos procesos de regularización que tuvieron lugar durante el primer quinquenio del siglo XXI (2000, 2001 y 2005) por los cuales el empadronamiento representa un incentivo para documentar la presencia en territorio español explican el claro auge en el número de personas registradas que han llegado a situarse cerca de las 3 mil entradas en 2004. Tal incremento es, además, imputable a la llegada de movimientos migratorios procedentes no solamente de Senegal sino también de otros puntos del espacio europeo (Italia y Francia, sobretodo) a consecuencia del “efecto llamada”; y 2) 2006-2007: la puesta en marcha del plan de regularización por arraigo social a partir de 2006 explica que se disparasen, de nuevo, las entradas llegando a situarse alrededor de los 3.500 movimientos cuando, en los dos años anteriores, se observa una cierta estabilización en torno a las 2.300 entradas (gráfica 3). Entre los factores explicativos de la intensidad de los flujos, conviene agregar la crisis de los cayucos del año 2006 durante la cual se estima que unos 15 mil senegaleses han podido ingresar en España de manera irregular. En efecto, en 2007, se registran 11.616 llegadas en España y 3.425 en Cataluña, solo superado por el año 2008 (con 12.747 entradas) en toda la evolución de los flujos de senegaleses.

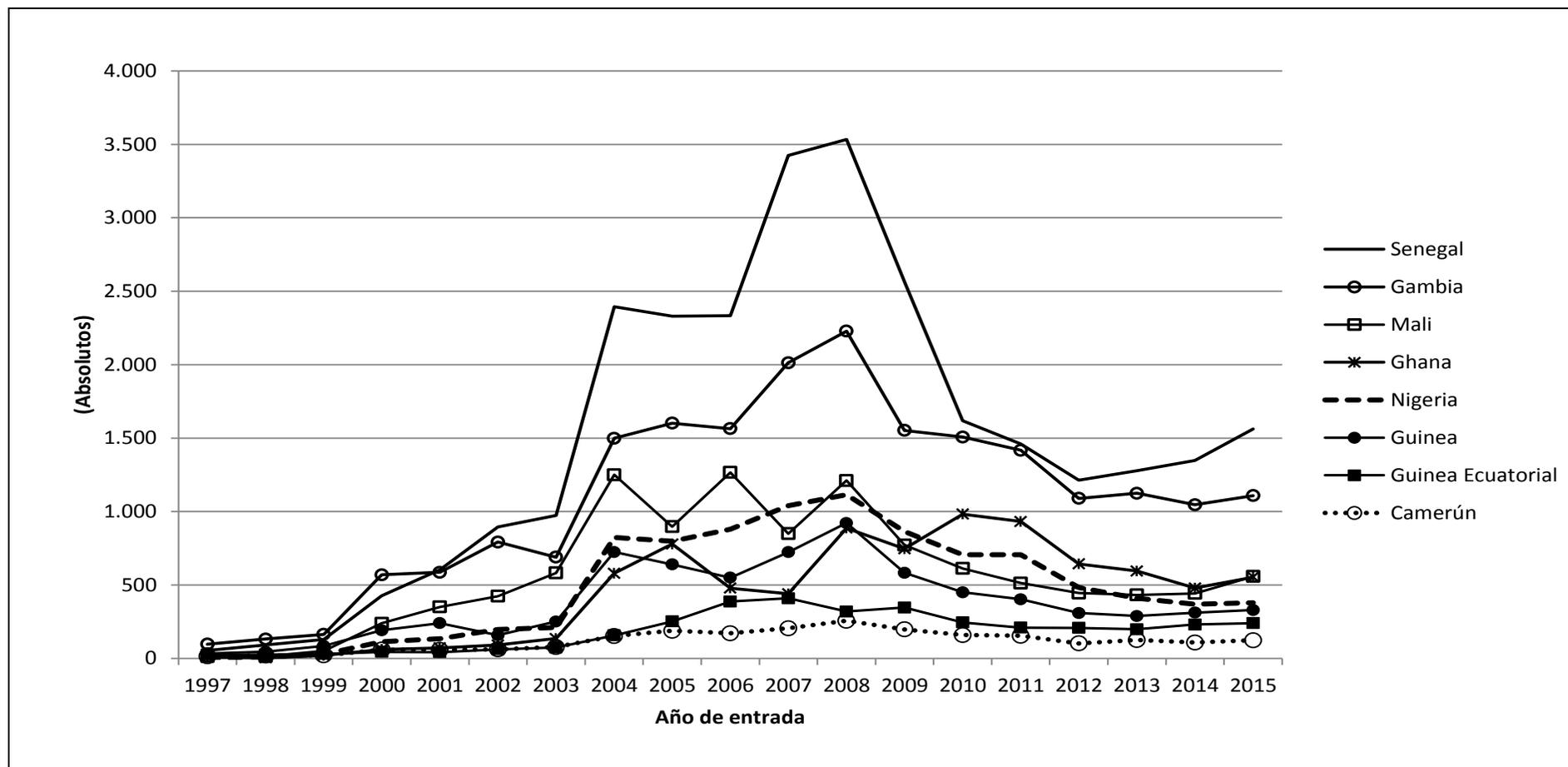
La aplicación de las “altas por omisión” a partir de 2004 explica el estancamiento de los movimientos entre 2004 y 2006 puesto que, con anterioridad a esta fecha, la Estadística de Variaciones Residenciales (EVR) no incorporaba las altas cuando el declarante manifestaba venir del extranjero. No obstante, a partir de 2001, se aprecia claramente la inversión de las tendencias entre Senegal y Gambia como

principales orígenes de África subsahariana; una diferencia que, en términos porcentuales, se verá ampliada en los siete años posteriores (2003-2010).

2008-2015: a pesar de la crisis, los flujos superan numéricamente los del periodo anterior porque llegan en Cataluña un total de 14.580 senegaleses que representan el 30,6% de los 47.544 ingresos en España de personas nacidas en Senegal durante el mismo tiempo. Además, aquí se notan dos tendencias contrapuestas que tienen el año 2012 como línea divisoria. 1) 2008-2012: con un drástico descenso de las entradas en Cataluña en más de la mitad porque pasan de 3.354 en 2008 a 1.213 en 2012. Exceptuando Ghana y Camerún, donde los flujos se estabilizan entre 2010 y 2011, los efectos de la crisis económica iniciada en el ecuador de 2008 son observables en todas las entradas que tienen el espacio subsahariano como punto de origen y, 2) 2012-2015: hay un tímido repunte de los movimientos inmigratorios; situación en que se cambian los roles con los flujos de Ghana y Camerún apuntando a la baja (gráficas 3 y 5). Sorprende, sin embargo, la recuperación en las entradas de senegaleses a partir de 2012 (1.213 en 2012 y 1.563 en 2015) cuando paradójicamente la situación en destino sigue difícil y que las políticas públicas están más orientadas en fomentar el retorno.

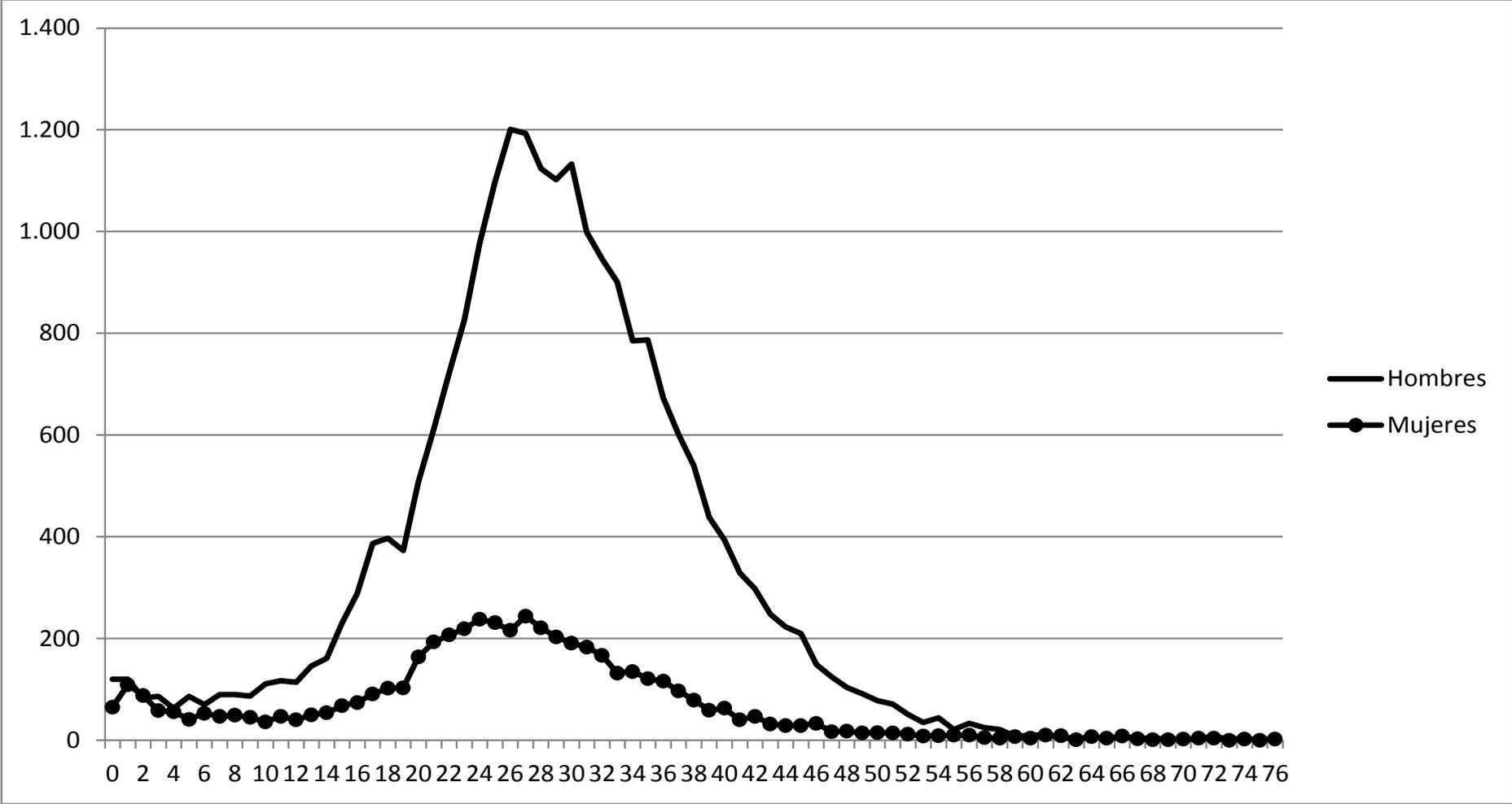
En términos globales, se observa cómo, a finales de la década de los noventa, la población nacida en Senegal ocupa el cuarto puesto (después de la de Marruecos, Gambia y Argelia) en relación al volumen de los flujos de inmigrantes nacidos en África y llegados a Cataluña desde el extranjero. Desde 2000 constituyen el segundo mayor flujo, aunque es significativamente más reducido que el marroquí: en 2014, por cada entrada de un senegalés se computa 7,1 entradas de marroquíes. No obstante, los migrantes nacidos en el Magreb han perdido peso a favor de los flujos de nacidos en África subsahariana: así, por ejemplo, hasta el año 2002, los emigrantes marroquíes representaban aproximadamente tres cuartas partes del total de africanos llegados a Cataluña; mientras que, en los últimos años, su peso ronda un 60% del total, y los subsaharianos pasan de representar un porcentaje del 17% al 30% en las mismas fechas tal como se puede apreciar en las gráficas 3 y 5.

**Gráfica 3. Migraciones procedentes del exterior a Cataluña. Ocho principales países de nacimiento de África subsahariana. 1997-2015**



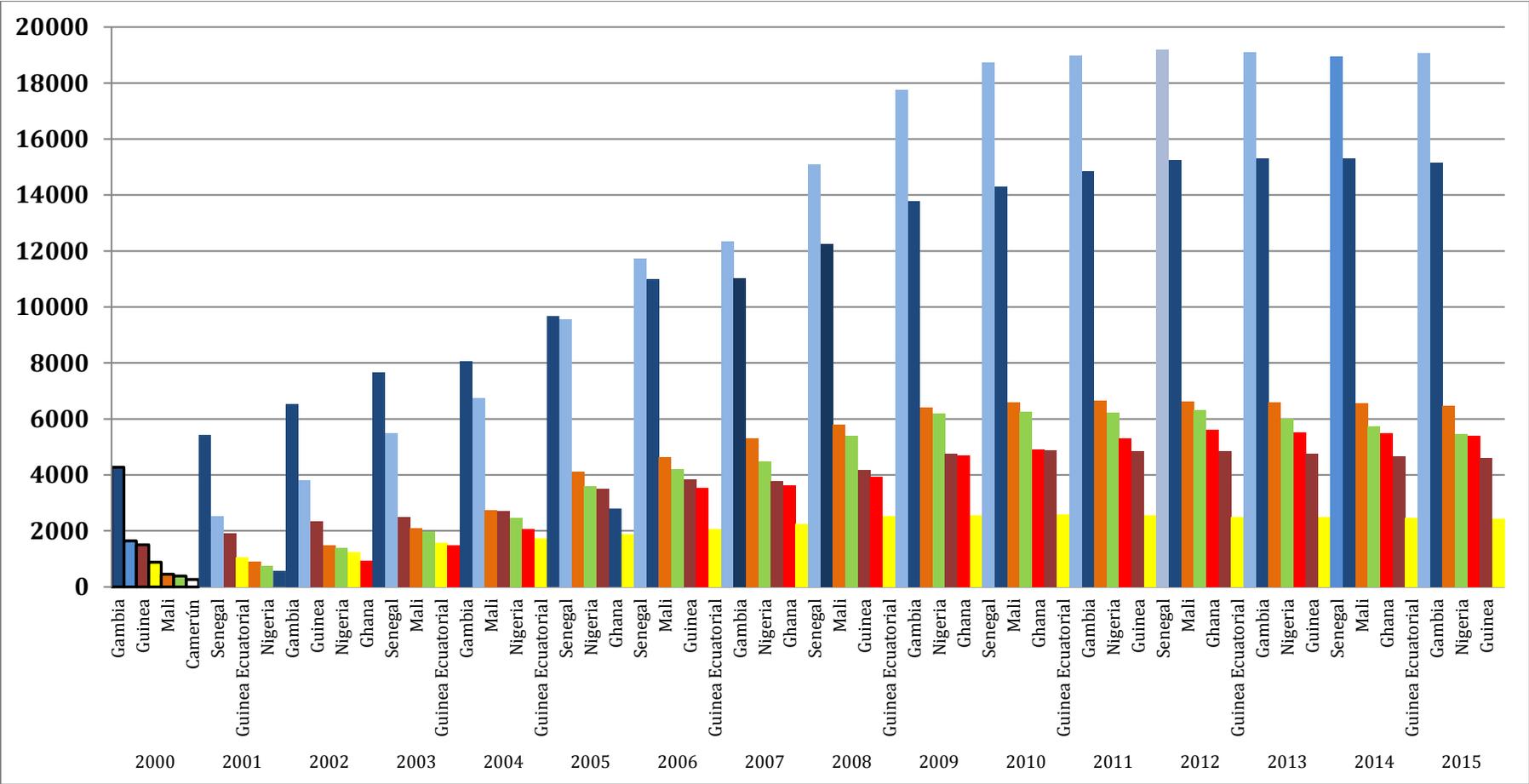
Fuente: Elaboración propia a partir de datos de las Estadísticas de Variaciones Residencia, 1997-2015. (INE)

**Gráfica 4. Flujos por sexo y edad de la población senegalesa en Cataluña, 1997-2015**



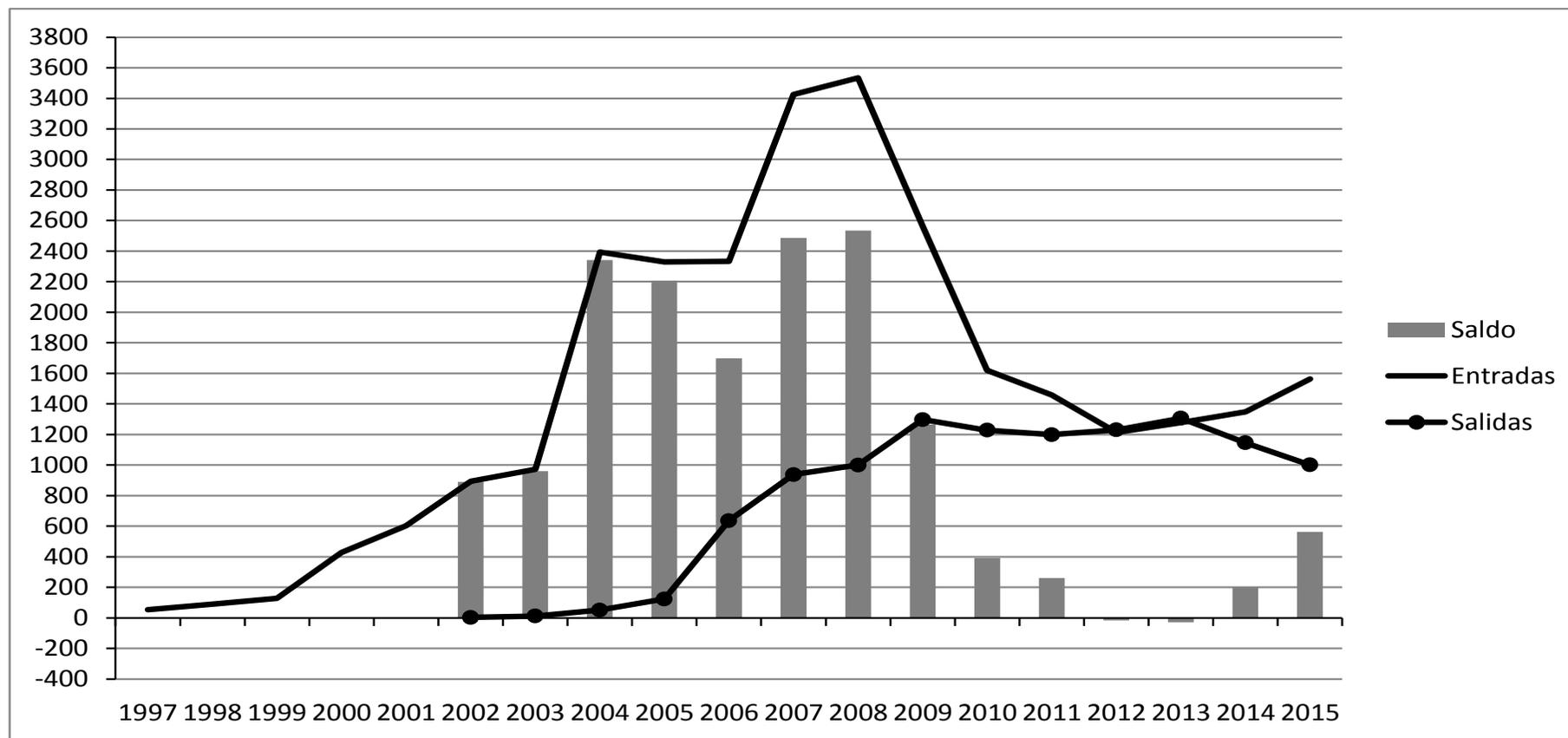
Fuente: Elaboración propia a partir de datos de las Estadísticas de Variaciones Residencia, 1997-2015. (INE)

**Gráfica 5. Población subsahariana por principales orígenes. Cataluña, 2000-2015**



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo, 2000-2015

**Gráfica 6. Flujos de población senegalesa (nacimiento) entre Cataluña y el extranjero y saldo migratorio. 1997-2015**



Fuente: Elaboración propia a partir de datos de las Estadísticas de Variaciones Residenciales, 1997-2015 (INE)

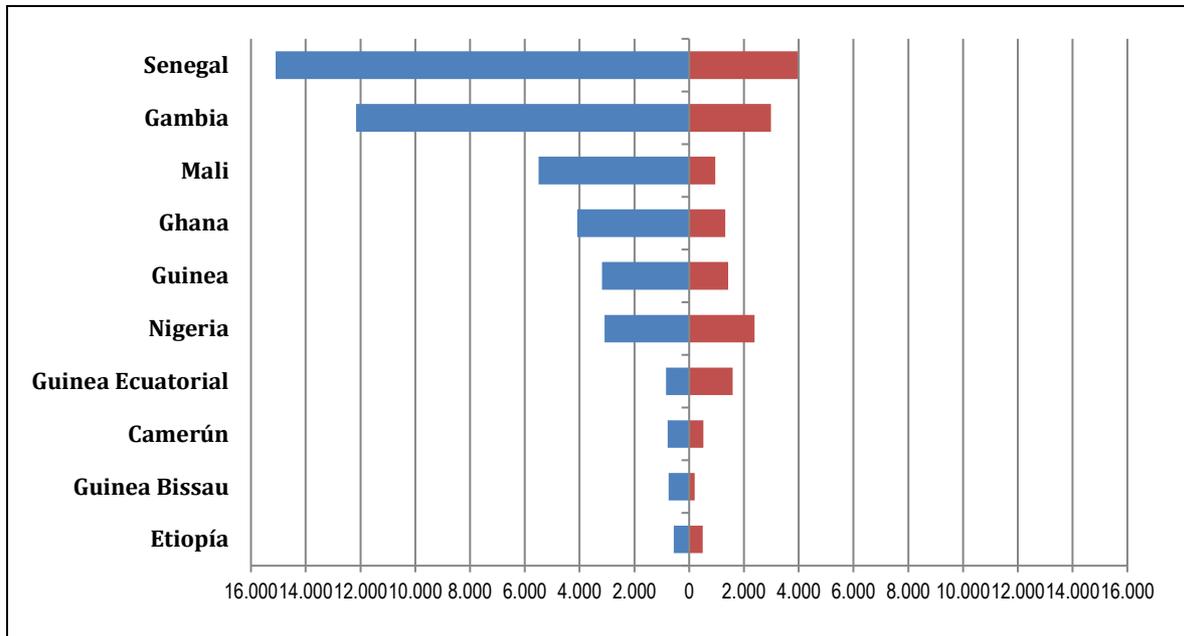
El gran salto observado en el repentino aumento del colectivo senegalés que ha triplicado numéricamente en pocos años, pasando de 14.180 personas a 1 de enero de 2002 a 45.371 a 1 de enero de 2008, es paradigmático de la irregularidad del referido incremento (gráfica 5). En este sentido, las más de 15 mil personas de origen senegalés que han ingresado irregularmente en España vía el Estrecho durante la “crisis de los cayucos” de 2006, representando más de la mitad de todas las entradas del mismo año (Carling y Carretero, 2008) pueden haber contribuido a aumentar el tamaño de dicho colectivo en Cataluña; situación inducida por la llegada en la península de un importante segmento de los liberados de los centros de internamiento del archipiélago canario saturados de extranjeros llegados a la costa sur española. El procedimiento utilizado para su distribución en las diferentes Comunidades Autónomas y la asignación del punto de destino se basaba esencialmente en la identificación de una persona de contacto en el lugar elegido por el migrante retenido. Asimismo, el papel de las conexiones en el desarrollo de los proyectos migratorios explica la relevancia del papel jugado por el colectivo afincado en destino en la elección del lugar de destino final. Cabe señalar, además, el contexto económico de la España del principio del presente siglo muy necesitada de mano de obra, sobre todo no cualificada, como el principal argumento explicativo de la intensidad de los flujos provenientes del continente africano en contraste al deterioro de las condiciones de vida en origen.

Los inmigrantes senegaleses llegados a Cataluña han supuesto el 30,1 % del total de senegaleses que han entrado en España entre 1997 y 2014, aunque la concentración de las entradas en Cataluña ha sido mucho menor que la que ha tenido la población gambiana pues, en este caso, las registradas en la Comunidad a lo largo del período corresponden al 75% del total de las del Estado, si bien sí han estado algo más concentradas en Cataluña que las de población marroquí (28,1% del total de las habidas en España, en este caso, corresponden a entradas en Cataluña). De hecho, la población subsahariana que se dirige a Cataluña es mucho menos diversa por país de nacimiento que la que lo hace en el conjunto del Estado. De este modo, en un porcentaje bastante estable a lo largo de los años contemplados, la población nacida en Senegal y Gambia supone en volumen la mitad de los flujos de población subsahariana que elige a Cataluña como destino (gráficas 3 y 5); mientras que, en el conjunto de España, sólo pesan poco más que el 30%. Se observa, a partir de 2002, un cierto efecto de sustitución de la población gambiana por la senegalesa en la composición de los flujos subsaharianos; una diferencia que se amplía durante el período álgido de las entradas

entre 2006 y 2009 (gráfica 3). Como puede contemplarse en las gráficas 3 y 6, el impacto posterior de la crisis económica en los flujos, patente a partir del año 2009, es mucho más sensible en la inmigración que en la emigración, que permanece bastante estable en torno a los 1.200 efectivos. Además, una comparación con los flujos provenientes de otros países del espacio subsahariano revela la preeminencia de las referidas entradas tanto en cifras absolutas (aproximando los 3.500 en 2008) como en términos porcentuales. El volumen de las entradas disminuye un 27% en el primer año de la crisis y en el segundo, entre 2009 y 2010, un 37%, pero luego se mantiene relativamente estable en los años posteriores alrededor a las 1.200 entradas, con un ligero aumento en el último año. De este modo, el saldo pasa de un máximo positivo de 2.500 efectivos a un equilibrio de las entradas y salidas. Conviene resaltar a partir de 2012 un cambio en la evolución de los flujos de senegaleses que, a diferencia de los provenientes de Gambia, se recuperan en 2015 en torno a un 11% respecto al año 2012 a pesar del contexto de crisis económica en destino.

Por lo que a las salidas de senegaleses desde España hacia el extranjero se refiere, conviene recalcar, de entrada, el importante subregistro que ha acompañado siempre los movimientos de los extracomunitarios de manera que los datos de la Estadística de Variaciones Residenciales no reproducen una fiel fotografía de dichos movimientos. No obstante, la información disponible, aunque no exhaustiva, permite dibujar la tendencia de los flujos, así como los destinos predilectos. Como se puede observar en el cuadro 6 y la gráfica 6, si el periodo 2002-2005 es estadísticamente poco propicio a los movimientos de retorno o migración circular (hacia Senegal) y de re-emigración (hacia otros países) protagonizados por senegaleses desde Cataluña, la tendencia se revierte en los años posteriores coincidiendo con la crisis (2008-2014) con Senegal (81%), Francia (90%) y Italia (59%) como principales destinos (cuadro 6). Una lectura de los datos en términos absolutos durante el periodo estudiado (2002-2014) da cuenta de la gran diferencia entre el total de salidas consumadas (11.174) y aquellas por las que constan los destinos que representan únicamente el 6,8% (762) como apunta la EVR. En este sentido, la aplicación de las bajas por caducidad en 2004 explica que en los 2 años posteriores se disparasen los casos consignados como salidas cuando realmente lo han sido a raíz de un ejercicio de depuración.

**Gráfica 7. Principales países de nacimiento de la población subsahariana por sexo. Cataluña, 2015**



Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo

**Cuadro 6. Migración exterior de la población nacida en Senegal, desde Cataluña al Extranjero. Principales países de destino. 2002-2015 (valores absolutos)**

PAISES DE DESTINO	2002-2007	2008-2012	2013-2015	TOTAL PERIODO
ALEMANIA	2	10	10	16
BELGICA	2	2	2	6
FRANCIA	20	84	116	221
ITALIA	15	19	3	37
PORTUGAL	3	7	1	11
REINO UNIDO	2	10	12	24
SENEGAL	72	188	137	397
SUIZA	1	2	8	11
<b>TOTAL</b>	<b>117</b>	<b>322</b>	<b>289</b>	<b>728</b>

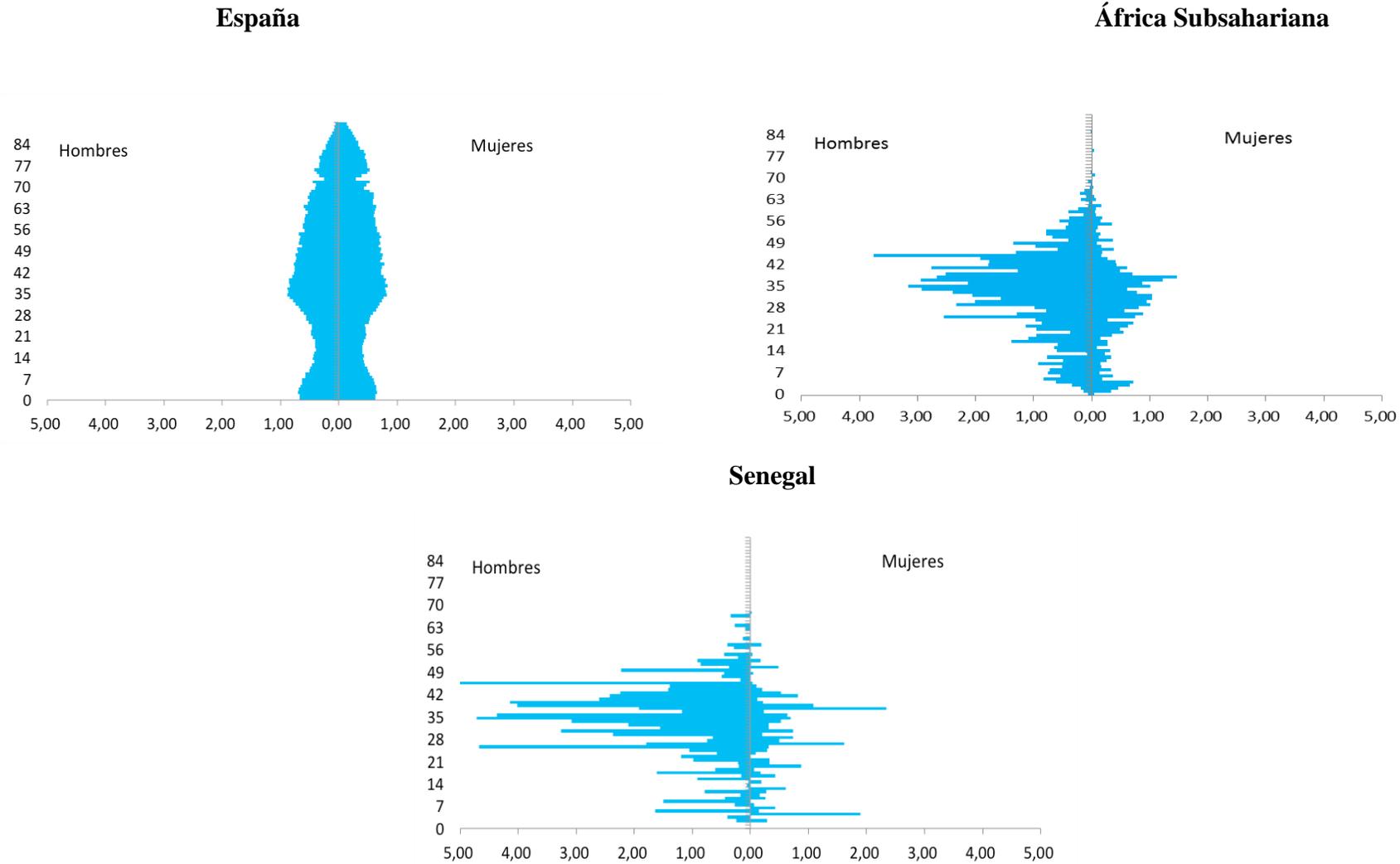
Fuente: Elaboración propia a partir de datos de la Estadística de Variación Residencial.

### *V.I.2. Stocks y estructuras del hogar*

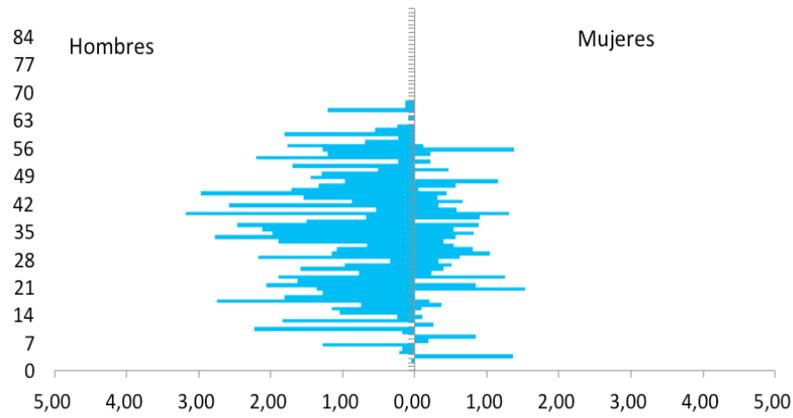
A partir de 2006, la población nacida en Senegal supera la de Gambia y ocupa la primera posición en los stocks de población subsahariana en Cataluña. Cuenta con 19.057 efectivos que suponen hasta el 31% de los cerca de 62.000 senegaleses residentes en España (gráficas 5 y 7). El cambio de composición de los flujos de población africana en Cataluña se traduce también en los stocks: mientras que el peso de la población marroquí en relación al conjunto de población nacida en África y residente en Cataluña se ha reducido en 8 puntos porcentuales en década y media; el de la población subsahariana se ha incrementado en 9, constituyendo la inmigración senegalesa la principal protagonista del incremento de población subsahariana (un 69% de ese incremento se debe a la llegada a Cataluña de estos inmigrantes, que han pasado a representar el 14% del total de efectivos subsaharianos, cuando quince años antes eran el 2%). Aunque en términos absolutos la población gambiana, en el año 2000, era muy inferior al número actual de senegaleses en Cataluña, en términos de puntos porcentuales de variación, la disminución de éstos en el colectivo de gambianos es de la misma intensidad que el aumento en los senegaleses (gráficas 3 y 5). El análisis por sexo y edad de la migración senegalesa en Cataluña da cuenta de la existencia de un determinado perfil en qué la proporción entre hombres y mujeres claramente a favor de los primeros (gráfica 7) y la concentración en una franja de edad relativamente joven (gráfica 8) constituyen los principales rasgos. Non obstante, se ha observado una paulatina compensación por sexo como consecuencia de los casos de reagrupación familiar y una progresiva feminización de los proyectos de emigración internacional en Senegal. A 1 de enero de 2007, ellas representaban tan sólo el 15,8% de la población senegalesa en Cataluña (1.861 del total de 11.720 personas) cuando 10 años más tarde su proporción se ha incrementado en un 53% con 3.958 individuos.

La pirámide de la población senegalesa residente en el resto de España muestra un perfil parecido a la de Cataluña, aunque más exagerado en cuanto a la concentración en edades (con menor proporción de población infantil) y de población en hogares no familiares, lo que probablemente obedece a un flujo inmigratorio algo más inmaduro, como indica su menor tiempo de residencia en España (gráfica 8). Y similar argumento puede razonar la diferencia de perfil piramidal de la población del resto de África subsahariana, que cuenta en promedio un tiempo medio de permanencia en España mayor que la de Senegal (10 y 7 años respectivamente), especialmente la población de Gambia y Guinea Ecuatorial, que constituyen el 40% del resto de población subsahariana y que, por tanto, presentarían una tipología de hogar más familiar (cuadro 3).

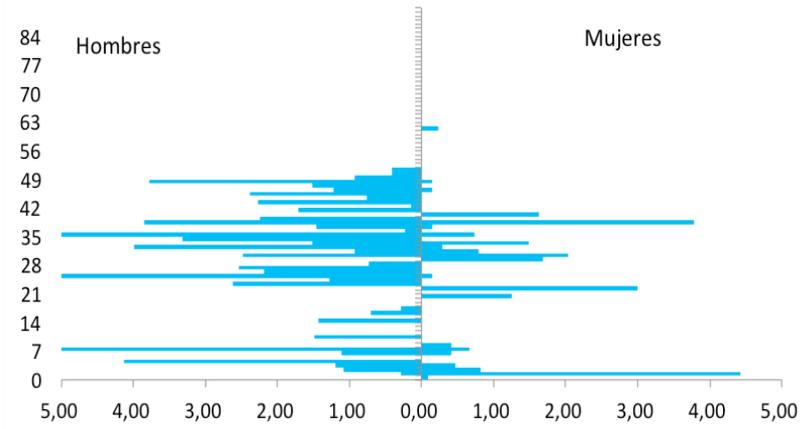
**Gráfica 8. Pirámides de población de los principales países de nacimiento de África subsahariana y de la población nacida en España. Cataluña 2015**



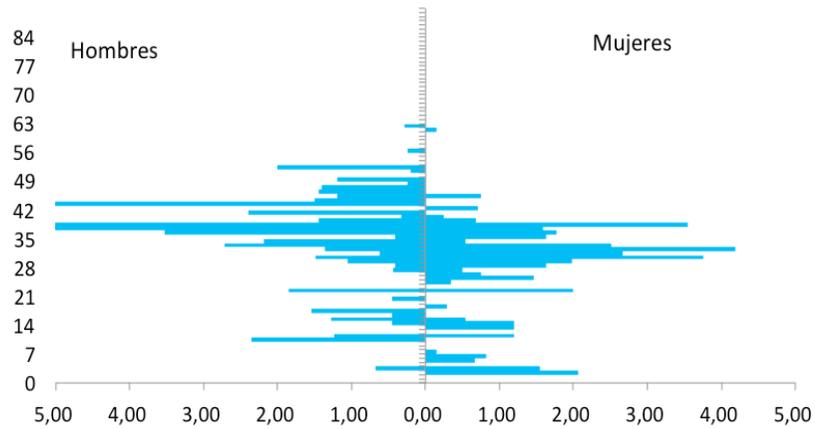
### Gambia



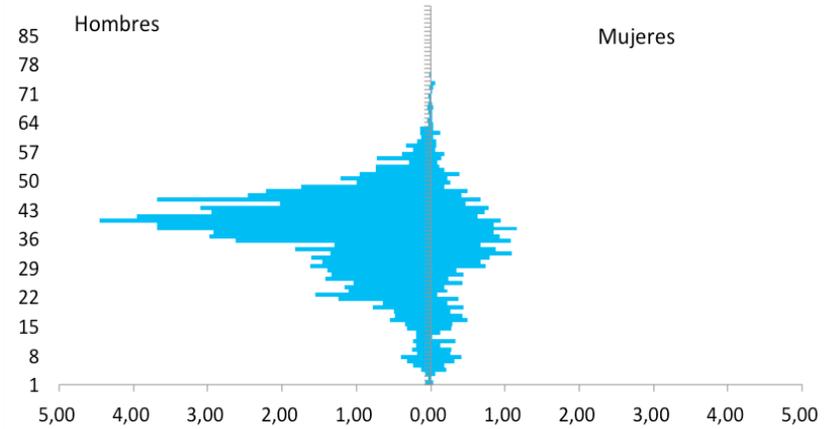
### Mali



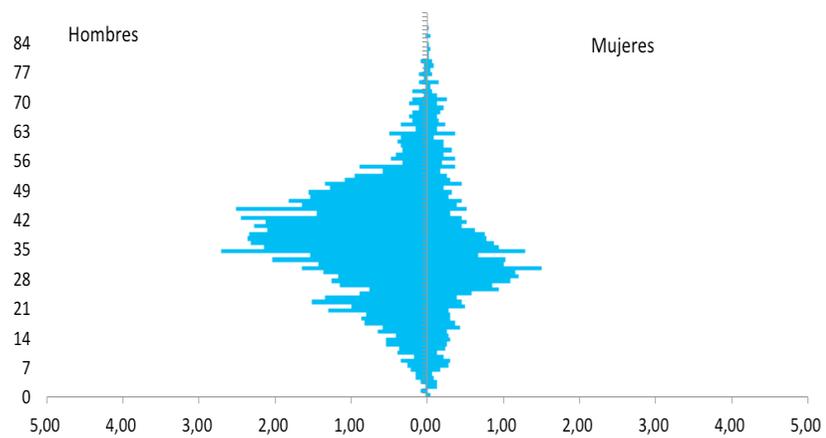
### Nigeria



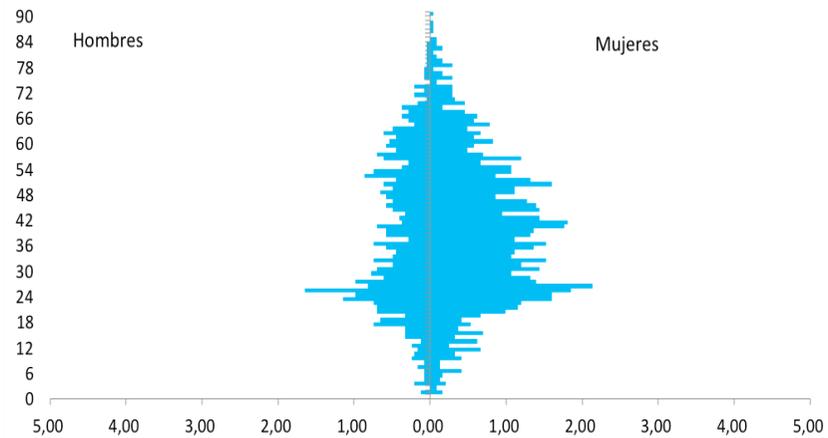
### Ghana



## Guinea



## Guinea Ecuatorial



*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo, 2015. (INE)*

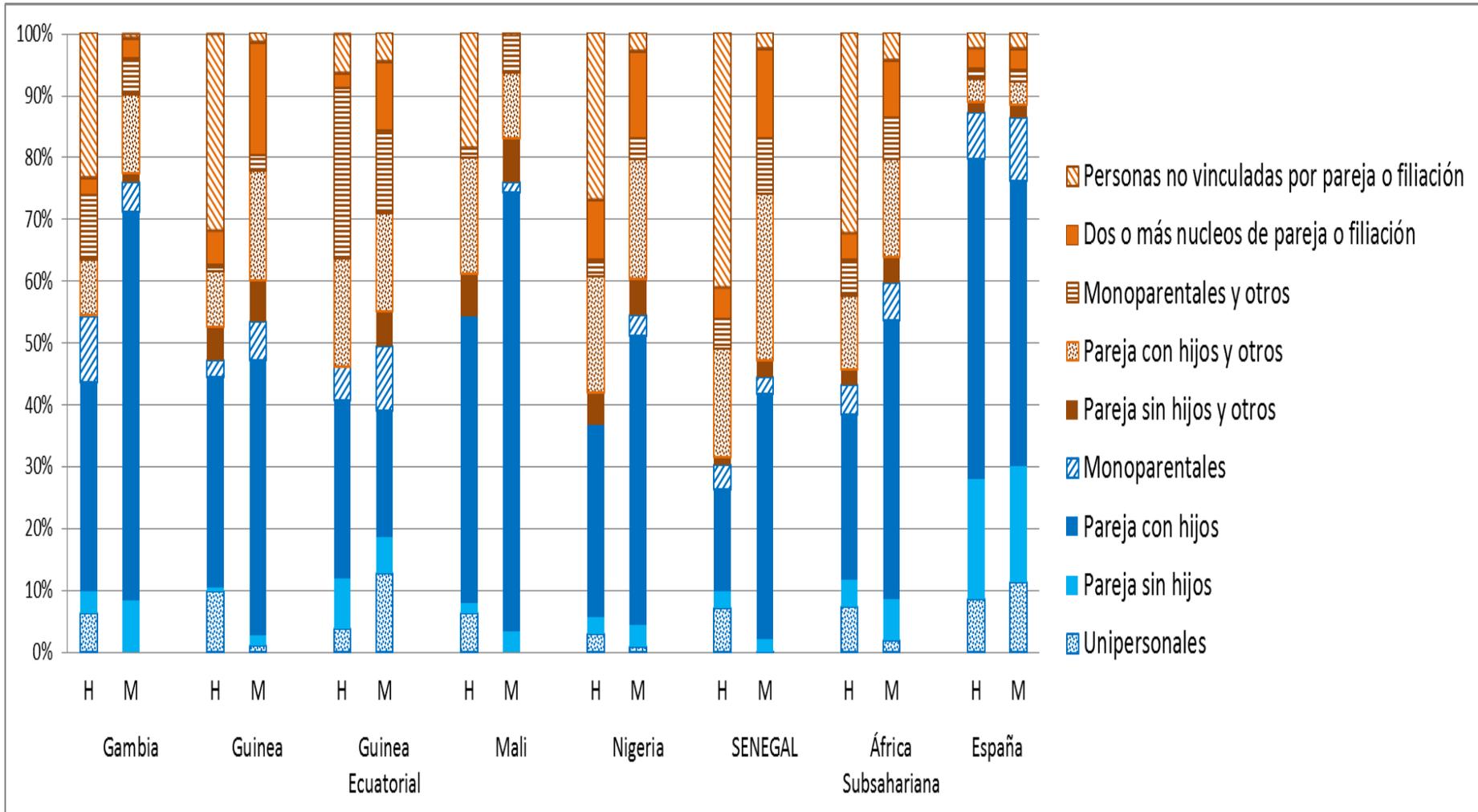
Del examen de las pirámides de población se puede inferir cómo lo reciente de la migración senegalesa y las estrategias de movilidad por sexo traducen unas pirámides poblacionales (gráficas 8) y unas formas de hogar en la sociedad de destino muy particulares (gráficas 9 y 10). De hecho, de los principales stocks de subsaharianos, Senegal es el más masculinizado a pesar de que, a excepción de Guinea Ecuatorial y Gambia, constituye el colectivo con mayor tiempo de asentamiento en España. Estas características les diferencia del colectivo de los nigerianos (más equilibrado), de Guinea Ecuatorial (con un perfil feminizado) y de Mali, Gambia y Marruecos que, aunque masculinizados, tienen una mayor presencia de mujeres (gráfica 7). Lo más destacable son su estructura y los desequilibrios por sexo y edad, que muestran que los pioneros de los flujos son exclusivamente masculinos en las edades centrales de la actividad laboral, adquiriendo las mujeres un papel secundario con una migración de arrastre respecto a sus congéneres masculinos: la relación de masculinidad es de 4 hombres por una mujer. Mientras el 50% de ellas vive con su cónyuge, sólo lo hace el 22% de ellos; ellos presentan un tiempo medio de permanencia en España de 8.9 años mientras que el de ellas es de 5,7 (cuadro 7). Compárese al respecto la mucha menor diferencia de tiempo de permanencia en España entre sexos en la población marroquí, a pesar de conformarse también mediante un flujo en la que los hombres constituyen la avanzadilla de la migración.

La elevada proporción de población que vive en hogares multipersonales sin vínculos de pareja o filiación en la población masculina, apreciable en las figuras 9 y 10, es un indicador claro del escaso asentamiento familiar de los senegaleses en Cataluña, que puede obedecer a lo reciente de los flujos, a dificultades de índole legal y económica, al reagrupamiento familiar o a la conformación de familias transnacionales en el espacio migratorio como estrategia de supervivencia de los hogares. Entre las mujeres, también se observa una tipología de hogar en el resto de los orígenes que presentan procesos migratorios y de asentamiento similares en cuanto a esa mayor complejidad del hogar (distinguida ésta con las distintas tramas de dibujo en la figura 9) pero mientras ellos tienden a asentarse más en hogares no familiares o sin núcleo de parentesco primario (véase la trama de puntos); las mujeres lo hacen más en hogares familiares, formando un hogar con al menos un núcleo de pareja o filiación aunque compartido con otras personas ajenas a ese núcleo (resto de tramas de dibujo).

Analizando la distribución de la población senegalesa por hogares, se infiere dos perfiles en función de la estructura del hogar: las personas que conviven sin vinculación por pareja o filiación o en hogares unipersonales, por un lado, y las que lo hacen en estructuras familiares, por el otro. En el primer grupo, se observa que, de los hombres senegaleses registrados a Cataluña, un importante segmento (41%) vive en hogares compuestos por personas no vinculadas por pareja o filiación (gráfico 8), muy lejos de los índices que presentan otros colectivos subsaharianos como, por ejemplo, Gambia (23,3%), Nigeria (26,9%) o Guinea Ecuatorial (6,3%) cuando el colectivo de las mujeres senegalesas que viven en hogares similares representa un residual 2,6%. En cambio, que hasta 66,5% de ellas vivan en hogares complejos (sobre todo hogares con hijos y hogares sin hijos) cuando la proporción de la población femenina subsahariana que vive en el mismo tipo de hogar es de 60,1% es un buen indicador del carácter familiar de la inmigración femenina senegalesa.

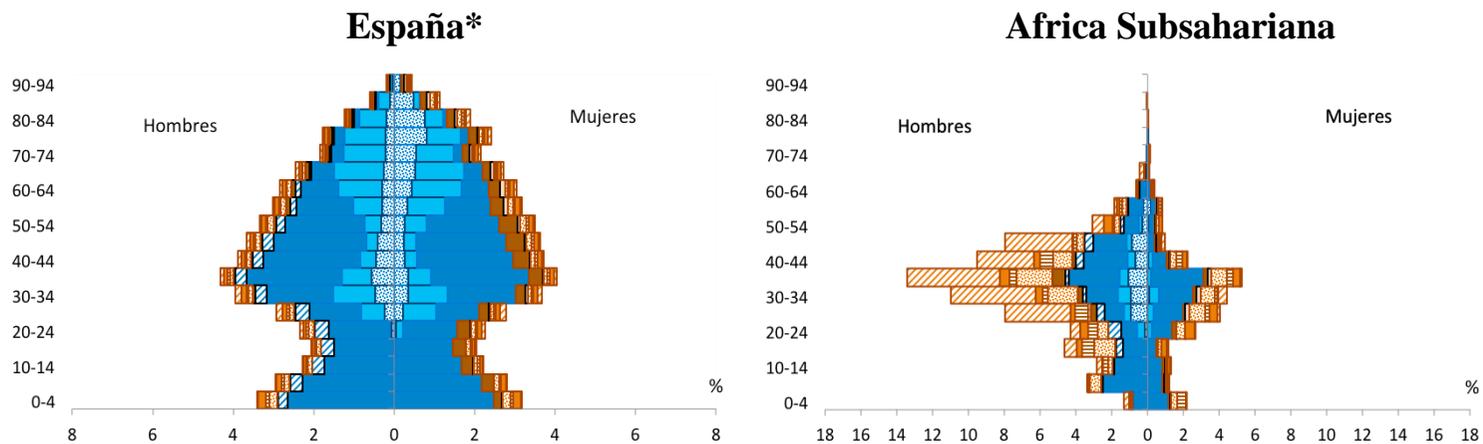
Esta estructura caracterizada por el peso de los hogares sin núcleo y hogares complejos y característica de las migraciones, puede haber sido reforzado por la crisis. Sin embargo, la comparación hace que se relativice con el peso del tiempo ya que poblaciones con flujos más recientes tienen una distribución por tipo de hogar más familiar. En consecuencia, las formas de convivencia de los senegaleses apuntan a la adopción de una estrategia migratoria familiar donde la circularidad sustenta la viabilidad de familias transnacionales.

**Gráfica 9. Distribución de la población por tipos de hogar y sexo. Cataluña 2015**



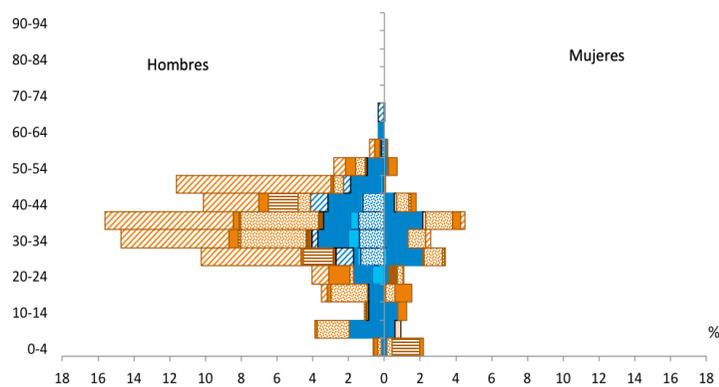
*Fuente: Elaboración propia con datos del Censo de población*

**Gráficas 10. Pirámides por tipo de hogar y país de nacimiento de nacimiento. 2011.**



\*Escala ampliada

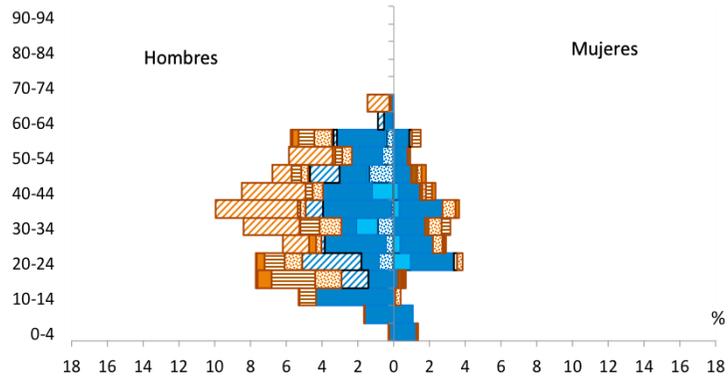
**Senegal**



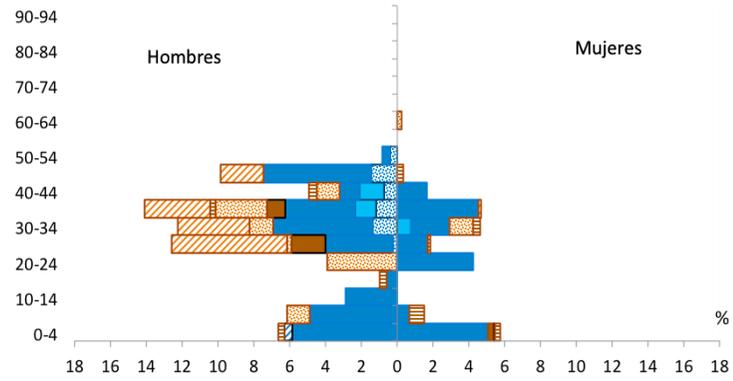
**Estructuras complejas**

- |  |  |   |
|--|--|---|
|  Unipersonal      |  Pareja sin hijos sin otras personas     |  Personas no vinculadas por pareja o filiación |
|  Pareja sin hijos |  Pareja con hijos con otras personas     |   |
|  Pareja con hijos |  Monoparental y otras personas           |   |
|  Monoparentales   |  Dos o más núcleos de pareja o filiación |   |

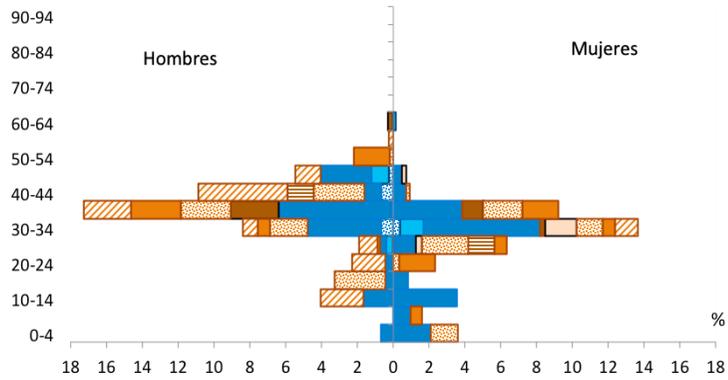
### Gambia



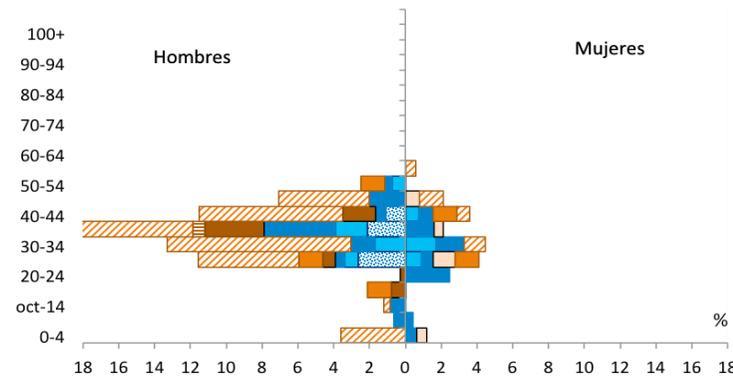
### Mali



### Nigeria



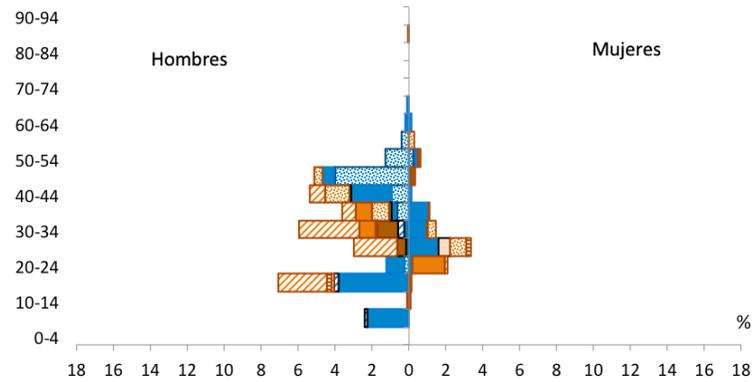
### Ghana



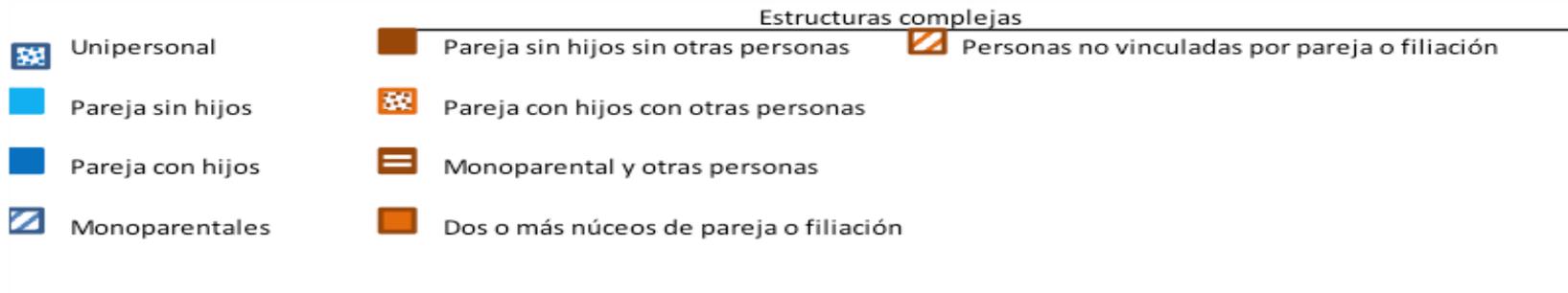
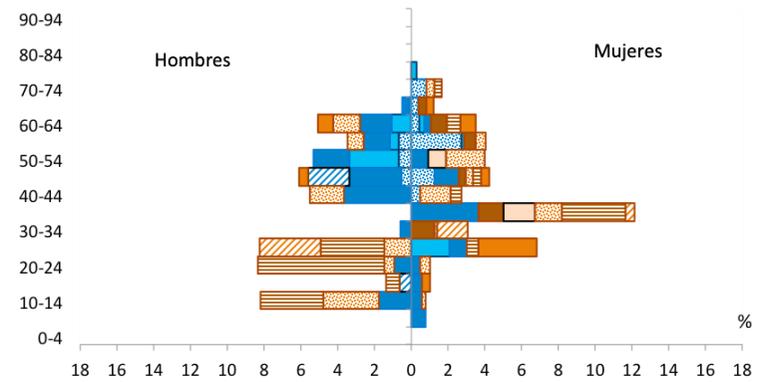
#### Estructuras complejas

- |  |                  |  |   |  |   |
|--|------------------|--|---|--|---|
|  | Unipersonal      |  | Pareja sin hijos sin otras personas     |  | Personas no vinculadas por pareja o filiación |
|  | Pareja sin hijos |  | Pareja con hijos con otras personas     |  |   |
|  | Pareja con hijos |  | Monoparental y otras personas           |  |   |
|  | Monoparentales   |  | Dos o más núcleos de pareja o filiación |  |   |

## Guinea



## Guinea Ecuatorial



**Cuadro 7 Perfil Sociodemográfico. Población nacida en Senegal (residente en Cataluña y resto de España), Marruecos y resto de población subsahariana, Cataluña 2011**

	RESIDENTES EN CATALUÑA								RESIDENTES RESTO ESPAÑA		RESIDENTES EN SENEGAL*	
	Hombres				Mujeres				Hombres	Mujeres	Hombres	Mujeres
	Resto países		Resto países		Resto países		Resto países		Senegal	Senegal	Senegal	Senegal
<b>País Nacimiento</b>	Senegal	Subsaharianos	Marruecos	España	Senegal	Subsaharianos	Marruecos	España	Senegal	Senegal	Senegal	Senegal
<b>Nivel de instrucción. Población entre 25 y 44 años</b>												
Menos primarios	18,55	26,12	23,75	1,15	23,05	25,33	37,86	1,00	36,17	25,87	67,17	79,41
Primarios Completos	52,82	43,74	49,53	35,01	44,98	42,78	42,39	25,54	46,28	44,50	23,49	16,66
Secundarios Completos	21,53	22,95	21,35	45,49	31,16	18,71	14,17	49,23	15,08	26,18	7,42	3,28
Universitarios	7,10	7,19	5,36	18,34	0,81	13,18	5,57	24,22	2,46	3,45	1,92	0,65
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
<b>Tasa Actividad 25 a 44 años</b>	76,73	83,18	87,14	94,27	80,38	80,37	62,90	93,47	83,37	76,28	92,86	35,50
<b>Tasa de Paro 25 a 44 años</b>	48,85	43,25	52,76	18,26	67,06	65,67	72,59	20,92	55,53	75,31	8,12	6,55
<b>Ocupación. Población entre 25 a 44 años</b>												
Directores , profesionales, técnicos cualificados	5,81	11,00	5,68	37,96	0,09	11,90	4,40	38,78	3,34	11,53	11,19	7,80
Personal de tipo Administrativos	2,81	3,48	3,54	9,08	29,28	7,05	6,65	24,62	2,48	6,82	2,34	4,00
Trabajadores servicios y vendedores	9,22	9,21	13,02	12,63	15,54	15,91	22,80	22,46	10,88	32,48	14,48	28,59
Trabajadores cualificados de agricultura y pesca	18,70	4,69	4,60	1,74	0,01	0,91	1,87	0,41	8,85	2,00	36,21	37,27
Trabajadores manuales y afines	18,95	26,53	35,88	19,78	4,33	6,28	8,89	3,61	20,72	13,19	21,71	6,07
Operadores y maquinistas	12,93	11,44	7,73	11,33	3,11	8,45	3,72	3,46	6,38	0,78	7,42	0,15
Trabajadores no cualificados	27,31	33,07	28,87	7,44	35,59	43,58	36,22	6,08	47,02	29,10	3,28	10,74
Servicio doméstico	4,27	0,58	0,67	0,03	12,05	5,92	15,44	0,58	0,33	4,10		
Fuerzas armadas, otras, no conocidas											3,37	5,38
Total	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
<b>Tiempo medio de estancia en España</b>	8,92	10,08	11,49		5,67	8,99	10,14		7,45	6,51		
<b>Edad media de llegada a España</b>	25,13	22,87	23,12		21,45	21,46	22,97		27,12	24,09		
<b>% Nacionalidad española</b>	3,02	8,53	8,82		4,23	14,43	9,36		5,26	4,66		
<b>Relación de masculinidad 25-44 años</b>	4,1	2	1,3	1					4,4		0,9	

\*Nota: los datos de Senegal refieren a los datos del censo 2002 armonizados por el proyecto internacional IMPUMS que incluye el censo de España

Fuente: Elaboración propia a partir de los microdatos del censo de población de 2011.

### *V.1.3. Relación con la actividad, situación legal y nacionalizaciones*

Para aproximarnos a la relación con la actividad de la población senegalesa residente en Cataluña, hemos utilizado dos fuentes principales: por un lado, las series de afiliados a la Seguridad Social desde 2010 a 2015 y, por el otro, las características básicas por sector de actividad registradas por el Censo de 2011. Cerramos este sucinto apartado con algunos apuntes de la evolución de las nacionalizaciones, antes de pasar a considerar su distribución territorial.

#### V.1.3.a. La relación con la actividad

Las estructuras ocupacionales de los hombres africanos indican una concentración de éstos en el sector primario (especialmente los colectivos subsaharianos) y en empleos no cualificados. La población de Marruecos, no obstante, presenta mayor presencia en los trabajos manuales (construcción) y trabajadores de los servicios y vendedores en detrimento del trabajo cualificado en la agricultura. Las mujeres apenas se ocupan en trabajos cualificados de la agricultura y se agrupan en los trabajos poco cualificados y más que sus homólogos masculinos en ocupaciones de los servicios y venta, así como en servicio doméstico. La necesidad de una oferta de trabajo para regularizarse explica la presencia de hombres senegaleses en un sector tan feminizado como el servicio doméstico como lo hemos podido comprobar en la información proporcionada por nuestros informantes. Según ellos, este mecanismo de acceso a la regularización es más ágil que a través de una empresa.

La evolución creciente de la población senegalesa residente en Cataluña afiliada a la Seguridad Social desde 2010 (Cuadro 8), encubre, sin embargo, una creciente precarización de un colectivo caracterizado por un elevado paro y una sobrerrepresentación en los sectores de baja cualificación. Los datos ofrecidos por el Anuario de Estadísticas del Ministerio de Empleo y Seguridad Social reflejan tan sólo 25.577 senegaleses afiliados a la Seguridad Social para el 31 de diciembre de 2015, del total de 53.352 personas en edad activa (entre los 16 y los 64 años) que aparecían empadronados para el 1 de enero de 2016. Es decir, únicamente el 42,3% de la población en edad activa para el último año disponible aparecía como dada de alta en la Seguridad Social. Por supuesto esos datos no traducen la ocupación real, de la que debemos estimar que el trabajo submergido es más que notable, pero sí que dan una idea de la precarización de este colectivo.

Su desigual reparto por sexo refleja la estructura sociodemográfica del stock de senegaleses con 2.823 mujeres y 19.753 hombres ocupados. En 2015, los senegaleses presentan, en proporción, el índice de ocupación más alto de todos los africanos con 12,3% sobre el total, aunque en términos absolutos se sitúan muy lejos del colectivo marroquí con 142.562 afiliados a la Seguridad Social. Además, tal como hemos apuntado anteriormente, el reparto por sectores de actividad revela el claro dominio de los servicios y de la agricultura que concentran cerca de 85% de todos los afiliados con 10.434 y 8.567 personas respectivamente. Esta concentración ha sido aún acrecentada por el impacto de la crisis en el sector de la construcción donde una parte importante de la población senegalesa masculina llegó a ocuparse en los años previos a la crisis económica de 2008. El cuadro 8 y la gráfica 11 muestran un prolongado bajo nivel de ocupación de la población senegalesa durante los últimos 6 años (2010-2015) con una tasa que supera ligeramente el 30% aunque, en el caso de los africanos y en términos numéricos, queda únicamente superado por la de los marroquíes con 195.542 afiliados en 2015 y muy por delante de los argelinos (10.073), los nigerianos (7.472) o los gambianos (6.552). En la región catalana donde residen 7.285 de los senegaleses dados de alta a la Seguridad Social (32% del total registrado a nivel nacional), se ha apreciado los efectos de la crisis con el consiguiente repunte de la actividad del comercio ilegal o “top manta”.

Como se puede ver en el cuadro 3, en 2011 el nivel de paro de los 25-44 años de la población senegalesa en Cataluña es extremadamente elevado (47% para los hombres y 67% para las mujeres) en relación al de la población autóctona de la misma franja de edad (20% y 18% respectivamente en cada sexo) aunque menor que el de la población de Marruecos que lleva más años de asentamiento en Cataluña (52% y 67%), y es también inferior que el de los senegaleses residentes en el resto de España (55% contra 75%). También los niveles de actividad en Cataluña, estimados a 76% para los hombres y 80% para las mujeres se sitúan por debajo de la media de los españoles (94% y 93%). Sorprende el contraste con los datos de empleo del censo de los residentes en Senegal de 2015 pues éstos señalan unos índices de paro muy inferiores y de actividad muy superior<sup>8</sup>.

---

<sup>8</sup> Éstos, no obstante, cuadran con los datos que proporciona la primera encuesta sobre empleo (ENES) de la Agencia Nacional de la Estadística y Demografía de Senegal (ANSD) realizada sobre 6 millones de

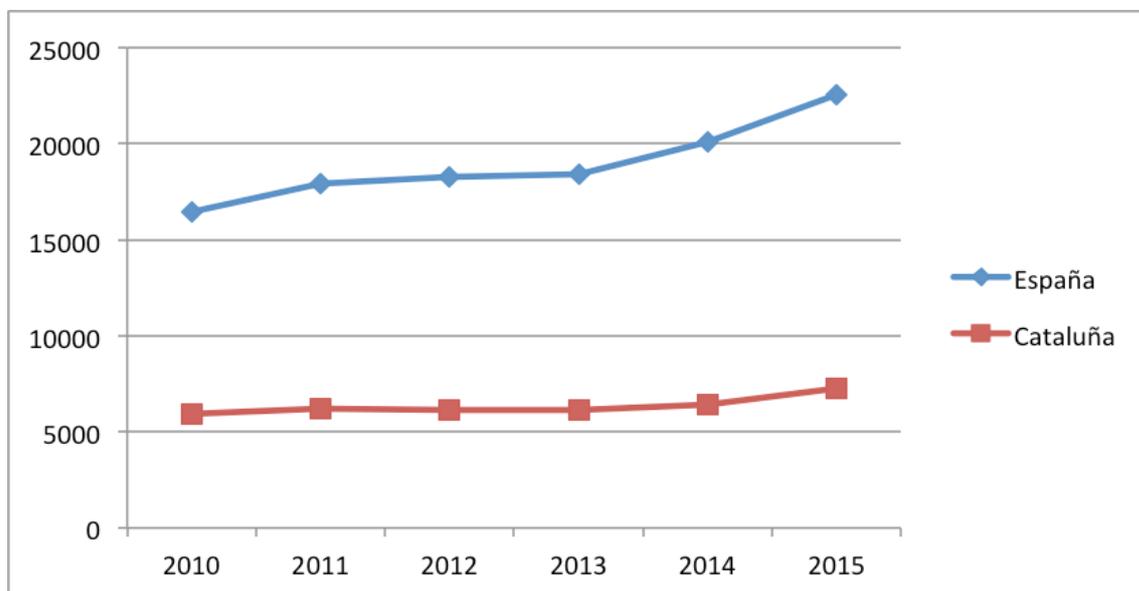
Las fuertes diferencias de los niveles de actividad entre sexo en la sociedad de origen se disipan en la sociedad en Cataluña, donde hombres y mujeres de Senegal igualan los niveles, lo que no ocurre con los residentes de Marruecos, que parecen mostrar unas pautas de roles de género más rígidos.

**Cuadro 8 Senegaleses afiliados a la Seguridad Social (valores absolutos)**

	2010	2011	2012	2013	2014	2015
<b>ESPAÑA</b>	16.454	17.935	18.272	18.411	20.096	22.577
<b>CATALUÑA</b>	5.938	6.176	6.139	6.143	6.447	7.285
<b>% sobre el total</b>	36,08	34,43	33,59	33,36	32,08	32,26

*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Anuario de Estadísticas del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, 2010-2015.*

**Gráfica 11. Evolución de la afiliación de los senegaleses a la Seguridad Social en España y Cataluña**



*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Anuario de Estadísticas del Ministerio de Empleo y Seguridad Social, 2010-2015.*

hogares, que estima una tasa de paro en 2015 de la población de 15 y más años del 13,4% (16,7 en las mujeres y 9,7% en los hombres).

Para ejercer cierto control sobre el sesgo de las diferencias de las estructuras por edad de las poblaciones, se presentan las características sociodemográficas en relación al grupo de 25-44 años, que representa el 50% del total de población de Senegal residente en Cataluña. Respecto al de la población autóctona, el nivel de instrucción de los inmigrantes senegaleses es muy bajo, si bien más elevado que el de la población marroquí, sobre todo, en las mujeres, que en Marruecos es de un nivel sensiblemente inferior al de sus homólogos masculinos, lo que no ocurre en el resto de poblaciones contempladas, en las que las mujeres tienen una estructura educativa incluso más aventajada, particularmente la autóctona y la de senegaleses residentes en el resto de España. No obstante, es especialmente destacable el efecto selección de la emigración: casi 2 de cada 10 residentes senegaleses en Cataluña no ha terminado los estudios primarios mientras que esa proporción es de casi 7 de cada 10 hombres residentes en Senegal; y en el caso de las mujeres, este efecto aún se agudiza más.

Aunque el propósito de esta tesis no es la relación con la actividad de la población senegalesa, hemos querido aportar parte de la fotografía que nos proporciona el censo de 2011, porque esta recoge la situación de los entrevistados, de los que más tarde vamos a analizar el discurso.

#### V.1.3.b. Situación legal y naturalizaciones

A fecha de 30 de junio de 2006, en España se han registrado 53.148 senegaleses con permisos de residencia, de los cuales un poco más de tres cuartas partes (40.930) corresponden a hombres (Anuarios Estadísticos de la Inmigración). Estas cifras representan un 3,9% más respecto al año anterior. En términos numéricos, siguiendo la clasificación por stocks, de todos los países africanos Senegal queda únicamente superado por Marruecos con 719.920 personas legalmente establecidas en España. Destaca el hecho que el 23% (12.271) de las autorizaciones de residencia en vigor ostentadas por personas de nacionalidad senegalesa son temporales y que, además, 2.370 de ellas hayan sido expedidas a raíz de un procedimiento de reagrupación familiar. Asimismo, la consolidación de la inmigración senegalesa en España se refleja en el número de personas titulares de permisos de residencia de larga duración (76% sobre el total) puesto que su obtención requiere una estancia legal mínima de 5 años. Si los índices sobre senegaleses en esta modalidad son inferiores a los de países con un asentamiento más reciente como Mali (80,2%), Ghana (85,5%) o Sierra Leone (87,3%), es porque se ha producido un efecto derivación en el registro de nacionalizados que

requiere una residencia más prolongada (10 años legales). La disparidad de 10 puntos porcentuales en los permisos de residencia de larga duración respecto a los gambianos (76,9% contra 87,8%) apunta al efecto de los flujos llegados en el periodo álgido de 2006 a 2008 donde los senegaleses han tenido una presencia destacada.

**Cuadro 9. Autorización de residencia en vigor de las principales nacionalidades africanas por motivo de concesión (30/06/2016)**

País	Reagrupación Familiar		Trabajo		Larga duración		
	Absolutos	Absolutos	Var. Inter. (%)	Absolutos	Var. Inter. (%)	Absolutos	Var. Inter. (%)
Gambia	16.857	459	2,7	1.213	71	14.815	87,8
Ghana	14.123	753	5,3	893	6,3	12.082	85,5
Guinea	8.401	288	3,4	595	7	7.305	86,9
Mali	22.959	568	2,4	3.194	13,9	18432	80,2
Nigeria	27.444	605	2,2	1.668	6	23.451	85,4
<b>Senegal</b>	<b>53.148</b>	<b>2.370</b>	<b>4,4</b>	<b>7.766</b>	<b>14,6</b>	<b>40.877</b>	<b>76,9</b>

*Fuente: Elaboración propia a partir de los datos del Observatorio Permanente de la Inmigración*

Una de las consecuencias con más incidencia de la crisis económica en España y la derivada desocupación que ha afectado especialmente a la población inmigrante radica en el aumento de los casos de irregularidad administrativa. Asimismo, se ha detectado un incremento de la irregularidad sobrevenida entre los senegaleses titulares de permisos de residencia temporal; situación concomitante al declive de la ocupación además de la falta de procesos de regularización tan frecuentes en periodos anteriores. Los datos de los Anuarios Estadísticos de Inmigración de la Secretaría General de Inmigración y Emigración de 2009 evidencian al claro descenso en la concesión de permisos de residencia a senegaleses puesto que la variación interanual en 2008 era de 2,3% cuando en 2005, muy influenciado por el proceso extraordinario de regularización, el mismo índice se situaba en un destacado 30% (cuadro 10).

**Cuadro 10. Evolución del registro de los senegaleses con tarjeta de residencia en vigor (2002-2009)**

	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009
<b>Permisos (absolutos)</b>	15.765	16.889	19.343	27.678	28.560	33.217	34.013	38716
<b>Variación interanual</b>	21,7%	6,6%	12,6%	30,1%	3,8%	14,1%	2,3%	12,1%

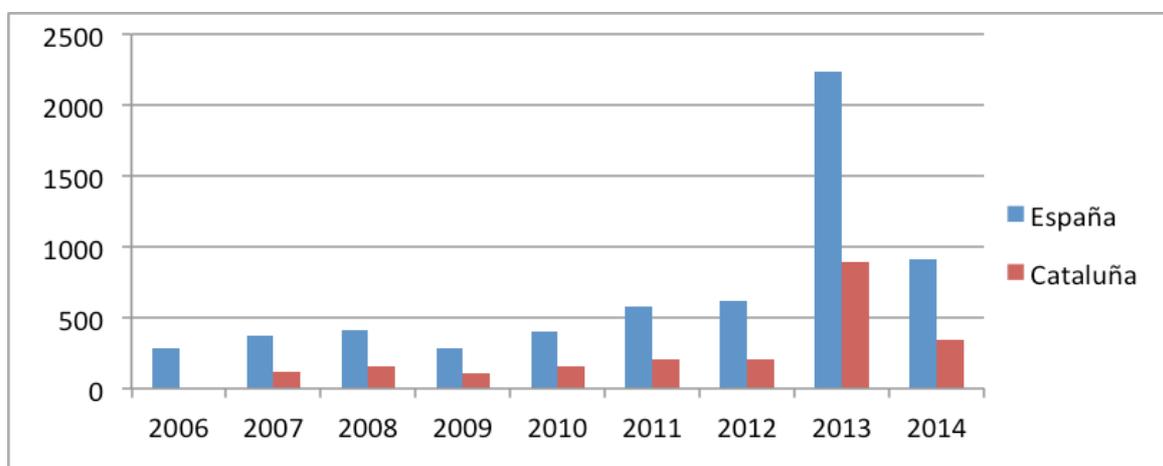
*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Anuario Estadístico de Inmigración*

Cabe señalar, por otra parte, la clara tendencia alcista de los casos de nacionalización de personas de nacionalidad senegalesa (véase figura 12). En efecto, se puede observar como las 914 naturalizaciones del año 2015 contrastan claramente con las 63 concesiones del año 2000 cuando el stock de senegaleses en España constaba de 13.623 sujetos contra los 56.013 del año 2015. Por supuesto, ese incremento está, en principio, de acorde con el crecimiento de la población residente y la antigüedad de esa residencia –recordemos que la principal vía para obtener la nacionalidad española (a parte del matrimonio o del nacimiento en España), en el caso de la población senegalesa es la por residencia para la cual es necesario acreditar un mínimo de diez años de residencia legal ininterrumpida en territorio español. También es lógico pensar que junto con la reagrupación familiar, se demuestra la adopción de un proyecto de permanencia en territorio español, sobre todo si tenemos en cuenta que, a diferencia de la mayoría de países latinoamericanos, la inexistencia de acuerdos bilaterales entre los dos países que ampare la doble nacionalidad, implica la renuncia de la senegalesa para la obtención de la ciudadanía española (art. 224 del Reglamento de la Ley de Registro Civil) reforzando así la hipótesis de una apuesta, al menos de entrada, por la permanencia en España. Pero no hay que descartar, sin embargo, y aún más en periodo de crisis, que el interés por obtener la nacionalidad española, esté relacionado también con la oportunidad para facilitar la movilidad (y la seguridad) de la población senegalesa nacionalizada española, movilidad, tanto entre España y Senegal, como entre los diferentes países de la Unión Europea donde existen lazos de parentesco, o simples relaciones con otras comunidades emigradas del Senegal, como por ejemplo con Francia, Italia y Bélgica, que cómo hemos apuntado anteriormente son los tres países, aparte de Gran Bretaña, que aparecían como destinos de la emigración senegalesa desde España. De este modo, sería precipitado traducir automáticamente la adquisición de la nacionalidad española como una renuncia al patrón migratorio de los senegaleses históricamente articulado en torno a la circularidad y el transnacionalismo.

El incremento en las concesiones observado entre los años 2012 y 2013, donde se pasa de 614 nacionalizaciones a 2.237 (figura 12) no es imputable a un incremento de las solicitudes sino a la puesta en marcha, en 2012, por parte del Gobierno de un procedimiento extraordinario con el objetivo de dar salida a los más de 400 mil expedientes de solicitud de nacionalidad acumulados a principios del año 2012 (Ministerio del Interior). En este sentido, varios medios tecnológicos y humanos fueron

movilizados con el objetivo de agilizar el trámite de manera que mil registradores se involucraran en las labores de inscripción digitalizada de los expedientes. Además, como medida excepcional, los juramentos pueden hacerse ante notario y no solamente en los Registros Civiles como se ha venido haciendo hasta ahora. En un primer momento, esa externalización de hecho del proceso de nacionalización agravó aún más la situación, contribuyendo a que la bolsa de pendientes y de denegados creciera, al no estar los notarios preparados ni familiarizados con la casuística referente a las nacionalizaciones.

**Gráfica 12. Concesión de nacionalidad española por residencia a personas nacidas en Senegal**



*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Anuario de Estadísticas del Ministerio del Interior*

#### *V.1.4. Distribución territorial*

Conforme a su descompensado reparto en el territorio español, la presencia de senegaleses en Cataluña se caracteriza por una desigual distribución en los diferentes municipios y comarcas como resultado de los procesos de llegada y de asentamiento de los primeros flujos. Si bien se ha observado una ligera redistribución de los stocks desde el Maresme a otros puntos del Principado y otras Comunidades Autónomas colindantes como Aragón o Valencia, las zonas de mayor actividad económica siguen asumiendo un gran protagonismo en la recepción y fijación de más flujos.

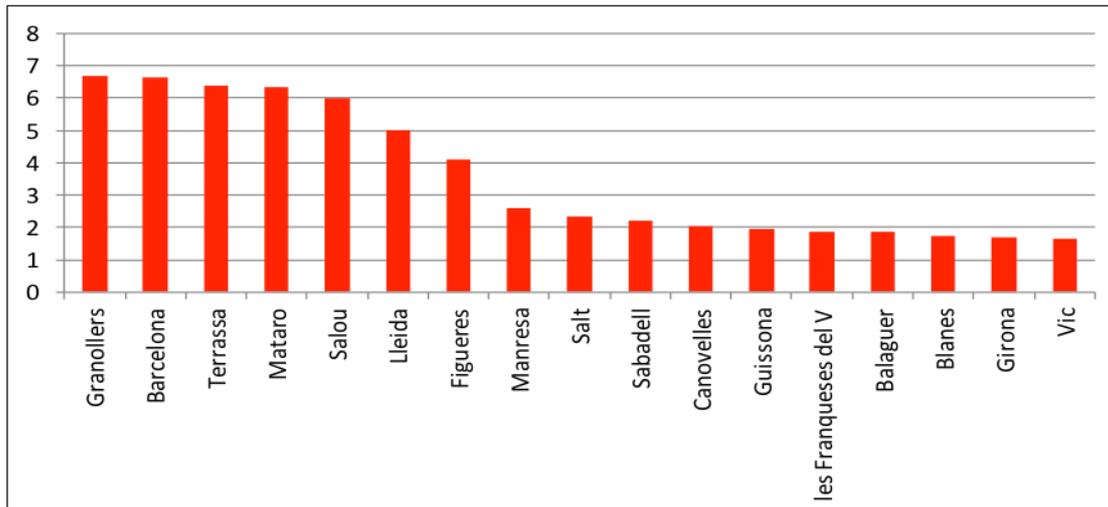
En cuanto a la dispar distribución de la población senegalesa sobre el territorio catalán tal como se puede observar en los mapas 2 y 3, diversos son los factores que explican tal panorama. Se puede apreciar cómo la provincia de Barcelona concentra más de la mitad del stock de senegaleses en Cataluña con 10.057 personas, seguida de Lleida (3.287), Girona (2.931) y Tarragona (2.603) con una marcada concentración en las comarcas del litoral (Maresme, Barcelonés, Tarragonés, Baix Camp, Baix Ebre, Montsià) y de gran actividad agrícola del interior y del nordeste (Selva, Osona, Segrià, Noguera, Alt Camp, Priorat). Esta distribución obedece a razones fundamentalmente económicas sobre todo si la analizamos a la luz de las zonas del centro y del noroeste donde la presencia de senegaleses es escasa. Contribuye a corroborar esta constatación el hecho de que, en el año 2015, en más de la mitad de los municipios catalanes (520 de 947), no se haya registrado ninguna persona nacida en Senegal (INE, 2015). Asimismo, que 84% de estos municipios (797) cuentan con menos de 10 senegaleses empadronados es revelador de su poca presencia en un buen número de ellos.

Para entender la distribución territorial de la población senegalesa, es conveniente analizarla en relación a la estructura económica española. En esto, son destacables los fundamentos del mercado laboral español caracterizado por la baja cualificación, la temporalidad y la actividad sumergida (Valdés y Lahera, 2004; Rocha, 2009; y, Álvarez Cuesta, 2008). Según datos del Instituto Nacional de Estadísticas, 22,2% de los trabajadores en España se dedican al sector servicios mientras que 32,7% lo hacen como técnicos y profesionales (INE, 2013) contra 17% y 39,7% respectivamente en la UE27 (Eurostat, 2013). Esta estructura del modelo productivo es propicia al fácil encaje del migrante subsahariano que se desenvuelve principalmente en los sectores de los servicios y de la agricultura (Anuario Ministerio Empleo y Seguridad Social, 2015). Los datos del cuadro 7 reflejan el perfil del colectivo senegalés en España donde 27,31% de los hombres y 35,59% de las mujeres desempeñan trabajos que requieren poca cualificación. Estas cifras hacen que presenten características competenciales diferentes de sus conciudadanos en Senegal con tasas de 3,28% y 10,74% respectivamente. De hecho, sabida la predilección de los migrantes senegaleses por la actividad comercial, su presencia en las áreas turísticas del litoral catalán y las grandes ciudades como Barcelona concordaría con la tesis que vincula tal asentamiento con la existencia de condiciones que justifiquen la práctica del comercio sobre todo durante el periodo estival con el auge del turismo. En el caso de los territorios del

interior, del nordeste y del sur, la actividad agrícola que, a pesar de la temporalidad, garantiza una ocupación durante buena parte del año juega un decisivo papel en dicha concentración.

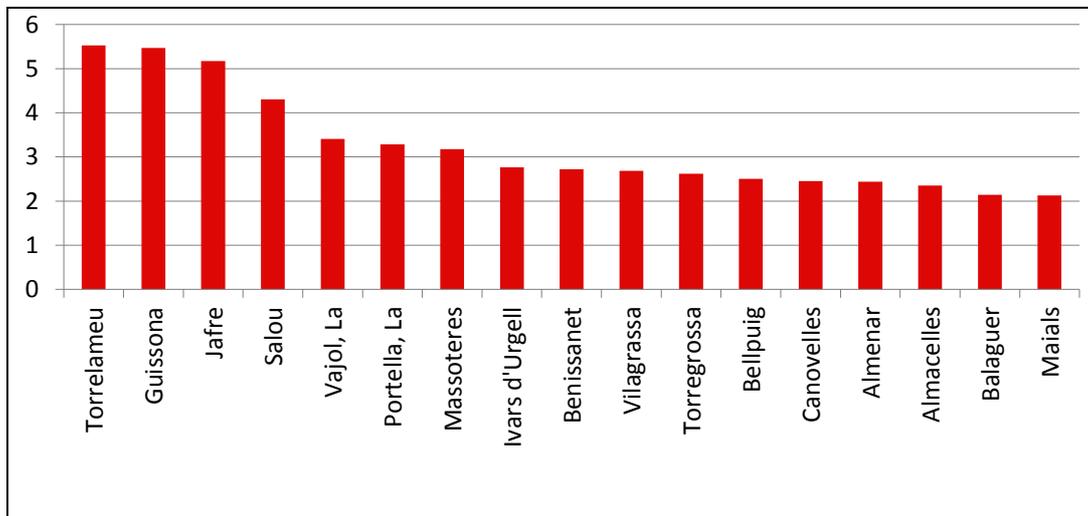
Un análisis de los principales municipios catalanes con mayor concentración de senegaleses refuerza la incidencia de los diferentes factores de atracción (*pull factors*) que determinan la evolución de los flujos migratorios tales como el peso de la actividad económica en destino y las características del mercado laboral (trabajo de poca cualificación y/o de temporada) o la existencia de redes a raíz del asentamiento de un primer colectivo. Sin embargo, tal como se puede apreciar en la figura 13, si municipios como Granollers (1.275), Terrassa (1.215) o Mataró (1.210) cuentan con una población estable de senegaleses, la existencia de una actividad laboral discontinua y de temporada en otros (Salou o municipios del Segrià o del Penedès) conlleva importantes variaciones en algunas épocas del año en la línea de la tendencia residencial local: con picos en verano en las zonas turísticas del litoral y en periodos de recolecta de frutas en las comarcas agrícolas del interior como lo hemos podido apreciar en el análisis de las trayectorias residenciales de nuestros informantes. La estacionalidad que caracteriza la actividad agrícola propicia, por parte de los inmigrantes, la adopción de un patrón de movilidad definido en función de la calendarización de las campañas (Cachón, 2009; Zapata-barrero *et al.*, 2009, y; López-Sala, 2016). Estos cambios de residencia, al no ser formalizadas ante la administración de los municipios concernidos, no son recogidos en la Estadística de Variaciones Residenciales y, consiguientemente, contribuyen a distorsionar los estudios sobre las trayectorias y patrones de movilidad de los senegaleses. A pesar de ello, las entrevistas que hemos llevado a cabo en el marco de esta investigación permiten una mayor apreciación de esta realidad y de sus efectos en sus estrategias de vida en concordancia con las características del entorno laboral y de las conexiones sociales.

**Gráfica 13. Municipios con mayor concentración de población nacida en Senegal. 2015 (en % respecto al total)**



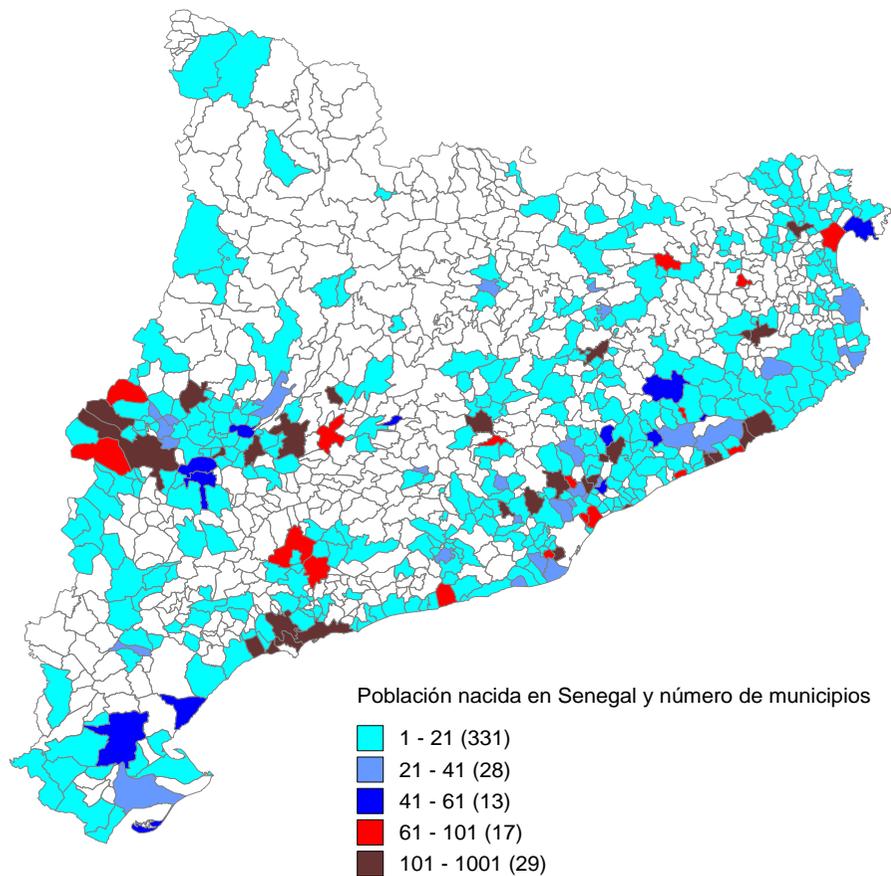
Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo, 2015 (INE)

**Gráfica 14. Municipios con mayor peso de la población nacida en Senegal. 2015 (en % respecto al total)**



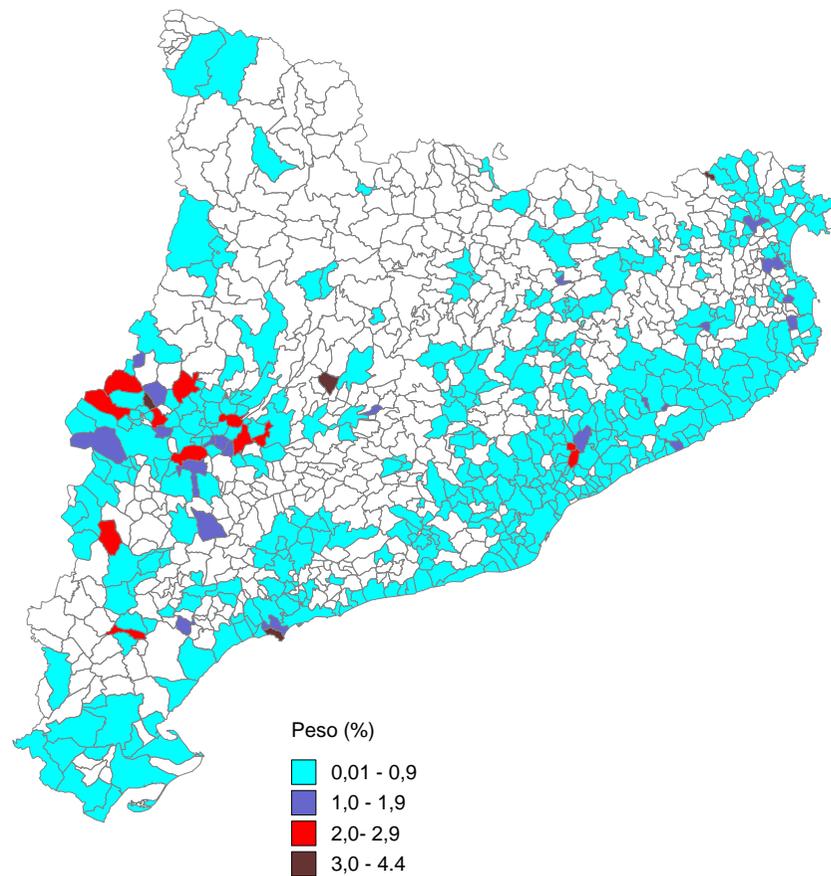
Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo, 2015 (INE)

**Mapa 2. Población nacida en Senegal empadronada en Cataluña por municipios, 2015**



*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo*

**Mapa 3. Porcentajes de población nacida en Senegal empadronada en municipios catalanes respecto al total, 2015**



*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Padrón Continuo*

Por otro lado, el precio de la vivienda o los mecanismos de acceso a ella pueden constituir un factor que dificulte el asentamiento en determinados municipios; sobre todo aquellos con las rentas de alquiler altas como Sant Cugat del Vallès (897€/mes) o Barcelona (734€/mes) situadas por encima de la media en Cataluña que se estima a 557€/mes (Idescat, 2015). En cambio, los municipios con las rentas más asequibles tales como Terrassa (446), Rubí (495), Mataró (503) o Manresa (344) tienen una gran concentración de inmigrantes, no solamente senegaleses. La disposición de una vivienda, en régimen de alquiler o propiedad, erigida como condición para la reagrupación familiar es, en algunos casos, explicativa de la descompensada concentración territorial. Esa lectura es extrapolable al nivel de vida de los municipios de residencia con unos índices comparables a los de la vivienda.

La importancia de los stocks de senegaleses en España y Cataluña, favorecida por la intensidad de los flujos en relativamente poco tiempo ha comportado una reconfiguración en la composición de la migración subsahariana. El progresivo cambio en el perfil (menos masculinizado) y las zonas de procedencia de los migrantes no ha incidido en el mantenimiento de las familias transnacionales que ha caracterizado históricamente la inmigración senegalesa.

## **V.2. Las políticas públicas de asistencia a la migración senegalesa**

Dos han sido las principales acciones públicas dirigidas a la gestión de la migración asistida de senegaleses respecto a España. Situadas ambas en las antípodas, diseñadas y gestionadas por diferentes niveles administrativos, con la participación del sector público y de otras administraciones (estatal y supraestatal). Además, las dos se han tomado en contextos económicos y migratorios completamente opuestos, y con voluntades contrarias. La primera dirigida a sostener la inmigración dirigida a España, la segunda, al contrario, orientada para incentivar el retorno en situación de crisis económica. Esas dos iniciativas, impulsadas por los gobiernos senegalés y español y el ayuntamiento de Barcelona respectivamente, son las que vamos a tratar a continuación.

### *V.2.1. Los programas públicos de migración asistida entre Senegal y España*

El recurso a la contratación en origen como política para contrarrestar el déficit de mano de obra en épocas de alta actividad económica es una práctica a la cual diferentes países europeos han recurrido en algún momento de su historia y especialmente a mediados de los años 40 con la política de reclutamiento de trabajadores conocidos como *gastarbeiter* (trabajadores invitados). El amplio mapa de procedencias de dichos trabajadores responde a la discrecionalidad de los criterios definidos por los países impulsores de los programas. Alemania y Bélgica, por ejemplo, se decantaron por los países del sur de Europa como España, Italia o Portugal. Francia, además, amplió sus fuentes hacia la importante población joven de sus colonias, selección en qué criterios antropológicos han tenido un papel determinante (Thomas, 1984). La emigración española en América Latina que ha adquirida proporciones considerables a mediados del siglo pasado (Nicolas Marin, 1986) encontró su justificación en la conjugación de múltiples factores, algunos de ellos inherentes a los contextos de origen y de destino si bien es el grado de implicación de los poderes públicos en la promoción de dichos flujos que determinó su relevancia y más si sabemos de los vínculos culturales en los posteriores procesos de integración.

En África subsahariana, las políticas de fomento de la migración laboral como ha sido el caso de los senegaleses hacia territorios más prósperos como Costa de Marfil o Gabón en los años 70 no se han materializado tanto en la forma de manifiestas políticas diseñadas para esta finalidad sino una facilidad administrativa en el ingreso y en la permanencia. Podemos citar, en este sentido, el programa de reclutamiento de

trabajadores senegaleses cualificados para el sector educativo gabonés y gambiano en los años 80 (Tall, 2008) que, además de alentar el viejo debate de la fuga de cerebros en un contexto sur-sur, pone de manifiesto la universalidad de un fenómeno irreversible que trata la recurrente cuestión de la decisión del migrante frente a los intereses nacionales de los países de origen, muy a menudo menos desarrollados. El interés de los países industrializados por la fuerza laboral sobre todo cualificada encuentra su justificación en la competitividad de una economía cada vez más global en que la aportación de la élite profesional constituye un importante valor añadido para los países industrializados. Clemens et Petterson (2007) estiman que, entre 2000 y 2005, 51% y 27% de los médicos y enfermeros senegaleses respectivamente han migrado con Francia como principal destino. Generalmente, los movimientos de personas cualificadas han sido objetos de apreciaciones menos restrictivas que las migraciones laborales de baja cualificación a causa del beneficio que aportan y de la relativa poca incidencia numérica en el conjunto de las migraciones por motivos económicos (Dia, 2005). A pesar del fracaso de las políticas de *gastarbeiter*, los nuevos programas de contratación en origen no obedecen al mismo paradigma, sino que se inscriben en una perspectiva de migración circular o temporal, situación dictada principalmente por dos preocupaciones mayores: la regulación de los flujos desde un enfoque transnacional, por un lado, y la adecuación de la mano de obra inmigrante a las fluctuaciones de un mercado laboral estacionario, por el otro. Ya en 1996, la directiva 96/71/CE de la Comisión Europea incorporaba una disposición acerca de una mayor agilización de la movilidad laboral dentro del espacio común con la figura del “trabajador desplazado”. En el caso de España, la estructura de su economía basada en sectores de baja cualificación como el turismo, los servicios o la agricultura explica el perfecto acoplamiento del migrante senegalés, generalmente caracterizado por el perfil de un hombre joven, poco cualificado y socialmente exigido en origen en cuanto al envío de remesas (ANSD, 2011).

Es a comienzos del presente siglo que diversas iniciativas de migración laboral de senegaleses hacia países europeos entre los cuales Francia, Italia y España o el Oriente Próximo como Arabia Saudita han sido impulsadas simultáneamente (Fall, 2010). En esta dinámica, a través de la Oficina de la Inmigración y de la Integración de Francia, un acuerdo bilateral entre los gobiernos francés y senegalés posibilitó que, en

2012, 40 jóvenes de entre 18 y 35 años se beneficiaran de un contrato de 6 a 18 meses prorrogables para el sector de la restauración en una clara apuesta de migración circular (Gobierno de Senegal, 2012). Estos movimientos, aparte de concernir a efectivos sensiblemente residuales en términos generales, han de leerse en clave de lo que Papa Demba Fall considera como una “*respuesta política a los desafíos de la migración*” (Fall, 2010:38). El artículo 39 de la Ley Orgánica 2/2009 de 11 de diciembre de reforma de la Ley Orgánica 4/2000 de Derechos y Libertades de los Extranjeros en España, el Real Decreto 557/2011, de 20 abril en sus artículos 167-177 y el Orden Ministerial ESS/1/2012 de 5 de junio son las principales ordenanzas que tratan de la cuestión del reclutamiento en origen de trabajadores extranjeros. El caso de la contratación en origen de trabajadores senegaleses durante los años estudiados se inscribe en parte en la línea de las nuevas políticas comunitarias de lucha contra la inmigración irregular y queda recogido tanto en la legislación comunitaria – aunque de manera genérica – cómo estatal. Según el análisis de Diedhiou (2014: 54) “*the introduction of limited work visas for senegalese migrants by countries such as Spain in 2007 reflects some form of unofficial acknowledgement that circulation is almost inevitable, and that the only viable way of managing immigration is to attempt to get a grip on numbers*”.

La normativa española contempla dos modalidades de contratación en origen: por un lado, la contratación nominal cuyo trámite recae totalmente a cargo del empleador en beneficio de un trabajador cuyos nombres y apellidos son formalmente señalados en la solicitud y, por el otro, la contratación por contingentes en qué los empleadores formulan las solicitudes (número de trabajadores y requisitos) ante las delegaciones del Gobierno que llevan a cabo los trámites en coordinación con las autoridades consulares de los países proveedores. La gran diferencia entre esas dos vías de contratación radica en el hecho de que la contratación nominativa tiene que ajustarse al Catálogo de Difícil Cobertura (CDC) que recoge los trabajos no cubiertos por la mano de obra local. Aunque la primera modalidad de contratación en origen es más estable y moviliza efectivos numéricamente más importantes, en la presente investigación nos centraremos en la contratación en origen de contingentes de Senegal a España.

Por otra parte, a diferencia de los anteriores contingentes o cupos en qué buena parte de los que se acogieron ya residían en España (cualificados por algunos de “regularización encubierta”), los acuerdos regulatorios de los programas de 2006 a 2008

prevén una serie de condiciones debiendo presidir a la implementación del reclutamiento en origen, siendo las principales:

1. la idoneidad y el volumen de los contingentes quedan sometidos a las necesidades del mercado de trabajo español.
2. el trabajador debe residir en su país de origen en el momento de la formalización del contrato;
3. la inclusión de parámetros directamente vinculados a una política disuasiva de la inmigración irregular;
4. la vigencia del permiso de residencia debe ceñirse a la duración del contrato que ha motivado su expedición;
5. el retorno al país de origen del trabajador una vez extinguida la relación laboral se tiene que fomentar en una perspectiva de circularidad.

Entre diciembre de 2006 y junio de 2008, un total de 1.415 jóvenes senegaleses se acogieron al programa de contratación en origen y fueron destinados a diferentes provincias españolas en sectores como la manutención, los servicios, la agricultura, la pesca o el mantenimiento de carreteras (ver cuadro 5). Esta cifra representa un poco más de una tercera parte de las 4.245 personas que participaron en los procesos de selección en Senegal. Además, conviene subrayar que estos efectivos podían ser considerablemente más importantes si las campañas de difusión implementadas habían sido más extensas y más efectivas. Con una edad comprendida entre los 18 y los 45 años y procedentes de todo el territorio senegalés, los contingentes estaban formados tanto por mujeres como por hombres. La duración de los contratos dependía principalmente del sector de actividad: de 3 y 9 meses para las ocupaciones estacionarias del ámbito agrícola o pesquero a un año renovable en la construcción, la limpieza, el mantenimiento y la restauración.

Uno de los grandes factores diferenciales del referido programa descansa en el importante papel desempeñado por las empresas y otras organizaciones del sector privado español en las diferentes fases del proyecto: desde la estimación pormenorizada de las necesidades en mano de obra por sector y temporada hasta la participación en los procesos de selección en origen. Las ofertas de trabajo se hacían llegar a las autoridades senegalesas mediante la Oficina de Trabajo y de Asuntos Sociales de la Embajada de

España en Senegal. Desde un punto de vista político, la coordinación interestatal del programa corresponde al Ministerio Español de Trabajo e Inmigración y al Ministerio de la Juventud en Senegal del cual cuelga la Agencia Nacional para el Empleo de los Jóvenes (Agence Nationale pour l'Emploi des Jeunes), la estructura pública encargada del pilotaje del programa. La asignación de la institución supervisora del plan en cada país es altamente significativa puesto que denota los motivos políticos subyacentes y la principal finalidad que los dos Estados persiguen a través de él. Más allá de la preocupación compartida y declarada de regular mejor los flujos, ¿existen visiones contrapuestas que explican tal diferencia de enfoque en la articulación del programa? En efecto, si en España era el entonces Ministerio de Trabajo e Inmigración la encargada de controlar el cumplimiento del acuerdo, el gobierno senegalés optó por encomendar su coordinación al Ministerio de la Juventud. Aunque los flujos migratorios se deben muy a menudo a una decisión personal y racional de la persona, su regulación está sometida a los intereses de los países de origen y de destino, posturas apreciables en los respectivos marcos normativos en la materia. Si en el caso que nos ocupa, este plan de contratación en origen se desarrolló en un contexto en qué las preocupaciones mayores en España eran la falta de mano de obra y la migración irregular, el interés del gobierno senegalés estribaba principalmente en reducir el alto desempleo juvenil visto como una autentica olla a presión social.

Es destacable la divergencia en los mecanismos utilizados en la selección de los dos contingentes. Mientras que en 2007, la Agencia Nacional para el Empleo de los Jóvenes (ANEJ), en colaboración con la Dirección del Empleo y la Célula de Coordinación Defensa (adscrita al Estado Mayor de las Fuerzas Armadas) - que gestiona la base de datos de los repatriados - son los principales órganos responsables de la coordinación y control del programa, la gestión del contingente de 2008 con un total de 789 trabajadores correspondió a la Comisión Nacional supervisada por el Consejero Técnico Núm. 2 del Ministro de la Juventud y del Empleo de los Jóvenes.

La participación de la administración de las Fuerzas Armadas senegalesas en la gestión de un programa de migración laboral asistida refuerza la motivación securitaria que preside a la concepción del plan en cuestión. En efecto, dos terceras partes de las plazas ofertadas correspondían a los repatriados de España mientras que los jóvenes regularmente inscritos en la Agencia Nacional para el Empleo de los Jóvenes y en la

Dirección del Empleo ocupaban las plazas restantes. Sin embargo, los retornados afectados por una prohibición de entrada en territorio español tenían que proponer un familiar directo como candidato alternativo siguiendo las recomendaciones del entonces presidente del país, el Señor Abdoulaye Wade. Tal decisión parece estar influida por el carácter comunitario de los proyectos migratorios en Senegal puesto que combina las medidas coercitivas a una acción esencialmente social. Una vez hecha la preselección por el doble de efectivos necesarios, se hacía llegar a las empresas españolas la lista de preseleccionados que, con la ayuda de la Oficina de Trabajo y de Asuntos Sociales de la Embajada de España en Senegal, procedían a la selección definitiva de los trabajadores. Los servicios de la Misión Diplomática de España en Dakar han, además, colaborado sustancialmente en agilizar el trámite del visado de trabajo de los seleccionados que posibilita la entrada de estos últimos en España. Para evidenciar la falta de una clara política migratoria en Senegal y sin que ello tenga una incidencia sobre el periodo estudiado, diferentes reajustes competenciales en los Ministerios del gobierno posterior a 2008 han ido situando la gestión de la migración de trabajo en diferentes departamentos tales como el Ministerio de la Ocupación, después el de la Juventud y de la Ocupación de los Jóvenes para volver en el de la Juventud y de la Ocupación de los Jóvenes, desvinculándola esta vez de las atribuciones específicas de la Dirección General de la Ocupación. La posterior institución de la Comisión Nacional de Gestión y de Seguimiento de las ofertas de trabajo, un órgano interministerial que persigue una mayor coordinación en la migración de trabajo y en la cual participan hasta siete ministerios (Juventud y Ocupación de los Jóvenes, Interior, Asuntos Exteriores, Senegaleses del Exterior, Función Pública y Trabajo, Enseñanza Técnica y Formación Profesional) además de la Célula de Coordinación Defensa del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas revela la complejidad del desafío y la necesidad de una acción colegiada tanto a nivel nacional como bilateral (Dia, 2009). Entre las atribuciones de la referida Comisión destacan la difusión descentralizada del programa, el respeto de los procesos de selección, la protección de los derechos de los trabajadores, la provisión de medidas de formación y de capacitación durante el periodo premigratorio y el cumplimiento de las cláusulas del contrato que incluye el retorno del trabajador al final de la relación laboral. Una vez seleccionado y superado una visita médica, el reclutado debía participar en unas sesiones formativas que cubrían, entre otros temas, la cultura de

España, la lengua española, el contexto sociopolítico español además de información sobre las condiciones laborales y la normativa en materia de extranjería.

La participación de la Oficina Internacional de Trabajo en Dakar (OIT) en el diseño de pautas y herramientas para facilitar una mayor planificación de las iniciativas migratorias en los dos sentidos del desplazamiento (desde la fase premigratoria en Senegal hasta la organización del proyecto de retorno y la ejecución del proyecto de reinserción en Senegal) se ha materializado en una participación activa en los principales programas de migración asistida. Con la financiación del Ministerio español del Trabajo y de la Inmigración, se publicaron valiosos soportes pedagógicos de los cuales destacamos una trilogía conocida como “*Boîte à outils Migration Senegal-España*” y que está compuesta de 3 guías: 1) *Le guide d’information et d’accueil du migrant senegalais en Espagne*; 2) *Le guide la la réintégration du migrant sénégalais d’Espagne*; y, por último, 3) *Le Manuel de l’Animateur* (Bureau International du Travail, 2011)

Como se puede apreciar en el cuadro 4, el tamaño y los ámbitos de actividad de las empresas españolas participantes del programa apunta a la existencia de un importante déficit de mano de obra difícil de cubrir en el mercado nacional. El recurso a la fuerza laboral extranjera vía la contratación en origen constituía, en este sentido, una de las escasas soluciones capaces de contrarrestar el rechazo de la población local hacia trabajos mal pagados y, por otra parte, socialmente poco apreciados.

**Cuadro 11 Empresas españolas participantes de los programas de contratación en origen (2007-2008)**

<b>Año</b>	<b>Empresa</b>	<b>Categorías Profesionales</b>	<b>Sector de actividad</b>	<b>Número de beneficiarios</b>
<b>2007</b>	Acciona	Peones	Limpieza, jardinería, Construcción	123
	Sacyr Vallermosto- Valoriza	Peones	Limpieza, Jardinería, Construcción	100

	Vego Supermercados SAU	Auxiliares	Manutención	15
	Unió de Pagesos	Peones	Agricultura	47
	Coexphal	Peones	Agricultura	98
	Carrefour S.A	Auxiliares	Manutención	48
	Mac Donald	Auxiliares	Restauración	5
	OHL	Peones	Construcción	20
	Kupel Toki S.L	Auxiliares	Restauración	10
	Sigla VIPs	Auxiliares	Restauración	19
	Varias empresas	Peones	Pesca	141
<b>2008</b>	Diversas Empresas de la zona de Huelva	Peones	Agricultura	734
	Diversas Empresas de la Geriatria	Auxiliares	Cuidado	15
	Domingo. C y Catalmacir	Peones	Agricultura	40

*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Ministerio de la Juventud, de la Formación profesional y del Empleo de Senegal*

### *V.2.2. La política de retorno asistido en España*

Planificadas en una perspectiva de migración circular cuya viabilidad gira en torno al retorno al Senegal, las iniciativas de asistencia a la migración de trabajo presentan un considerable déficit de ejecución y de seguimiento dado que se dispone de muy poca información acerca de la situación de los beneficiarios en los periodos postcontratación. Además, como lo analizaremos más adelante, la falta de acuerdos en materia de Seguridad Social entre los dos gobiernos explica la ausencia de incentivos para un posible retorno tal como el pago anticipado de las prestaciones de desempleo por el periodo cotizado. Aunque la mayoría de los proyectos personales de retorno se realizan fuera de los cauces oficiales, la falta de datos acerca de ellos y otros aspectos de índole metodológica explican la opción de centrar nuestro análisis en los programas públicos de asistencia al retorno desde España. Se trataría de ver hasta qué punto estas ofertas públicas inciden en los proyectos migratorios del colectivo senegalés en Cataluña donde el programa impulsado desde el Ayuntamiento de Barcelona será objeto de un estudio más detallado en un tercer apartado.

En el cuadro 12, se puede apreciar los principales programas públicos de asistencia al retorno desplegados durante los últimos años, aunque algunos de ellos no incorporan Senegal entre los posibles destinos. Financiados con fondos del Gobierno español y de la Unión Europea, las convocatorias se van renovando según una periodicidad anual o bianual.

**Cuadro 12. Principales programas públicos de asistencia al retorno impulsados en España**

<b>Programas</b>	<b>Ámbito</b>	<b>Organismos impulsores</b>	<b>Prestaciones/Incentivos</b>	<b>Destinatarios</b>	<b>Requisitos</b>
<b>PREVIE Programas de Retorno Voluntario de Inmigrantes</b>	Estatal.	-Ministerio de Empleo y Seguridad Social -Organización Internacional de las Migraciones	-Formación -Ayuda económica de entre 1.500€ y 5.000€	-Extranjeros residentes en España y sin derecho a la prestación de paro	-Voluntad expresa de retornar al país de origen  -Prohibición de retornar en España en 3 años
<b>APRE Abono acumulado y anticipado de la prestación contributiva por desempleo</b>	Estatal	-Gobierno de España -Organización Internacional de las Migraciones	- Cobro anticipado de la prestación de paro (40% en España y el resto en el país de origen)	-Trabajadores extranjeros en paro	-Nacional de países con convenio bilateral con España- Titular de residencia legal  -Personas en paro y con derecho a la prestación de desempleo  -Compromiso de volver a su país en un plazo de 30 días y prohibición de retornar en España en 3 años
<b>Retorno Voluntario Productivo</b>	Estatal	-Ministerio de Empleo y Seguridad Social -ONG especializadas	-1.500€ a 5.000€ a fondo perdido -Ayudas para el viaje -Formación	-Inmigrantes extracomunitarios	-Plan de empresa -Voluntad expresa de retorno para emprender  -Prohibición de retornar en España en 3 años
<b>Retorno de Asistencia Social o Humanitario</b>	Estatal	-Servicios Sociales -ONG especializadas	-Pago del billete y gastos de viaje	-Extracomunitarios en situación de especial vulnerabilidad	-Voluntad expresa de retorno -Prohibición de retornar en España en 3 años

<b>PRV Programa de Retorno Voluntario (antes PREVICAT)</b>	Autonómico	-Generalitat de Catalunya (Acción Social y Ciudadanía) -OIM -Cruz Roja	de	-Ayuda en la tramitación de la documentación -Ayuda para el viaje (billete y gastos de viaje)	-Inmigrantes residentes en Cataluña (exceptuando Bulgaria, Marruecos, Argelia y Túnez)	- Voluntad expresa de retorno - Prohibición de retornar en España en 3 años
<b>PREVICAM (Programa de Retorno de la Comunidad de Madrid)</b>	Autonómico	-Comunidad de Madrid		- Billete de vuelta y ayuda para el viaje	-Inmigrantes vulnerables residentes en la Comunidad de Madrid -Refugiados, Solicitantes de asilo, apátridas.	-Voluntad expresa de retorno -Prohibición de retornar en España en 3 años
<b>Retorn Voluntari de Senegalesos</b>	Municipal (2011)	-Ayuntamiento Barcelona	de	-Acompañamiento -Billete y gastos de viaje	-senegaleses en situación de especial vulnerabilidad -Residentes en la ciudad de Barcelona y otros municipios de Cataluña, según el caso.	-Voluntad expresa de retorno -Estar en situación de vulnerabilidad atestado por los Servicios Sociales o las entidades colaboradoras
<b>Retorno Voluntario Ciudad de Barcelona</b>	Municipal – 2013	-Ayuntamiento Barcelona -ONG	de	-Información sobre otros programas -Información, formación, pago de billete, fondo para emprendimiento	-Inmigrantes extracomunitarios según el programa ofertado	-Todos los criterios arriba descritos según el programa ofertado

*Fuente: Elaboración propia a partir de datos de: Ministerio de Empleo y Seguridad Social, de la Generalitat de Cataluña, Comunidad de Madrid y Ayuntamiento de Barcelona.*

Según los datos oficiales disponibles que cubren únicamente el periodo 2009-2014, un total de 15.549 personas se han beneficiado del programa público de Retorno Voluntario de Asistencia Social, de las cuales solamente 91 son senegalesas frente a los 1.157 de Paraguay, los 1.653 de Ecuador o los 3.250 de Bolivia (Ministerio de Empleo y Seguridad Social). Tal como apuntamos anteriormente, esta diferencia se debe fundamentalmente a una discrecionalidad resultante de la existencia o no de acuerdos bilaterales entre España y los países terceros dado que tal condición incide no solamente en el establecimiento de incentivos sino también en la definición de criterios de aceptación por parte de los migrantes. En efecto, los países afectados por el programa APRE (Abono Acumulado y Anticipado de la Prestación Contributiva por Desempleo) están referidos por el Gobierno español como *“países con convenio bilateral de Seguridad Social”* de los cuales Marruecos (1982), Túnez (2002) y Cabo Verde (2013) son los únicos países africanos que mantienen tal concierto con España. En el caso de Cabo Verde, por ejemplo, el espíritu de los acuerdos prevé su aplicación a *“los trabajadores que estén o hayan estado sujetos a la legislación de cualquiera de los dos países, así como a sus familiares y a sus supervivientes o dependientes legales beneficiarios”* (Ministerio de Empleo y Seguridad Social). El procedimiento para agilizar la tramitación de las prestaciones estipula que *“las solicitudes de prestaciones españolas y caboverdianas deberán dirigirse a la Institución competente del país donde resida el interesado y tendrán eficacia en los dos países”*.

En todo el territorio español y durante 5 años unos 116 senegaleses se han acogido al plan de retorno productivo (cuadro 12) cuando este efectivo es de 59 y 36 para Chile y Paraguay respectivamente. Que menos ciudadanos latinoamericanos se hayan acogido a este programa no significa que, en términos globales, hayan retornado menos personas, sino que lo han hecho a través de canales más ventajosos como el PREVIE o el APRE donde han sido 439 y 593 respectivamente (Ministerio de Inmigración). Una posible lectura de la participación de inmigrantes latinoamericanos en programas con prestaciones no contributivas como el Retorno Productivo es que corresponden a personas en situación irregular o sin opción de capitalizar el paro. El siguiente cuadro recapitula los datos sobre la participación senegalesa en los diferentes programas de retorno. Esta información, para ser realista, tiene que incorporar los múltiples casos de retorno ejecutados fuera de los cauces oficiales.

**Cuadro 13. Senegaleses en programas estatales de retorno (2009-2014)**

	<b>Retorno Atención Social</b>	<b>Voluntario Retorno Productivo</b>
<b>Total Senegaleses Cataluña</b>	16	12
<b>Total Senegaleses España</b>	72	116
<b>Total Subsaharianos España</b>	345	118
<b>% sobre total Subsaharianos en España</b>	20,86%	98,3%

*Fuente: Elaboración propia a partir de datos del Anuario de Estadísticos de Inmigración – Ministerio de Empleo y Seguridad Social.*

En el caso preciso de Cataluña, los datos del Ministerio sobre el Retorno Voluntario Productivo en el mismo periodo recogen que 12 de las 40 personas beneficiarias son senegalesas. Es destacable el hecho de que, con 66 personas, la Comunidad de Madrid concentra más de la mitad de las 116 personas que se han acogido a dicho programa en todo el territorio nacional cuando la presencia de senegaleses es numéricamente más importante en Cataluña. Conforme a la estrategia desarrollada a nivel estatal para administrar diversos servicios en el ámbito de la inmigración, la gestión de los programas de retorno de inmigrantes se ha externalizado a organizaciones especializadas en la atención de personas inmigradas. Para el ejercicio 2015, las 11 entidades colaboradoras para la implementación de los diferentes programas en España son:

1. AESCO (América-España, Solidaridad y Cooperación),
2. (ACCEM) Asociación Comisión Católica Española de Migración,
3. (AICODE) Asociación Iberoamericana para la Cooperación, el Desarrollo y los Derechos Humanos Asimismo en Cataluña,
4. Asociación Rumiñahui Hispano Ecuatoriana para la Colaboración al Desarrollo
5. (ACULCO) Asociación Sociocultural y de Cooperación al Desarrollo por Colombia e Iberoamérica
6. Fundación ACOBE
7. Fundación CEPAIM Acción Integral con Inmigrantes

8. Fundación San Ezequiel Moreno
9. (MPDL) Movimiento por la Paz, el Desarme y la Libertad
10. (OIM) Organización Internacional para las Migraciones
11. YMCA (Young Men's Christian Association)

En Cataluña, el plan PRV (Plan de Retorno Voluntario) que ha substituido el PREVICAT busca acompañar las personas mayores de edad, extracomunitarias que residen en Cataluña en sus proyectos personales de retorno en sus países de origen, independientemente de su situación legal. Los principales servicios ofrecidos por dicho plan son: 1) información y orientación psicosocial individualizada, 2) acompañamiento al aeropuerto, 3) billete de avión, 4) ayuda de viaje de 50 € por persona, 5) ayuda económica de 400€ por persona hasta un máximo de 1600€ por familia (Generalitat de Cataluña, 2016). Los criterios establecidos para acogerse al plan prevén: 1) una residencia mínima de 6 meses en Cataluña, 2) no tener un expediente de nacionalidad en curso o, en su caso, un certificado de renuncia, 3) la renuncia, en su caso, al permiso de residencia, 4) el compromiso de no retornar en España en 3 años desde la salida.

Por otra parte, la puesta en marcha de otras iniciativas a nivel local como el programa del Ayuntamiento de Barcelona en 2011 y 2013, enfocada exclusivamente a la población senegalesa puede haber influido en estos resultados sobre todo a causa de la cercanía de los procedimientos desplegados y la incidencia de los respectivos planes de difusión. En las siguientes líneas, analizaremos dichas iniciativas que, contrariamente a las previsiones, no han tenido los resultados esperados.

### *V.2.3. Una política local de asistencia al retorno: el caso del Ayuntamiento de Barcelona*

Tal como apuntamos en el capítulo 3, aunque diferentes iniciativas de fomento del retorno de inmigrantes han sido impulsadas tanto desde los estamentos europeos como diferentes niveles de la administración en España, se puede observar cómo la idiosincrasia de cada una de ellas revela no solamente las prerrogativas competenciales del organismo impulsor, sino que además demuestra las preocupaciones que presiden a su adopción. Siendo la voluntariedad el elemento común de los distintos programas de retorno, esta modalidad de migración otorga a la decisión voluntaria y deliberada del migrante una importancia capital independientemente de las circunstancias que motivan la determinación de retornar como la muerte de un familiar, el deterioro de las

condiciones de vida o el cuidado de seres próximos. Por otra parte, la implicación de las instituciones públicas y otros organismos en forma de acompañamiento antes, durante y raramente después de las iniciativas de retorno las convierten en retorno voluntario asistido; lo cual denota que no todos los proyectos de retorno se formalizan bajo una supervisión pública. A nivel comunitario, la provisión del Fondo Europeo para el Retorno para el periodo 2008-2013 a raíz de la Decisión n.º 575/2007/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 23 de mayo de 2007 buscaba promover los *“retornos efectivos y sostenibles mediante una variedad de medidas”*. El objetivo principal perseguido estriba en *“organizar una gestión integrada del retorno en los países de la UE y a ayudar a los países de la UE a cooperar en este tema. Asimismo, podrán ayudar a aplicar de manera uniforme la legislación europea en materia de gestión integrada del retorno”*. Esta iniciativa, además de operar en la línea de la comunitarización de la cuestión migratoria trata de introducir un nuevo enfoque en su gestión hasta ahora centrada en las actuaciones restrictivas y coercitivas para destacar la provisión de incentivos con el propósito de agilizar el retorno voluntario. La creación del referido Fondo se enmarca dentro del programa *“Solidaridad y Gestión de los flujos migratorios”*.

Por lo general, estos programas van dirigidos tanto a inmigrantes en situación legal como a irregulares si bien los alicientes establecidos en base a su historial laboral y su situación personal pueden variar: desde una orientación o simple pago del billete de vuelta hasta la percepción de ingresos durante un tiempo en el país de origen o el pago anticipado de las prestaciones de paro. Sin embargo, examinando los principales programas implementados en España en los últimos años (ver cuadro 5), parece que están orientados a perseguir una mayor protección del sistema del estado del bienestar de la sociedad de acogida puesto que el perfil del beneficiario corresponde generalmente al de un inmigrante en situación de riesgo de exclusión; lo cual correspondería a una estrategia de traslación de los problemas a los países de origen de los migrantes. Participa a corroborar esta tesis la condición según la cual los beneficiarios de los programas de retorno con permisos de residencia no pueden volver en España en un periodo de 3 años desde su salida del territorio (cuadro 5).

En la línea de las actuaciones que asumen en la gestión directa de la inmigración en las vertientes de acogida e integración, los programas de ayuda al retorno impulsados desde los consorcios municipales tienen una finalidad primaria de la lucha contra la exclusión social. Conscientes de sus limitaciones en cuestiones administrativolegales o

laborales que recaen en la administración central y autonómica, los ayuntamientos, como es el caso del de Barcelona, procuran ofrecer soluciones eficientes a pesar de sus limitaciones competenciales. En paralelo al plan PREVICAT impulsado por la Generalitat de Cataluña y de cobertura autonómica, el Ayuntamiento de Barcelona a través del “Servei Municipal d’Atenció a Immigrants, Emigrants i Refugiats” (SAIER) organismo creado en 1989, se propone ofrecer diferentes servicios de información, acompañamiento y asesoramiento para facilitar la llegada, integración y el retorno de *“cualquier ciudadano y ciudadana que viva en Barcelona”*. Las prestaciones del organismo municipal se gestionan en 4 grandes áreas que son: Emigración, Inmigración, Protección Internacional y Retorno. La apuesta por una gestión transversal de la migración en que un protocolo de coordinación de todos los servicios que intervienen en un buen acompañamiento de las personas afectadas (inmigrantes, emigrantes, y demandantes de asilo) ha sido puesto en marcha. Si bien es cierto que el Ayuntamiento de Barcelona no dispone de programas propios de asistencia al retorno, la viabilidad de sus acciones en este ámbito en base a una buena optimización de los recursos explica la disposición de un servicio de ventanilla única a partir de la cual se organiza la información, derivación y seguimiento de todos los casos (SAIER, 2015). En 2014, el cambio estratégico observado en el enfoque de las prestaciones ofrecidas por el servicio se explica por la necesidad de adaptación a una nueva realidad de manera que se proponen dar respuesta a las preocupaciones de *“las personas en cualquiera de sus procesos de movilidad internacional y de migración internacional”* (Ajuntament de Barcelona, 2014). Asimismo, su misión radica en *“facilitar y acompañar las personas que viven a Barcelona en su movilidad internacional (inmigración, protección internacional, emigración y retorno voluntario) para favorecer la convivencia en la diversidad, la igualdad y la cohesión social en la ciudad”*. Las diferentes organizaciones que actúan en conexión con el SAIER son: la Associació d’Ajuda Mútua d’Immigrants a Catalunya (AMIC/UGT), la Associació Benestar i Desenvolupament (ABD), la Associació per l’Orientació, Formació i Inserció de Treballadors Estrangers (CITE), el Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL), la Creu Roja, la Fundació Privada Associació Catalana de Solidaritat i Ajuda als Refugiats (ACSAR) el Il·lustre Col·legi d’Advocats de Barcelona (ICAB). De esta manera, se puede ver como el retorno constituye un eslabón de una cuestión integral y dinámica donde las mismas personas se mueven permanentemente en esferas colindantes e interconectadas. De les 295 personas atendidas por el SAIER en 2014 para la asistencia al retorno, 286 son

originarias de América Latina (Bolivia, Ecuador, Honduras y Colombia principalmente) siendo 9 los Paquistaníes que completan el cuadro (Ajuntament de Barcelona, 2014). Adquiere especial relevancia en la política del Ayuntamiento en el tratamiento de los diversos casos que le llegan a través del SAIER, la propuesta de soluciones definidas siempre en base a la voluntad del usuario de manera que el retorno se contempla únicamente si ha sido la opción escogida por la persona que acude a sus servicios (técnica SAIER).

La estrategia municipal en esta materia no ha sido siempre de obligada aplicación porque, en el caso específico de los senegaleses, la puesta en marcha en 2011 de un procedimiento de asistencia al retorno denominado “*Projecte de Retorn Voluntari al Senegal*” destinado exclusivamente al colectivo subsahariano tiene que entenderse cómo un procedimiento extraordinario cuya proyección no ha ido más allá de una respuesta a un problema puntual y espacialmente circunscrito. ¿Cuáles son los motivos que explican la implementación de un programa de retorno para una de las comunidades de inmigrantes menos numerosas en la ciudad de Barcelona? ¿Existen otros factores diferentes a los compartidos por todos los migrantes que explican tal apuesta? En este sentido, conviene recordar tanto los antecedentes como el contexto que presidieron a la adopción de una decisión de carácter marcadamente circunstancial. En 2011, mientras los efectos de la recesión económica se hacían más evidentes especialmente entre la población inmigrada donde, según la EPA, la tasa de paro era sustancialmente superior a la de los nativos (32,7% contra 19,5%) y que los recursos públicos destinados a la gestión de las necesidades básicas escaseaban, se empezó a notar una mayor preocupación ciudadana por la inmigración, situada como segundo problema de los españoles (Checa y Arjona, 2011)

De la misma manera que los asaltos de la Valla de Melilla de 2005 y la crisis de los cayucos del año siguiente actuaron como epifenómenos para provocar una gestión pública más decidida de la inmigración irregular proveniente del continente africano de la cual destacamos el Plan África, en Barcelona la ocupación de las naves del Distrito de Sant Martí por unas 340 personas, en su mayoría, senegalesas provocó una amplia repercusión mediática durante los años de 2011 a 2013, ejerciendo en los poderes municipales una presión análoga para la exploración de vías de solución política a un problema que había adquirido dimensiones considerables. La evacuación de las llamadas “*asentamientos irregulares*” pasó entonces a ser una prioridad para la política municipal. El ejercicio de la venta ambulante conocida como *top manta* en las arterias

comerciales de la capital catalana como Las Ramblas o el Passeig de Gràcia, la búsqueda de chatarra para la reventa y las varias manifestaciones de apoyo organizados por entidades vecinales y otras organizaciones sociales contribuyeron en otorgar mayor visibilidad a los problemas de supervivencia que afectan el colectivo senegalés (Garreta *et al*, 2008). En su informe del año 2011, el Sindic de Greuges de Barcelona señalaba *“una especial preocupación por la situación de vulnerabilidad de algunos colectivos de inmigrantes, ámbito en el cual se han recibido unas 15 quejas, casi el doble que el año anterior. La mayoría de las denuncias han sido sobre la escasa ayuda municipal hacia unos 80 senegaleses que malvivían en una nave del Poblenou, sobre las actuaciones de la Guardia Urbana contra los top manta, las condiciones de los alojamientos de los inmigrantes y el reagrupamiento familiar.”* (Sindic de Greuges de Barcelona, 2011:6). Los responsables de las entidades de senegaleses a Barcelona vinculan esta situación a la saturación de los espacios de acogida que, hasta ahora, aseguraban una incorporación planificada de los recién llegadas porque según ellos *“los senegaleses han tenido siempre la misma solidaridad con sus compatriotas, pero lo que pasa es que, en un momento dado, se han visto desbordados tal como se puede ver con los “pisos patera”.* *Entonces es toda esta gente que se ha quedado fuera de estos espacios de acogida que ha ocupado las naves de la calle Badajoz porque tampoco podían dormir en la calle.”*(Amadou Bocar Sam, presidente Coordinadora de Asociaciones de Senegaleses en Cataluña). La interpelación de los poderes públicos municipales, entonces liderados por el alcalde Xavier Trias de Convergència i Unió, provocó la puesta en marcha de un proyecto piloto de formación y de reinserción voluntaria a Senegal que desembocó, a partir de octubre de 2011, en la creación del proyecto *“Retorn amb èxit a Senegal”* (Ajuntament de Barcelona, 2013). Muy alejado de las expectativas iniciales del mismo, solo 5 hombres sobre las 400 personas que malvivían en los asentamientos en cuestión se acogieron a dicho proyecto implementado durante un periodo de 7 meses. Aunque, en un primer momento, se contempló la implicación de las principales entidades de senegaleses en Barcelona (Associació Catalana de Residents Senegalesos y Coordinadora d'Associacions de Senegalesos a Catalunya), su participación en la ejecución del programa no fue efectiva debido a la existencia de discrepancias en su concepción tal como reconoce uno de sus responsables. Argumenta que *“desde el inicio nuestra aprehensión era que no era la fórmula porque primero se tiene que hacer un diagnóstico para conocer la problemática y saber quién tiene que hacer qué y cómo lo quiere hacer. Se da también el caso que nosotros llevábamos tiempo trabajando con*

*ACISI y la OIT con la edición de la Guía de Retorno, pero la idea del Ayuntamiento de Barcelona era que como están “muy jodidos” aquí se marcharan todos y no era así. Perdieron la oportunidad de contar con las entidades. De todas maneras, nos comprometimos de no boicotear la iniciativa porque es nuestra responsabilidad informar a la gente de la existencia de este servicio, pero no queremos ser cómplices de esta medida.”*

Si bien esta primera iniciativa no ha seducido muchas personas, su implementación permitió a sus responsables disponer de una mayor aproximación a la problemática del colectivo senegalés y de las dinámicas que sustentan sus proyectos personales como, por ejemplo, el papel de la familia en origen sobre sus planes vitales o los mecanismos de gestión del fracaso y sus incidencias en las decisiones de retornar o no. El moderado éxito del referido proyecto descansa, según sus responsables, en un deficiente diagnóstico previo de la situación que veía el retorno a Senegal como la mejor solución para aquellas personas en situación de extrema vulnerabilidad como era el caso de los ocupantes de las naves de Poblenou. La tesis que sustentó este postulado ha sido la siguiente: *“en vez de malvivir aquí en condiciones infrahumanas, es evidente que estas personas se acogerán a una propuesta de retornar en sus países si se les ofrece el billete de vuelta”*. De la valoración de este primer proyecto, surgió la necesidad de diseñar una propuesta basada en una gestión individualizada de los casos alrededor de la cual se articulará, a partir de junio de 2012, el *“Projecte de Retorn Voluntari al Senegal”* que buscaba *“facilitar el retorno voluntario de personas senegalesas que viven en precariedad”*. Se buscó dotar un carácter inclusivo a la iniciativa porque se podían acoger a ella también personas que vivían fuera de Barcelona siempre y cuando realicen allí su actividad económica en la ciudad (Aj. Barcelona, 2013:4).

En la concepción y desarrollo del plan, han participado diferentes actores provenientes de estamentos tanto municipales (desde el Área de Servicios Sociales hasta los distritos) como del ámbito asociativo del cual el colectivo senegalés ha tenido una representación destacada (cuadro 6).

**Cuadro 14. Instituciones participantes del programa de retorno de 2011**

<b>Institución</b>	<b>Persona representante</b>	<b>Funciones</b>
<b>Dirección de Inmigración e Interculturalidad (Ayuntamiento de Barcelona)</b>	-Responsable del proyecto en la Dirección de Inmigración	-Codirección del proyecto -Difusión y coordinación -Seguimiento de casos
<b>Dirección de Servicios de Familia y Servicios Sociales (Ayuntamiento de Barcelona)</b>	-Responsable del proyecto en la Dirección de Servicio representado	-Codirección del proyecto -Dirección espacio de seguimiento
<b>Servicio de Inserción Social (Ayuntamiento de Barcelona)</b>	-Técnico/a en Trabajo Social del organismo representado	-valoración de los casos -Tramitación de recursos y ayudas
<b>Asociación Catalana de Residentes Senegaleses</b>	-Profesional del ámbito social de origen senegalés	-Difusión y detección de casos -Seguimiento y acompañamiento -Informes y seguimiento
<b>Asociación para la Cooperación, la Inserción Social y la Interculturalidad</b>	-Profesional de origen senegalés	-Soporte técnico y psicológico -Formación -Acompañamiento
<b>Fundación Servei Solidari para la Inclusión Social</b>	-Técnico/a de la Fundación	-Asesoramiento para la elaboración de plan de empresa

*Fuente: Elaboración propia a partir de información del Ayuntamiento de Barcelona*

Es importante subrayar que tanto las políticas de inmigración asistida como las de retorno se enmarcan en una política migratoria sostenida por la Unión Europea. Además, están basada en la externalización de las fronteras y la subordinación de los migrantes a la demanda de mano de obra barata.

En el caso del programa de retorno del Ayuntamiento de Barcelona, prevalece el miedo a una situación que se vuelve insostenible a causa de la inevitable repercusión mediática que genera. En efecto, se trata de una problemática circunscrita en una determinada zona de la ciudad (Sant Marti es el distrito medio con mayor renta según el Informe de 2015 sobre la distribución de la renta familiar disponible per cápita) en que los principales actores son personas que viven en situación de precariedad y el consorcio municipal más importante en Cataluña. A pesar de la divergencia en los

contextos y motivos que sustentan su implementación, se nota que tanto uno como otro fracasan de manera que conviene analizarlos.

En primer lugar, debiendo su puesta en marcha a dos motivaciones totalmente diferentes (la necesidad de mano de obra y, sobre todo, las políticas de lucha contra la inmigración ilegal), los programas de contratación en origen deben su continuidad al interés que la cuestión de la inmigración irregular ocupa en la agenda nacional y europea. En efecto, los tradicionales países proveedores de mano de obra como Marruecos, Rumania o Colombia pueden continuar asumiendo la provisión de mano de obra mientras que la colaboración de Senegal en la política de externalización de las fronteras es determinante para controlar los flujos provenientes del continente africano. Por lo tanto, es previsible que la contratación en origen de senegaleses dure lo que los flujos tardan a reducirse y que, optando por la permanencia al final de sus contratos, los beneficiarios no validen la circularidad a la cual esta política debe su viabilidad.

Por otro lado, las realidades sociales que sustentan las migraciones senegalesas condicionan que cualquier programa de retorno, para ser atractivo y aceptado, deba incorporar unas respuestas adaptadas a las inquietudes de sus destinatarios y no a una preocupación política de calmar una alarma social. Es lo que explica que, en el caso del programa de retorno del Ayuntamiento de Barcelona, la inadecuación de los incentivos ofrecidos y la falta de apreciación de las complejas correlaciones que sustentan las migraciones desde Senegal constituyen los principales obstáculos a su correcto diseño y ejecución.

En ambos casos, hemos detectado como denominador común la implementación de unos planes concebidos desde la perspectiva de una preocupación que no concuerda con las expectativas de las personas que representan favorecer.

### **V.3. Análisis de los discursos de los migrantes senegaleses en Cataluña acerca de sus experiencias de vida**

En este capítulo, nos proponemos analizar las trayectorias vitales de los inmigrantes senegaleses a través de los testimonios de informantes llegados en Cataluña entre 2006 y 2008 con el propósito de comprender las razones subyacentes al origen de sus movimientos, por un lado, y las estrategias individuales y comunitarias adoptadas en los diferentes procesos residenciales y de movilidad en destino, del otro. Utilizando una metodología cualitativa, el ejercicio se realiza en base a los discursos de 24 migrantes, 12 llegados en el marco de una política de migración asistida (contratación en origen) y 12 más fuera de ella. Siguiendo la estela dibujada por el sociólogo Pierre Bourdieu en su libro *“La miseria del Mundo”* (1993), la elección de un grupo limitado tiene como objetivo abordar de manera profunda la realidad migratoria de los senegaleses en Cataluña, desmarcándonos de los análisis agregados que, aunque permiten dibujar tendencias globales, encubren las interioridades de los protagonistas en sus respectivas secuencias vitales. En la línea de la investigación de Douieb (1989) sobre el retorno de los estudiantes marroquíes de Francia, nuestra opción metodológica en el presente trabajo no busca una representatividad estadística sino un mecanismo de adecuación de las historias narradas al fenómeno que queremos estudiar. En este sentido, uno de los principales objetivos que perseguimos a través de la entrevista en profundidad descansa en analizar el impacto de las políticas públicas de asistencia a la migración y de sus corolarios en los posteriores procesos de circularidad y de retorno.

#### *V.3.1 Migrar o migrar: estrategias familiares y subjetivación*

##### V.3.1.a. Una estrategia familiar

De todos los testimonios recogidos en el marco de esta investigación acerca de la decisión de migrar de los senegaleses, resaltan las aspiraciones personales de mejorar sus condiciones de vida y las de sus familias. En efecto, independientemente de la modalidad de llegada (migración asistida o no), la preocupación por un futuro mejor y la imposibilidad de lograr el estatus social soñado en origen se han esgrimido como argumentos de peso en la adopción de tal iniciativa. Referidos por algunos en términos de aspiraciones personales, (*“ganar mi futuro muy bien allí”*) o familiares, (*“lo que ganaba en Senegal no era suficiente para ayudar mi familia”*, *“trabajar para ayudar mi familia”*), la situación familiar representa, de lejos, la principal tesis que ampara la

decisión de la salida hacia el extranjero tal como se puede apreciar en la siguiente reflexión:

“Cadascú [dels immigrants] té els seus objectius però crec que un que tenim tots compartit és la responsabilitat d’ajudar a les nostres famílies amb la suor del nostre front; doncs que no l’oblidin mai perquè és fàcil d’oblidar però que ho tinguin en compte i que això ens doni la força a nosaltres per poder tirar endavant”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro.

Imbuidos de una presión ejercitada tanto por la familia directa como por la sociedad senegalesa en general, nuestros informantes no ven la migración como una opción sino más bien cómo su única alternativa de éxito frente al estancamiento que consideran vivir en Senegal. Esta situación es particularmente remarcable entre los informantes varones que señalan cómo su familia de origen (número e ingresos) les predestina a un futuro de responsabilidad ineludible.

“La meva situació familiar, puc dir que era una mica difícil perquè només treballava el meu pare i sabia que la família senegalesa és nombrosa. La meva mare no treballava i tinc germans i germanes dels quals jo sóc el més gran. Doncs sabia el que passa al Senegal: que si el teu pare no pot treballar més, nosaltres hem d’intentar solucionar els problemes de la família però és molt difícil al Senegal en una família nombrosa”.

Mbaye, 35 años, no asistida, en paro.

Sorprende, sin embargo, que 14 de los 24 entrevistados describen su situación familiar antes de migrar como buena, generalmente por encima de la media de los senegaleses. Ejerciendo actividades tan diversas como el comercio, la seguridad, la enseñanza o la hostelería, destacan que disponían de un trabajo estable que les garantizaba unos ingresos suficientes para vivir. La decisión de migrar, en estos casos, es motivada por la ambición de mejorar una situación, a su juicio, aceptable. La información recibida sobre una posible multiplicación de los ingresos una vez en España constituye el argumento definitivo para optar por migrar.

“Yo ganaba muy bien ahí, pero pensaba que ganaría más aquí. Tenía un taller de sastre pero pensaba que si allí ganaba 1.000 aquí podría ganar 2.000 o 2.500”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en paro.

“Yo era profesor en Senegal. Mi situación familiar estaba bien porque casi toda mi familia... mis hermanos son también profesores y había alguien que trabaja a Dakar, en el Puerto de Dakar”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro.

Incluso, en el caso de las personas llegadas en el marco de una acción de reagrupación familiar como Aissatou o Mor, se ha recurrido reiteradamente al argumento económico como objetivo subsidiario junto a la propia reagrupación con el conyugue o los ascendentes. Según ellos, sean mujeres o jóvenes, el solo hecho de encontrarse en España representa un motivo suficiente para solidarizarse económicamente con la familia en origen.

“Estoy aquí porque mis hermanas y mi madre estaban aquí, y un día me dijo que me iba a traer para probar porque tenía muchos amigos que me traían coches desde aquí Europa y yo me he dicho "por qué ellos me traen coches? Mejor que vaya allí y luego voy a hacer como ellos para traer coches para vender; mejor estar allí que me manden coches". Por esto estoy aquí en España, para ganar dinero y mandar a la familia”.

Souléye, 29 años, no asistida, en paro.

En las experiencias recopiladas, no hemos detectado una diferencia en función del orden de nacimiento o del género a la hora de asumir el deber de solidaridad con la familia en origen. Aunque un examen de las migraciones senegalesas con destino a Europa llevado a cabo por Baizán y González-Ferrer (2016) da cuenta de la existencia de unas dinámicas diferenciadas en función de la zona de origen (Dakar o resto de Senegal), del sexo y de la edad del migrante, las exigencias de ayudar la familia son percibidas como un deber moral de los que gozan de una posición más favorable.

“Yo más bien, no lo veo en tema de sexo sino en tema de posibilidad. Que seas hombre o mujer, has empezado a trabajar, a ganar un salario entonces es deber y necesidad de ayudar a tu familia. Es así cómo lo veo”.

Angélique, 34 años, no asistida, activa.

Por otra parte, profundizando en el análisis de la situación familiar de los informantes en periodo premigratorio, descubrimos un destacado historial migratorio en que al menos un familiar directo (padre, madre, hermano) ya ha migrado. 18 de los 24 entrevistados reconocían tener un familiar en alguno de los principales destinos previo a su desplazamiento (Europa o Estados Unidos) y que, además, este último ha tenido un papel decisivo en alguna etapa de su recorrido migratorio como, por ejemplo, la tramitación del pasaporte, la financiación del viaje, la obtención del visado o la acogida en destino.

“Mi hermana vive por aquí, mi madre tiene papeles de España y vive... no vive aquí, pero está a veces aquí en España, mis primos y mi familia en general. Arreglaron los papeles para que pueda venir”.

Souléye, 29 años, no asistida, en paro.

Observamos, sin embargo, una divergencia en los mecanismos utilizados para la planificación del viaje donde sobresale una mayor improvisación y exposición a las difíciles circunstancias en ruta y en destino en el caso de los llegados en cayuco; lo que contrasta totalmente con los testimonios de los reagrupados que, como es de prever, cuentan con un espacio de acogida en destino (marido, esposa, padres). Por su parte, los contratados en origen que no disponían de ningún contacto en destino han visto este déficit de capital humano compensado por una estabilidad financiera y emocional gracias al contrato de trabajo del que disponían.

“Mi hermana lleva casi veinte años aquí, en Barcelona. Volvió en Senegal para montar su negocio y sigue viniendo aquí. De toda la familia, es la que tiene más “pasta”. Había intentado traernos a Europa por sus medios sin suerte”.

Malamine, 25 años, asistida, activo

Para hacer frente al aislamiento en los primeros meses en destino, ha sido de gran ayuda para los contratados en origen el hecho de que muchos de los destinados en Barcelona, por ejemplo, se conocían en Senegal gracias a su socialización durante la formación en periodo premigratorio; además de que algunos comparten lugares de trabajo.

En la línea de los postulados de la teoría de las redes (Massey, 1998; Vertovec, 2002; Myers, 2007), la elección del país y de la localidad de destino no se entendería sin el aporte de los sustentos radiales que sirven de correa de transmisión en el sostenimiento y perduración de los movimientos migratorios. Basándose en datos longitudinales del proyecto MAFE, Mei-Liu (2015) remarca una mayor propensión a migrar entre aquellos senegaleses que disponen de capital social en origen y en destino; lo cual contribuye a mantener la tradición migratoria familiar. Por otro lado, utilizando la misma fuente Baizán *et al.* (2013) y Lalou y N'dione (2005) apuntan a la misma tesis cuando destacan, respectivamente, que hasta el 62% de los migrantes senegaleses en los principales destinos europeos tienen familiares en destino contra solamente el 30% de los no migrantes y que las personas con familiares afincados en el extranjero tienen el doble de probabilidad de migrar en comparación a aquellas que carecen de tales vínculos.

En origen, la estructura extensa de las familias propicia la cohabitación en un mismo espacio donde la solidaridad y el reparto de unos recursos, a menudo escasos e irregulares, conlleva que los mayores en edad de trabajar se vean investidos de la ineludible responsabilidad de garantizar el bienestar colectivo. Esta situación cobra aún más relevancia en el caso de familias afectadas por desgracias como la muerte del padre que convierte, de manera automática, al hijo mayor en el principal encargado de velar por la estabilidad socioeconómica de la familia. Eso se traduce, según los entrevistados, en una presión a la vez ejercida y asumida de obtener ingresos para hacer frente a las múltiples necesidades que se generan en el seno de la unidad familiar. La estructura familiar senegalesa, por lo general, caracterizada por su extensión y organización piramidal se vuelve frágil en un entorno de transición donde el trabajo asalariado es cada vez más importante. Este escenario desorganiza la estructurada transición de la adolescencia a la vida adulta definida en función del grado de responsabilidad a asumir.

“Al Senegal, el fill gran té la responsabilitat de la família, de tota la família i jo quan el meu pare va morir, vaig deixar els meus estudis

per anar a treballar per mantenir la família. Això era més important per a tots i per mantenir la família; havia de continuar el que el meu pare havia començat”.

Phillipe, 33 años, asistida, activo.

Tres factores diferentes incurren en las estrategias familiares: 1) la incidencia de la mortalidad en edades adultas; 2) el peso que la familia sigue teniendo como “seguridad social” tradicional, ante la ausencia de la cobertura estatal; y 3) la propia estructura (incluyendo la poligamia además del volumen) y el tamaño de la familia senegalesa, empezando por la división de roles por género. Todo ello sin menoscabo de que se estén produciendo cambios vertiginosos, tanto en la demografía –en la mejora de la esperanza de vida-, como en la estructura, morfología y funciones de la familia y sus miembros, precisamente protagonizadas por las generaciones de los migrantes. Conviene recalcar pues que, en la prevalencia del ratio de mortalidad adulta en Senegal, incide la alta mortalidad masculina en comparación a la femenina; siendo la excepción la franja de los 25-44 años (periodo propicio a la procreación con los consiguientes casos de mortalidad materna) y los mayores de 90 años (la mayor presencia de las mujeres en esta franja de edad explica que haya más casos de muerte) (ANSD, 2013). Esa circunstancia acrecienta las probabilidades de reestructuración en los cometidos dentro de las familias. La situación no es mucho mejor para los jubilados cuyo poder adquisitivo sufre un importante revés a causa de la escasez de las prestaciones económicas percibidas (sobre todo en el caso de los funcionarios) aunque la gran mayoría se tiene que conformar con la solidaridad intergeneracional de los hijos ante la inexistencia de subsidios públicos. Además, que toda la economía doméstica y la viabilidad del proyecto educativo de los hijos esté exclusivamente vinculada a la capacidad productiva de la figura paterna explica la relativa fragilidad del equilibrio económico existente. La intrínseca imbricación entre las ambiciones personales y las expectativas comunitarias, por otra parte, asumida por los migrantes entrevistados, es solo comprensible desde una visión sociocultural que asocia la razón de ser del individuo a través de su capacidad de compartir sus ganancias con la familia, entendida en el sentido amplio (Diop, 1985).

Hasta los años posteriores a la independencia, la estructura económica senegalesa basada en un sector primario totalmente dependiente de la agricultura explicaba la importancia de las familias extensas en la provisión de fuerza laboral para

compensar el claro déficit técnico. A consecuencia de la globalización y del creciente fenómeno de urbanización, asistimos a una transformación donde la preeminencia del trabajo asalariado se erige en nuevo paradigma en los proyectos personales y familiares (Diop, 1985; Gugler, 1991). Por otro lado, las estructuras familiares determinadas, en repetidas ocasiones, por la poligamia representa un factor de peso en agregar presión sobre los miembros varones de la familia para migrar y triunfar. Tal como sostiene Mor, esta situación es particularmente observable en las zonas de tradición migratoria como Louga donde los jóvenes se ven orientados irremediablemente hacia la emigración como consecuencia de una competición conyugal interpuesta. No es en vano que nuestros informantes hacen repetidamente referencia al deber de “*ayudar a su madre*” (y no tanto al padre) al explicar las razones de su migración. Asimismo, la preocupación por honrar la madre y enaltecer su figura en una sociedad claramente patriarcal cobra, muy a menudo, un sentido ético y social difícilmente quebrantable.

“Yo vengo de una región donde el sueño de cualquier joven es emigrar. Si vienes de una familia polígama y que el hijo de la coesposa de tu madre ha emigrado y ha mejorado la situación de su madre y de sus hermanos; tú no tienes otra solución que migrar y tener éxito... sí o sí”.

Mor, 36 años, no asistida, activo

La voluntad del hijo para no desilusionar estas expectativas tiene también una mirada interesada porque se considera que la estabilidad financiera y personal de los hijos es imputable a la deferencia que muestran hacia sus ascendentes. Contribuye a sustentar esta mirada la creencia popular y sociocultural que vincula el futuro éxito de los hijos a la buena conducta de la madre en el matrimonio (Adjamagbo *et al.*, 2003) tal como reza el popular adagio wolof “*ligeeyu ndey añub doom*” (es el éxito del hijo que recompensa el esfuerzo de su madre en el matrimonio).

El sostén económico de los proyectos migratorios por parte de la familia no hace más que poner en evidencia el carácter familiar de las migraciones. De este modo, la decisiva participación de los progenitores en la concreción de los proyectos migratorios ha sido repetidamente mencionada por nuestros informantes como una estrategia familiar de inversión necesaria para la financiación de los viajes (algunos de nuestros informantes han llegado a pagar hasta 4.000€ para un visado). Ante la envergadura de

los costes de la migración inherente a la alta demanda, se ha aludido a la imprescindible movilización de recursos patrimoniales para subsanar el déficit de activos financieros.

“L'ajuda que vaig rebre és la de la meva família, del meu pare i de la meva mare. Van reunir tot el que tenien per poder pagar-me el viatge però només ells, la resta ho he fet jo”.

Mbaye, 35 años, no asistida, en paro.

En el contexto de los *lébu* (comunidades oriundas del litoral senegalés que se han dedicado tradicionalmente a la pesca y precursores de la inmigración ilegal por vía marítima), Pape Demba Fall situaba en 11,35% y 62,5% respectivamente la aportación de los padres y madres en la financiación de las migraciones de sus hijos (Fall, 1997). Esta tesis es corroborada y ampliada por Emmanuelle Bouilly (2008: 20) en el marco de una investigación sobre el papel de las mujeres de la localidad de Thiaroye-sur-Mer en la concreción de los proyectos emigratorios de sus hijos cuando afirma que: “*des mères organisent fréquemment le départ de leurs fils: elles peuvent désigner l' élu qui doit incarner certaines valeurs fondamentales comme le jom (courage), le yemandé (la compassion) ou le fonk (l'amour respectueux). Il s'agit bien de s'assurer autant que possible de la fidélité du fils immigré envers sa famille, fidélité qui traduira la régularité des transferts. Les mères aident également au financement du voyage souvent par l'intermédiaire de leurs tontines et apportent la protection mystique nécessaire au bon déroulement du voyage en recourant au service de marabouts, lesquels se sont enrichis au plus fort des départs en pirogue*”. Hemos podido comprobar la vigencia de esta práctica en nuestras indagaciones porque los cayucos, tan peligrosos como menos restrictivos, han permitido la popularización de la migración posibilitando el acceso a individuos económicamente carentes y socialmente desprovistos. La ayuda recibida de los padres trasciende el valor primario económico y representa una carga de motivación y de responsabilización que inhibe una hipotética renuncia al proyecto.

“Mi padre sí que me ayudó con dinero, pero mi madre como no tenía, no. Pero mi padre solo me ayudó con 15.000 FCFA lo que serían menos de 25€. Me ayudaron con esto. Por el poco tiempo que me quedaba hicieron sacrificios para que el viaje me salga bien, que llegue sin sufrir tanto. Llegó el día de ir, cogí mi mochila pequeña y

salí; he ido a la isla donde teníamos que embarcar. Así es cómo he venido”.

Adama, 26 años, no asistida, parado

En estos casos, Carling (2007) y Campbell (2010) sostienen que a pesar de la clandestinidad que las caracteriza, estas aventuras marítimas se amparan en el esfuerzo colectivo. Tanto es así, que muchas veces, la decisión no es propia, sino que sigue la jerarquía familiar.

“La verdad es que como tuve la suerte de mi padre que estaba aquí hace años pues no tuve problema. Vine porque él decidió esto y yo también estaba encantado de venir así que él tramitó todo”.

Malamine, 25 años, no asistida, en paro.

Si bien los cayucos tienden a movilizar un perfil de migrante generalmente carente de capital social y económico en origen donde la urgencia de migrar puede resultar más manifiesta, no todos nuestros informantes responden al mismo patrón, sino que, para algunos, es precisamente gracias a la disposición de sustentos económicos familiares tanto en Senegal como en destino que su migración se ha podido concretar. Estas circunstancias dan cuenta de una dicotomía no tanto en los motivos de la migración (consensuados en lo económico) sino en la urgencia de llevarla a cabo.

“Tenia la família aquí: la meva germana, la mare i cosins meus vivien ja a Terrassa; tots. Llavors, vaig fer el cap”.

Penda, 30 años, asistida, activa.

Además, hemos podido ver cómo, en algunos casos, estas acciones no proceden de una ocurrencia definida en función de los contextos coyunturales, sino que obedecen a una estrategia familiar bien planificada a la vez que se inscriben en una lógica de perpetuación de la migración en las familias. Asimismo, la migración de los hijos menores de edad para reagruparse con sus ascendentes titulares de la nacionalidad española obedece a una preocupación administrativo-legal puesto que facilita el acceso directo a la “nacionalidad por opción”.

“He traído dos de mis hijos de 14 y 17 años para que puedan tener la nacionalidad porque es más difícil después. Lo hago así porque miro por su futuro.”

Serigne, 60 años, llegado en 1985, naturalizado español

En nuestro estudio, no se ha podido inferir una diferencia destacable en la propensión de migrar en función del nivel de instrucción. Tanto los universitarios y los funcionarios como los originarios del ámbito rural que no han recibido una educación formal y generalmente dedicados a la agricultura o la actividad informal del comercio han manifestado su opción prioritaria de migrar en sus proyectos vitales. Para los llegados fuera de los programas públicos, destaca la clara vinculación entre el déficit educativo de los migrantes y la opción de la vía marítima para migrar; lo cual viene a asociar una educación exitosa a la disposición de un capital económico en la familia. Esa situación no se explica tanto por los costes de la enseñanza sino por la urgencia de los descendientes a ser productivos. Sin embargo, en el caso de los contratados en origen destinados a la manutención en los supermercados Carrefour donde se exigía el bachillerato, el criterio educativo ha sido un factor determinante.

“Era un tiempo en que en el país no... económicamente, no se ofrecía la oportunidad que necesitaba un estudiante recién... que viene recién de acabar su carrera como era mi caso”.

Matar, 31 años, asistida, en paro

Si diferentes estudios han vinculado la probabilidad de migrar al nivel educativo del individuo, de los cuales destacamos el de Baizán *et al.* (2013) en el marco del proyecto MAFE por su cercanía geográfica y temporal a nuestro objeto de estudio, siendo esta primera más alta cuanto más significativo es el nivel de instrucción, convendría preguntarse si esta aprehensión viene determinada por las expectativas de encontrar un trabajo de acorde con sus competencias o no. La restricción de la oferta de trabajo a la baja cualificación, como sucede en el caso español, favorecería abrir el abanico de los candidatos a la inmigración por nivel de instrucción: desde la baja instrucción hasta aquellos que acaban trabajando en condiciones de sobrecualificación. De este modo, la migración senegalesa en España no estaría tan sometida a este

paradigma donde los mejor cualificados tienen más tendencia a migrar como lo podría ser Francia, por ejemplo, puesto que tanto la estructura del mercado laboral como los sectores de ocupación de los senegaleses parecen predeterminar un mejor encaje del migrante poco cualificado. Además, las características de los puestos de trabajo ofrecidos en los programas de contratación en origen apuntan a este escenario. En cambio, esta tesis tendría sentido si la enmarcamos en un conjunto de factores interdependientes donde el nivel educativo es determinado por el capital social y económico y por el cual la propensión de migrar resultaría de la situación global de la persona y no únicamente de su nivel de instrucción. En otros términos, el nivel educativo puede ser un factor clave a la hora de elegir lugares de destino como, por ejemplo, los países con políticas migratorias de alta cualificación como Canadá.

Nuestra investigación revela que mientras que entre los originarios de grandes ciudades como Dakar, Diourbel o Louga caracterizadas por una saturación del sector informal a consecuencia del éxodo rural y un deterioro de las condiciones de vida (ANSD, 2015), la migración es percibida como la única puerta hacia la supervivencia (sustentada en la alimentación, la sanidad o el alojamiento a través de las remesas), en el panorama que presentan los oriundos de zonas agrícolas como la Casamance, se asocia la experiencia migratoria a la necesidad de disponer de recursos adicionales para la cobertura sanitaria, la escolarización de los niños, la mejora de la vivienda o las emergencias; dejando entender que con la actividad agrícola se cubren las necesidades alimentarias. Esta dicotomía, recogida en los siguientes testimonios, es apreciable en la finalidad de las remesas, cuya regularidad y cuantía son definatorias de la precariedad de la situación en origen y, por ende, de la urgencia de migrar.

“No, nosotros, la región del sud, es una zona agrícola. Si no envío ese dinero, no se morirán de hambre, pero cómo el dinero sirve para cubrir problemas como la salud, tengo que hacerlo necesariamente porque mi madre es enfermiza, mi hermano está en la universidad; hay que pagarle la habitación y el transporte. No es una obligación porque puedo no hacerlo, pero no estaré tranquilo. Culturalmente, no estaré tranquilo. Mi madre, si no envío dinero, vivirá igualmente, pero se verá obligada de ... como decirlo...recurrir a ella misma y para ir al hospital se necesita dinero”

Michel, 38 años, asistido, activo, originario de Casamance

“Miri, envio diners que sigui per al menjar del dia a dia. Després envies diners per la dona, diners per al pare, diners per la meva mare i una mica de diners per al meu germà que té molts problemes actualment; esta malalt, té una família bastant gran i que se l'ha d'ajudar entre tots, no. I també quan hi ha una factura d'electricitat o d'aigua, l'hem de pagar i afortunadament tinc un germà que viu a la Xina i participa també en aquests tipus de gastos però també és car eh!”

Alassane, 37 años, asistido, activo, originario de Dakar

Si bien las condiciones de vida en origen constituyen los principales motivos de la emigración de senegaleses hacia España, sería insuficiente imputar la decisión de migrar al único propósito de disponer de mayores ganancias de manera que convendría ensanchar el marco de análisis para incorporar el impacto que la inmigración ejerce sobre una población activa desprovista de activos y faltada de perspectivas.

#### V.3.1.b. El efecto llamado del “trionfador”

Los resultados de las entrevistas han podido evidenciar cómo el imaginario colectivo que eleva la figura del migrante en referencia al éxito social contribuye a alimentar la propensión a salir del país, relegando a una posición secundaria la permanencia vivida, en este caso, como una eterna fase preparatoria. Debido a la falta de trabajo en Senegal y la presión social cada vez más creciente por el éxito y, sobre todo, la imagen proyectada por los migrantes y sus familias, Occidente se ha idealizado como el único lugar de concreción de un proyecto vital triunfante. Esta influencia del impacto de los logros esencialmente materiales de los migrantes sirve para que nuestros informantes valoren su situación personal premigratoria no en relación a lo que tenían o dejaron de tener sino a lo que podrían conseguir si migrarán. La repetida referencia al impacto local de la inmigración por parte de nuestros informantes refuerza esta mirada; a la par que la familia sitúa “al hijo” en el centro de su apuesta vital.

“Tomamos el caso de mi pueblo [Louga] que es muy influenciado por el tema de la inmigración porque la gente... amigos o vecinos o conocidos y todo esto se van en Europa y en el espacio de un año construyen casas, traen coches y este fenómeno ha influenciado mucha gente”.

Mor, 34 años, no asistido, activo

Es precisamente por esta razón que se asocia la emigración senegalesa no tanto a una situación de extrema pobreza sino a una percepción de incapacidad para cumplir con la correspondiente responsabilidad social (Carling y Carretero, 2008). La clara incidencia de los factores sociales sobre la decisión del individuo ha sido extensamente estudiada y desarrollada por la psicología social en base a múltiples trabajos empíricos (Edwards, 1954; Anderson, 1972; y, Solomon, 2007). Aplicada a la decisión de migrar de nuestros entrevistados, la influencia de los migrantes exitosos ha resultado ser determinante a la hora de inclinar la balanza a favor de la opción de iniciar una aventura. Asimismo, la *“teoría de los grupos de referencia”* que según Merton (1968: 228) *“trata de sistematizar los determinantes y consecuencias de los procesos de valorar y de auto-estimación en que los individuos toman los valores o las normas de otros individuos como sistema comparativo de referencia”* encuentra una perfecta aplicación al caso de los candidatos a la emigración en Senegal donde la tradición migratoria es muy arraigada. De manera consciente o no, un interesado ejercicio cognitivo les conduce a destacar únicamente los casos de éxito como subterfugio necesario para descartar cualquier salida que no sea la consecución del objetivo y así justificar la viabilidad de la migración y la idoneidad de la inversión con los correspondientes riesgos. Para los habituales de lugares donde la influencia de la migración es notable como el aeropuerto de Dakar, la tentación es manifiesta.

“El motivo de mi inmigración es que antes yo trabajaba en Senegal cómo vigilante en el aeropuerto de Dakar pero siempre he visto que la gente que viene de Europa me explican que hay mucho dinero allá y que había mucha feina y esto para mejorar mi vida. Es esto que me ha motivado para inmigrar en España.”

Yayah, 45 años, asistida, activo

En efecto, la falta de referencia al posible fracaso en los discursos de los migrantes entrevistados, aparte de manifestar un cierto exceso de optimismo es resultante de la ocultación de las experiencias frustradas cuyos protagonistas optan muy a menudo por la permanencia y, por ende, eclipsa esta otra cara del fenómeno migratorio. Asimismo, esa falta de referencia a una posible frustración es reveladora del

efecto producido por la imagen de los migrantes senegaleses de viaje en el país y de sus logros materiales. Todo ello contribuye en alimentar una aprehensión plenamente positiva y redentora de la emigración.

“Al Senegal moltes vegades només veiem la gent que emigra i que se'n van allà de vacances i com que estan bé entre cometes economicament... n'hi han que han pogut construir cases, altres venen de vacances i porten roba molt maca; doncs pensem que aquí és arribar i trobar feina i tirar endavant. Arribes aquí i el tema del permis de residència es posa davant teu, tal com pensaves que trobaries feina, no és el cas doncs t'ho plantejes d'una altra manera”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

Cualificado por el antropólogo Thomas Fouquet (2012) como un fuerte “deseo del otro lugar” (*désir d'ailleurs*), el generalizado propósito de migrar entre los jóvenes es constantemente renovado por los efectos tentadores de los migrantes exitosos. Esta situación contrasta con el *moratorium* social al que están condenados (Carling y Carretero, 2008) y que inhibe las pocas posibilidades de plenitud socioeconómica, convirtiéndose en el principal vector centrifugador hacia territorios teóricamente más prósperos.

“Emigrar ha estat una cosa que sempre ha estat en l'ambient, no? Que tothom volia anar fora perquè la cosa no era tan..., la vida no era tan com volíem on estàvem i el somni entre cometes de tots era emigrar, fer-se diners i tornar i jo crec que ha estat molt temps en el..., vull dir en tot el col·lectiu quasi de tota la gent allí i l'explicació és econòmica generalment i .... és així”.

Alassane, 37 años, asistida, activo

La intensidad de los flujos a mediados del decenio pasado resultante de la presión en origen coincidió con la popularización del lema “*Barça ou Barsakh*” (Barcelona o el más allá) entre los jóvenes senegaleses y justificó la proliferación de organizaciones mafiosas para dar salida a la alta demanda de candidatos cautivados por las posibilidades de empleabilidad en destino. La manipulación interesada de la información difundida en las zonas de reclutamiento de la inmigración clandestina tuvo

sus efectos en los planes de optimización de las travesías tal como hemos podido testificar en nuestras notas de campo.

“Nos decían de darnos prisa (para embarcar) porque en España los campos de naranjas se estaban pudriendo por falta de trabajadores. Por esto estábamos muy ilusionados”.

Abou, llegado por cayuco en 2006, actualmente residente en Italia.

Es interesante el análisis que el geógrafo Serigne Mansour Tall (2008: 47) hace de la inmigración ilegal en relación al valor salvador que una desgracia como la muerte puede representar. En este caso, incluso el fallecimiento en ruta es leído en clave positiva porque constituye una escapatoria eterna al estado de “*muerte social*” que los jóvenes dicen vivir en Senegal: “[...] *rejoindre Barsakh c'est au moins s'extirper des difficultés du moment et aller se reposer dans l'au-delà si on ne peut pas subvenir à ses besoins. C'est pourquoi en cas de longue maladie ou de mal incurable, la mort est perçue souvent comme une délivrance face aux souffrances, un repos dans «barsakh»*”.

Comparando su situación premigratoria con sus pares que han migrado y “*con quienes tomaban el té y compartían las mismas penurias*” con la neta mejoría de estos últimos después de pocos años de residencia en Europa, los migrantes dan fe de la buena percepción de la que siempre ha gozado la inmigración. En este contexto, la permanencia en origen es percibida como un retroceso y una forma de humillación que atañe al orgullo de la persona.

“Los migrantes son bien considerados allí porque si el pueblo está así, es gracias a los migrantes. Gozan de mucho respeto gracias a sus acciones como la construcción de dos mezquitas, centros sanitarios o la provisión de ambulancias. Son muy, muy respetados”.

Ansoumane, 27 años, asistido, activo.

A pesar de la implementación de los programas de contratación en origen cuya proporción sobre el total de flujos es residual en términos numéricos, las migraciones senegalesas hacia España se acompañan de un alto grado de incertidumbre y de riesgos presentes durante todo el proceso anterior a la regularización. Esos peligros se pueden

manifestar en forma de defunción en ruta, de devolución, de repatriación o, como pasa frecuentemente, de fracaso.

#### V.3.1.c. La concepción del riesgo

En función de la modalidad de migración, observamos unas estrategias diferenciadas tanto en la planificación de las migraciones como en los mecanismos utilizados para su concreción. En el caso de los migrantes que han viajado en cayuco, se desprende de sus testimonios que la decisión de jugarse la vida para ingresar en Europa tiene en cuenta los peligros inherentes a su opción migratoria. Las limitadas alternativas resumidas en “*llegar o morir*” consecuentes a la decisión de embarcar en un cayuco traducen no solamente la abnegación en su propósito, sino que, además, refuerzan su convicción de haber tomado la buena decisión a pesar del evidente riesgo. Para sostener esta creencia y alejar la probabilidad de un accidente en ruta, nuestros informantes recurren a una transferencia interesada de la fatalidad a la alteridad reforzada por el recurso a prácticas religiosomísticas como las plegarias o los talismanes. La experiencia es particularmente dura para la gran mayoría de los migrantes que se inician en la aventura marítima de forma tan abrupta.

“El tema de les pasteres és sempre difícil perquè hi ha només una cosa que tothom ha de tenir clar que és: mires on mires és aigua i cel. Doncs, hi han dos camins: arribar o morir però el que teniem clar tots és que la nostra pastera comparada amb altres pasteres era un luxe. Èrem 66 persones però els que venien darrere nostre portaven més de 100; en el nostre cas no va ser molt difícil però malgrat tot hi han hagut dificultats notables. Per exemple, gent que no sabia res del mar van quedar 2 o 3 dies sense poder menjar per marejos i a més el nerviosisme es notava sempre quan entrava més o menys el vespre. [...]. Doncs hi havia totes aquestes dificultats i a més si bufa molt de vent o si hi han onades molt grans que comencen a xocar amb la pastera, veus la mort molt a prop. En aquests casos les dificultats es notaven més. Entrava l'agua dintre i l'haviem de treure com puguem i la dificultat estava més centrada en això. Hi havien les pregaries que feiem sempre, coses d'aquestes que són anecdòtiques”.

Idrissa, 31 años, no asistida, parado

La irrupción de nuevas rutas como los cayucos que posibilitan la formalización de proyectos estrictamente individuales protagonizados por jóvenes ha marcado un punto de inflexión en los mecanismos de concreción de las migraciones (hasta recientemente articulados entorno a la elección de los candidatos). En su esencia, estas aventuras se semejan a los ritos de paso como la circuncisión, tan características de las sociedades africanas. Cautivados por el único objetivo de llegar en tierras europeas, el viaje, realizado en condiciones extremas, cobra un sentido iniciático y se convierte en uno de los ritos de paso que sellan la transición a la vida adulta; la cual se manifiesta por una mejoría en su capacidad adquisitiva y la consiguiente consideración social. En este sentido, el movimiento migratorio participa perfectamente de este proceso vital porque según Van Gennep (1981:4) *“c'est le fait même de vivre qui nécessite les passages successifs d'une société spéciale à une autre et d'une situation sociale à une autre”* Desde esta perspectiva, migrar trasciende la legítima aspiración de rehabilitación personal, sino que, además, traduce un estado de madurez cuya categoría es correspondida con las dificultades que jalonan el itinerario.

Con independencia del mecanismo empleado para el ingreso en destino, la migración económica que es percibida como una inversión (más colectiva que individual) conlleva ineluctablemente un grado de incertidumbre a causa de la volatilidad de las circunstancias que determinaran las oportunidades de éxito. En el análisis de buena parte de las migraciones sur-norte, la cuestión del riesgo, muy vinculada a la percepción del miedo y de la fatalidad, es referida como cualquier situación en que la integridad de activos valiosos (incluida la vida) está expuesta dado el carácter incierto del resultado final esperado (Rosa, 1998). En menor medida, los que han entrado legalmente con visado se ven también permanentemente amenazados por una eventual expulsión al ser afectados por una “irregularidad sobrevenida” después de que su visado haya expirado.

“A mon arrivée, j'étais à jour parce que j'avais quitté le Sénégal légalement. Arrivé aussi on ne m'a pas aussitôt régularisé comme il fallait... il fallait que j'attende les 3 ans de preuve espagnole... que l'État espagnol demandait pour que je puisse introduire ma demande de résidence”.

Lansana, 43 años, no asistida, en paro.

La alta peligrosidad y la inestabilidad de los desplazamientos que se realizan fuera de los canales regulados (generalmente por vía terrestre o marítima y, a veces, una combinación de las dos) otorgan aún más valor a los limitados recursos avaladores de una operación de alto riesgo. En este sentido, los casos de Mbaye y Idrissa que, respectivamente, han viajado por avión (con visado, se entiende) y cayuco después de pagar 6.000€ y 800€ ilustran no solamente cómo muchos jóvenes han podido ingresar en Europa sin recibir la aprobación del consejo familiar, sino que, además, demuestran que el alto coste del viaje (con visado) está directamente dependiente de la solidaridad intra-familiar.

“L'ajuda que vaig rebre és la de la meva família, del meu pare i de la meva mare. Van reunir tot el que tenien per poder pagar-me el viatge però només ells, la resta ho he fet jo”.

Mbaye, 35 años, no asistida, en paro.

Sirva para explicar, en parte, este panorama los datos del Ministerio del Interior español del año 2008 según los cuales el Consulado español en Dakar concedió un total de 8.400 visados de diferentes modalidades a ciudadanos senegaleses de los cuales un poco más de la mitad (5.066) lo eran por residencia (Gobierno de España, 2008). Aunque corresponden a un periodo poco propicio a la migración laboral a causa de la crisis económica, estas cifras nos permiten apreciar las restricciones institucionales a la migración legal, y justifican así, por parte de muchos jóvenes, el recurso a las alternativas vías de entrada ilegal (Neumayer, 2006; Mbaye, 2011). En un interesante cálculo de estimación del coste de la migración de Senegal a España clasificado en tres categorías (el Método Visa, el Método Cayuco y, finalmente, el Método Embajada), Linguère Mously Mbaye (2013) establece diferentes precios en que destaca la clara diferencia entre viajar legalmente en avión y con visado o hacerlo vía marítima (1.679€ y 596€ respectivamente).

Los riesgos inherentes a la inmigración ilegal por vía marítima o terrestre no se limitan únicamente a las inciertas probabilidades de llegada en destino, también se extrapolan a las contingencias de una posible “devolución en caliente” o durante todo el periodo anterior a una hipotética regularización. Si las condiciones en que las travesías se llevan a cabo hacen que el desenlace de la aventura sea incontrolable, evitar los restrictivos dispositivos de control para entrar en España parece más factible. En efecto,

la disposición de información sobre las estrategias de evitación de la identificación del país de procedencia facilita la adopción de una conducta proactiva por parte de los migrantes. Estos procedimientos, cruciales para la viabilidad de la migración, relativizan la poca preparación de la migración ilegal que se sustenta en la funcionalidad de los canales de comunicación entre los senegaleses en España y sus compatriotas candidatos a la inmigración. Además, la colaboración de los familiares, que se mantiene hasta después de la travesía, es necesaria para acceder, en lo sucesivo, a la residencia legal.

“Yo llegué aquí sin ningún papel, sin residencia senegalesa, sin pasaporte senegalés porque yo sabía que si traigo mi residencia senegalesa los policías van a descubrir de donde salía yo; entonces como Senegal tenía un trato... el gobierno de Senegal tenía un trato con el gobierno de España para que cuando viene aquí un senegalés que lo devuelvan, nadie venía con documentación. Lo que hacíamos es que dejamos la documentación en Senegal y cuando llegamos aquí reclamamos que somos de otro país de África distinto de Senegal y si dices Senegal es peor porque te van a devolver. Entonces yo reclamar que soy de Guinea Conakry para que no me devuelvan en Senegal y cuando llegué aquí llame mi padre para que me mande mi residencia senegalesa para que yo pueda buscar un pasaporte... un pasaporte aquí a Madrid, por esto.”

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

Que la República de Guinea sea uno de los países escogidos por los migrantes senegaleses a la hora de identificarse ante las autoridades españolas no es anodino, sino que se explica por el hecho de que, a diferencia de Senegal, este país no había firmado con anterioridad a 2008 un acuerdo de readmisión de sus ciudadanos; lo cual descartaba definitivamente cualquier posibilidad de retornar el migrante ilegal. Esta disposición se estipuló en varios Memorandos de Entendimiento diferentes países de África Occidental (Cabo Verde, Gambia, República de Guinea, Guinea, Mali y Mauritania). Este caso desmonta completamente la tesis de la falta de información sobre los peligros de la inmigración ilegal, sino que motiva la búsqueda de estrategias de adaptación como consecuencia de la asunción de los inherentes riesgos.

El instinto de supervivencia y de superación para hacer frente al déficit de activo financiero concomitante a su condición social se resucita a la hora de ingeniar estrategias lucrativas para la supervivencia en los centros de retención. El propósito de mantenerse conectados con la familia en Senegal deviene una prioridad durante las primeras semanas en suelo español.

“Lo que estuvimos haciendo los que vivían en la misma sala en la cárcel [centro de internamiento] es que cuando nos daban desayuno, desayunamos bien y los postres que nos daban como las manzanas o yogur o los trozos de pan lo ahorramos; ahorramos la manzana de la mañana y el pote de yogur del mediodía y el de la cena que son 3 cosas, lo juntamos y lo vendemos entre nosotros porque hay algunos que tenían dinero entre nosotros. Cada 3 cosas (3 manzanas o 2 manzanas y 1 yogur) lo vendemos a 1 euro. Entonces yo me espabilé así durante los 3 últimos días para tener 3 euros para poder meterlos en la cabina que hay dentro de la cárcel para poder llamar a mi padre y decirle que diga a mi madre que estoy bien, he llegado muy bien y que haga sacrificios ahora para que me liberen.”

Adama, 28 años, no asistida, en paro

Como testifica Badara, una vez superadas las duras condiciones que marcaron los 11 días de travesía juntos con otras 176 personas, prolongadas por varias semanas de retención en Fuerteventura, encontrarse finalmente en Cataluña es percibido como una recompensa a pesar de que siguen afectados por la situación de precariedad que motivó su éxodo: indocumentado, sin trabajo y durmiendo en la calle. Esta desilusión muy característica de los primeros días de las personas sin estructura de acogida en destino se agudiza a la luz de las altas expectativas depositadas en esta aventura si bien sigue primando la constatación de haber logrado salir de Senegal.

“Llegué a Barcelona y no conocía nadie tampoco, tuve que dormir en la calle... tuve que dormir en la calle durante 4 meses, no conocía nadie, sabes, hasta que encontré un paquistaní encima de Montjuic.[...] Sé que aquí por más duro que es, África es aún más duro, por esto he decidido de coger una piragua para pasarme por el mar tantos días hasta que llegue en España. Ha sido muy duro, pero

para mí ha valido la pena en comparación al momento que estuve en Senegal sin tener nada”.

Adama, 28 años, no asistida, parado.

En la línea de la teoría neoliberal que postula que, en vez de evitarlo, el riesgo tiene que ser asumido, encontramos más motivos justificativos de la opción de migración ilegal al asociarse la toma de riesgo a la asunción de responsabilidad y la consecución de oportunidades (Baker, 2002). Vale la pena detenernos en la consideración de la asunción del riesgo (muerte, quedar atrapado en el limbo de la frontera, devolución en caliente, expulsión tras un tiempo de internamiento). No se trata de ignorancia a juzgar por las respuestas de nuestros entrevistados, o de inconsciencia, como apuntan a veces las campañas disuasorias organizadas en los países de origen. Se trata de una estrategia donde la inmigración es la respuesta resiliente que entronca directamente con la construcción de un yo, con la subjetivación neoliberal, basada en la asunción del riesgo (Brown, 2015). Más concretamente, en la asunción de la apuesta de futuro como inversión del propio capital humano. Una vez más, lo que se nos aparece como una actitud “no racional”, enraizada con un rito de paso “tradicional”, no es más que la adaptación por parte del individuo (y de su utillaje simbólico y cultural y de las estructuras familiares), al reto del capitalismo globalizado. Asimismo, las inseguras experiencias analizadas en este apartado sugieren una lectura radicalmente diferente de la opinión general a partir del momento que, no solamente, se subordina la ambición a la peligrosidad de la acción, sino que además el riesgo representa un paso obligado en el propósito personal de éxito. Desde este punto de vista, migrar representa una manera de “evitar” el verdadero riesgo que consiste en perdurar en la pobreza. Es esta mentalidad que explica la abnegación de los jóvenes senegaleses en su propósito de salir del país por todos los medios.

“Bueno, la primera vez no llegué. Cuando llego a la costa de Marruecos, allí los marineros, la Guarda de Costa marroquí nos han pillado, nos dejan en su territorio, nos meten en la cárcel durante 45 días y nos devuelven al país. Era en 2003. La segunda vez que lo intenté era en 2004-2005 y llegué hasta Tenerife; me devolvieron otra vez. Al final estoy allí con esperanza”.

Ibrahima, 37 años, asistida, en paro

### *V.3.2. La migración asistida de trabajo*

#### V.3.2.a. La contratación: plan de difusión y mecanismos de selección

Por a lo que al programa de contratación en origen se refiere, destaca la valoración globalmente positiva del plan. Ese buen juicio sobre los programas es previsible a partir del momento que ha sido emitido por todos los 12 sujetos seleccionados y, por lo tanto, avaladores del impacto positivo de las políticas públicas de asistencia a la migración cómo estrategia adecuada de ocupación de los jóvenes. A pesar de ello, se ha denunciado las carencias de concepción y de ejecución de diversos aspectos del mismo tales como la formación en origen, la acogida en destino, la financiación y, sobre todo, la difusión del programa en Senegal.

“Ho he dit abans; és una valoració molt positiva. Hi han coses que es poden millorar en el sentit del lloc on vas però per mi, si fós una valoració d'1 a 10 jo li posaré un 8 perquè ens han respectat en tot el procés. Hi han coses que han fallat però les coses encertades són molt més grans que les coses que han fallat i molt més determinants també. Les coses que han fallat són petites coses, subtilitats però generalment jo diré que ens han tractat bé”.

Alassane, 37 años, asistida, activo

Si bien la información proporcionada por los responsables del programa aseguran el despliegue de un importante plan de difusión en los medios de comunicación locales y las estructuras gubernamentales descentralizadas como los CDEPS (Centros Departamentales de Educación Popular y Deportivas) (Gobierno de Senegal, 2015), los beneficiarios de los programas en los dos contingentes recalcan, en su mayoría, el tímido impacto de la referida difusión dado que su acceso a la información acerca del programa no se ha realizado a través de cauces oficiales a pesar de la disparidad hallada en función de la localidad de residencia del entrevistado.

“He sentit dir a una amic que... em va dir que a l'Oficina del treball de Dakar, estan agafant gent per a Espanya. Era una medida per fer que la gent que estava marxant en pasteres perquè això... per aturar això. Llavors, han trobat un programa d'immigració com legal i no l'han fet moltes vegades perquè de seguida va esclatar la crisis aquí i

bueno. Jo no crec que hagi sigut molta gent des de aquest context però hi ha gent que ha vingut amb això”.

Alassane, 37 años, asistida, activo.

Este testimonio no oculta la efectiva implementación de los programas de difusión a través de los cuales algunos de los entrevistados deben su selección, aunque, confrontándolo con el único caso que ha recibido la información sin intermediario, se concluye a la timidez de la estrategia comunicativa utilizada.

“Jo vaig escoltar a la radio i deien que els joves que tenen diplomes o que tenen estudis poden fer la demanda per anar a la immigració i has de portar el paper a la "Direction de l'Emploi" (Direcció de l'Ocupació) i l'he fet. Demanaven només la fotocopia del DNI i m'han demanat de venir per fer l'entrevista i jo... bueno jo crec que tenia sort”.

Phillipe, 33 años, asistida, activo.

Asimismo, la mayoría de los informantes originarios de localidades distintos de Dakar, la capital, reconocen haber recibido la información por casualidad, generalmente a través de un conocido establecido en Dakar o de un hermano inscrito en la lista de retornados de España a raíz de una emigración ilegal. Esta situación, aparte de explicar el hecho de que las grandes metrópolis ofrecen más posibilidades para la migración legal (suelen concentrar la mayoría de servicios administrativos como los consulados, además del aeropuerto internacional), corrobora que la disposición de un capital social acrecienta las posibilidades de concreción de los proyectos migratorios. El programa, sólo en su difusión incompleta o sesgada, produce un efecto selectivo - aquellos que están mejor conectados o informados tienen más posibilidades en comparación a los que no, y eso también apunta al capital humano de los candidatos finales.

La existencia de un mecanismo de acceso al programa para los familiares de retornados de España introduce un primer vínculo y una continuidad entre dos políticas públicas de espíritu contrapuesto: una disuasoria para frenar la migración ilegal y una de fomento de la migración asistida de trabajo para incentivar las vías legales de entrada. 7 de los 12 beneficiarios del programa de contratación en origen han podido migrar en substitución de un hermano afectado por una prohibición de entrada en España.

“Yo he venido aquí por mi hermano que había venido por patera y lo habían devuelto en Senegal. Había una asociación en Senegal que se ocupa de los inmigrantes ilegales y él se apuntó allí”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro.

Desde su concepción, las políticas públicas de contratación en origen de trabajadores senegaleses están circunscritas en un plan global de regulación de los flujos en que el reclutamiento de trabajadores no cualificados para determinados sectores de la economía española representa un incentivo a la promoción de una migración legal y ordenada a la vez que compensa los esfuerzos del gobierno senegalés en la lucha contra la inmigración irregular (Gobierno de España, 2005). Es precisamente el establecimiento de procedimientos en base a criterios objetivos para garantizar un acceso democrático a los puestos de trabajo ofertados que diferencia los programas de reclutamiento en origen de los proyectos familiares de manera que la primera dificultad del plan radica en un correcto cumplimiento de esta fase del proceso selectivo. Siendo un programa de carácter general al cual cualquier joven (18-45 años) en todo el territorio nacional puede participar, exceptuando las personas afectadas por una prohibición de entrada en España, los mecanismos de difusión constituyen la primera etapa de un largo proceso que culmina en la selección final de los contratados.

“Mi hermano mayor había venido en patera aquí y como había un acuerdo de que la gente que había venido en patera no podía volver en España, me llamó para proponerme dejando mi trabajo en Senegal y le dije que sí”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistido, parado

Como he apuntado anteriormente, destaca el hecho de que 7 de los 12 beneficiarios de la contratación en origen tenían un familiar directo afectado por una prohibición de entrada en España que, a su vez, dio lugar a su aceptación en los contingentes tal como establecía la normativa de participación en los procesos de selección. Aunque cuestionado por algunos por considerarla como un “*premio a la migración ilegal*” (Día, 2009), la existencia de cupos en los contingentes para los familiares de personas afectadas por una prohibición de entrada en España, atendiendo a una propuesta del entonces presidente senegalés Abdoulaye Wade, puede ser leída en clave de estrategia

para reducir la precariedad de las familias. En efecto, dos terceras partes de las plazas en los contingentes fueron reservadas a los familiares de personas que hubieran sido retornadas de España por haber migrado ilegalmente (Gobierno de Senegal, 2008). Tal como apuntamos anteriormente, si aquellos jóvenes que han migrado por vía marítima representan los estratos más desprovistos, es de prever que sea allí donde se aprecia más urgencia de intervenir con el objetivo de prevenir un nuevo intento de reeditar la aventura. Asimismo, facilitar la migración de un miembro de la familia del retornado se aprecia como un mecanismo paliativo para poner fin a una aventura motivada por la precariedad económica de toda la unidad familiar y no únicamente del migrante.

Esa norma y todo el programa se vieron puestos en entredicho por un proceso de selección plagado de irregularidades, de la que el nepotismo era la más evidente. La consecuencia más directa de esa forma de favoritismo descansa en desacreditar todo el programa a causa de la falta de objetividad y de transparencia.

“He venido gracias a mi abuelo. Para la gente que había venido en patera, los gobiernos de Senegal y España... este tiempo Zapatero era presidente y hacen un acuerdo para que la gente que ha venido en patera no pueda venir aquí en España durante 5 años. Entonces tienen que mandar su hermano o amigo. Mi abuelo trabajaba para el Gobierno de Senegal y un día me pregunta si quiero venir aquí y le dije que sí: Él hizo todo sin que yo sepa nada y me dio el visado para venir aquí”.

Modou, 31 años, asistido, parado.

La interferencia de los poderes locales en los procedimientos de selección en Senegal, documentada por Débora Betrisey en el marco de la contratación de mujeres para trabajar en el campo onubense, revela la existencia de un sistema de favoritismo o de “preferencias nacionales” que perjudica no solamente el acceso de los más necesitados a los programas, sino que, además, compromete la continuidad laboral de las seleccionadas una vez en destino. El testimonio de un agente de selección español en Senegal lo testifica cuando relata que *“vino un día una mujer con un montón de oro en las manos, pulseras, collares, un bolso y las uñas largas hasta por aquí (señala sus uñas). Le pregunto: “¿tú trabajaste en el campo? Sí, me responde. Vale, yo no me lo creo”. Le digo: “bueno ya te llamaremos”. Me montó una: “¿cómo que ya te*

*llamaremos?!!, ponme en la lista”, me dice. Cogió el móvil hizo una llamada y al rato me llaman... Allá hay militares, me dice uno porque no está en la lista y le digo porque no cumple el perfil y me decía que la pusiera. Entonces le puse una X adelante y le dije que la pondría en espera y así me lo quité de encima”* (Entrevista a M.C, marzo de 2008. Betrisey, 2012: 24)

Actuaciones como esta ejemplifican las claras carencias que han acompañado los procesos de selección. A raíz del trabajo de campo que hemos realizado en la Fundació Pagesos Solidaris, una cooperativa que ha participado activamente en la contratación de senegaleses en el sector agrícola, importantes agravios en la selección en origen han sido expuestos de los cuales el más llamativo es el caso de una joven embarazada de 7 meses y destinada a la recogida de frutas en Lleida así como que los trabajadores beneficiarios, generalmente originarios de un entorno urbano, nunca habían tenido contacto con la actividad agrícola con anterioridad a su llegada en su lugar de trabajo de destino (Vicente, técnico Fundación Pagesos Solidaris). Establecida la obligatoriedad de superar una visita médica antes de ser definitivamente admitido tal como estipulan las condiciones de participación, se puede concluir a una situación de anormalidad en el proceso selectivo y un importante fallo en los procedimientos de control. Además, en una carta firmada conjuntamente, algunos jóvenes a quienes se les había prometido una nueva contratación y que no prosperó, expresan desde Senegal sus críticas respecto a la ejecución del programa.

“Escrivim aquest escrit per pronunciar-nos sobre els problemes que afecten als treballadors senegalesos contractats en origen, aquest any 2008, i per donar solucions. Abans de tot, dir que la informació està verificada. Per tant, no ens hem inventat res i tampoc tenim cap interès en fer-ho, ja que nosaltres no busquem jutjar una persona. Volem simplement denunciar una mala honestedat i una immoralitat de gent a qui la Unió de Pagesos ha confiat la tasca de fer la selecció al Senegal. Volem constatar que la selecció s’ha fet dins el nepotisme i la corrupció organitzada. Les 13 persones que tenien que tornar al Senegal el 15/09 i no ho han fet, i 2 persones que han triat tornar, han pagat com a mínim, 4.500€ per venir. Això fa un total de 15 persones, a les quals coneixem bé. També 2 d’aquestes persones que han donat vaques enlloc de diners. En realitat estem segurs que hi ha més gent en aquesta situació”.

Extracto de la carta remitida por un grupo de trabajadores senegaleses dentro del programa a los responsables del Sindicato de Unió de Pagesos Solidaris en Lleida. Cedida por un técnico de la Fundació Pagesos Solidaris. (6 de agosto de 2008)

#### V.3.2.b. La contratación en origen, garantía de inversión segura

Por otro lado, tal como lo hemos expuesto en las líneas anteriores, aunque los migrantes han tenido un rol activo en la búsqueda de vías y recursos para la migración, el concurso de la familia ha resultado crucial para su concreción. Tal contribución se ha materializado tanto en forma de aporte económico, llegando algunas veces a endeudarse o a vender sus bienes, como en la provisión de contactos en destino. Recurrir al crédito para financiar la migración es la clara evidencia de las altas expectativas depositadas en ella no solamente en términos de rendimiento sino también en la inmediatez del mismo. La optimista información vehiculada a través de los contactos que los candidatos a la migración mantenían con aquellos que habían logrado incorporarse a un mercado laboral español atrayente compensaba el riesgo y el posible fracaso concomitante a un semejante proyecto.

“Mi amigo que te he explicado ahora vive en Almería y siempre que viene a Dakar pasa en mi habitación en Dakar y si hablamos él me dice "tú por qué no coges el barco para venir a Almería; la vida está bien allá. En menos de dos años yo tengo una casa aquí a Dakar. Yo vivo bien y eso y siempre que viene de vacaciones, me dice la misma palabra. Y al final le dije "vale, voy a mirar si yo también puedo coger el barco para venir allá".

Yayah, 45 años, asistida, activo

En consecuencia, a la luz de las posibilidades de éxito en destino, las múltiples y ampliamente mediatizadas tragedias ocurridas durante las travesías cobraban nula consideración a la hora de embarcar en un cayuco (Rodier, 2010). En efecto, las dificultades que las grandes campañas encuentran en su objetivo de corregir la propensión de los jóvenes senegaleses hacia la migración radican en la mayor fiabilidad que los candidatos acuerdan a las confidencias de sus amistades que, además, están corroboradas por las realizaciones materiales de estas últimas puesto que “*aspiring*

*migrants discard negative risk information when they consider the information source to be too far removed from their experience to effectively engage with their migration choices*” (Hernández, 2008:57) . Haber construido “*una casa en Dakar en tan sólo dos años de migración*”, logro que generalmente no se consigue trabajando durante toda una vida en Senegal, representa una motivación inapelable para embarcar en un cayuco a pesar de las repetidas e importantes acciones de concienciación.

Si es cierto que la solidaridad, en sus diferentes manifestaciones, representa un activo culturalmente muy arraigado en la sociedad senegalesa (Diop, 1985; Locoh, 1993; Dimé, 2005), las perspectivas de beneficios convierten las acciones que describimos aquí como una inversión de la cual, naturalmente, se espera un retorno. Según nuestros informantes, la posibilidad de migrar legalmente con un contrato de trabajo en mano representa una ocasión demasiado tentadora para no aprovecharla. La inmediata viabilidad de los proyectos migratorios realizados en el marco de la contratación en origen radica en la disposición de ingresos al menos durante el tiempo de vigencia del contrato inicial, suficientes para sufragar las posibles deudas. Es este cálculo que justifica la utilización de todos los medios al alcance (créditos, solidaridad familiar, venta de bienes) para reunir los recursos requeridos para costear la migración.

“Yo no tenía el dinero que pedían para hacer el viaje... Pero con la solidaridad familiar...tengo un hermano que está en la universidad y con su beca me ayudó a pagar la visita médica y el pasaporte. Además, un amigo de infancia que trabaja a la Aduana me ayudó y yo pedí un préstamo para completar”.

Phillipe, 33 años, asistida, activo.

Percibir la migración como una inversión viene a justificar que sus protagonistas se conviertan en esclavos de las imprevisibles circunstancias en destino y adeptos de la paciencia; peaje imprescindible para recoger los frutos más tarde, aunque es evidente que cuanto más importantes son los recursos al origen de la migración, más urgente se vive la necesidad de prosperar.

Más allá de su función como herramienta de análisis de las causas de la migración y de medición de la contribución de los migrantes en la economía de sus países de origen, así como sus intenciones de permanencia y/o de retorno (Portes, 2009; Haas, 2010), las remesas posibilitan una introspección en las realidades específicas de las localidades de

procedencia dentro de un mismo país. Analizando las declaraciones de los entrevistados, se antoja un interesante resultado en los motivos de la migración en función de las zonas de procedencia. Aparte de la comúnmente compartida intención de mejoría personal entre los migrantes económicos, hemos hallado una diferencia nada despreciable en relación a la incidencia de los factores locales que justifiquen la urgencia de migrar. En sus orígenes, las migraciones internacionales desde Senegal han sido vinculadas a una situación de deterioro del sector agrícola a causa de los efectos de la sequía de los años 70 y las posteriores políticas de reajuste estructural. En la actualidad, los datos sobre la ocupación son más favorables en grandes ciudades como Dakar o Thiès respecto a las zonas rurales (ANSD, 2013), aunque la calidad de los trabajos ejercidos evidencia una notable precariedad (ANSD, 2016) con un sector informal que representa el 63,4% de los empleos a nivel nacional.

Esas dinámicas migratorias internas en Senegal son observables en Catalunya donde las mayores expectativas de empleabilidad explican que la distribución de la población senegalesa esté manifiestamente descompensada a favores de los grandes núcleos urbanos y zonas de alta actividad turística.

Si es cierto que la Comunidad Autónoma de Cataluña concentra 31% de todos los senegaleses que residen en España (INE, 2015), no es menos cierto que los motivos de tal implantación no se deben únicamente a razones de índole económicos o de redes. Por causa, los argumentos recogidos en nuestro trabajo de campo presentan un cuadro diverso en cuanto a los canales y fundamentos al origen de la presencia de senegaleses en Cataluña. En el caso de los migrantes que han llegado fuera de los programas públicos, es importante recordar que los entrevistados han llegado entre 2006 y 2008 dado que este contexto coincide con una importante afluencia de migrantes por la costa sur de España. En lo sucesivo, los procedimientos empleados para la distribución de los liberados de los centros de retención en Canarias hacia diferentes puntos de la península se basaron fundamentalmente en la existencia de contactos dispuestos a acogerles. Su suerte, en algunos casos, dependía del resultado de la ejecución de una estrategia comunicativa a tres bandas (la familia en Senegal, los contactos en España y el propio migrante) para que puedan ser liberados.

"Allà (als centres d'internament de Canaries) et dieun que normalment són 45 dies però amb nosaltres com que venien en aquests moments molts i molts immigrants que venien en pasteres

com nosaltres, ens van dir de sortir i entrar a la península perquè hi havien unes associacions que demanaven -els serveis d'acollida d'Espanya- demanaven si ens podien ajudar d'alguna manera i enviar-nos a les nostres respectives famílies".

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro.

"Yo he venido aquí porque mucha de mi familia estaba en Cataluña. Tengo hermanos en Almería, pero no tienen mucho tiempo, no tienen papeles ni tienen trabajo. Por esto he venido aquí. Yo tengo un amigo de Senegal que es "diola" quien me dijo: "vamos a ver con mi hermano que está en Granollers; nos quedamos allí y vamos a ver cómo podemos arreglar las cosas. Cuando llegas allí puedes ver tu hermano también".

Adama, 28 años, no asistida, en paro

Este mismo mecanismo es extrapolable a los contratados en origen dado que uno de los criterios de adjudicación de la ciudad de destino se basaba en el reconocimiento por parte del seleccionado de un contacto en destino. Sin embargo, la incidencia de este factor en su distribución territorial es limitada porque los municipios que conformaban la lista de posibles puntos de destino tenían que coincidir con la existencia de un centro de trabajo que, según nuestra información, solo existía en Molins de rei, Girona, Vilafranca del Penedès, Barcelona, Lleida o Vielha. En este sentido, el círculo humano próximo ha sido puesto a contribución para facilitar la conexión con los familiares o conocidos establecidos en España, aunque muchos han manifestado no haber sacado mucho provecho de ello a causa, sobre todo, de la gran distancia que separa el municipio de residencia del contacto y el lugar de trabajo como ha sido el caso de Mourtada que se tenía que desplazar cada día de Girona a Molins de rei para empezar una jornada laboral a las 6h30mn. Uno de los entrevistados que venía de Terrassa se veía obligado de dormir en el lugar de trabajo los viernes porque los horarios de los trenes no le garantizaban llegar en hora el día siguiente.

Por el otro lado, siguiendo en las razones de elección de Cataluña como región de destino, las declaraciones de algunos de los contratados parecen revelar menos preocupaciones por la existencia o no de estructuras de acogida visto que se han referido a la afición al Fútbol Club Barcelona como argumento principal:

“Sí, porqué cómo nosotros allá pensamos Barça, de futbol y la gente dice "Barça, Barça" y nosotros al sur de la Casamance, casi la mayoría de los "casaçais" nos gusta mucho el equipo de Barça. Y antes Samuel Etoó que también es de África por esto digo a este chico también que me gustaría mucho ir a Barcelona”.

Yayah, 45 años, asistida, activo

### *V.3.3. El asentamiento dentro y fuera del programa de migración asistida*

#### V.3.3.a. Dicotomía en los procesos de llegada, asentamiento e integración

La migración asistida no sólo reduce riesgos para el inmigrante, sino que abarata los costos de la inmigración, también para el país de acogida. Si, tal como hemos apuntado en las anteriores líneas, la inmigración senegalesa en España obedece generalmente a motivaciones económicas, la modalidad de llegada (migración asistida o no) constituye un factor determinante en el posterior desarrollo de las trayectorias de los migrantes y, por lo tanto, sus experiencias vitales. Sobresale claramente en los testimonios de los migrantes entrevistados que la máxima precariedad viene asociada al riesgo y a la incertidumbre del viaje en condiciones irregulares, especialmente en cayuco. Ese riesgo individual tiene su contrapartida en el encarecimiento de los mecanismos de seguridad aplicados al control de fronteras de los flujos irregulares. Por lo tanto, la derivación de los costes de la primera acogida a los migrantes senegaleses establecidos en España, tal como lo apunta Badara en el siguiente testimonio, refleja cómo el fallo de los mecanismos de filtro en las salidas tiene una repercusión análoga en forma de saturación de los espacios de acogida en destino. El gran dilema que deriva de la imposibilidad de repatriar los ilegales y la carencia de estructuras para su integración marca el inicio de un largo periodo de inestabilidad propiciado por el contexto de crisis económica. Que el primer contacto que los llegados en cayuco mantienen con la familia en Senegal esté motivado por la situación de desorientación en qué se encuentran es paradigmático de la desilusión que marca las aventuras marítimas y, por ende, de la desmitificación de la migración. La preocupación por descongestionar urgentemente los centros de retención superpoblados explica que los migrantes fíen totalmente su supervivencia a su reducido capital humano y a las vicisitudes del momento.

“Tenía la decisión de cuando me soltaron en Fuerteventura en la cárcel donde estuvimos vendría directamente en Barcelona.

Entonces, como nos han cerrado 40 días en la cárcel por entrar en España ilegalmente, nos han liberado el 5 de noviembre del 2008. Cuando nos han liberado, nos han dicho que cada uno tiene que buscar un familiar suyo aquí dentro de la ciudad o un amigo suyo para que le pueda atender mientras que tenga trabajo o que conozca el país o que tenga contactos. Yo dije que no conocía nadie como familiar aquí ni como amigo; entonces cuando nos han liberado, nos han llevado a Madrid. Los que tenían un sitio donde ir, se fueron directamente con sus amigos o sus familiares. Los que no tenían amigos ni familiares nos hemos quedado en Madrid en un sitio que se llama San Bartolomé, sabes; estuvimos allí una semana. “Después de estar allí, nos han dicho que tienes que buscar amigos para ir porque no puedes quedar más aquí; entonces, como no conocía nadie que me pueda atender aquí tuve que llamar a África para que mi padre o mi madre busque algún vecino nuestro que vive aquí para que me ayude con su contacto”.

Adama, 28 años, no asistida, en paro

Si bien es cierto que la movilidad de los migrantes se ha asociado tradicionalmente a la búsqueda de trabajo (Recaño, 2002; Pumares *et al.*; 2005; y, Jabardo, 2006), las inquietudes de los recién llegados se centran en encontrar un espacio de acogida que les permita desenvolverse gradualmente en un entorno desfavorable si tenemos en cuenta el estado de carencia económica en que se encuentran. Por lo tanto, la cobertura gratuita o la mutualización de necesidades básicas como la vivienda y la manutención se erigen en prioridades. Analizando sus testimonios, apreciamos cómo la perduración de la precariedad que les expulsó de Senegal constituye el principal indicio de un sueño truncado, al menos en el corto plazo.

“Cuando llegamos después de 2 o 3 meses yo pensaba: no es España, yo no he llegado en Europa. Aquí es cómo África”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en paro.

Que nuestros informantes hayan manifestado no tener como destino final ninguno de los países tradicionales de la inmigración senegalesa como Italia o Francia al iniciar su viaje corrobora el hecho de que España se haya consolidado en nuevo

destino de la inmigración senegalesa (Beauchemin *et al.*, 2014). Desde su salida de Senegal, la totalidad de las personas llegadas fuera de los programas de migración asistida (exceptuando los reagrupados) han transitado por otros puntos, previo a su entrada en Cataluña (Alemania, Cantabria, Canarias, Galicia, Francia, Madrid, Marruecos, Murcia); lo cual refuerza la complejidad de los itinerarios utilizados, así como la incidencia de las circunstancias sobrevenidas en sus trayectorias vitales. La lejanía de la región catalana respecto a la frontera sur de España constituye uno de los principales factores dilatorios para las personas llegadas por vía marítima.

“Antes, yo estaba en La Coruña, Deportivo de la Coruña. Llegamos en 2006 aquí, entramos en la Coruña y estuve viviendo allí casi durante un año. Después vine aquí en Barcelona. En Coruña vivía con... mi hermano está en Senegal, con un amigo de mi hermano que está en la Coruña”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en paro.

La referencia al ámbito futbolístico, frecuente en los discursos de los senegaleses entrevistados, marca una tendencia de identificar sus lugares de destino con sus entidades deportivas de elite cómo lo han hecho también los informantes residentes a la ciudad de Barcelona. Cómo se ha reportado varias veces, vincular la decisión de venir a Barcelona por el Futbol Club Barcelona apunta al mismo criterio. Ayuda a este ejercicio discursivo el alto seguimiento del cual goza la Liga Española de Fútbol entre los jóvenes en Senegal. Otros, en cambio reconocen estar satisfechos de estar en Cataluña aunque no fue su elección.

“En la selección, nos daban la opción de elegir el destino y yo como vivía en la capital en Senegal, a Dakar; había elegido la capital española; o sea Madrid y finalmente me escogieron para aquí Cataluña. Pues, así he venido a Cataluña, he venido a Cataluña y la verdad es que no me lamento de la idea de haber venido”.

Matar, 31 años, asistida, activo

El sustento de los flujos y su paulatina agregación en el colectivo senegalés repartido en todo el territorio español no se formalizaría sin el papel de las redes que, generalmente, se movilizan con anterioridad a la salida de Senegal (para los contratados

en origen y los reagrupados) y una vez en territorio español (en el caso de los ilegales). La disparidad en la cronología de activación de los contactos se explica por la clandestinidad y la discreción que acompañan la inmigración ilegal que, por otro lado, difiere de la de los recluidos en el marco de un programa público, obligados a realizar los contactos para decidir los puntos de destino. Incluso, en el caso de los que han llegado fuera de los programas públicos, se aprecia una cierta improvisación donde el migrante no parece tener una idea clara de cuál es su destino final; cómo si su objetivo principal radicaba únicamente en llegar en Europa.

“Vaig venir aquí perquè tenia un oncle que estava aquí; per això vaig venir aquí però primer quan vaig decidir viatjar el primer que vaig pensar era Itàlia però com que no tenia un familiar prop no vaig anar a Itàlia però no sabia que la família que tenia aquí a Espanya estava aquí a Catalunya. Jo quan vaig arribar a Barcelona, em van dir que havia d'agafar el tren per anar a Salou però no sabia si era exactament Catalunya o un altre lloc d'Espanya”.

M'baye, 31 años, no asistida, en paro

La crisis económica vigente en destino a partir de 2008 ha comportado no solamente una importante reducción de las posibilidades de empleo (sobre todo en el caso de los inmigrantes indocumentados) sino también una erosión de las estructuras de solidaridad que han sustentado siempre las labores de primera acogida entre los colectivos senegaleses. A la saturación de los espacios de acogida ha contribuido particularmente la intensidad de los flujos que han llegado a superar las 3 mil entradas en Cataluña en 2008 (INE). Con anterioridad a la recesión económica, la inserción sociolaboral de los senegaleses se hacía efectiva principalmente en los sectores de la construcción, de la agricultura o de los servicios (Evers Rosander, 2010; Kastner, 2010); lo cual contribuía a una mayor estabilidad económica (trabajo) y emocional (seguridad legal y residencial, acompañada de envío de remesas). Ante el panorama de deterioro de las condiciones de vida de los senegaleses con la llegada de la crisis, la solidaridad ha permitido evitar una mayor exposición de los recién llegados a una total exclusión social. La recesión económica ha afectado notablemente las redes de apoyo dentro de la comunidad senegalesa, mermando su capacidad de absorción y su margen de resistencia. Este nuevo escenario se debe no solamente al ritmo particularmente elevado

de las llegadas, pero sobre todo a la reducción de las posibilidades de acción de los potenciales receptores, también afectados por la crisis. Sin embargo, ejemplos como el de M'baye o Modou magnifican en grado de valor social acciones encarnadas por personas cuya misión consiste en sostener la familia en origen pero que, ante condiciones adversas, priorizan la inmediata urgencia en una conducta de gran humanidad.

“La solidaritat dels senegalesos, jo diria que és una cosa molt, molt important perquè si no hi hagués solidaritat entre nosaltres, les coses serien pitjors perquè joestic en aquest cas. A la casa on visc hi ha només una persona treballant - som 4 persones però abans érem més - i aquesta persona s'encarrega de pagar el lloguer si no tenim i, a vegades, la comida si no tenim diners; i aquesta persona té una família al Senegal i fa coses i jo... no sé com qualificar-les, no sé quina paraula utilitzo per qualificar-ho, no és fàcil això”.

M'baye, 31 años, no asistida, en paro

“Mis compañeros de piso como saben que no trabajo me ayudan; me ayudan con la comida, pero el piso hay que pagar siempre, pero ellos me han ayudado mucho. A veces ellos me dicen: "no hace falta que pagues la comida, no hace falta que pagues la luz”.

Modou, 31 años, asistida, en paro

Las redes de apoyo que cohesionan los colectivos senegaleses fuera de las fronteras de su país marcan la continuación de una práctica muy vinculada a la idiosincrasia de la sociedad de origen (Diop, 1985). En España, la incertidumbre de una posible expulsión gubernativa durante el periodo máximo de retención establecido a 40 días después de su llegada en territorio español (artículos 53, 54 y 57 de la Ley Orgánica 4/2000, de 11 de enero, sobre derechos y libertades de los extranjeros en España y su integración social) marca la antesala de un elenco de dificultades que sitúa los migrantes en un notorio estado de fragilidad. Esa realidad contrasta con el estado de ánimo que los entrevistados reconocen vivir una vez trasladados en península. Una introspección en las trayectorias vitales de los llegados en cayuco revela la preeminencia de unos complejos itinerarios residenciales donde la disposición de

contactos para una posible acogida en península y el lugar de residencia de este último determinan la lentitud del traslado.

“Llegué a Barcelona y no conocía nadie tampoco, tuve que dormir en la calle... tuve que dormir en la calle durante 4 meses, no conocía nadie, sabes, hasta que encontré un paquistaní encima de Montjuic”.

Badara, 26 años, no asistida, en paro

En cambio, los contratados en origen que han llegado en efectivos sensiblemente más reducidos a través de canales formales y siguiendo una cierta planificación no han tenido experiencias traumáticas en los procesos de aclimatación en destino. En esto, ha incidido particularmente una mayor integridad psicológica que proporcionan la seguridad, desde las condiciones de viaje (en avión) y una primera acogida en destino (alojamiento en hoteles y guía bilingüe para las necesidades más personales), hasta la improbabilidad de una expulsión (disposición de permiso de residencia) pasando, sobre todo, por las positivas expectativas laborales (contrato de trabajo). No obstante, la provisionalidad de la acogida por parte de la empresa contratante explica que, a posteriori, se presentan dificultades para su instalación definitiva.

“Bueno, esto nos lo facilitó la empresa porque nos cogieron 10 días en el hotel y durante estos 10 días nos permitieron buscar una vivienda. No ha sido fácil porque ha habido intento de engaño y todo esto. Sin conocer a nadie, no ha sido fácil pero finalmente después de estos 10 días, hemos encontrado un piso”.

Matar, 31, asistida, activo

La buena valoración de este acompañamiento para los que no disponían de familiares en destino -y dispuestos a acogerlos- no ha conseguido evitar los múltiples problemas a los cuales se han tenido que enfrentar con anterioridad a una estabilidad residencial. Alternativamente, la opción de compartir vivienda con personas no senegalesas se contempla ante las dificultades de arrendar una vivienda. En este sentido, hasta que no han podido alquilar su propio piso, generalmente compartido con otros compatriotas para reducir los gastos, nuestros informantes asumen vivir un proceso de transición a causa de la incompatibilidad en las formas de convivencia, muy influidas por los factores socioculturales. A pesar de disponer de recursos para vivir en

condiciones más holgadas, destaca la situación de hacinamiento de los primeros meses en destino.

“Primer vaig viure amb... és un pis amb un company de treball que es diu Michel, un home de Gambia, tres noies d’ Hondures i un home de Ghana. Erem 7 persones en el pis”.

Phillipe, 33 años, asistida, activo.

Las experiencias arriba expuestas por los contratados en origen se interrelacionan, de alguna manera, con la cuestión central del estatus legal. Diferentes estudios sobre la exclusión social de los inmigrantes consideran la situación jurídica y el acceso al mercado laboral como las mejores garantías preventivas (Cabrera y Malgesini, 2002; Laparra, 2003) aunque esos dos factores participan de un círculo vicioso totalmente dependientes de circunstancias exógenas. La vía de llegada a Cataluña (migración asistida o no) ha resultado ser muy determinante en las trayectorias vitales de nuestros informantes. El principal factor diferenciador, en este sentido, descansa en la situación administrativo-legal del migrante al iniciar el traslado: mientras que todos los contratados en origen que han llegado por vuelo regular con tránsito en Madrid lo han hecho con un contrato de trabajo bajo el brazo y un número de NIE (Número de Identificación de Extranjero), se ha observado una amplia diversidad entre aquellos migrantes que han llegado fuera de los programas públicos.

“Nosotros venimos con el número de documento (NIE) ya hecho. En el contrato ya figuraba que antes de salir del país teníamos que tener el número de residencia antes de salir del país y una vez aquí sólo hemos ido para coger la huella. Ya tuvimos el número de documento antes de salir del país”.

Matar, 31 años, asistida, activo

Sin embargo, aunque los primeros disponen de hasta un mes desde su llegada a España para tramitar la tarjeta de residencia, el hecho de no disponer de un certificado de empadronamiento imposibilita que el trámite se pueda iniciar, tal como queda estipulado en los requisitos de documentos a presentar. Asimismo, gracias a las labores de voluntariado que ejercí a favor de unos trabajadores destinados en una planta del Baix Llobregat, he podido cerciorar personalmente las dificultades de acceso a una

vivienda de alquiler para los recién llegados -a causa sobre todo de las carencias lingüísticas y los prejuicios sobre los hábitos de vida de los migrantes (Lora-Tamayo, 2003)- a las cuales se han enfrentado.

“Los primeros años, yo me acuerdo que en 2007-2008 ha sido muy difícil porque siendo inmigrante de Senegal o de donde sea, nos costaba más. Por una habitación pagábamos demasiado y con este dinero a lo mejor poniendo algo más puedes tener tu piso. Entonces intenté en las agencias de alquiler y tal pero cada vez que llamabas “oye tú de dónde eres”, “pues de Senegal”, “ah nada, luego te llamo”. Sentí que realmente había una discriminación total no sé si es porque lo han sembrado los inmigrantes o no, no lo sé pero fue bastante difícil”.

Malick, 30 años, asistida, activo

“Si no entiendes el castellano o catalán va a ser muy difícil encontrar una vivienda, pero puedes tener suerte si hay un paisano tuyo que vive más tiempo aquí antes de que llegues porque te puede ayudar. Puede ser tu boca, hablar lo que tú quieres”.

Ibrahima, 37 años, asistida, en paro

Esa circunstancia me llevó a empadronar algunos de ellos en mi vivienda para que pudieran disponer del requerido certificado ante la eminente expiración de la fecha límite para solicitar la tarjeta de residencia. Colindante a la cuestión del permiso de residencia, se encuentra el problema de la cobertura sanitaria cuya formalización depende también del empadronamiento. Nuestros informantes han apuntado, además, a una carencia de información y a un acompañamiento deficiente por parte de los responsables de los programas, así como el coste financiero que tal falta de previsión les ha supuesto.

“No he vivido siempre en el mismo municipio porque... también voy a decir algo: cuando nosotros llegamos aquí no podemos seguir viviendo en el hotel y esto me duele porque ellos desde Senegal tienen que decirlo... porque nosotros no sabemos cómo funciona aquí. Cuando nosotros llegamos aquí, bajamos en un hotel, pero luego lo

pagamos de nuestro dinero. Antes de empezar el trabajo dormíamos en el hotel y también lo pagábamos y nosotros no lo sabíamos. También ellos lo cortan poco a poco de la nómina. Por esto me duele porque cuando traen la gente aquí no saben nada y tienen que explicar todo. Faltaba explicación, de verdad.”

Modou, 31 años, asistida, en paro.

La imprecisión de los datos sobre los movimientos residenciales de los inmigrantes proporcionados por el Instituto Nacional de Estadística a través de la Estadística de Variaciones Residenciales encuentra su principal explicación en el hecho de que la realidad residencial de este segmento de la población puede difícilmente adecuarse a las normas generalmente establecidas (número limitado de personas por vivienda). Es esta situación que provoca que los afectados se empadronan donde tienen la posibilidad de hacerlo y no donde viven realmente. Según lo hemos podido comprobar en nuestras notas de campo, la importancia del empadronamiento (acceso a la sanidad y, especialmente, comprobante para una eventual regularización) ha provocado la emergencia de una economía subterránea para satisfacer una demanda en auge.

“Va ser complicadíssim. Va ser complicadíssim perquè vivíem en un hotel i no podíem tenir el padró en un hotel. Havíem d'anar buscant gent, amics per dir-los: oye, em pots deixar el padronament encara que sigui a Granollers o a...Terrassa o on sigui a Molins en alguns casos. Jo personalment, no vaig tenir aquest problema tan gros perquè tenia la germana. Llavors li vaig demanar però ella també tenia el mateix problema que el paraguayó aquest (riures): teòricament ple encara que hi vivien quatre persones en aquest pis però he tingut la sort que ha marxat un el mateix moment que estava jo i m'ha sortit bé. Llavors he fet el tràmit amb el pis d'ella però molt justet.”

Alassane, 37 años, asistida, activo.

Salvo en el aspecto laboral, el caso de los contratados en origen se semeja, en muchos aspectos, al de los reagrupados puesto que estos últimos disponen también de un permiso de residencia legal, aunque el papel del reagrupante en los múltiples procedimientos representa un factor diferenciador no solamente para llevar a cabo los

trámites administrativos sino también para subsanar la desorientación inherente a los primeros días en un entorno totalmente diferente al que conocían hasta ahora. Asimismo, la naturaleza de los vínculos (matrimoniales o filioparentales) garantiza, de entrada, una estabilidad residencial y emocional. Los criterios establecidos para la reagrupación de familiares aseguran la existencia de condiciones mínimas de vida puesto que definen un nivel de ingreso del reagrupante en función del número de miembros que componen la unidad familiar (artículo 19 Ley Orgánica 4/2000 sobre derechos y libertades de los extranjeros).

“Cuando llegué aquí mi marido ya tenía una casa, un apartamento. [...] Cogió unos días de fiesta porque era nueva aquí, para llevarme a la Policía y todo y tenía que entregar los papeles y esperar 40 días para tener la residencia”.

Aissatou, 31 años, no asistida, en paro.

En cambio, los migrantes que se han incorporado a las estructuras familiares mediante redes secundarias (contactos, conocidos, familiares lejanos) experimentan más movilidad y viven este periodo en clave de transición y de temporalidad. Es la reconstrucción de los modelos familiares de origen – generalmente amplios y sustentados en la solidaridad – que posibilita la definición de mecanismos de incorporación cuya duración depende de la capacidad del recién llegado a prevalerse por sí mismo. En épocas de crisis, la misma necesidad de recurrir a las redes de solidaridad explica la incertidumbre de una probable emancipación que depende principalmente de la disposición de un trabajo remunerado.

“Vaig venir aquí perquè hi havia la meva cosina que vivia aquí amb... bueno que viu aquí encara amb el seu marit; també hi ha hagut un amic del meu germà que vivia a Sant Celoni -ara està a França- em van contactar a mi i em van dir que la família al Senegal els han trucat per dir-los que he agafat la pastera; el van donar el contacte del centre i ells em van trucar des d'allà i em van dir que si volgués venir que dongués la seva adreça d'aquí i ja està. [...] He viscut amb la meva cosina i el seu marit durant... diria 4 anys i després quan podia anar pel meu compte vaig agafar aquesta habitació iestic

aquí amb dos companys i compartim el pis i cadascú paga alguna cosa al mes”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

Desde el punto de visto de la inserción laboral, el gran obstáculo al que nuestros informantes se han encontrado ha sido un mercado laboral en involución con los efectos de la crisis perceptibles ya en 2007. Esto ocurría cuando las personas entrevistadas acababan de llegar a Cataluña o estaban en proceso de hacerlo. Es este contexto que explica que, a excepción de los contratados en origen, su participación en el mercado laboral haya sido intermitente sino inexistente, aún más si sabemos que carecen de documentación y, además, están perjudicados por la barrera lingüística. Para los pocos que han logrado un trabajo, las condiciones no son nada gratificantes.

“Durant els 5 anys que porto aquí, la primera i única feina que vaig tenir va ser en un camp de taronges a les Cases d’Alcanar durant 3 mesos. Pagaven per rendiment...pagaven per caixa; una caixa de 17 kg de taronges, et pagaven 1,30€. Depèn de tu, si pots fer 30 caixes o 40, el que puguis però no era fàcil aconseguir un nombre molt elevat de caixes perquè si les taronges eren mullades no podíem treballar, no podíem quedar-nos al camp per treballar. A vegades, arribàvem al camp a les 9h del matí i ens quedàvem fins les 10h o les 12h del matí sense fer res i sabeu que aquí a l’hivern fa nit molt d’hora i per això no podem aconseguir molts diners”.

M’baye, 35 años, no asistida, en paro

Lejos de ser una excepción, el caso de M’baye que ilustra la destacada presencia de inmigrantes senegaleses en el sector agrícola, concuerda con la teoría del mercado de trabajo dual (Piore, 1979) que postula que la concentración de los migrantes en puestos de trabajo desprestigiados y mal pagados es estructural. De hecho, 8 de las 12 personas llegadas fuera de los programas de contratación que han sido ocupadas lo han sido en los sectores agrícola, cárnico, de la seguridad o del comercio ilegal; lo cual viene a corroborar los datos oficiales que acreditan que 85% de los senegaleses dadas de alta a la Seguridad Social lo han hecho en los sectores de la agricultura y de los servicios. La falta de estructuras de acogida y de apoyo que dificulta la integración social de los recién llegados compromete también su inserción laboral si es que existe disociación

alguna entre estos dos aspectos que son, en realidad, las dos caras de una misma moneda. Requena (1991, 1994) establece una vinculación directa entre el capital relacional del individuo y las posibilidades de acceso a un puesto de trabajo de manera que cuanto más aislado es el migrante, menos posibilidades se le presentan para conseguir un trabajo como se puede apreciar en el caso de Lansana que, aunque reside en Salt, ha conseguido su primer trabajo a Calella.

“En fait c'était avec des amis parce que pour mon départ de Girona à Calella, le terrain était déjà balayé par un ami qui a vécu à Calella et qui m'a dit: "écoutes, si tu vas dans ce lieu, tu vas résider avec des parents et de là-bas il y'aura des patrons qui voudront des travailleurs et de là tu pourras travailler et immédiatement j'ai accepté. Et on m'a mis en rapport avec... dès mon arrivée... j'ai fais là-bas 2 semaines comme ça et j'ai commencé à travailler”.

Lansana, 43 años, no assistida, en paro.

La “facilidad” que ha tenido Lansana para acceder a un puesto de trabajo lejos de su municipio de residencia gracias a la disposición de conexiones difiere del caso de Ameth que, aunque establecido en Lleida (territorio agrícola por excelencia) se ha visto perjudicado por el déficit de capital relacional.

“Cuando yo llegar aquí yo llevar también mucho tiempo sin trabajar. Casi llevo aquí ocho meses sin trabajar. Bueno, como yo soy nuevo aquí, no tengo aquí familia que ayudarme, no tengo nada... esto también es muy duro. También antes no puedo hablar nada en español, solo buscar feina, sí. Siempre me voy allí en el campo hasta un día yo encontrar una persona y él me coge para cortar fruta, sí”.

Ameth, 28 años, no asistida, en paro

Merece también ser destacado el hecho de que la crisis y la escasez de trabajos han convertido a dos colectivos que la teoría de las redes (Massey, 1993; Vervotec, 2000) y los mecanismos de perpetuación de las migraciones senegalesas consideran complementarios (inmigrantes asentados y recién llegados) en competidores para uno

mismo objetivo, lo cual reduce aún más las opciones de los segundos perjudicados por su poca preparación y sus efectivos considerables.

El confinamiento prolongado de los migrantes en el desempleo durante los años estudiados es imputable a su poca preparación profesional y a un contexto de destrucción continuada de puestos de trabajo como el que ha caracterizado la España de los últimos 8 años. Los resultados de la Encuesta Nacional de Emigrantes de 2007 evidencian la inestabilidad estructural del colectivo africano en el mercado laboral español: además de representar el grupo más desempleado, los inmigrantes africanos firmaban una media de 3,5 contratos a lo largo de su vida activa contra el 2,9% del total de inmigrantes en España. (ENI, 2007).

La necesidad de sobrevivir en un contexto de indocumentación y de falta de oportunidades laborales explica que algunos recurran a prácticas ilegales suplantando la identidad de un compatriota que reside en otro país para poder trabajar de manera legal. Además, según nos han explicado algunos en nuestro trabajo de campo, este *modus operandi* era muy frecuente durante el periodo de bonanza económica permitiendo que tanto el titular de la residencia como el trabajador salgan beneficiados de la transacción. El siguiente testimonio evidencia esta opción como el resultante de una operación de cálculo de ganancias y pérdidas.

“Agafava els papers d'una altra persona i presentava el meu curriculum amb la meva foto i quan et truquen vas allà i fas l'entrevista. Si els interessa doncs entres, signes el contracte i comences a treballar. Perds el dret de l'atur perquè ho guanyarà la persona que t'ha donat el permis de residència però almenys hi ha alguna cosa que entra a casa a final del mes”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

El repliegue de las progenituras y la reconstrucción de los espacios familiares ante condiciones adversas no son exclusivos de los colectivos migrantes, sino que representan una estrategia de resiliencia que también ha experimentado la sociedad española en fechas recientes (Sarasa y Moreno, 1995; Laparra y Pérez, 2011; Meil, 2011). Asimismo, el papel de la familia en aliviar los efectos de la crisis se ha revelado clave ante las deficiencias de la asistencia pública. Mientras que en la sociedad senegalesa es el modelo comunitario que fundamenta el sistema de cohesión social

(Lachaud, 1995; Fall, 2008), en España la eficiencia de las dinámicas de integración social viene determinada por un modelo de Estado del Bienestar que, de todos modos, también sitúa la familia en el núcleo del sistema (Moreno y Marí-Klose, 2013).

En la primera parte del presente capítulo, se puede apreciar cómo la estructura de las pirámides por hogar de los senegaleses en Cataluña con una importante presencia de personas no vinculadas por pareja o filiación (hasta un 40% en los hombres contra menos de 2% en las familias españolas) evidencia la preeminencia de las redes de apoyo y de solidaridad en la conformación de los espacios habitacionales. Asimismo, en estos entornos donde cohabitan personas con una diferencia temporal de residencia de hasta 20 años, se asume una destacable función de reducción de los efectos derivados del repentino cambio cultural. La fase de iniciación a la vida local se caracteriza generalmente por la introducción en la actividad de la venta ambulante con la provisión de mercancías y del estricto vocabulario para el ejercicio de la actividad.

“Vivo en Terrassa en casa de mi hermana, pero cada día me levanto para ir en Barcelona, al Maremagnum y vendiendo en la calle como "top manta" como lo llaman aquí. Hago de vendedor ambulante, vendo cosas: gafas, carteras porque hay muchos turistas”.

Souléye, 29 años, no asistida, en paro.

En el colectivo de los no contratados, los reagrupados gozan de una situación que recuerda mucho a la de los reclutados donde la no disposición de un trabajo es compensada por un entorno familiar que facilita la acogida y la integración. En resumen, cuanto más precario es el canal utilizado para migrar, más dificultades se presentan a la hora de iniciar los procesos de asentamiento y de regularización sobre todo a causa del déficit de capital financiero y social. Los testimonios de dos informantes llegados por canales diferentes corroboran esta circunstancia.

“He estado en Almería durante 3 meses, he visto que las cosas allí iban fatal, no hay trabajo ni nada. Entonces preferí salir de Almería para venir a Barcelona. Llegué a Barcelona y no conocía nadie tampoco, tuve que dormir en la calle, tuve que dormir en la calle durante 4 meses, no conocía nadie, sabes”.

Bouba, 26 años, no asistido, parado

“Desde el principio todo era legal por las dos veces que había venido antes eran por visado y luego el último visado era de estudiante. Cuando llegué aquí por tercera vez me pusieron una tarjeta de residencia de estudiante y luego el proceso del matrimonio ha salido y tengo la residencia comunitaria de 5 años. Nunca he estado en una situación irregular y no tarde mucho en encontrar un trabajo”.

Mor, 36 años, no asistida, activo

La situación de precariedad y de exclusión en qué se encuentran las personas que han entrado ilegalmente en España o aquellas afectadas por una “irregularidad sobrevenida” al expirar el visado que permitió su ingreso en España se prolonga generalmente en el tiempo ateniendo a una de las condiciones para regularizarse que fija en 3 años el periodo comprobado de residencia en España para tramitar el arraigo social (Art. 124, Real Decreto 557/2011, de 20 de abril).

#### V.3.3.b. El acceso y la continuidad laboral: la línea divisoria entre la estabilidad y la exclusión

El principal factor que ha determinado más claramente los itinerarios de vida de los contratados en relación en relación a los que llegaron fuera de un programa público se sitúa en la disposición de un trabajo remunerado y, especialmente, de la duración de este último. Asimismo, no hemos detectado ningún caso de exclusión o de vulnerabilidad entre los integrantes de los contingentes durante todo el periodo de vigencia de sus contratos mientras que, a excepción de los reagrupados, todos los que han ingresado en España vía circuitos informales han vivido diferentes situaciones de exclusión (especialmente residencial y laboral) en función de la disposición de estructuras de acogida y de las realidades económicas que sustentaban la vida de estas últimas. Contrasta, sin embargo, cómo una ruptura en los ingresos o en la prestación de desempleo marca el principio de una inmersión en una realidad que les era, hasta entonces, ajena. La independencia financiera que provee el trabajo representa, en este sentido, el principal avalador del estrecho vínculo entre la disposición de ingresos y la estabilidad social, entre “estar muy bien” y “sufrir mucho” por “no tener ni un céntimo”. La singularidad de estos casos viene dada por el hecho de que afecta a aquellos que gozaban de una mayor protección y que se han visto sorprendidos por los efectos de una crisis repentina y generalizada.

“Antes de la crisis estaba muy bien. Ahora no trabajo por la cosa de la crisis: en la empresa se ha despedido gente y mira ahora cómo estoy... estoy pensado mucho... porque yo deje mi trabajo en Senegal para venir aquí y ahora sufro mucho. [...] Yo nunca pensé que un día podría estar sin un solo céntimo. Desde que ha venido la crisis hasta 2012 estaba muy bien porque estaba en paro; no ganaba mucho, pero me ha ayudado mucho en mi vida, pero desde que se me ha acabado el paro sufro mucho porque no estaba preparado para esta crisis, no lo sabía”.

Mamadou lamine, 30 años, asistido, en paro

A raíz de la recesión económica, la dificultad de tener continuidad en el mercado laboral, primero, y la extinción de las prestaciones de paro, después, conducen a una homogeneización de los dos grupos puesto que anulan las respectivas especificidades que determinaban sus trayectorias. En efecto, tanto las vías de migración como los procedimientos de acogida en destino les predestinaban a unas trayectorias vitales disconformes. Recurriendo al libro del sociólogo Pierre Bourdieu titulado *La miseria del Mundo* y salvando las distancias temporales y contextuales, Luis Pinto describe perfectamente la desprotección de los colectivos más desfavorecidos cuando sostiene que *“los primeros afectados son aquellos cuya pertenencia al grupo es más frágil, especialmente aquellos que alcanzaron esta categoría gracias a una coyuntura excepcional y singular, estrechamente dependiente de los empleadores. Estos individuos son víctimas de los límites inscriptos en su manera de ser ejecutivos, de los que se deriva de su currículum y también de su apariencia exterior, su ausencia de relaciones, su competencia calificada como demasiado limitada, etcétera. Descubren entonces que la consideración de que han gozado, las palabras benévolas de los jefes e incluso su título de ejecutivos no eran más que signos de éxitos muy precarios”* (Luis Pinto, 1993: 351). Esa reflexión es perfectamente aplicable a los migrantes senegaleses que se habían incorporado recientemente al mercado de trabajo español en periodo de crecimiento económico. De todas maneras, un recorrido laboral más consolidado no representa una garantía ante un posible despido tal como ha quedado demostrado por el ritmo de destrucción de empleos, de los cuales los primeros afectados eran inmigrantes a causa de la fragilidad de los trabajos desempeñados, pero sobre todo de la temporalidad de sus contratos, como ha sido el caso de los recluidos en el marco del programa (contratos de 6 meses a un año).

En este contexto de vulnerabilidad, los integrantes de los contingentes que habían alcanzado un nivel de autosuficiencia se han visto constreñidos a incorporarse en

estructuras familiares de apoyo; recurso que no necesitaron cuando trabajaban. En contraste, los llegados fuera de los canales oficiales tuvieron una situación degradante desde el principio. En consecuencia, el gran activo que la migración laboral regulada aporta en la inserción de los recién llegados descansa en una mayor protección, aunque situaciones sobrevenidas como la crisis constituya un gran factor de desorganización que afecta a todos los estratos de la sociedad. Sería desmesurado imputar las difíciles condiciones de vida en que los contratados en origen se han encontrado después de que no se les renovaron los contratos a la responsabilidad de la empresa contratante o de las autoridades senegalesas. Cómo reconocen los afectados, y sin que les faltará argumentos, ellos mismos declinaron el billete de avión que se les ofreció para volver a Senegal, siguiendo uno de los preceptos del programa. En definitiva, la permanencia en el país, tras agotar el contrato o una vez rescindido a raíz de la crisis, hace que desaparezcan de golpe las ventajas que tenían respecto a los migrantes que habían llegado sin asistencia, fuera del programa.

“Cuando se terminó mi contrato ellos dicen que había que volver en Senegal, pero yo sabía que cuando vuelvo en Senegal voy a perder mis papeles. No puedo volver en Senegal porque no voy a ganar nada en este tiempo. Voy a decir lo que me preguntas, cuando se terminan mis papeles, mi jefa me llama arriba y me dice: " Modou, tu contrato se ha acabado y tienes que volver en Senegal". Yo dije que no puedo ir en Senegal porque no gano nada, no tengo nada y ella me dice: " tu contrato se ha terminado y cuando se termina tienes que volver" y yo digo "no, no puedo volver" y ella me dice: " hay este billete de avión gratis porque tú has firmado este contrato y cuando se termina tienes que volver". No quería volver porque sabía que podía renovar mis papeles. Además, había cotizado en la Seguridad Social y por esto yo digo "no". Y cuando se terminó mi contrato, renové mis papeles”.

Modou, 31 años, asistida, en paro

La imposibilidad de llevar a cabo el retorno de los contratados en origen en el marco del programa una vez concluido sus contratos de trabajo tiene múltiples causas entre las cuales destacamos la inexistencia de mecanismos para la ejecución de la disposición que lo contemplaba; siendo la vía forzosa la única solución posible ante la negativa de los afectados. Aunque el tema del retorno será tratado con más profundidad

en el siguiente apartado, se puede avanzar, de entrada, la concurrencia de factores inherentes tanto a una estrategia personal del migrante y de su familia cómo a un diseño deficiente de esta cláusula del programa.

Esta falta de capacidad operativa para concluir de manera satisfactoria (según las previsiones) el ciclo productivo del migrante en forma de retorno en Senegal no es nueva, sino que marca la continuación de una serie de deficiencias observadas en las fases de selección, de formación y de asentamiento. Asimismo, el no retorno constituye un importante revés al espíritu de la migración circular porque imposibilita la transferencia de competencias que, junto con las remesas, es el principal beneficio para los países de origen.

Aunque numéricamente poco significativas, las vías de migración legal tienen la ventaja de dignificar la vida de los migrantes (Vázquez y Ruiz, 2008) con la provisión de buenas condiciones de viaje y de asentamiento en destino siempre y cuando el contexto económico en destino posibilita una efectiva continuidad laboral. Por otro lado, la idiosincrasia de la contratación en origen de baja cualificación justifica que su implementación se impulse en periodo de crecimiento económico de manera que cualquier percance en las circunstancias que preválían en el momento de su lanzamiento tienden a alterar su viabilidad. Sin embargo, por muy contradictorio que pueda parecer, los mecanismos desplegados en el marco de los programas de contratación en origen que incluyen sesiones de formación en lengua, cultura española o una aproximación sobre el trabajo a desarrollar antes del viaje no tienen continuidad durante los primeros meses en España en forma de acompañamiento y de asesoría en temas claves. A eso se agregan las limitaciones comunicativas que complican cualquier trámite ante la administración de manera que los recluidos en origen se ven obligados a recurrir regularmente a compatriotas afincados en sus zonas de actividad para compensar el referido déficit asistencial.

“Toda la ayuda que teníamos era de nuestro jefe y el que más nos ayudó es Omar. Cuando teníamos algún problema, busco Omar para tener más información”.

Mourtada, 30 años, asistida, activo.

Esas estrategias personales de adaptación se han ido desplegando en el mismo momento que empezaron a despuntar los primeros síntomas de una turbulencia económica que las

previsiones menos optimistas no preveían tan larga. En efecto, las circunstancias macroeconómicas han hecho que la lógica de la oferta y la demanda que motivó la puesta en marcha del programa de contratación en origen en periodo de crecimiento económico sea la misma que dé validez a su inesperada finalización. La recesión económica en España oficialmente iniciada en el segundo semestre de 2008 constituye un buen indicador del momento económico porque coincidió con un descenso drástico de los flujos en Cataluña que han pasado de un máximo de más de 3.500 entradas en 2008 a unas 1.500 en 2010 (INE). Las declaraciones del entonces Ministro de trabajo Celestino Corbacho cuando afirmaba en 2008 que “no parece razonable que, con 2,5 millones de desempleados, sigamos recurriendo a la contratación en origen” auguraban el cambio de tercio que se produciría en la implementación de este tipo de programa público, lo cual afectaría completamente la migración asistida de trabajo originaria de Senegal.

La pregunta que queda pendiente es saber si el proceso de migración asistida proporciona herramientas para afrontar la crisis en mejores condiciones que los que no se acogieron al programa, o si la red de sociabilidad previa o posterior a la llegada al país, que fue imprescindible para estos últimos, es un factor de resiliencia del que los que vinieron con el programa carecen. A este respecto, el asociacionismo senegalés en Cataluña, constituye un recurso frecuentado por los inmigrantes también aquellos que llegaron con programas de migración asistida. Veámoslo con más detalle.

#### V.3.3.c. Las asociaciones de migrantes: espacios de socialización y de sustento del transnacionalismo

Siguiendo las dinámicas comunitarias y de organización que han caracterizado históricamente los colectivos senegaleses en los principales destinos inmigratorios, las asociaciones de senegaleses tienen una presencia y un dinamismo en el territorio catalán esencialmente determinados por su trayectoria y el peso numérico de sus asociados que, a su vez, le otorgan una visibilidad y una representatividad proporcional. De las múltiples entidades de inmigrantes senegaleses constituidas por ámbito de actividad, zona territorial de intervención y, sobre todo, localidad de origen de sus miembros, hemos entrevistado los representantes de las más destacadas que son la Associació Catalana de Residents Senegalesos, la Coordinadora de Associacions Senegaleses a Catalunya, la Asociación Udiodial y la Agrupación religioso cultural Dahira Jazbul Xulob.

Actuando como sustentos de la cohesión intra-comunidad y catalizadores de las acciones transnacionales, las asociaciones de migrantes senegaleses en Cataluña han asumido siempre un importante papel en la orientación, primera acogida e inserción de los recién llegados si bien, cómo hemos podido ver en este trabajo, la modalidad de llegada condiciona el grado de dependencia hacia estas agrupaciones socioculturales y de solidaridad. Sirva de prueba el alto porcentaje de sus presupuestos que dedican a acciones sociales a favor de sus compatriotas. En efecto, los contratados en origen justifican la necesidad de frecuentar los círculos de asociaciones para recrear un entorno más familiar durante la fase de transición en destino, aunque, tal como sostienen, no lo consideran necesario para su supervivencia. Más allá del marco formal de convivencia que proporcionan, las asociaciones permiten la concreción de lazos interpersonales que derivan, en lo sucesivo, en relaciones de confianza.

“Bien, [la relación con los senegaleses] porque hay gente que venimos del mismo pueblo. Hay gente que venimos de la misma zona. Todos nos encontramos en la asociación; hay amigos que desde mucho tiempo no sabía dónde estaban y cuando llego aquí los encuentro y somos cómo una familia. Por esto a veces voy a visitarlos, a hablar juntos. Hay veces yo como allí hasta la hora que quiero y vuelvo a mi casa”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro

Según reconocen, los migrantes recién llegados privilegian los circuitos personales y asociativos a la hora de buscar información o primera ayuda. Las instituciones públicas no atraen mucha demanda; limitada, en su caso, en trámites administrativos imprescindibles como el empadronamiento. La adopción de tal estrategia en los primeros meses de asentamiento se debe a múltiples factores como un ejercicio efectivo por parte de las asociaciones de migrantes de la misión de integración, la dificultad de comunicación debido a la barrera lingüística o la falta de información sobre los servicios públicos para acceder a las prestaciones requeridas.

“C’est surtout des personnes particulières qui nous ont aidés. Il y a eu des particuliers qui nous ont facilité l’intégration. Aussi au niveau de la Mairie, ils nous ont facilité l’intégration mais principalement des particuliers. Quand on est arrivé ici, on a connu un sénégalais qui nous

a beaucoup aidé à nous intégrer. Il était presque le poumon de notre intégration ici”.

Ansoumane, 27 años, asistida, activo

Hemos podido apreciar cómo el grado de intervención de las asociaciones en la vida de los migrantes ha ido variando según evolucionaban sus trayectorias vitales y que las necesidades se modulaban a merced de los diferentes contextos y de su nivel de integración. Asimismo, a entidades como Cruz Roja, los entrevistados se han referido sobre todo en las primeras horas en territorio español y durante los días de retención en centros de Canarias para los llegados en cayuco mientras que los pocos contratados en origen que han requerido sus servicios lo han hecho para los cursos de idioma.

“En la Cruz Roja para aprender el idioma. Sí Cruz Roja de Vilafranca del Penedés a estudiar poco con ellos. Ellos también ayudan mucho la gente. Me iba a estudiar allí después de trabajar a la tarde porque yo hago un turno de mañana y uno de tarde. Si tengo de mañana voy a la Cruz Roja de Vilafranca para estudiar, para aprender más cosas; esto para mejorar”.

Matar, 31 años, asistida, activo

Las entidades socioculturales frecuentadas por los entrevistados cuya adhesión es definida en función de criterios étnicos, geográficos o religiosos (Udiodial, Dahirah Jazbul Xulob, Asociación Catalana de Residents Senegalesos, Asociación Dande Leñol, entre las principales) tienen un papel preponderante en la vida de los migrantes puesto que facilita una relación directa, espontánea y dinámica entre personas de procedencias, trayectorias y activos totalmente heterogéneos. Según Adriana Kaplan (1998: 127) *“es realmente difícil separar aspectos sociales que afectan ámbitos religiosos, de otros aspectos más convencionales que se refieren a la readaptación funcional de los migrantes. En este sentido, parece existir una cierta tendencia, aunque no generalizable, a constituir asociaciones donde los aspectos territoriales y étnicos substituyan la disponibilidad de una amplia red de parentesco en origen”*.

A través de sus actividades, las asociaciones de senegaleses actúan de estructuras substitutivas de la familia para los más desamparados. La intensidad de sus actividades durante el periodo de máxima presión migratoria entre 2006 y 2008 se explica por la necesidad de acompañar unos migrantes desorientados y faltados de recursos.

Constituyen, en este sentido, el perfecto marco para la institución de espacios donde los migrantes, a pesar de tener modalidades de llegada y experiencias vitales muy diferentes, optimizan los valores culturales compartidos a favor de la inserción sociolaboral y de la solidaridad. Cómo lo reconoce el presidente de una de las entidades más antiguas en Cataluña, la *Asociación Catalana de Residents Senegalesos de Barcelona*, creada en 1988, ha tenido que adaptar sus prioridades al ritmo de las situaciones personales de sus afiliados y, sobre todo, ante la sostenida afluencia de recién llegados.

“Hi han hagut dos moments en la vida de l’associació. Al principi era més per temes de defensa i de protecció en qüestions administratives, la repatriació del cos en cas de defunció o per exemple quan passa una desgracia com la mort d’un pare o d’un fill [al Senegal] i que l’afectat vulgui que li paguem el bitllet per tornar rapidament. A partir de 2000 amb el canvi de perfil de senegalesos que vivien a Barcelona, es va canviar totalment d’objectius i l’acollida i l’assistència van començar a tenir més pes”.

A.M.N, presidente Associació Catalana de Residents Senegalesos,  
Barcelona

Entre las entidades que asumen una función análoga destaca particularmente la agrupación religioso cultural *Dahira Jazbul Xulob* de Barcelona que, con 200 asociados y muchos más simpatizantes, recrea las dinámicas de solidaridad de la cofradía múrid tradicionalmente vinculada al sustento de las migraciones senegalesas (Bava, 2000). Culturalmente muy arraigadas en la sociedad senegalesa, las “*dahiras*” asumen un ingente papel en la integración y socialización de los migrantes, a la par que les mantienen conectados con el país de origen y facilitan la formalización de sus acciones transnacionales. Tan presentes son las asociaciones que vehiculan esta filosofía y la aceptación de la que gozan entre los senegaleses en Cataluña que son las tienen más presencia territorial en Cataluña y una representación en municipios como Rubí que según el INE cuentan solamente con 248 personas nacidas en Senegal. Según sus representantes, la función social es indisociable del propósito religioso que fundamenta su creación.

“Es igual en Senegal y en todo el mundo, el objetivo de la Dahira es la cohesión social, la convivencia y ayudarnos mutuamente entre los senegaleses y también ir más allá y ayudar cualquier persona necesitada. Este es el concepto real de la dahira. Pero con lo que ha pasado en la última década había que cambiar algo: han llegado más gente y con las condiciones en qué han llegado hemos tenido que ir a buscar más recursos para ayudarlas”.

M.P., presidente Dahira Jazbul Xulob,  
Barcelona

Siguiendo periodicidades y grados de implicación diferentes, nuestros informantes son unánimes a la hora de afirmar su participación en las actividades organizadas por las agrupaciones de sus compatriotas y vinculan su interés a la necesidad de relacionarse y de recibir información y servicios. La mayoría adhiere en diferentes asociaciones; lo que les permite conciliar motivaciones dispares pero complementarias. Por ejemplo, casi todos son miembros de agrupaciones religiosas (musulmanas o cristianas) participan en una asociación de originarios de su localidad en Senegal o en un proyecto microfinancero (tontine) que, este caso, se rige más por principios de género.

“A veces hay una fiesta o lo que sea si te sientes solo en tu casa, puedes venir en la asociación y tener actividades culturales y todo esto también. Para mí esto es importante. A parte de la asociación senegalesa, soy promotora de otra asociación de los jóvenes que están aquí, sobretodo son católicos y que tenemos otras cosas en común podemos compartirlo y hacemos actividades en común también. Tambien participo en una “tontine” donde todos los miembros son mujeres”.

Angelique, 34, no asistida, activa

Esta constatación difiere de los resultados de la Última Encuesta Nacional de Inmigrantes de 2007 que situaba en 3% su participación en “*asociaciones específicamente orientadas a extranjeros*” si bien el poco tiempo de residencia de nuestros informantes podría contribuir en mitigar las conclusiones del INE. En efecto, si la participación en asociaciones de compatriotas puede representar una forma de mantener los lazos culturales muy notable durante los primeros años de residencia; es de

prever que una consolidación del proceso de integración en la sociedad de destino y una mejoría de la situación personal correspondan a un alejamiento de las referidas entidades. Sin embargo, en el caso de las acciones transnacionales, la movilización de los migrantes erigida generalmente por localidad de procedencia y no por municipio de residencia es crucial para el mantenimiento de las conexiones con el país de origen como testifica Ansoumane que vive en el Baix Llobregat pero participa de manera asidua en las actividades de una asociación de Parets del Vallés donde residen una importante comunidad originaria de su pueblo.

“Je suis membre de l’association mais je vis loin des autres. Je suis le seul originaire de la région de Tamba qui vis à Barcelone. Les membres de l’association sont concentrés à Parets del Vallès. L’association fait beaucoup d’actions au niveau du village; ce qui est une très bonne chose. Ils ont conclu un accord avec la Mairie de Parets qui leurs a donné une ambulance qui est l’une de meilleurs ambulances de toute la Région de Tamba. Il est même possible de faire des interventions chirurgiques dedans. Aussi on a pu construit un dispensaire, des salles de classe et la deuxième mosquée du village. Pour moi l’association est sur la bonne voie”.

Ansoumane, 27 años, asistida, activo.

En la categoría de relaciones mantenidas con personas que no son senegalesas, se infiere a un cierto espíritu de obertura de los entrevistados. La diversidad de las nacionalidades que conforman sus “*amistades*” contradice la reiteradamente referida falta de sociabilidad de los inmigrantes (González y Álvarez, 2006). Conviene señalar, sin embargo, que los informantes que disponen de un nivel educativo más alto son los que disponen de una red de contactos fuera de su comunidad más desarrollada. La comodidad comunicativa que estos sujetos han mostrado durante las entrevistas en comparación con sus compatriotas de la misma cohorte apunta a un factor diferencial para el establecimiento de nuevas relaciones. Por otra parte, el principal espacio de creación y de consolidación de las relaciones interpersonales siendo el entorno laboral, detectamos una clara correspondencia entre el ejercicio de un trabajo por cuenta ajena en grandes empresas y el grado de interrelación con personas de otras nacionalidades. En el caso de los contratados en origen, este factor es notablemente alto debido, sobre todo, a la estructura de la empresa contratante donde comparten muchas horas con

trabajadores de diferentes nacionalidades como testimonia el caso de Matar, empleado en una importante cadena de supermercados.

“Tengo amigos de aquí Cataluña, de Madrid, de Senegal, de Marruecos, de Sudamérica, de Colombia y... franceses también he encontrado, y de Escocia”.

Matar, 31 años, asistida, activo

En cambio, los senegaleses que se dedican a la venta ambulante tienden a juntarse con compatriotas; disponiendo de esta manera, de un circuito relacional más reducido. La importancia del conocimiento de las dos lenguas oficiales en Cataluña (el catalán y el castellano) ha sido aprobada casi por unanimidad por todos los migrantes entrevistados. Aunque la elección del idioma a estudiar depende mucho del contexto sociopolítico, de la oferta formativa en el lugar de residencia y de los horarios laborales, algunos relacionan directamente su movilidad social a su dominio de la lengua local muy vinculado, por otra parte, al proceso de integración.

“Moltíssim, moltíssim. El català sí que em va ajudar moltíssim. Per totes les feines que vaig tenir, això em va ajudar perquè la primera feina que vaig tenir amb la que vaig tenir el contracte era amb una persona d'un programa que fan aquí que es diu... les parelles lingüístiques que fa el Consorci per la Normalització lingüística. Llavors em van presentar amb una senyora que viu aquí i que té un bar; quedàvem per parlar cada setmana una hora o així durant 10 setmanes i així vaig conèixer aquesta persona i és a través d'ella que vaig trobar... que vaig tenir un contracte de treball, que vaig tenir la targeta de residència. Totes les feines... perquè em vaig apuntar i hi ha molta gent també que es va apuntar però penso que em truquen més a mi perquè tinc facilitats, potser, amb els idiomes i sobretot el català”.

Penda, 30 años, asistida, activa

Este testimonio, aparte de testificar el valor añadido que representa el conocimiento de las lenguas en uso, nos parece muy significativo al ser emitido por una chica que destaca por su vestimenta y que ha declinado darme la mano cuando me presenté en su casa para la entrevista (comportamiento característico de la interpretación

más radical del islam). Preguntada por si el velo no constituye una barrera en su proceso de integración, su respuesta desmonta los discursos que establecen una causalidad entre las dos cosas.

“No sé... és que d'aquest tema no puc parlar molt perquè potser que som 2 dones aquí de les senegaleses a portar el vel i que et dic que som les 2 úniques que vam fer els cursos de català, que vam anar a l'institut aquí a Mollerussa. Una està fent educació infantil, ja té el grau superior i porta el vel; és la meva amiga que em va acollir quan vaig arribar aquí i l'altra sóc jo. Vaig venir així, igual tinc moltes més facilitats que altres dones que no ho porten que són aquí i a mi sempre m'ho diuen "acabes d'arribar i has trobat feina, acabes d'arribar portes el mocador però és igual t'agafen per treballar abans que nosaltres".

Penda, 30 años, asistida, activa

Para los indocumentados, la motivación para apuntarse a un curso de idioma no procede únicamente del interés para relacionarse, sino que es un paso obligado para una posible regularización porque el procedimiento de arraigo social en Cataluña contempla, entre otros criterios, haber cursado un mínimo de 45 horas de lengua catalana o española.

“El catalán me ha servido para buscar papeles porque para hacer los papeles te piden "arraigo" y si no tienes diploma de catalán, es complicado para tener este "arraigo". Por ejemplo, si vas a Sucre [Centre Cívico del municipio de Vic] tenemos que preguntar para el curso de catalán, pero también tus papeles pueden tardar muchos días”.

Adama, 28 años, no asistida, en paro

Por lo general, si es cierto que el carácter personal y la predisposición de relacionarse intervienen notablemente en la construcción del círculo relacional, para nuestros informantes, tales vínculos de amistad son determinantes en su proceso de integración ya que abarcan aspectos claves de su vida de recién llegado: desde el aprendizaje de idiomas hasta el soporte moral. Esas “nuevas amistades” que actúan

como familias supletorias inciden en la apreciación que los migrantes hacen de la sociedad de acogida.

“Vaig rebre MOLT dels catalans perquè jo sóc cristià, catòlic i molt creient i jo vaig cada dia a la missa, no cada diumenge, cada dia a la missa. I allà vaig trobar MOLTS amics, gent de la parròquia que ha començat amb el mossèn que sempre m’han ajudat - no amb diners, mai perquè saben que tinc diners - però m’han ajudat moralment, m’ajuden també amb consells i m’ajuden també amb la llengua perquè a l’escola fem només la pràctica però per practicar necessites algú i aquests amics, aquestes persones m’ajuden molt a practicar. Al final el mossèn va buscar una monja que m’ajuda molt a practicar el català”.

Phillipe, 33 años, asistida, activo

El análisis de las trayectorias de los migrantes senegaleses que han participado en la investigación permite dibujar diferentes experiencias vitales determinadas por dos factores centrales: la modalidad de migración y el acceso al mercado laboral que, por otra parte, cuelga de la situación legal y del contexto económico en destino. Tan importante es la inmediata incorporación de los recién llegados en el mercado laboral como la continuidad en el mismo a causa de la fragilidad de los mecanismos de cobertura ante la falta de trabajo. Difícilmente dissociables de los procesos de integración, las asociaciones de migrantes actúan de estructuras amortiguadoras del choque intercultural y substitutas del déficit de marcos familiares e institucionales de acogida.

Únicamente justificados por la existencia de un escenario económico favorable en destino, los programas de contratación en origen pierden su viabilidad y colocan a sus beneficiarios en una situación muy similar de los que llegaron por canales menos ventajosos.

#### *V.3.4. Una mirada al futuro del colectivo senegalés en Cataluña*

Las experiencias recogidas sobre las trayectorias vitales de nuestros informantes después de una permanencia variable de 6 a 8 años en Cataluña dan cuenta de un panorama variopinto determinado por dos factores principales: la modalidad de migración, por un lado, y sobre todo la prevalencia de un contexto económico desfavorable, del otro. Aunque investigaciones anteriores han destacado la existencia de

una situación estructural en origen que provoca una centrifugación de la franja joven de la población hacia otros destinos, la opción de llegar a Europa representa una meta altamente deseada y en qué las peligrosas rutas vía mar se erigen en alternativa compensatoria del déficit de capital social y económico para una migración legal. Sin embargo, si bien esta lectura permite comprender una parte del proyecto migratorio, recoger las perspectivas de nuestras informantes sobre sus proyectos futuros debe contribuir a la disposición de un cuadro de análisis competo en qué intervienen tanto aspectos relativos a la situación en origen como las esperanzas de mejora en destino.

#### V.3.4.a. Las experiencias vitales de los migrantes senegaleses en Cataluña

Después de analizar los motivos y las trayectorias vitales de los migrantes senegaleses en Cataluña, dedicamos este apartado a comprender sus perspectivas y proyectos de futuro; por otra parte, muy influidas por la valoración que hacen de sus experiencias y las características de los contextos de origen y de destino. La compleja decisión del retorno, de la reemigración o de la permanencia cuelga de la combinación de varias causas tanto personales como contextuales de manera que las expectativas en destino determinan la correspondiente opción de movilidad.

Los integrantes de los contingentes son más concluyentes a la hora de valorar positivamente su experiencia, especialmente para los que siguen activos. Tal como lo reconoce Ansoumane que convive con 3 otros compatriotas más, la referencia a las realizaciones llevadas a cabo en origen remite a una asunción de su misión como migrante determinada no tanto por su situación personal en destino ni una posible promoción sociolaboral sino su responsabilidad en la mejora de las condiciones de vida de la familia en origen.

“C’est positif pour moi de voyager, d’immigrer vu les changements au niveau même de ma maison, du village aussi; principalement au niveau de ma maison si on compare comment elle était les dernières années et comment elle est maintenant. C’est positif pour moi parce que j’ai pu construire cette maison et ça a changé beaucoup de choses au niveau de la famille ; donc je peux dire que ce projet d’immigration est positif pour moi.”

Ansoumane, 27 años, asistida, activo

Resalta, de entrada, que a pesar de las dificultades que aseguran vivir a grados variables, nuestros informantes valoran positivamente sus proyectos migratorios independientemente de su vía de ingreso. Esta lectura que no avala ni el cumplimiento de las expectativas al origen de su traslado ni la existencia de un contexto económico propicio al éxito es, según ellos, únicamente atribuible a la adquisición de conocimientos y aptitudes cuyo valor trasciende el aspecto económico. Sorprende -y en cierto punto resulta paradójica- que esta reflexión sea compartida por personas llegadas fuera de los programas de contratación en origen si tenemos en cuenta los motivos que, según los mismos migrantes, engendraron su decisión de salir de su país, resumidos en términos de “*ganarse muy bien la vida allí*” o “*trabajar para ayudar la familia*”.

“Lo que destacaría es la experiencia porque he tenido un valor añadido respecto a lo que tenía antes. Ahora tengo más formación, más experiencia laboral y más oportunidades. Entonces no me puedo quejar por nada; todo lo que he vivido aquí es un plus para mí. Cuando vuelva en mi país esto me va a servir de experiencia para mejorar mi situación y trabajo porque tengo bastantes cosas a valorar a partir de allí.”

Mor, 36 años, no asistida, en paro

“He aprendido mucho aquí... primero la forma de trabajar es diferente. Aquí, por ejemplo, cuando trabajan, trabajan con más... cómo lo diría... con más seriedad, más medios también y mejor organización. Se aprende mucho de la organización que tienen, del orden y de la limpieza y de todo. Tienen muchas cosas positivas que aprender.”

Malamine, 25 años, no asistida, en paro

Cómo veremos en los próximos apartados dedicados a la cuestión del retorno, los entrevistados contemplan la optimización de los conocimientos adquiridos únicamente en un contexto de retorno que ellos mismos descartan teniendo en cuenta los obstáculos para la movilización de recursos financieros suficientes para garantizar una reinserción social y la adhesión de la familia en origen. Por lo tanto, la reestructuración del orden de prioridades a la hora de emitir un juicio sobre su experiencia migratoria resulta en una mirada sorprendentemente optimista cuando una

referencia a las expectativas esencialmente económicas de la migración senegalesa en España (Fall *et al.* 2012; Baizán *et al.* 2013; y, Silva, 2013) apuntaría a un claro fracaso. En efecto, los llegados fuera de los programas públicos no han podido lograr un estado de estabilidad personal ni, aún menos, corresponder con su cometido de enviar regularmente dinero a la familia, aunque lo consideran como una prioridad absoluta.

“És imprescindible i és ... el meu deure [enviar diners a la família]... És un deure per mi també per ajudar la meva família perquè m'han ajudat; de veritat m'han ajudat. M'han donat el primer exemple de solidaritat entre la família i jo ho haig de fer també”.

Adama, 28 años, no asistida, no activo

Influido por la experiencia vivida en Cataluña, el cuestionamiento de las dinámicas de solidaridad que articulan la cohesión social en origen ha derivado en una capacidad de resiliencia y de superación para aquellos que fiaban su supervivencia a la solidaridad intrafamiliar en periodo premigratorio. En este sentido, Europa ha representado para ellos “*una escuela de la vida*” cuando su objetivo primero y único era “*ganar dinero*” y no “*formarse*”. Lejos de leerlas en clave estrictamente negativo, las adversidades generadas por la crisis económica y la exclusión social han permitido aflorar otros valores como la solidaridad y la desenvoltura que, por otra parte, participan del proceso formativo hacia la vida adulta.

“El fet de conèixer altres coses que no és només el diner i saber espavilar-se perquè aquí si no t'espaviles no tires endavant. S'ha de moure i... ajuda molt, ajuda molt, et dóna molta experiència també sobre la vida, com organitzar-te el dia dia, com gestionar les teves despeses, tot això; perquè quan ets jove i depens de la família no saps gestionar les coses però el fet de sortir i tenir que fer tot tu mateixa això si que és molt important. Jo, el fet de conèixer més gent de cultures diferents també és molt important”.

Penda, 30 años, asistida, activa

Esta reflexión reiteradamente validada por los entrevistados, ambas vías de entrada confundidas, es extrapolable a las reagrupadas familiares que resaltan además la formación de una familia como una destacada consecución en su estancia en Cataluña.

“Yo diría que positiva porque si tienes oportunidad de salir y de ver las cosas diferentes... cuando salí de allí era joven y tenía la mente un poco cerrada y vienes aquí y puedes tener la mente abierta porque ves muchas cosas y aprendes muchas cosas de la gente. 8 años es mucho (risas)... tengo dos hijos maravillosos y esto es importante y el hecho de aprender cosas.”

Aissatou, 31 años, no asistida, en paro

Hemos detectado, por otro lado, que en el grupo de reagrupados, se ha utilizado un criterio diferente a la hora de valorar su proyecto migratorio de acorde con la misión al origen de su traslado: mientras que las mujeres privilegian el aspecto matrimonial y trabajan únicamente cuando los cometidos de hogar se las permiten, los jóvenes y hombres han seguido un proceso de inserción muy supeditado a la búsqueda de trabajo y al incremento de su poder adquisitivo. Estas prácticas, muy influenciadas por el patrón social vigente en Senegal, asignan al hombre el deber de trabajar para proveer a las necesidades de la familia cuando a la mujer corresponde la responsabilidad de la educación de los hijos y el trabajo en el hogar (Diop, 1985). En efecto, la clara masculinización de la inmigración senegalesa se explica principalmente por esta disgregación en los roles sociales por género. El siguiente testimonio relativiza el grado de prioridad de la migración en los proyectos vitales de los jóvenes senegaleses en función del sexo con los varones en constante búsqueda de vías de salida y las mujeres casadas dependientes de la decisión de su conyugue.

“Antes, no me había pasado por la cabeza inmigrar. En 2005 me casé con mi primo y cómo él estaba aquí me ha hecho una reagrupación familiar para traerme aquí.”

Aissatou, 31 años, no asistida, en paro

En destino, los principales factores diferenciadores en la inserción en el mercado laboral de los reagrupados radican en el tipo de tarjeta de residencia de qué disponen, por una parte, y al género al que pertenecen (los efectos son notables en el caso de las mujeres a causa de las obligaciones en el hogar con la guarda de los niños pequeños). Considerando que ha sido solo a raíz a la promulgación de la Ley 4/2000, del 11 de enero (art. 1) que los reagrupados mayores de edad disponen del permiso de trabajo

junto al de residencia habilitándoles para “*trabajar sin necesidad de ningún otro trámite administrativo*”, se puede apreciar cómo la referida disposición ha tenido un impacto muy limitado a causa de la crisis y la consiguiente falta de trabajo. Hasta entonces las mujeres -que constituyen la mayoría del stock de los reagrupados- se quedaban en casa cuando los hombres conseguían desenvolverse en el amplio mercado sumergido. Además, la normativa establecida para la convalidación de los estudios no universitarios cursados en Senegal no ayuda en agilizar la inserción de los migrantes con ambiciones formativas.

“Cuando llegué aquí me dieron una tarjeta de residencia de 5 años sin poder trabajar; no me autorizaban de trabajar. Tenía que esperar 5 años más para tener otra y poder trabajar. Esto me perjudicó mucho. Tenía que salir a preguntar colegios y todo esto... yo tengo un 4º de ESO y ellos dicen que tengo que hacer un trámite y todo. Quería continuar mis estudios porque tenía el nivel de bachillerato, pero tengo un 4º de ESO cómo diploma, pero hasta ahora está muy difícil para continuar estudiando. A mí no me gusta sentarme así porque desde que era pequeña estaba estudiando y venir aquí sentada y mirar la tele no me favorece para nada”.

Aissatou, 31 años, no asistida, en paro

En todo esto, el caso de Matar que ha venido en el marco del programa de contratación y que asegura que “*en mi situación familiar, no había nada que me obligaba a migrar, sino que la emigración era más bien personal*” representa una singularidad puesto que la falta de presión en cuanto al envío de remesas representa un factor decisivo para la priorización de objetivos personales en destino cuyo alcance es muy a menudo incompatible con las expectativas comunitarias. En su perspectiva puede haber incidido el hecho que acababa de graduarse en la Universidad de Dakar y que su proximidad con los responsables del programa de contratación en origen en el Ministerio donde realizaba sus prácticas ha facilitado que se beneficie de una selección *ad hoc*.

“Yo, al salir del país tenía claro que lo que normalmente debe buscar un inmigrante es la experiencia que no puede tener en su país. Si uno decide salir del país es porque va a buscar algo que no puede tener

dentro del país. Yo... no tiene sentido, no. Yo lo que intento lograr aquí es poder aprovechar de una experiencia que no puedo tener en el país de origen y una vez que lo tengo poder aprovecharla y compartirla con... con el país de origen. Y también compartirlo con el país donde me lo han dado también”.

Matar, 31 años, asistida, en paro

SI bien la elección del país de destino es frecuentemente achacable al capital económico y a las expectativas de éxito, la finalidad perseguida en cada proyecto migratorio acaba predeterminando el perfil del migrante; lo cual explica la diferencia de la migración senegalesa a España respecto a Francia, destino predilecto de los estudiantes senegaleses. En 2015, por ejemplo, los senegaleses con permisos de residencia por estudios en España representaban tan sólo 0,22% del total con 114 personas (Anuarios Estadísticos de la Inmigración, 2016) cuando, en Francia, por el mismo periodo se registraron hasta 8.800 estudiantes senegaleses (Ministerio del Interior de Francia).

Por lo tanto, el hecho que los migrantes senegaleses entrevistados, movidos inicialmente por un objetivo económico aprecien su andadura en vista a parámetros formativos traduce, de entrada, una cierta contrariedad, pero también trae a colación la sobrevenida importancia de factores subsidiarios –adquisición de conocimientos y descubrimiento de otras culturas- en un ejercicio de valoración global. En el caso específico de los pocos migrantes que han optado desde el principio por la formación; una elección cuya implementación es propiciada especialmente por la comprensión de la familia aplicando una especie de “moratoria” en la ejecución del deber de enviar remesas durante el periodo formativo, cabe señalar que esta excepcionalidad es únicamente factible en aquellos casos donde la situación económica de la familia o la disposición de otras fuentes de ingresos constituyen el principal argumento para exonerar temporalmente el migrante del esfuerzo de solidarizarse. Aunque, en muchas ocasiones, los horarios de trabajo permiten la compaginación de la actividad laboral con los estudios, la envergadura de la misión les orienta hacia el pleno empleo con la búsqueda de un segundo trabajo si no se les ofrece la posibilidad de hacer horas suplementarias. Tal como testimonia Angélique, la más pequeña de una familia de 8 hermanos, la adjudicación de la responsabilidad proporcionada en función del orden de nacimiento y del género es patente.

“Ahora sí que lo veo con mucha más perspectiva y mucho más positiva, pero al principio ha costado porque estuve uno, dos, tres, cuatro, cinco años estudiando y formándome sin poder trabajar bien, poder ganarme bien la vida y ayudar mi familia. Para mí ha sido un poco largo, pero ahora veo un poco la luz al final del túnel. Soy un poco más optimista”.

Angelique, 31 años, no asistida, activa

Más allá de las particularidades concomitantes a cada proyecto migratorio, se puede incidir, desde el principio, en la conformación de un marco clausurado que restringe considerablemente el nivel de ambición de los migrantes condenados a actuar en las trincheras de una actividad laboral precaria para autoabastecerse y satisfacer los reclamos financieros y materiales emitidos automáticamente a partir del primer día en suelo europeo. En todo caso, no podría ser de otra manera si nos remitimos a las atribuciones que sustentan su misión y los mecanismos utilizados para su concreción. Es por esta razón que los migrantes que hemos entrevistado consideran prioritario el envío de remesas; justificando de esta manera la urgencia de disponer del máximo de ingresos.

“Es obligatorio porque si yo no mando dinero, ellos no van a ... no voy a decir que no van a comer, pero es obligatorio. Tengo familia”.

Modou, 31 años, asistida, en paro

Otros, en cambio, quedan perplejos cuando se les pide que realicen el ejercicio de pronunciarse sobre el grado de satisfacción de su experiencia. En función de donde sitúan el foco, emiten juicios diferentes donde concurren hechos que han sucedido en los dos puntos del proceso; una situación que confirma la prevalencia de un dilatado espacio mental que conecta las localidades de origen y de residencia. Por otro lado, a pesar de la prioridad de generar ingresos, los migrantes con un cierto nivel educativo han podido concretar el deseo de continuar formándose para así dar más contenido a unos años no muy propicios a la ocupación.

“Molt bona perquè [la valoració de la meva experiència] la immigració no és només venir treballar, guanyar diners i tornar sino

també és formar-te com a persona i madurar més també. Al Senegal quan guanyava una mica pensava més en gastar aquests diners i fer altres coses i ja està, ara valoro més el que guanyo. Ara penso més en projectes de futur; ara tinc més formació perquè he pogut estudiar i acabar la meva carrera. Per exemple, el BFEM del Senegal, la ESO l'he pogut acabar aquí, he pogut fer una formació professional en electronica mecanica i això al Senegal no l'hauria tingut. Si ho miro sobre aquest camí, és molt positiu però si ho miro per l'altra banda que és de quedar 8 anys sense veure la família, que el teu pare ha mort darrere teu després de més de 5 anys sense veure'ns, en el tema econòmic que no tens feina i tot això va el punt negatiu”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

Además, nuestros informantes se declaran más afectados por la incomprensión por parte de sus respectivas familias en origen que del incumplimiento de sus objetivos y responsabilidades que lo ha ocasionado. La vigencia del mito de la Europa “El Dorado” en Senegal, incluso en épocas de recesión, combinada a la perduración del deterioro de las condiciones de vida inhibe cualquier ejercicio de simpatía hacia unos migrantes que deben esencialmente su suerte a factores contextuales como una mejoría de la economía para la disposición de ingresos.

“[Envío dinero] para la comida, la ropa y para las niñas también. Si no puedo enviar, ellos no entienden y esto me afecta mucho”.

Modou, 31 años, asistida, en paro

Por otro lado, y en la línea de activos no directamente vinculados al dinero, se ha referido a la cobertura sanitaria gratuita como un factor decisorio en el balance de su estancia en destino. Si bien esta conclusión sale en el trabajo de Hunter (2011) sobre los migrantes marroquí y subsaharianos jubilados en Francia, su referencia por parte de sujetos jóvenes representa una novedad en la configuración del cuadro motivacional de las segundas opciones migratorias (permanencia, reemigración o retorno). En este sentido, cabe señalar que contrariamente a lo que pasa en Senegal donde la sanidad pública presenta serias deficiencias, en España la universalización de la sanidad pública gratuita estipulada en el artículo 3 de la Ley 16/2003 prevé su acceso a “*todos los españoles y los extranjeros en el territorio nacional en los términos previstos en el artículo 12 de la Ley Orgánica 4/2000*”. Aunque, aludiendo a una necesidad de

“garantizar la sostenibilidad del Sistema Nacional de Salud y mejorar la calidad y seguridad de sus prestaciones”, el Real Decreto Ley 16/2012 restringió su aplicación a los extranjeros legalmente establecidos en España, la práctica mermó sensiblemente la efectiva implementación de dicha normativa.

“Mi experiencia más bien ha sido positiva. lo que realmente te podía decir como algo que me ha marcado es la tranquilidad de tener que, pues hablando de la sanidad, de la salud; si hablamos de esto en Senegal todo el mundo sabe que, si tienes la desgracia de caer enfermo y no tienes las pelotas, no puedes ir al médico y de lo que más me ha gustado más bien es uno de estos porque cada vez que tienes la suerte de tener la tarjeta sanitaria y todo esto y poder ir al médico.... y además te da un poco de tranquilidad”.

Malick, 30 años, asistida, activo

“Lo más importante para mí es que cuando estás enfermo puedes ir al hospital o al médico sin pagar nada. Esto es muy importante para mí porque en Senegal era muy caro desde que estoy aquí cada año me voy al médico y me dice que no tengo nada. Esto es lo más importante para mí”.

Souléye, 29 años, no asistida, en paro

Nuestras notas de campo recogidas ante algunos de los pioneros de la migración senegaleses en Cataluña, ahora jubilados, evidencian como los proyectos planificados en torno al retorno definitivo después de la jubilación (sustentados en una vida precaria en destino para realizar importantes inversiones en Senegal donde permanece toda la familia) han sido totalmente modificados por estar sometidos finalmente a un ciclo de vaivenes en función del calendario de los tratamientos médicos a seguir. Para los más enfermos, ni siquiera la posibilidad de migración circular se puede contemplar; condenándolos a un sedentarismo residencial en destino.

“He trabajado muy duro toda mi vida para tener una jubilación tranquila en Senegal, pero ahora estoy obligado a estar aquí cada 2 o 3 meses por problemas de salud porque no es tan buena en Senegal y además es muy cara”.

Mamadou, 67 años, 30 años en España, jubilado.

Muy bien ejemplificado por el caso de Mamadou Lamine, un profesor de Historia y Geografía que dejó su trabajo en Kolda para incorporarse en los contingentes de contratados en origen como dependiente en una cadena de supermercados, las expectativas depositadas en la migración no han sido correspondidas. Según él, las desilusiones experimentadas y la imposibilidad de reincorporarse en la administración pública senegalesa, al pasar los dos años legales de excedencia, avalan su opción por la permanencia. De su testimonio, se desprende todo el misterio y las falsas esperanzas que siguen nutriendo la migración en Senegal. De este modo, emerge una de las causas fundamentales en la decisión de no retornar: la falta de un espacio social para el retorno en el país de origen. La apuesta del “descenso social” producido en la primera fase de la emigración, como un gravament transitorio, circunscrita a un posterior ascenso, se descubre como fallida.

“Esto es un secreto, la migración es un secreto cómo es la tradición en África, se llama "boukout"<sup>9</sup>. Cuando tú no entras en "boukout" tú no puedes saber lo que está allí. Es cuando tú entras que vas a saber lo que es "boukout". Mismo, mismo cómo inmigración. Yo he dejado mi trabajo en Senegal para venir aquí, sufriendo ahora”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro

En su caso, el patente sentimiento de decepción es revelador de una decisión errónea que le condena a quedarse a causa de la vigencia de los compromisos no respetados como consecuencia de un abuso de confianza. El recurso a la deuda para financiar los proyectos migratorios explica, en algunos casos, que la permanencia se presente cómo la única solución contemplable a la espera de una hipotética mejoría personal.

“Yo había pedido un crédito para venir. Cuando envió el dinero, la gente no devuelve directamente, lo come. Y al final me han dicho que el dinero que envías no ha entrado allí porque nosotros allí cómo se organizan los profesores, tenemos un fondo y si tú haces un crédito y

---

<sup>9</sup> Ceremonia iniciática muy arraigada en las comunidades diolas de la Casamance, la región sur del Senegal. Este rito cuyas interioridades están marcadas por el secretismo tiene como objetivo preparar los jóvenes a la vida adulta. Su comparación con la migración es muy acertada tanto por el gran atractivo que genera como por el gran misterio que les envuelve.

no pagas el fondo va a pagar por ti. Yo estaba enviando y ellos cogen del fondo y del mío. La deuda está allí”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro

#### V.3.4.b. El retorno: un hito siempre soñado y raramente alcanzado

Tan compartida es el deseo de “*volver definitivamente algún día a Senegal*” como son escasas las probabilidades de llevarlo a cabo, tal es la principal conclusión que se desprende del análisis de las reflexiones de nuestros informantes acerca de sus opciones de retorno a Senegal. En la adopción de una sentencia definitiva en la cuestión concurren múltiples factores donde la apreciación personal del migrante no es la más determinante (Haug, 2008). Algunos no apelan tanto a una falta de voluntad (“*me gustaría volver porque lo paso mal aquí*”) que a la imposibilidad de retornar a causa de la presión (“*no puedo volver sin nada*”).

“Sí, clar, clar [prefereixo quedar-me aquí sense enviar diners que tornar]. Això és cert perquè et quedes aquí i sempre haurà la esperança per a aquestes persones; un dia les coses poden canviar però si tornes al Senegal, seguiràs lo mateix que el Senegal i no hi ha feina. Has de buscar allà i un altre lloc i és difícil”.

M’baye, 35 años, no asistida, en paro

“Me dirán que "no puedes volver aquí; tienes que aguantar allí y un día seguro que las cosas irán bien". Ellos no aceptarían que volviera sin nada. Si voy tengo que ir con algo”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en  
paro

La vigencia de los factores a la génesis de los proyectos migratorios se mantiene durante toda la trayectoria del migrante, llegando en muchas ocasiones a fijar sus opciones de movilidad a la búsqueda de oportunidades que garanticen el cumplimiento de la responsabilidad que se les ha asignado. Asimismo, después de 4 años de residencia, los migrantes ven con más escepticismo la posibilidad de ejecutar su plan inicial.

“Era la lógica: llegar, ganar dinero y pirarnos, pero se ve cada vez más lejos con la situación que se vive aquí. No llegas ni a ahorrar entonces realmente... en Senegal, no tienes nada y aquí a lo mejor estas trabajando y estas cobrando entonces cada vez se ve más difícil, pero era realmente un objetivo: llegar aquí, trabajar, ganar dinero e irnos, pero hoy día la verdad es que si realmente me pides un deseo sí pero decirte que realmente... no lo veo tan claro. Ojalá que algún día podamos volver”.

Malick, 30 años, asistida, activo

La dimensión del reto (“*llegar, ganar dinero y pirarnos*”) es proporcional a la distancia entre la planificación teórica hecha en periodo premigratorio o al inicio de la migración y la realidad que les espera en destino. Para algunos, la contraposición entre las nuevas circunstancias -muy por debajo de sus expectativas- y las duras condiciones de vida en Senegal comporta un eterno aplazamiento del proyecto de retornar definitivamente. El trabajo de Giulia Sinatti (2011) sobre los migrantes senegaleses en Italia, apunta a la misma tesis cuando concluye que si bien el objetivo del retorno se mantiene vivo durante todo el periodo migratorio, su concreción se ve reiteradamente aplazada por las dificultades de reunir los activos financieros requeridos y, sobre todo, la falta de planificación para llevarlo a cabo. De todas formas, cabe señalar que una de las principales causas de la opción por la permanencia se tiene que buscar en la dependencia de la familia en origen de las remesas del migrante para vivir y, en algunos casos, para pagar las deudas contraídas para financiar la migración. La deuda a pagar no se mide solamente en términos financieros del cual se puede liberar el migrante una vez devuelta sino a una especie de mochila que llevará mientras vive. En este sentido, el compromiso adquiere un sentido esencialmente moral. Ante este panorama, si el migrante no dispone de garantías para poder subvenir a las necesidades de la familia, al menos, al mismo nivel que lo hacía cuando vivía en Cataluña, el retorno se presenta como una alternativa inviable. Por lo tanto, cuando nuestros informantes aluden a la necesidad de ganar dinero como requisito para volver, infieren más bien a un deseo que a un hito alcanzable en condiciones normales.

“Jo crec que el..., tots quan arribes és com..., quan tu arribes fas com una mena de full de ruta, com és una cosa nova de dir: mira, jo arribo i

als quatre, cinc anys he estalviat tal i ja tinc tal i arribes aquí i la realitat fa que tomba tot el que t'havies plantejat al moment d'arribar”.

Alassane, 37 años, asistida, activo

Descartado el retorno debido a la incapacidad de reunir el capital financiero esperado y las presiones ejercidas por la familia, las únicas oportunidades de movilidad se resumen en la migración interna (hacia otros puntos de España) o la reemigración (otros países del espacio Schengen); proyectos definidos en función de las redes de las que se dispone y, sobre todo, de la situación administrativo-legal del migrante. La permanente reinención de un proyecto vital truncado y administrado desde la distancia otorga a su protagonista un margen de acción que no contempla la vuelta al lugar de origen. En este contexto, se repite la divergencia observada en las trayectorias de los dos grupos en los procesos de llegada y de asentamiento. Por lo tanto, la mayoría de los migrantes que han llegado fuera de los programas públicos y que siguen en la ilegalidad se ven obligados a obedecer a un patrón de movilidad en que destacan las zonas agrícolas (Segrià, Urgell, Baix Camp, Priorat, Tarragonés, Maresme, en Cataluña, o hacia otras Comunidades Autónomas con las que se mantienen redes, como Andalucía) o las de alta concentración turística (Barcelonès, Garaff, Tarragonés o Empordà, o Madrid, por ejemplo.) a la búsqueda de limitadas oportunidades de trabajo (venta ambulante o trabajo agrícola, una vez desaparecidas las oportunidades en el sector de la construcción).

“Tengo un tío en Italia que quiere que vaya con él pero no tengo papeles para viajar. Solo trabajo de ambulante; cuando los turistas vienen aquí nosotros vendemos muy bien”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en paro

“Està molt vinculat i per això no em plantejo aixecar-me de cop i sortir per anar allà. Un cop renovat el meu permis de residència penso intentar-ho aquí una estoneta i si no em funciona, intentaré trucar uns companys que tinc allà aviam la possibilitat de poder anar-hi i si em poden deixar els permissos de residència francesos que tenen ells per poder buscar feina i incorporar-me poc a poc en el país”.

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

En cambio, los integrantes de los contingentes cuyos contratos de trabajo no han sido renovados pero que mantienen el permiso de residencia en vigor, aparte de poder ir a Senegal de visita, pueden ampliar su espacio de movimiento en todo el territorio Schengen amparándose en el precepto de libre circulación de las personas. Este colectivo, cuyo retorno estaba estipulado en las condiciones de su contratación, aprovecha la laxitud en la gestión del programa para prolongar su estancia en destino ante la imposibilidad de forzar su retorno. Asimismo, la falta de coordinación que ha conducido a la renovación de sus permisos de residencia a pesar de la extinción de sus contratos de trabajo es indicadora de las manifiestas deficiencias en la ejecución del programa en periodo postcontrato.

“No encontré trabajo ni nada y como he dejado mi familia allí y ellos piensan que yo estaba aquí trabajando. Luego me fuiste a Francia para buscar trabajo allí y tampoco tenía trabajo allí, estaba con familiares... allí también trabaje un día o 2 días y esto no es trabajo. Después he vuelto aquí porque con los papeles que tengo no puedo trabajar allí”.

Modou, 31 años, asistida, en paro

Del mismo modo, conviene interrogarse sobre el hecho que ni la administración española (ni aún menos la senegalesa) dispongan de mecanismos de trazabilidad acerca de las 1.415 personas que compusieron los diferentes contingentes. La trascendencia que tal ejercicio puede tener en la evaluación de una iniciativa tan importante y su referencia cómo ejemplo a seguir en la implementación de una migración ordenada apuntaría a un seguimiento más sistémico de sus trayectorias para saber si permanecen en Cataluña –y en este caso, en qué condiciones viven-, han viajado en otros países de la Unión Europea o sencillamente han optado por volver en Senegal. Aunque no disponemos de datos exhaustivos, los contactos que mantenemos con buena parte de los contratados en origen destinados en Cataluña revelan, por diferentes motivos, su presencia en los tres espacios (Senegal, España y UE) si bien siguen siendo mayoritarios los que han optado por la permanencia en España. Las opciones de movilidad de los entrevistados son muy dependientes del tipo de residencia del que son titulares de manera que el permiso de larga duración cuya renovación no tiene en cuenta el historial laboral avala el retorno en Senegal en un proyecto de migración circular.

“Cuando vi que las cosas iban cada vez peor y que tenía la residencia permanente, he decidido volver en Senegal para recomenzar mi trabajo de comerciante. Las cosas me van bien y ahora puedo venir a Barcelona 2 o 3 veces al año”.

El Hadji Ndiaye, 34 años, asistida, retornado

Y preguntado sobre la reacción de su familia ante su decisión de retornar, su respuesta refuerza los temores de los que descartan esta opción.

“Cuando expliqué a mi padre que había venido en Senegal para quedar y intentar rehacer mi vida, estuvo unos 4 meses sin hablarme. Sólo cambio de actitud cuando vio que las cosas me iban bien”.

El Hadji Ndiaye, 34 años, asistida, retornado

Al seguir vigente la volatilidad de la situación en Senegal y la incertidumbre que envuelve la difícil decisión de retornar, los pocos informantes que contemplan el retorno como segunda etapa migratoria supeditan su cumplimiento a la disposición del permiso de residencia de larga duración o de la nacionalidad española en el sentido que representa “un seguro” que les garantiza un más que probable reingreso en España si las expectativas al origen de su decisión de volver en Senegal no se cumplen.

“El que penso jo és que si trobo una feina aquí i arriba una dia que tingui la targeta de residencia, jo podré fer una formació professional i jo tornaré al Senegal amb aquesta professió per treballar al Senegal. Això forma part del meu..., de les coses que jo vull fer aquí a Catalunya. No sé si arribaré a ho aconseguir-ho però un dia que tindrè la targeta permanent, jo intentaré fer-ho i tornaré al Senegal”.

M'baye, 35 años, no asistida, en paro

El reforzamiento de los controles desplegados tanto en origen (externalización a las fronteras senegalesas) cómo en las fronteras europeas tiene un efecto desalentador ante un futuro reingreso en Europa de manera que la estrategia de garantizar un posible retorno por vía legal parece lógica (de Haas y Fokkema, 2011).

En la línea de los diferentes trabajos realizados sobre la cuestión del retorno de los migrantes senegaleses, existe una correspondencia entre el tiempo pasado en destino y las posibilidades de retornar: cuanto más prolongada es la migración, más improbable es el retorno (Waldorf, 1995; Dustmann, 2003; y, de Haas *et al.* 2009). Los principales argumentos que sustentan esa tesis radican en la erosión de los vínculos con la sociedad de origen a medida que el proceso de integración en destino se consolida (El Hariri, 2003; Hunter, 2011) o la formación de una familia que supedita un hipotético retorno al futuro de las progenituras.

En el caso de nuestra investigación, si bien la juventud de nuestros informantes (18-45 años) sugiere más probabilidad de retorno (Larramona, 2013), los datos sobre los movimientos de senegaleses hacia el exterior en periodos anteriores a la crisis apuntan a una intensificación de las migraciones en sentido inverso. Además, la recesión económica en vigor durante todo el periodo estudiado ha conllevado que para la mayoría de los informantes las acciones de acumulación de activos financieros de las cuales cuelga un posible retorno hayan sido inoperativas. Para los contratados en origen, si bien han podido disponer de ingresos y ayudar a la familia, la temporalidad de sus contratos y los obstáculos para la recolocación en un mercado laboral débil han mermado sus planes vitales en qué, según sus previsiones iniciales, los años vividos en España representarían una etapa más.

Los estudiosos de la cuestión apuntan a la importancia de la planificación y de la preparación para un proyecto de retorno viable y sostenible. Asimismo, de acorde con los resultados de la investigación de Marie-Laurence Flahaux (2013) en base a los datos cuantitativos del proyecto MAFE, aquellos cuya estancia en destino ha sido marcada permanentemente por el objetivo de volver en Senegal han adoptado un plan de vida muy de acorde con esa aspiración tal como se puede apreciar en la siguiente reflexión en el que el autor se desmarca de la conducta de sus pares.

“Yo tengo un objetivo y mi objetivo es que he venido aquí para buscar y volver. Es lo que dicen en principio los inmigrantes, pero hay gente que no ha pensado en esto. Cuando han venido aquí, la vida está bien; tienen trabajo y no han pensado. Para mí no es un problema; el día que no tengo ningún derecho a España, voy a volver tranquilamente a vivir en mi pueblo, sí. He construido mi casa y he montado una granja en mi pueblo”.

Yayah, 45 años, asistida, activo

En el plan legal, la falta de convenio en materia de Seguridad Social entre Senegal y España y que podría representar un incentivo al retorno no solamente para los jubilados, sino también para aquellas personas con unas prestaciones de desempleo pendientes de cobrar constituye un factor determinante a la hora de optar por la permanencia. Algunos de los contratados en origen se refieren a este agravio para argumentar su decisión de no volver al final de su contrato.

“Cuando se terminó mi contrato y me jefa me dijo que tenía que volver a Senegal pero yo le dije que no lo haría. Había cotizado en la Seguridad Social y podía cobrar el paro aquí. Por esto yo digo "no".

Modou, 31 años, asistida, en paro

Una lectura disgregada por país y tipo de programa de los efectivos que se han acogido a los diferentes planes de asistencia al retorno (ver en este capítulo) apunta a la incidencia de los incentivos en las iniciativas de retorno. En efecto, mientras que los latinoamericanos, generalmente originarios de países con convenios de Seguridad Social con España, se han acogido mayoritariamente a los planes que contemplan el pago acumulado de las prestaciones de desempleo para el retorno, los senegaleses que se han tenido que conformar con los programas no contributivos han sido sustancialmente menos numerosos.

Los resultados de las entrevistas revelan también que los hipotéticos proyectos de retorno –sobre todo para aquellos que piensan que podrán rehacer su vida en origen–, no se materializan a causa de la oposición de las familias que ven en esta decisión el fin de cualquier opción de éxito social, alentando el “portador del proyecto familiar” a resistir a las turbulencias de un periodo que consideran efímero. No es en vano que nuestros informantes ven en su elección por la permanencia la ejecución de un decreto tácitamente emitida por sus familias en Senegal y concomitante al mismo proyecto migratorio.

“Malament [tornar al Senegal] perquè la meva família va invertir molts diners perquè jo pugui venir aquí. Si dic que ara mateix vull tornar al Senegal sense res, diran que jo... això no pot ser. Tu t'has de

quedar aquí fins que les coses canviïn perquè no pots tornar aquí sense res. Per això nosaltres no podem tornar però quan arribem aquí sabem que aquí és malament però les realitats que són al Senegal no són les mateixes que estan aquí; la família esta allí esperant que les coses canvien.”

M'baye, 35 años, no asistida, en paro

Hemos podido constatar la determinante ascendencia de las familias en origen sobre las trayectorias vitales de los migrantes y las correspondientes opciones de movilidad. Independientemente de la modalidad de migración, sale de manera axiomática en las entrevistas que en las posibilidades de retorno incide claramente el mecanismo que ha permitido la financiación de la migración: todos aquellos que han migrado gracias al apoyo familiar no contemplan un retorno que no sea exitoso mientras que los migrantes que deben su presencia en destino a un esfuerzo exclusivamente personal no se muestran preocupados ante una posible vuelta a casa si así lo desean tal como lo evidencian las siguientes reflexiones.

“Me dirán [mi familia] que "no puedes volver aquí; tienes que aguantar allí y un día seguro que las cosas irán bien". Ellos no aceptarían que volviera sin nada. Si voy tengo que ir con algo”.

Moustapha, 33 años, no asistida, en paro

“Ils [ma famille] sont préparés. Tu sais le problème c'est quoi? Le problème c'est quoi... je n'ai demandé de l'aide à personne pour venir, j'ai pas cautionné... disons j'ai pas hypothéqué la vie de la famille pour venir. Je suis venu de moi-même, de ma volonté et de mes moyens. Donc je retourne quand je veux”.

Michel, 38 años, asistida, activo

Para argumentar la opción por la permanencia, se desprende de las declaraciones recogidas el recurso a una cierta mirada optimista sin la cual el largo sufrimiento previo el alcance de la luz al final del túnel sería insoportable. Para los llegados en cayuco, esta estrategia no es inédita, sino que da sentido a los múltiples obstáculos vividos para ingresar finalmente en Europa. Combinado a un sentimiento de solidaridad y de

valentía, el retorno motivado por la no consecución de los objetivos esperados puede ser leído como un deshonor o sencillamente la expresión de una manifiesta irracionalidad.

"Tornar? La mare segurament molt bé (riures) però els altres si tornes així sense cap projecte serà com un fracàs, serà com un fracàs. Ho veurien com un que ha anat a la guerra i les coses han anat una mica difícil i ha tornat i ha deixat allà els companys. Ho veurien d'aquesta manera".

Idrissa, 31 años, no asistida, en paro

"Bueno, me van a decir "¿tú estás loco o qué? Has hecho allí 7 años, tienes los papeles y vuelves aquí sin dinero, sin nada". No sé, pero seguro que me van a decir que "tú estás loco"".

Souléye, 29 años, no asistida, en paro

Nuestra investigación no ha permitido apreciar hasta qué punto el temor de nuestros entrevistados por el retorno es fundado o no, dado que, salvo uno, no hemos realizado un seguimiento a migrantes retornados con el objetivo de valorar su reinserción socio profesional en Senegal. Non obstante, los resultados del proyecto MAFE acerca de los migrantes senegaleses retornados "en condiciones desfavorables", como es el caso de la mayoría de nuestros informantes, apuntan a un fracaso y un nuevo intento de emigrar (Flahaux, 2009).

Por otra parte, conviene analizar las diferentes modalidades de retorno en relación a los motivos que los sustentan porque, aunque los migrantes manifiestan prever una migración corta en vista a una reinserción socio profesional en origen, las circunstancias sobrevenidas en destino establecen que las pocas iniciativas detectadas se desarrollen en condiciones no deseadas a causa de la exclusión social que afecta sus impulsores. En este sentido, la lectura que podemos hacer del fenómeno sería dispar sin la influencia de un factor clave: la crisis económica. Participa a corroborar esta tesis el hecho de que nuestros declarantes imputan a la imposibilidad de ahorrar, a consecuencia de la falta de trabajo, su renuncia – al menos, inminente – al retorno. A partir de ahí se impone la pregunta de saber ¿qué hubiera pasado en época de plena ocupación que favorezca la acumulación de recursos financieros? Cómo se ha constatado con el grupo de contratados en origen, de su opción de quedarse en destino al final de sus contratos y sin garantía de empleabilidad, deducimos que la decisión no sería muy diferente en un

mejor contexto económico de manera que no sería exagerado sostener que, con independencia de las imprevisibles circunstancias, los proyectos migratorios familiares duran todo el tiempo necesario a la producción de ingresos que justifiquen la importante inversión realizada. El carácter colegiado de la decisión que avalaría el retorno marca un grado de complejidad proporcional al número de actores que participan de su emisión y a la envergadura del pacto. Además, si los integrantes de los contingentes han optado por la permanencia, no es porque únicamente la crisis haya perturbado sus planes, sino que su intención inicial consistía en quedarse más allá de la duración de sus contratos puesto que sabían de esta posibilidad –y lo firmaron- antes de salir de Senegal. En consecuencia, un contrato estimado demasiado corto en comparación a la inversión que lo propició tiende a provocar una prolongación en la estancia. Esta conclusión representa un importante revés a unos de los principales fundamentos de la contratación en origen que debe su viabilidad a la circularidad de los movimientos en función de la duración de los contratos, generalmente temporales.

Hemos notado un escaso conocimiento de los entrevistados sobre los diferentes programas de asistencia al retorno (municipales, autonómicos y estatales). Tal como se ha reflejado en los anteriores testimonios, esta constatación, además de corroborar el poco interés que acuerdan al retorno, dice largo del poco impacto que las diferentes campañas de difusión han tenido entre los colectivos senegaleses en Cataluña.

“No está bien [el programa de retorno del Ayuntamiento de Barcelona] porque solamente... ¿cómo van a ayudar alguien solamente con el billete? ¿Y si llega a su país qué? Tú no vas a poder hacer nada; vas a sufrir más. Allí no hay nada. Tienen que ayudar la gente de una manera bien para que si llega a su país haga un negocio allí pero solamente para volver a tu país sin hacer nada, esto es una...”.

Mamadou Lamine, 30 años, asistida, en paro

En el análisis discursivo, el uso de la forma impersonal (tú, ellos) cuando hablan de un posible retorno es muy significativo puesto que se inscribe en la línea del rechazo que le han conferido reiteradamente. Además, el hecho que su postura no critica la idoneidad del programa, sino que cuestiona la pertinencia de las medidas de acompañamiento apuntala, para algunos, la aceptación del retorno siempre y cuando provee las condiciones –económicas- que garanticen la reinserción en Senegal. En su

calidad de informante cualificado, uno de los responsables de la Asociación Senegalesa de Residentes Senegaleses aporta una mirada institucional a la cuestión y simpatiza con los migrantes en su opción de no retornar porque según él, el temor a la “*muerte social*”, consiguiente a la incomprensión y la marginación, que espera los que concretizan su decisión de volver pesa mucho en el conjunto de factores en contra:

“La gent no vol tonar perquè tornar és sinònim de fracàs. La mort social que hi ha allà (al Senegal) és molt més perjudicial que la situació que viuen aquí. Et dieuen “prefereixo tornar en una caixa que morir socialment allà”. Crec que, en aquest sentit, cal educar la societat senegalesa perquè si no fos tan dura amb els immigrants que han fracassat, el retorn seria molt més fàcil”.

A. M. N. Presidente Associació Catalana de Residents Senegalesos



## **PARTE VI: CONCLUSIONES**

En este último capítulo de la tesis sintetizamos los principales resultados de nuestro trabajo elaborados en relación a las hipótesis del estudio. Además, tanto las limitaciones de la investigación como las nuevas líneas de trabajo suscitadas serán presentadas con el objetivo de sentar las bases para la realización de nuevos estudios que permitirán, a su vez, profundizar en las temáticas suscitadas.

### **VI.1. Las limitaciones del trabajo y nuevas líneas de investigación**

En primer lugar y antes de dar respuesta a las diferentes hipótesis planteadas al inicio de este trabajo, queremos abordar en las siguientes líneas las limitaciones que hemos encontrado.

En primer lugar, aunque la investigación ha permitido aportar nuevas contribuciones al estudio de las migraciones de senegaleses en Cataluña, no ha conseguido explorar todas las cuestiones relativas a sus trayectorias vitales y al impacto de las políticas públicas en su evolución. Especialmente nos hemos quedado cortos en lo que se refiere a la perspectiva de género. Aunque al inicio de la tesis se decidió no incluir mujeres en el universo de estudio, teniendo en cuenta la poca presencia de las mismas en los contingentes de contratados en origen destinados a Cataluña, una vez finalizada, nos replanteamos la necesidad de haberla considerado, independientemente de su peso en los programas, dada su especificidad. A pesar de que la inmigración senegalesa en España es muy masculinizada, una mayor presencia de informantes de sexo femenino hubiera ayudado a realizar un seguimiento de las trayectorias vitales desmarcado de la reagrupación familiar con el objetivo de compararlas con los itinerarios de sus compatriotas masculinos, comprendiendo mejor su especificidad dentro y fuera de los programas de asistencia a la migración.

En segundo lugar, y ya fuera del alcance de nuestra voluntad, el subregistro de los movimientos de senegaleses hacia el exterior en las Estadísticas de Variaciones Residenciales ha limitado un seguimiento estadístico más consistente de las segundas opciones migratorias de la población senegalesa a consecuencia de la crisis económica. Las tendencias de permanencia en destino que sugieren los datos de la Estadística de Variaciones Residenciales elaborados por el INE han sido confirmadas por el análisis de las trayectorias vitales de los informantes.

Además, la crisis económica constituye una circunstancia distorsionadora para una evaluación del programa de asistencia a la inmigración de trabajo con lo cual sería interesante poder realizar un seguimiento de los itinerarios de los migrantes en un

contexto de estabilidad económica. Este mismo escenario es aplicable a los que han llegado fuera de los programas a partir del momento que la planificación hecha en periodo premigratorio no tenía en cuenta la incidencia de una prolongada recesión económica. El poco espacio de tiempo que cubre el estudio y la incidencia de la crisis no han posibilitado un seguimiento más completo de los migrantes; una línea que permitiría analizar las transiciones en los diferentes estatutos legales (indocumentado, residencia temporal, residencia de larga duración o naturalización) o la adopción de un determinado proyecto vital (formación de familia o reagrupación).

El examen de las migraciones senegalesas en España revela que estamos asistiendo al final de la vida activa de los pioneros, llegados en los años 80. En España, a fecha de 1 de enero de 2007, se han censado 361 senegaleses de 65 años o más; una cifra que será 5 veces superior una década más tarde y será multiplicada por 10 en 20 años (los 55-64 años ascienden a 1.826 individuos y los 45-54 años a 9.124) (INE, 2017). Este panorama sugiere la necesidad de estudiar sus planes vitales ya que pueden marcar la tendencia de las conductas que se adoptaran en los próximos años y ver, tal como se ha sugerido en el trabajo de campo, si se concretan las previsiones de retorno definitivo o, si, al contrario, optan por la permanencia.

## **VI.2. Las principales conclusiones**

Para presentar las conclusiones, procedemos ahora a contrastar las hipótesis planteadas al inicio de la investigación a la luz de los principales resultados que se han derivado del trabajo de campo:

### *VI.2.1. la causa principal de la emigración senegalesa a España ha sido económica*

La investigación ha permitido confirmar los motivos esencialmente económicos que sustentan las migraciones de senegaleses a Cataluña. Con independencia de la modalidad de migración (asistida, no asistida o reagrupación familiar), la aspiración a una ascensión social en un contexto desfavorable y las dinámicas comunitarias que presiden los proyectos de vida constriñen los jóvenes a ver en la emigración el único canal para la concreción de las ambiciones personales. Nuestros informantes son unánimes a la hora de justificar su migración por la situación de carencia económica en periodo premigratorio y las pocas perspectivas de un futuro mejor. Sin embargo, puesto que no todos los candidatos a la emigración responden al mismo perfil social en

Senegal, la influencia de los migrantes exitosos y las esperanzas de multiplicar sus ganancias en Europa son los argumentos esgrimidos por aquellos que tenían un buen nivel de vida antes de migrar.

Si los resultados del proyecto MAFE apuntan en la misma línea y vinculan la propensión a migrar al capital socio económico y al nivel educativo de los candidatos (Baizán *et al.*, 2013), nuestro trabajo no detecta una diferencia en la predisposición a migrar en función de la situación económica. En cambio, la falta de capital económico y social, además de propiciar la urgencia de iniciar un proyecto migratorio, determina la vía de ingreso donde los cayucos constituyen el medio predilecto de los más desprovistos a causa de su relativo bajo coste. Asimismo, la investigación ha permitido evidenciar cómo los cayucos han posibilitado una democratización de las emigraciones senegalesas, hasta ahora regidas por la elección y el historial migratorio de la familia, permitiendo su acceso a personas de todas las condiciones. En la línea de la teoría económica de la migración (Massey *et al.*, 1998), el esfuerzo que las familias realizan para concretar el viaje de los hijos (deudas, venta de patrimonio) y la asunción del evidente riesgo concomitante a la migración ilegal son indicativos de la clara apuesta por la emigración en los planes vitales de las familias senegalesas. Es también destacable la diferencia en la ascendencia del factor económico y la urgencia de iniciar un proyecto migratorio en función de la localidad de origen porque los originarios de las zonas agrícolas de la Casamance (muy dependientes de la agricultura) son menos propensos en comparación a sus pares de ciudades como Dakar donde las remesas son imprescindibles.

Asumidas y situadas en el centro de los proyectos vitales de los migrantes las remesas, cuyas periodicidades, cuantías y destinatarios son reveladoras del objetivo perseguido en las migraciones senegalesas, evidencian la incidencia de la solidaridad con la familia en origen a la hora de valorar la viabilidad de las aventuras. Esta constatación, no solamente, corrobora la finalidad económica y familiar de la inmigración senegalesa en España, sino que también introduce el impacto de la existencia de familias transnacionales en sus proyectos de vida. Por esta razón, la emigración se ha convertido en una estrategia que permite a la familia senegalesa resistir el embate de la globalización. Puede llegar a sacrificar alguno de sus miembros en la emigración con el objetivo de permitir su reproducción social aparentemente tradicional.

### *VI.2.2. El programa de reclutamiento fue efectivo en la medida que las trayectorias difieren en función de la modalidad de migración*

Aunque hemos hallado una propensión generalizada entre los jóvenes senegaleses a migrar por una aspiración de mejora más familiar que personal, la disposición de capital económico y social en origen y en destino se ha revelado crucial en la adopción de una determinada vía de ingreso. La gran diferencia en los costes de viajar legalmente con avión o con cayuco explica que los más pobres inicien su proyecto migratorio con una notable desventaja: cuentan con una menor probabilidad de llegar a su destino (muerte) y están más expuestos a una posible expulsión (en caliente) a diferencia de los contratados en origen que formalizan su ingreso con la documentación en regla. Asimismo, exceptuando los reagrupados, el factor riesgo interviene de manera permanente en las trayectorias migratorias de las personas llegadas fuera de los programas públicos durante todo el periodo previo a la obtención de la residencia de larga duración. Precisamente, la asunción del factor riesgo, parte de un proceso de subjetivación que tiene la resiliencia como centro, no se debe a la ignorancia del riesgo sino al compromiso implícito de asumirlo. Ello pondría en entredicho la efectividad de las compañías de sensibilización en origen ante los peligros de la travesía. Por otro lado, mientras que los contratados en origen, avalados por la disposición de ingresos, han vivido un continuado estado de estabilidad personal, los llegados fuera de los programas –exceptuando los reagrupados– han experimentado la situación contraria desde el primer día.

La disponibilidad de estructuras de acogida (familiares y asociativas) y la extensión de estas últimas ayudan a amortiguar los efectos de la falta de ingresos y en prevenir o retardar la exclusión. Tanto es así que, a partir del año 2009, coincidiendo con la finalización de los contratos y de las prestaciones de desempleo de buena parte de los contratados y la saturación de los espacios de acogida, se observa una sistémica homogeneización de los dos grupos. La conclusión que conviene destacar aquí es que la vía de ingreso (migración asistida o no) determina las trayectorias vitales de los migrantes. Es altamente significativo que los integrantes de los contingentes en origen cuyas relaciones contractuales siguen vigentes no han notado un deterioro en sus condiciones de vida a pesar de la perduración de la crisis.

Por lo que a los reagrupados familiares se refiere, es de recalcar que sus procesos de ingreso y de asentamiento se semejan a los de los contratados en origen donde la inactividad inicial es compensada por la disponibilidad de un espacio de

acogida proporcionado por los reagrupantes. Contrariamente a las conclusiones del proyecto MAFE, el nivel educativo no ha sido un factor determinante en las trayectorias laborales de los migrantes entrevistados: tanto los contratados para trabajar en los supermercados para lo cual se requería el bachillerato como los empleados en sectores de la limpieza han sido afectados por la crisis. Además, se ha observado que la naturaleza de la actividad desempeñada representa un elemento diferenciador en la capacidad de resiliencia de nuestros informantes ante la crisis: han resistido más a los despidos los contratados destinados a trabajos menos prestigiosos como el tratamiento de residuos urbanos. En efecto, los únicos informantes que siguen vinculados a la empresa que les contrató en origen trabajan en este sector.

*VI.2.3. La eficacia de los programas de contratación en origen queda limitada tanto por el escaso número de beneficiarios como por el impacto de la crisis*

El análisis del programa de contratación en origen de trabajadores senegaleses a España implementado entre 2006 y 2008 revela que, en términos numéricos, su impacto es limitado a causa de la escasa proporción que representa en el conjunto de las migraciones. Los 1.415 jóvenes que se han acogido a este proyecto subsidiario del plan global de lucha contra la inmigración ilegal se sitúan muy lejos de los 31.066 individuos nacidos en Senegal (INE) que han ingresado en España durante el mismo periodo. Se desprende de nuestra investigación que la supeditación de las políticas de migración laboral al objetivo primario de regulación de los flujos representa el primer obstáculo a su viabilidad. Asimismo, la corta duración del plan de reclutamiento y la discontinuidad ocupacional de los contratados son la clara evidencia de la ascendencia que el mercado laboral en destino tiene en el despliegue de la política en cuestión. De esta manera, visto que las entradas han ido decreciendo con la crisis, cómo se ha podido demostrar en el capítulo V, podemos concluir que el descenso de la inmigración ilegal, lejos de obedecer al efecto alentador de la contratación en origen, es más imputable a las dinámicas de la economía en el país de destino tal como dictan los factores de atracción y repulsión. En la misma línea, es de destacar el hecho que las personas beneficiarias del programa de contratación en origen disponen de un capital social y económico generalmente superior a sus compatriotas llegados sin dicha asistencia institucional; lo cual relativiza el impacto de la migración asistida en la regulación de los flujos si tenemos en cuenta que la urgencia de migrar es más manifiesta en las familias más

pobres. Conviene recordar que, por su coste sensiblemente inferior, los cayucos constituyen la vía de ingreso preferida de los más desfavorecidos.

La envergadura del esfuerzo de las familias para la concreción de los proyectos migratorios de los miembros varones requiere una mínima garantía de rendimiento supeditada a la situación del mercado laboral español. El hecho que la falta de oportunidades en origen haya sido reiteradamente referida en el trabajo de campo apunta a la timidez de las actuaciones previstas en el marco del Plan África puesto que uno de sus principales objetivos radica en solucionar el desempleo juvenil en Senegal. Si la viabilidad de la contratación en origen descansa en la circularidad migratoria cuyo ritmo y periodicidad están definidos en función de la duración de los contratos temporales, el programa estudiado en esta investigación no se adecua a este paradigma porque, salvo uno, la totalidad de los integrantes de los contingentes entrevistados han optado por la permanencia al final de sus contratos a pesar de la situación de exclusión social a la que se exponían. Los resultados del análisis sociodemográfico de la población senegalesa evidencian la existencia de una estrategia migratoria normalizada fundamentada en la circularidad. Si, como hemos visto, los programas públicos de asistencia a la inmigración resultan en la adopción de la permanencia como respuesta a la crisis económica, conviene preguntarse si no se ha conseguido lo contrario del resultado que se perseguía y, por consiguiente, distorsionar un consolidado patrón migratorio avalado por su encaje con el mantenimiento de las familias transnacionales. Si es así, no sería exagerado afirmar que, para los senegaleses, es el contexto económico el que determina los patrones de movilidad y no las políticas públicas que, en este caso, se justifican únicamente por su propósito velado de solventar el déficit de mano de obra de un determinado perfil. Asimismo, la contratación en origen como mecanismo de regulación de los flujos encuentra su ineficiencia en el poder regulatorio del mercado laboral y la lógica migratoria: dado que los flujos siguen una intensidad proporcional a las expectativas de empleabilidad en destino y que los programas de contratación en origen se ejecutan sólo en periodos de bonanza, sería demasiado pretencioso esperar un resultado diferente del que se hubiera producido en ausencia de políticas públicas de asistencia a la inmigración. En consecuencia, es importante que en el diseño de políticas públicas articuladas en torno a la circularidad se incorpore las expectativas de unos proyectos familiares donde la garantía de una nueva contratación representaría una contrapartida a la inversión realizada.

También, merece ser destacada la falta de seguimiento de los integrantes de los contingentes por parte de las autoridades senegalesas, aunque la mayoría de ellos sigue residiendo legalmente en España y, por lo tanto, debidamente censados. Esta situación además de revelar una cierta ruptura en las estrategias de cooperación entre las autoridades españolas y senegalesas, que sí fueron efectivas en la fase inicial del programa, corrobora el carácter circunstancial de unos acuerdos cuyo recorrido no se proyectaba más allá de un contexto de crecimiento económico.

*VI.2.4. Los incentivos al retorno fracasaron por la inadecuación a las expectativas de los beneficiarios y la inexistencia de un espacio social para el retorno*

Constatada la poca propensión de los senegaleses al retorno, los resultados del trabajo apuntan especialmente al contexto que motivó la migración y las dinámicas al origen de los proyectos migratorios en Senegal como las causas de tal postura. Si la actitud de los entrevistados acerca del retorno –resultante en el fracaso de los planes impulsados- varía en función del grado de participación de la familia en la concreción de la migración, siendo esta máxima cuando es nulo el aporte familiar, es porque la presión constituye el principal factor desmotivador. Además del deshonor, la referencia a la “muerte social” que les espera en Senegal si vuelven sin dinero traduce la complejidad subyacente a la decisión del retorno. La prolongada crisis económica en España ha provocado la adopción de “segundas opciones migratorias” -permanencia y remigración pero que no incluyen el retorno-, definidas en función del estatus legal y de la disposición de conexiones en otros puntos del espacio Schengen. En este panorama, los contratados en origen parten con ventaja porque han mantenido la vigencia de sus permisos de residencia mientras que, en ausencia de procesos de regularización extraordinaria, los llegados fuera de los programas siguen en situación de irregularidad.

El fracaso de los programas de asistencia al retorno puestos en marcha para la población senegalesa en España, como el del Ayuntamiento de Barcelona, encuentra su explicación en la no incorporación en su diseño de parámetros relativos a las realidades en Senegal; ámbito donde la aportación de las entidades de senegaleses es imprescindible. En efecto, la oposición de los entrevistados al retorno no es referente tanto a una disconformidad con su espíritu sino a la insuficiencia de los incentivos ofrecidos. El retorno se contempla menos mientras los factores económicos y las realidades sociales que justifican el inicio de una aventura migratoria siguen vigentes en

origen. Por lo tanto, los alicientes ofrecidos tienen que garantizar en origen, al menos, una situación mejor que la que se vive en destino y la que se experimentó en periodo premigratorio. La falta de acuerdos en temas de Seguridad Social entre los dos países, que daría cabida al pago acumulado de las prestaciones de paro, ayudaría a subsanar este déficit como se ha podido comprobar con los nacionales de países latinoamericanos, entre quienes los programas de retorno han tenido más aceptación. Quizás la salida que finalmente se ha dado solo podía ser aplicada una vez la crisis remitiera, pero su inserción laboral en España era una solución y sigue siéndolo mucho más realista que el inútil empeño desplegado en el retorno.

*VI.2.5. El carácter familiar de las migraciones de los senegaleses no contempla otra salida que no sea el éxito.*

La investigación revela que la idiosincrasia de las migraciones senegalesas, esencialmente familiares y percibidas en clave de inversión, hace que no se contemple un retorno que no sea exitoso. Asimismo el migrante senegalés, que no es más que el portador de un proyecto grupal, desarrolla su proyecto vital con total dependencia de los dictámenes tácitos, pero no menos vinculantes, emitidos desde la distancia. La opción mayoritaria de nuestros entrevistados en relación a sus proyectos de permanencia o retorno es claramente a favor de la primera y, en menor medida, la reemigración. Tal como hemos apuntado anteriormente, la presión o “muerte social” que imaginan en Senegal si retornan sin el esperado capital ampara su postura. Ante este panorama, su estatus legal y la extensión de sus libretas de contactos determinan sus opciones de movilidad (dentro de España o en todo el espacio Schengen). En todo caso, conviene subrayar que el retorno no está descartado del todo, sino que se ve difícil en vista de las adversas condiciones en destino. Como está ocurriendo con los pioneros que habían planificado su vida en torno a un proyecto de retorno una vez concluida la vida activa, la formación de una familia en destino y la necesidad de una cobertura médica adaptada pueden constituir factores sobrevenidos que justifiquen la permanencia. Los migrantes que han podido concretar sus proyectos sin el concurso económico de la familia expresan menos presión para llevar a cabo un hipotético retorno sin que esto implique más probabilidad de hacerlo. Sin embargo, esta divergencia en la aprehensión del retorno en función de quien financia el viaje sirve para definir la posición central de la familia en la trayectoria de vida del migrante ya que actúan como accionistas de una inversión y, por ende, los únicos detentores de las estrategias de desarrollo. Por lo tanto,

si el retorno del portador del proyecto representa la pérdida de su única oportunidad de supervivencia y de ascensión social, es de prever que sus expectativas no comulguen con la voluntad del migrante.

## **PARTE VII: REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**



- Abramova S. U. (1979). “La traite négrière du XV au XIX siècle”. Documents de travail et compte-rendu de la réunion d'experts organisée par l'Unesco à Port-au-Prince, Haïti, 31 janvier - 4 février 1978
- Abramova S. U. (1985). “Les aspects idéologiques, doctrinaux, philosophiques, religieux et politiques du commerce des esclaves noirs”. In *La traite négrière du XV<sup>e</sup> au XVI<sup>e</sup> siècle*, UNESCO, Paris, pp. 22-38.
- Abril, L. P. y Lanzadera, A., E. (2009). “El anticipo de la prestación por desempleo a los inmigrantes: la compra de un retorno” *Revista de Trabajo y Seguridad Social*, Centro de Estudios Financieros, núm. 310.
- Adepoju, A. and T. Hammar, T. (1996). *International Migration in and from Africa: Dimensions, Challenges and Prospects*. Dakar, Population Human Resources and Development in Africa (PHRDA). Estocholm, Centre for Research in International Migration and Ethnic Relations (CEIFO). 198 p.
- Adepoju A. (2005). “Migration in West Africa”. A paper prepared for the Policy Analysis and Research Programme of the Global Commission on International Migration (GCIM)
- Adjamagbo, A. et al (2003). “Le dilemme des Dakarois: entre travailler et “bien travailler”. *Développement et insertion internationale*. Document de travail DT/2003/08
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2007). “Enquête de Suivi de la Pauvreté au Sénégal (ESPS 2005-2006)”. *Rapport National*
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2009). “Situation économique et sociale du Sénégal en 2008”. Ministère de l'Économie et des Finances. République du Sénégal.
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2012). “Enquête Démographique et de Santé à Indicateurs Multiples Sénégal (EDS-MICS) 2010-2011”. *Rapport Final*
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2013). “Situation sociale et économique du Sénégal en 2011”. *Rapport définitif*
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2014). “Recensement Général de la population et de l'habitat, de l'agriculture et de l'élevage”. *Rapport définitif - RGPHAE 2013*
- Agence Nationale de la Statistique et de la Démographie (2015). “Notes d'Informations sur les Resultats de la 1ere Enquête Nationale sur l'Emploi au Sénégal (ENES)”. Direction des Statistiques Démographiques et Sociales.
- Aja, E. (2006). “La evolución de la normativa sobre inmigración”, en E. Aja y J. Arango (eds.) *Veinte años de inmigración en España*, Barcelona, Fundación CIDOB, pp.19-44
- Aja, E. et al. (2000). “La inmigración extranjera en España: los retos educativos”. Barcelona: Fundación La Caixa. 213p.
- Aja, E. y Arango, J. (eds.) (2006). “Veinte años de inmigración en España. Perspectiva jurídica y sociológica”. Barcelona, Fundación CIDOB

- Almeida, C. (1973). "Emigration, Espace et Sous-Développement." *International Migration* XI:112-7
- Álvarez Cuesta, H. (2008): *La precariedad laboral: análisis y propuestas de solución*, Editorial Bonarzo.
- Amin, S., (1974). "Les migrations contemporaines en Afrique de l'Ouest" in *Les migrations en Afrique de L'Ouest*. International African Institute, Oxford University Press p. 3-64
- Ammassari, S. (2003). *International Migration and Return of Elites to Ghana and Côte d'Ivoire*. Doctoral these. University of Sussex 2003
- Anderson, B. F. (1972). *Cognitive Psychology. The study of knowing, learning and thinking*. New York: Academy Press
- Appadurai, A. (1990). "Disjuncture and Difference in the Global Culture Economy". *Theory, Culture and Society* 7: 295-310.
- Aragon, R. (1996). "Diez años de política de inmigración" en *Migraciones*, N°0, pag. 45-49.
- Arango, J. (2004). "Theories of International Migration". In D. Joly (ed.), *International Migration and the New Millennium*. Aldershot: Ashgate, 15-36.
- Aróstegui, J. (coord.) (2012). *Franco: la represión como sistema*. Barcelona, Flor del viento Ediciones.
- Arthur J. A. (1991) "International Labour Migration Patterns in West Africa". *African Studies Review* 34 65 – 87
- Asín Cabrera, M<sup>a</sup> A., (2008). "Tratados internacionales recientes en materia de inmigración concluidos con países de Africa Occidental", en Aja, E., Arango, J. Oliver Alonso, J. (eds.), *La inmigración en la Encrucijada, Anuario de la Inmigración en España 2007*, Barcelona, pp. 243
- Azkona, N. R. (2013). "La coherencia de los Planes África a examen: la relación entre los flujos de migración y los fondos de cooperación al desarrollo entre África Occidental y la Unión Europea". Tesis doctoral leída en la Universidad del país vasco.
- Azoulay, M. et Quiminal, C. (2002). "Reconstruction des rapports de genre en situation migratoire. Femmes reveillées, hommes menacés en milieu soninké", *VEI Enjeux*, 128, p. 87-101
- Bâ, A. (2008). "Les femmes mourides à New York. Une renégociation de l'identité musulmane en migration", in : DIOP, Momar-Coumba (sous la direction de) *Le Sénégal des migrations. Mobilités, identités et sociétés*, Paris, Karthala ; Dakar, CREPOS ; Nairobi, ONU-Habitat, pp. 389-408
- Babou, C.A. (2002). "Brotherhood Solidarity, Education and Migration; The Role of dahiras among the *Murid* Muslim Community of New York," *African Affairs*, 101, pp. 151-170
- Baizán, P. y González-Ferrer (2014). "What drives Senegalese migration to Europe? The role of economic restructuring, labor demand and the multiplier effect of networks". *DemoSoc Working Paper Paper Number 2014-52*. Universitat Pompeu Fabra. Barcelona

- Baizan, P. y González-Ferrer (2016). "What drives Senegalese migration to Europe? The role of economic restructuring, labor demand and the multiplier effect of networks". Vol. 35, Article 13, pages 339-380
- Baizán, P., Beauchemin C., González-Ferrer A., (2014) An Origin and Destination Perspective on Family Reunification: The Case of Senegalese Couples. *European Journal of Population* 30, pages 65-87
- Baizán, P., Beauchemin, C y Gonzalez-Ferrer, A. (2013). "Determinants of Migration between Senegal and France, Italy and Spain". *MAFE Working Paper 25*
- Baker, T. (2002) 'Risk, Insurance and the Social Construction of Responsibility', in Baker, T. and Simon, J. (eds) *Embracing Risk: The Changing Culture of Insurance and Responsibility*. Chicago: University of Chicago Press.
- Bakewell, O. (2009). "South-south migration and human development: reflexions on African experiences". United Nations Development Programme, *Human Development Report*, Research Paper 07
- Ban, C. (2009). "Economic Transnationalism and its Ambiguities: The Case of Romanian Migration to Italy". *Journal Compilation IOM*. International Migration.
- Banco Mundial. (2011). *Datos sobre migración y remesas 2011*. Unidad de Migración y Remesas del Banco Mundial. 2ª edición.
- Banégas, R. y J.P Warnier. (2001). Nouvelles figures de la réussite et du pouvoir. *Politique africaine*. N° 82: 5 - 2 .
- Banque Mondiale (2008). *Senegal. Diagnostic de la pauvreté*. Département de la Réduction de la Pauvreté et de la Gestion de l'Economie Région Afrique subsaharienne. Report No. 44455-SN
- Barciela López, Carlos. (2009). "La economía y la guerra", Pasado y Memoria. *Revista de Historia Contemporánea*, 8, 2009, pp. 13-34
- Barou, J. (2000). *Migrations et travaux forcés en Afrique subsaharienne à l'époque coloniale*. H&H. No 1228.
- Barrett, M. (2004) "Paths to Adulthood: Freedom, Belonging and Temporalities in Mbunda" Biographies from Western Zambia Uppsala: Nordic Africa Institute.
- Bava S. (2000). "Reconversions et nouveaux mondes commerciaux des mourides à Marseille", *Hommes et Migrations*, 1224, p. 46-55.
- Beauchemin, C., Sakho, P., Schoumaker, B. y Flahaux, M.L. (2014). "New patterns of migration between Senegal and Europe". *MAFE Working Paper N° 21*
- Beauchemin, C., Caarls, K. y Massucato, V. (2013). "Senegalese Migrants between Here and There: An Overview of Family Patterns" *MAFE (Migrations between Africa and Europe) Working Paper 33*, pp.1-31.
- Belguendouz, A., (2009). *Le Maroc et la migration irrégulière. Une analyse sociopolitique*, CARIM – AS 2009/07, 43pp
- Benton, G. and Gomez. E. T. (2008). *The Chinese in Britain, 1800–Present: Economy, Transnationalism, Identity*. Basingstoke: Palgrave Macmillan.

- Berstein, S., René R. et Jean-François Sirinelli, J. F (dir.). *Les années Giscard: Institutions et pratiques politiques: 1974-1978*. Paris: Fayard, 2003.
- Bertoncello, B. (2000). “Les marins africains de Marseille: histoire d’un anclage”. *Hommes et migrations*, 1224, pp. 46-55
- Betrissey, D. (2012). Políticas de reclutamiento de trabajadores en España: la construcción social de “emigrantes patriotas” e “inmigrantes responsables”. *Revista de Antropología Iberoamericana*. Vol. 7. Num. 1. P. 65-98
- Borjas, G. J. (1989). “Economic Theory and International Migration”. *International Migration Review*, XXIII (3):457-485
- Borjas, George (2012): *Labor Economics*. New York: McGraw-Hill SBN-13: 978-0073523200
- Bouilly, E. 2008b. “Les Enjeux Feminins de la Migration Masculine.” *Politique africaine* 109: 16-31.
- Brettell, B. y Hollifield, J. (eds.) (2008). *Migration Theory. Talking across disciplines*, Nueva York: Routledge.
- Brettell, C., (1979). “Emigrar para voltar: A Portuguese ideology of return migration” *Papers in anthropology*, 20(1), pp.1–20.
- Brown, Wendy (2015) *Undoing the Demos. Neoliberalism’s Stealth Revolution*. New York: Zone books.
- Bruzzo, T., Fall, P.D., Tall, M. et Gueye, C. (2006). “Le milieu sénégalais et l’action transnationale des migrants”. Centro Studi di Politica Internazionale, Roma.
- Bump M. (2006). “Ghana: Searching for Opportunities at Home and Abroad” *Migration Information Source*. Migration Policy Institute: Washington, DC, USA.
- Bureau International du Travail (2012). *Le Guide d’information et d’accueil du migrant sénégalais en Espagne*. Organisation Internationale du travail
- Bureau International du Travail (2012). *Le Guide de la réintégration du migrant sénégalais d’Espagne*. Organisation Internationale du travail
- Bureau International du Travail (2012). *Le Manuel de l’animateur* . Organisation Internationale du travail
- Cabré, A. (1991). “Sobrepresión demográfica, presión inmigratoria y otros mitos”. *Papers de Demografia* N°. 57. CED-UAB, Bellaterra
- Cabrera, P., Malgesini, y G. (2002), “Inmigrantes y sinhogarismo en España”. Informe nacional, 2001-2002
- Cachón, L. (2002). “La formación de la España inmigrante: mercado y ciudadanía”. *Revista Española de Investigación Sociológica*. N° 97, pp. 95-126
- Cachón, L. (2009). *La España inmigrante. Marco discriminatorio, mercado de trabajo y políticas de integración*. Barcelona: Anthropos.
- Calvo, S., Luis, M. y otros (2009). *Historia del Instituto Español de Emigración*. Madrid, España. Ministerio de Trabajo,
- Camara, N. F; Gueye, A.S, (2013). “Déterminants de l’accès à l’emploi au Sénégal”. Mémoire de fin de cycle pour l’obtention du diplôme d’Ingénieur des Travaux Statistiques. École Nationale de la Statistique et de l’Analyse Économique.
- Campbell, E. (2010). “Irregular Migration within and to the Republic of South Africa and from the African Continent to the European Union: Tapping Latent Energy of

- Youth.” In *International Migration within to and from Africa in a Globalised World*, edited by A. Adepoju, 169-207. Legon-Accra: Sub-Saharan Publishers.
- Campus, A., Mottura, G., Perrone, G. (1992). “I senegalesi” in G. Mottura (ed.). *L’arcipelago immigrazioe. Caratteristiche e modelli migratori dei lavatory stranieri in Italia*. Roma, Ediesse
- Campuzano, F. (1997). *L’élite franquiste et la sortie de la dictature*. Paris: L’Harmattan
- Carling, J. (2007). “Unauthorized Migration from Africa to Spain. *International Migration*, 45(4):3-37.
- Carling, J.; Carretero, M. H (2008). “Kamikaze migrants? Understanding and tackling high-risk migration from Africa”. International Peace Research Institute, Oslo (PRIO). Paper presented at *Narratives of Migration Management and Cooperation with Countries of Origin and Transit*, Sussex Centre for Migration Research, University of Sussex, 18–19 September 2008.
- Carretero-Hernández, M., and J. Carling. (2012). “Beyond ‘Kamikaze Migrants’: Risk Taking in West African Boat Migration to Europe.” *Human Organization* 71 (4): 407-416.
- Carrillo, E. y Delgado, L. (1998). “El entorno, los instrumentos y la evolución de la política de inmigración en España (1985-1985)”. Madrid
- Carrillo, E. y Delgado, L. (1998). “El entorno, los instrumentos y la evolución de la política de inmigración en España (1985-1996)”. *Papeles de Trabajo del Instituto Universitario Ortega y Gasset*, Madrid
- Cassarino, J. P. (2008). The conditions of Modern Return Migrants – Editorial Introduction. *International Journal on Multicultural Societies*, 10 (2), 95-105
- Cassarino, J.P. (2004). “Theorising Return Migration: The Conceptual Approach to Return Migration Revisited”, *International Journal on Multicultural Societies*, 6(2): 253-279.
- Castes, Stephen. (2004). “Why migration policies fail”. *Ethnic and Racial Studies*, vol. 27, no2, p. 205-227.
- Castles S. y Miller, M. J. (2003). *The Age of Migration*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire and London: MacMillan Pres ltd
- Castles, S. (2010). “Understanding Global Migration: A Social Transformation Perspective”. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 36(10): 1565-1586.
- Cebrián, J. A. y Bihina, S. (1998). «Subsaharianos en España». *Migraciones*, 1998; 3: 141-165.
- Ceschi, S. y Mezzetti, P. (2014). “The Senegalese Transnational Diaspora and its Role Back Home” in *Senegal: Between Migration to Europe and Returns*. ITPCM International Commentary. Vol.10 N° 35
- Checa, J.C. y Arjona, A. (2011): “Españoles ante la inmigración: el papel de los medios de comunicación”, *Comunicar: Revista científica iberoamericana de comunicación y educación* 37, pp. 141-149.
- Clarke, J. I. (1965). *Population Growth and Land Use*, London: Mc Millan.
- Clemens M. and Pettersson G. (2007). “New Data on African Health Professionals Abroad”, Working Paper n° 95. Center for Global Development, Washington D.C.

- Comisión Europea (2002). “Libro verde relativo a una política comunitaria de retorno de los residentes ilegales”, *Comunicación de la Comisión* de 10 de abril de 2002
- Comisión Europea (2007). “Comunicación de la Comisión al Consejo, al Parlamento Europeo, al Comité Económico y Social Europeo y al Comité de las Regiones Sobre migración circular y asociaciones de movilidad entre la Unión Europea y terceros países”. Bruselas, 16-5- 2007 (COM (2007) 248 final)
- Comisión Europea. *Mobility partnerships as a tool of the Global Approach to Migration*. SEC (2009) 1240 final. Bruselas.
- Commission of the European Communities (1984). “A people’s Europe. Implementing the conclusions of the Fontainebleau European Council. Communication from the Commission to the Council”.
- Comunidad Económica Europea (1957). *Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea*.
- Condé, J. & Diagne, P. (1986). South-North International Migration. A Case Study: Malian, Mauritanian and Senegalese Migrants from Senegal River Valley to France. Paris: OECD
- Consejo de las Comunidades Europeas (1986). *Acta Única Europea*. Luxemburgo: Oficina de Publicaciones Oficiales de las Comunidades Europeas.
- Consejo Europeo (1999), *Conclusiones de la Presidencia*, 15–16 de octubre.
- Constant, A. and Zimmermann, K. F. (2013). *International Handbook on the Economics of Migration*. Edward Elgar Publishing, Cheltenham.
- Constant, A. F. and Zimmermann, K.F. (2011). “Circular and Repeat Migration: Counts of Exits and Years Away from the Host Country”, *Population Research and Policy Review*, 30 (4), 495-515
- Cordell, D. D., J. W. Gregory, et al. (1996). *Hoe and Wage: A Social History of casta Circular Migration System in West Africa*. Boulder, Co./London, Westview Press.
- Cornelius, W.A., P.L. Martin, y K.F. Hollifield, ed. (1994). *Controlling Immigration: A Global Perspective*. Stanford, Californie: Stanford University Press.
- Coussy, J. and Vallin, J. (1996). *Crise et Population en Afrique. Crises économiques, Politiques d’Ajustement et Dynamiques Démographiques*. Paris: CEPED.
- Craig, Richard B. (1971). *The Bracero program: interest groups and foreign policy*, Austin: University of Texas Press
- Daffé, G. (2012). *Effets de la migration et de la fuite des cerveaux dans le développement du Sénégal*. Background Paper N°4. UNCTAD – The least developed countries Report 2012. Harnessing Remittances and Diaspora knowledge to build productive capacities.
- Dahou, T. and Foucher, V. (2009) “Senegal since 2000: rebuilding hegemony in a global age,” in Mustapha R. and L. Whitfield, eds., *Africa since democratisation*, London: J. Currey.
- De Haas, H. (2007) *The myth of invasion: Irregular migration from West Africa to the Maghreb and the European Union*. IMI research report. Oxford: International Migration Institute (IMI), University of Oxford.

- De Haas, H. (2010), «Migration and Development: A Theoretical Perspective», *IMR*, v. 44, n. ° 1, pp. 227-264.
- De Haas, H. (2006). *Turning the tide? Why development instead of migration policies are bound to fail*. International Migration Institute, University of Oxford
- De Haas, Hein (2006). *Sistemas migratorios en el norte de África: evolución, transformaciones y vínculos con el desarrollo*. Migración y Desarrollo. pp. 65 y 66.
- De Haas, Hein (2007).” The Myth of Invasion: Irregular migration from West Africa to the Maghreb and the European Union”, International Migration Institute, University of Oxford, Oxford, p. iii.
- De Haas, Hein (2008): “The myth of invasion”, *Third World Quarterly* 29 (7), pp. 1305-1322.
- De Jong, G. and Fawcett, J. (1981). “Motivations for Migration: An Assessment and a Value- Expectancy Research Model”. In: De Jong, G. F. and Gardner, R. W. (Eds.), *Migration Decision Making. Multidisciplinary Approaches to Microlevel Studies in Developed and Developing Countries*. New York: Pergamon Press, pp. 13-58.
- Del Rincón, D. y otros (1995). *Técnicas de investigación en Ciencias Sociales*, Madrid. Editorial Dykinson.
- Del Valle Gálvez, A. (2007). “España-Marruecos: nuevos y viejos paradigmas de una relación en un mundo en mutación”. Publicado en J.J. Sánchez Sandoval y A. El Fathi (eds.) *Relaciones España-Marruecos. Nuevas perspectivas y enfoques*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz.
- Denzin, N. K. (1970). *The research act: a theoretical introduction to sociological methods*, Chicago: Aldine Publishing Company, pp.185-218
- Deroo, E. y Champeaux, A. (2007). *La force noire: gloire et infortunes d'une legende coloniale*. Paris, Tallandier. 223 p.
- Dia, A. I. (2009). “Evaluation nationale des politiques, législations et pratiques en migration de travail au Sénégal” Organisation Internationale pour les Migrations. AENEAS 2006
- Dia, A. L. (2005). *Déterminants, enjeux et perceptions des migrations scientifiques internationales africaines: le cas du Sénégal*. Stichproben. Wiener Zeitschrift für kritische Afrikastudien Nr. 8/2005, 5. Jg.
- Dia, H. (2007). “Les investissements des Migrants dans la Vallée du fleuve Senegal: confiance et conflit d'intérêts”, *Revue Européenne des Migrations Internationales*, 23 (3), pp.29-49
- Diagne, A. y Rakotonarivo, A. (2010): “Les transferts des migrants sénégalais vers la région de Dakar: ampleur et déterminants”, *MAFE working paper 9*
- Diagne, Y. S y Diane, F. (2008). “Impact des transferts des migrants sur la pauvreté au Senegal”. Direction de la Prévision et des Études Economiques du Ministère de l'Economie et des Finances du Sénégal.

- Dial, F. B (2008). *Mariage et divorce à Dakar: itineraries féminins*. Karthala
- Diario Oficial de las Comunidades Europeas (2000). Acuerdo de Asociación EU-ACP.
- Díaz de Freijo, A. (2004), “Informe sobre la situación de inmigrantes del África subsahariana en situación irregular”, Asociación Karibú, Amigos del pueblo africano, Madrid.
- Diedhiou, A. (2014). “The policy fallacy of promoting Return Migration among Senegalese Transnationals” in *Senegal: Between Migration to Europe and Returns*. International Commentary
- Dimé, M. N. (2005). *Crise économique, pauvreté et dynamique des solidarités chez les catégories sociales moyenne et populaire à Dakar (Sénégal)*, thèse de doctorat, Département de sociologie, Université de Montréal.
- Diop, A. B. (1985). *La famille wolof. Tradition et changement*. Paris, Karthala, 262 p. (Hommes et sociétés).
- Diouf, M., and Rendall, S. (2000). “The Senegalese Murid trade diaspora and the making of a vernacular cosmopolitanism”. *Public Culture*, 12(3), 679-702.
- Direction generale de la Statistique (1996). *Rapport National du Recensement General de la Population et de l'Habitat de 1988*.
- Domingo, A. (1995). “Condicions de vida de la població d'origen africà i llatinoamericà a la Regió Metropolitana de Barcelona: una aproximació qualitativa”. Andreu Domingo Valls, Jaume Clapés Estrada, Maria Prats
- Domingo, A. (2014). *Catalunya al mirall de la immigració. Demografia i identitat nacional*. Barcelona: L'avenç
- Domingo, A. y Sabater, A. (2010) “El empadronamiento de la población extranjera en los municipios catalanes de 2004 a 2008”. *Scriptanova*, Vol. XIV, núm, 344.
- Domingo, A. i Sabater, A. (2012) “Segregació, enclavaments i discursos institucionals al voltant de la població subsahariana a Catalunya”. A *Recerca i immigració IV*, Col·lecció Ciutadania i immigració, núm, 8, Barcelona. Departament de Benestar Social i Família, Generalitat de Catalunya, pp. 43-79.
- Domingo, A. i Blanes, A. (2015) “Flujos migratorios en España: Inmigración, emigración y previsiones de futuro”. En AJA, Eliseo; ARANGO, Joaquín; OLIVER, Josep (Dir.). *Anuario de Inmigración en España (edición 2015)*. Barcelona: CIDOB edicions.
- DRC (Centre sur la migration, la globalisation et la pauvreté) (2007), Université Sussex 2007 Global Migrant Origin Database.
- Dumont, L. (1966) *Homo hiérarchicus*. Paris: Gallimard.

- Echenberg, M. (1991). *Colonial Conscripts: The Tirailleurs Sénégalais in French West Africa: 1857-1960*. Portsmouth, NH: Heinemann. 236pp.
- Edwards, W. (1954). "The theory of decision making". *Psychol. Bull.*, 340-417
- Eisentadt, S. N. (1953). Analysis of Patterns of Migration and Absorption of Immigrants. – In: *Population Studies*, London School of Economics, London
- España. Ley 7/1985, de 2 de abril, del Código del Regimen Local. *Boletín Oficial del Estado*, 14 de agosto de 1986, núm. 194, p. 21944
- Fage, D. J. (1969). *A History of West Africa*. Cambridge University Press
- Faist, Thomas (2000). "The volumes and Dynamics of International Migration and Transnational Social Spaces" Oxford: Oxford University Press
- Fall, A. S. (2008). *Bricoler pour survivre. Perceptions de la pauvreté dans l'agglomération urbaine de Dakar*, París, Khartala
- Fall, Abdou Salam; Cissé, Rokhaya (2007). "Migrations internationales et pauvreté en Afrique de l'Ouest". Chronic Poverty Research Centre
- Fall, P. D. (2003) "Migration internacional et droits des travailleurs au Senegal". París: UNESCO, doc. SHS/2003/MC/5.
- Fall, P. D. (2007). "La dynamique migratoire ouest africaine entre ruptures et continuités". Paper for the African Migration Workshop organized by the International Migration Institute, Oxford University and the Center for Migration Studies, University of Ghana on *Understanding Migration Dynamics in the continent*.
- Fall, P. D. (2010). "Senegal: migration, marché du travail et développement". Projet de Recherche: Faire des migrations un facteur de développement: une étude sur l'Afrique du Nord et de l'Ouest. Organisation Internationale du travail. Institut International d'Études Sociales.
- Fall, P. D. 1997. Exode et identité: le modèle migratoire lebou. In *Mélanges d'archéologie, d'histoire et de littérature offerts au doyen O. Kane*. 185-206. Dakar: Presses universitaires de Dakar. —. 2002. Migrazioni
- Fall, P. D. y Garreta, J. B. (eds.) (2012). "Les migrations africaines vers l'Europe. Entre mutations et adaptation des acteurs sénégalais". *REMIGRAF-IFAN/GR-ASE* Lleida
- Fargues, P. (2008). "Circular migration: Is it relevant for the south and east of the Mediterranean" *CARIM Analytic and Synthetic Notes* 2008/40, Robert Schuman Centre for Advanced Studies, San Domenico di Fiesole (FI): European University Institute.
- Ferrero, R. y López-Sala, A. (2009). *Nuevas dinámicas de gestión de las migraciones en España: el caso de los acuerdos bilaterales de trabajadores con países de origen*. Revista del Ministerio de trabajo e inmigración. Nº 80 (p. 119-132).
- Ferret. Barcelona: Mancomunitat de Municipis de l'Area Metropolitana de Barcelona: Diputació de Barcelona, D.L. 1995. - 298 p.
- Figuerola, M. P (1999). "La transformación del turismo en un fenómeno de masas: la

- planificación indicativa (1950-1974)", in Pellejero Martínez (dir.) *Historia de la economía del turismo en España*. Madrid, Civitas, pp. 77-134
- Findley, S. E. y S. Sow (1998). "From season to season: agriculture, poverty and migration in the Senegal River Valley". *Emigration Dynamics in Developing Countries*. Volume I: Sub-Saharan Africa. R. Appleyard. Aldershot, Ashgate: 69-144.
- Flahaux, M-L. (2009). "*Les migrations de retour et la réinsertion des sénégalais dans leur pays d'origine*". Tesina de Máster - Sesión de septiembre de 2009. Université Catholique de Louvain – École des Sciences Politiques et Sociales.
- Flahaux, M-L. (2013). "Retourner au Sénégal et en RD Congo. Choix et contraintes au Coeur des trajectoire de vie des migrants". Thèse de Doctorat en Sciences Politique et Sociales. Université Catholique de Louvain. Presses Universitaires de Louvain
- Fouquet T. (2007), "Imaginaires migratoires et expériences multiples de l'altérité: une dialectique actuelle du proche et du lointain", *Autrepart*, vol. 1, n° 41, pp. 83-98.
- Fouquet, T. (2008). "Migrations et "glocalisation" dakaroise" en Diop, Momar Coumba, *Le Sénégal des migrations. Mobilités, identités et sociétés*, Karthala-Crepos – UN Habitat, Paris, 2008.
- Frank A. G. (1966). *The Development of Underdevelopment*. Monthly Review
- Fundación BBVA (2010). "Fuentes del crecimiento y productividad de España". *Capital y crecimiento* N° 10. Cuadernos Fundación BBVA
- Gabrielli, L. (2010), "Los procesos de socialización de hijos i hijas de familias senegalesas y gambianas en Cataluña", *Fundació Jaume Bofill*, Barcelona, pp. 200.
- Gabrielli, L. (2011), "European immigration policies outside the Union: An impact analysis on migration dynamics in North African transit areas" in *The challenge of the threshold. Border closures and migration movements in Africa*, edited by Jocelyne Streiff-Fénart and Aurélia Segatti, Lexington Books, Lanham MD, pp. 3-16.
- Garcia Fernández, J. (1965). *La emigración exterior de España*. Barcelona: Ariel
- Garcia Ninet, J. I (2008). "¿Incentivos reales al retorno de emigrantes extracomunitarios? Breves consideraciones al hilo del Real Decreto-Ley 4/2008", *Tribuna Social*, núm. 214.
- Garreta, J.; Samper, L.; Llevot, N.; Domingo, J.; Mata, A.; López, MP.; Bernad, O.; Palaudàrias, JM.; Serra, C.; Espinal, N. (2008). "Associacionisme i acomodació de les persones immigrades d'origen africà a Catalunya" in *VVAA Recerca i immigració*. Generalitat Catalunya, Barcelona, 2008, n°1, pp. 103-119.
- Gavin, M. (2007) 'Africa's restless youth.' *Current History*, 106(700):220-226.
- Gehrold, S. y Bunk, M. (2011). "Between Paradise and prison. Senegalese migrants and the response of the European Union". *Kas International Reports*
- Generalitat de Catalunya (2000). "Informe sobre el desenvolupament del Pla Interdepartamental d'Immigració". Departament de Benestar Social
- Generalitat de Catalunya (2001). "Pla de Ciutadania i immigració, 2005-2008". Departament de Benestar Social i Família

- Gilber, Alan and Gugler, Josef (1991). “*The Urban-Rural Interface in Migration*”. In *Cities, poverty and development*. Urbanization in the Third World. Oxford University Press.
- Glaser, B. y A. Strauss (1967). *The discovery of grounded theory: strategies for qualitative research*. New York: Aldine Publishing Company,
- Glick Schiller, N., Linda Basch, and Cristina Szanton Blanc (1995). “From Immigrant to Transmigrant: Theorizing Transnational Migration”. *Anthropological Quarterly* 68:1: 48-63.
- Glick, N.; Basch, L. and Blanc, C. (1992) *Towards a transnational perspective on migration: race, class, ethnicity and nationalism reconsidered*, New York: New York Academy of Sciences.
- Gmelch, G. (1992). *Double Passage: the lives of Caribbean Migrants Abroad and Back Home*. Ann Arbor: University of Michigan Press
- Gomá, R., Subirats, J. (1998). *Políticas Públicas en España. Contenidos, redes de actores y niveles de gobierno*. Barcelona: Ariel Ciencia Política.
- González, C. y B. Álvarez, B. (2006). *Inmigrantes en el barrio. Un estudio cualitativo de opinión pública*. Observatorio Permanente de la Inmigración, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Madrid
- González-Ferrer, A. (2011). “Explaining the labour performance of immigrant women in Spain: the interplay between family, migration and legal trajectories”. *International Journal of Comparative Sociology* 52 (1-2): 63-78.
- González-Ferrer, A. (2013). “La nueva emigración española. Lo que sabemos y lo que no”. *Laboratorio de alternativas*. Zoom Político. 2013/18
- González-Ferrer, A., Baizán, P., Beauchemin, C., Kraus, E., Schoumaker, B. and Black, R. (2014). “Distance, Transnational Arrangements, and Return Decisions of Senegalese, Ghanaian, and Congolese Migrants”. *International Migration Review*, 48: 939–971.
- Gouvernement du Sénégal (2008). “Migration de travail. Offres d’emplois de l’Espagne”.
- GRDR. Migration-Citoyenneté-Développement (2014). “La dimension locale de la dialectique Migration - Développement: le cas France – Sénégal: le cas France-Sénégal”. *Monographie Vallée du Fleuve Sénégal* en partenariat avec l’IFAN
- Gregory, J. W. (1928). *Human Migration and the Future: A Study of the Causes, Effects and Control of Emigration*. Seeley Service & Co Ltd,
- Garnizo, L. (1992). “Transnationalism: A New Analytical Framework for Understanding Migration.” In Grossberg et al (eds.), *Toward a Transnational Perspective on Migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered* New York: New York Academy of Sciences. Pp. 1-24.
- Gubert, F. (2005). L’impact des transferts de fonds sur le développement des pays d’origine: le cas de l’Afrique, *Migrations, transferts de fonds et développement*, OCDE, 2005

- Gugler, J. and Flanagan, W. G. (1978). *Urbanisation and Social Change in West Africa*, Cambridge University Press.
- Gugler, J. y Gilbert, A. (1992). *Cities, Poverty and development. Urbanization in the Third World*. Oxford University Press
- Gugler, J. (1969). "On the Theory of Rural-Urban Migration: The Case of Sub-Saharan Africa". Migration. Edited by J. A. Jackson. Cambridge: Cambridge University Press
- Gunder, A. (1966). "El desarrollo del subdesarrollo", El Nuevo rostro del capitalismo. *Monthly Review Selecciones en castellano*, No 4, pp. 144-157
- Guyomar, M. (1999). "La politique d'immigration française depuis 1945" en Dewitte, P. (dir.) *Immigration et Integration. L'état des savoirs*. Paris: la découverte, pp. 297-309
- Harney, R. (1977). "The Commerce of migration", in *Canadian Ethnic Studies/Etudes Ethniques du Canada*, n° 9.
- Harris, J.R. and Todaro, M.P. (1970), Migration, Unemployment and Development: A Two-Sector Analysis, *American Economic Review*, 60: 126- 42.
- Herbert, Ulrich (1990). *A history of foreign labor in Germany, 1880-1980: seasonal workers, forced laborers, guest workers*, Ann Arbor: University of Michigan Press.
- Hesseling, G. (1985). *Histoire politique du Senegal: institutions et société*. Karthala Editions – 437p.
- Hoebink, P.; Deuss, M.; De Haas, H.; Wagemans, G. (2005). *The coherence of EU policy: Perspectives from the North and the South*. Commissioned Study Ref. Ro2CS007, Brussels, European Union.
- Hoerder, D., Massey, C. y Gabaccia, D. (2009) *What is Migration History?* Cambridge: Polity Press
- Hosneldova, R. (2014). "De la intención de retornar al retorno. El papel de las redes en la experiencia de los ucranianos en Madrid". Tesis doctoral. Universidad Complutense de Madrid.
- Hugo, G. (2013). "From Permanent Settlement to Transnationalism—Contemporary Population Movement between Italy and Australia: Trends and Implications." *International Migration* . IOM International Migration Vol. 52 (4) 2014
- Inmigrantes" en *Revista de Estudios Migratorios Latinoamericanos* n° 49, pp. 469-484
- Instituto Nacional de Estadística (2008). "Contabilidad Nacional Trimestral de España." Base 2000 Cuarto trimestre de 2007. Notas de prensa.
- Instituto Nacional de Estadística (2008b). "España en cifras 2008".
- Instituto Nacional de la Seguridad Social (2007). "Convenios y acuerdos bilaterales en materia de Seguridad Social 2007".
- Jabardo, V. M. (Dir.) (2004). "Culturas del trabajo y trabajo de las culturas. Una mirada a los senegambianos del Maresme". *Studia Africana*, N° 15, octubre, pp.7-15
- Jabardo, V. M. (Dir.) (2006). "Senegaleses en España. Conexiones entre origen y destino". *Observatorio Permanente de la Inmigración*, N° 11, Madrid, Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales

- Johnston, R.J., Gregory, D., Pratt, G., Watts M editors. (2000). *The Dictionary of Human Geography*. Fourth ed. Oxford: Blackwell Publishing.
- Kaplan, Adriana (1998). “De Senegambia a Cataluña. Procesos de aculturación e integración social”. Fundación La Caixa.
- Kaplan, Adriana (2003). “Los procesos migratorios. Senegambianos en Cataluña” in *Barcelona, mosaico de culturas*. Museu Etnologic de Barcelona
- Kastner, K. 2010. “Moving Relationships: Family Ties of Nigerian Migrants on Their Way to Europe.” *African and Black Diaspora: An International Journal* 3 (1): 17-34
- Kay, Diana and Miles, Robert (1992). *Refugees or migrants workers? European volunteer workers in Britain: 1946-1951*, London: Routledge
- Kenny, M. (1976). “Twentieth century Spanish expatriate ties with the homeland: remigration and its consequences”, in *The Changing Faces of Rural Spain* Eds J Aceves, W Douglass (Schenkman, New York) pp 92-121
- King, R. (2000). *Generalizations from the History of Return Migration. Return Migration: Journey of Hope or Despair?* edited by Bimal Ghosh, 7 –55. Geneva: International Organization for Migration.
- Kymlicka, W. (1996). *Ciudadanía multicultural*. Barcelona: Paidós
- Lachaud, J. P. (1995). Marché du travail et exclusion sociale dans les capitales d'Afrique francophone: quelques éléments d'analyse. *tome 36(142)*, pp. 279-302.
- Lalou, R. (1996). “Les migrations internationales en Afrique de l’Ouest face à la crise”. *Crise et population en Afrique, crises économiques, politiques d’ajustement et dynamiques démographiques*. J. Coussy et J. Vallin. Paris., Etudes du CEPED. 13: 345-373.
- Lalou, R. and B. Ndione (2005). Stratégies migratoires et recomposition des solidarités dans un contexte de crise : l’exemple du Sénégal urbain. Familles au Nord, Familles au Sud. K. Vignikin and P. Vimard. Louvain-la-Neuve, Academia-Bruylant: 449-479.
- Laparra , M. (ed) (2003), Extranjeros en el purgatorio. Integración social de los inmigrantes en el espacio local, Ed. Bellaterra, Barcelona.
- Laparra, M. *et al.* (2007): “Una propuesta de consenso sobre el concepto de exclusión social”, *Revista del Tercer Sector*, nº 5.
- Lebon A. (1979). “L'aide au retour des travailleurs étrangers”. In: *Economie et statistique*, nº113. Salaires / Travailleurs étrangers / Le parc de logements en 1978 / Le commerce / La RFA en 1978. pp. 37-46;
- Lebon, André (1985). “Second-Generation Foreigners in France” in Rogers, R. (Ed.) *Guests come to stay. The Effects of European Labor Migration on Sending and Receiving countries*. Westview Special Studies in International Migration
- Lee O-J. (1984). “Urban-to-rural Return Migration in Korea”, Seoul National University Press, Seoul
- Lee, E. S. (1966). “A Theory of Migration”. *Demography*. Vol. 3, pp. 47-57.
- Lericollais, A. (1975). “Peuplement et migrations dans la vallée du fleuve Sénégal”. *Cahier Orstom, série Sciences Humaines*. vol, XII, no 2, 1975: 123-135

- Lewis, W. A. (1954). "Economic Development with Unlimited Supplies of Labor," Manchester School of Economic and Social Studies, Vol. 22, pp. 139-91.
- Lijphart, A. (1971). "Comparative Politics and the Comparative Method". *The American Political Science Review*, Vol. 65, No. 3, 682-693
- Lincoln, Y.S. (1995). "Emerging criteria for quality in qualitative and interpretative research". *Qualitative Inquiry*, 1, 275-289.
- Liu, M.-M. (2015). "How do Origin and Destination Social Capital influence migration between Senegal and Europe?" MAFE Working Paper No. 36. Paris: INED.
- Locoh, T. (1993). «Familles africaines face à la crise », *Afrique contemporaine*, no 166, p. 3-14.
- López-Sala, A. (2005). "Matters of State? Immigration Policy-making in Spain as a new political domain" en *Migration: European Journal of International Migration and Ethnic Relations*, nº 43, pp 35-49
- López-Sala, A. (2016). "Induced circularity for selective workers. The case of seasonal labor mobility schemes in the Spanish agricultures" en *ARBOR Ciencia, Pensamiento y Cultura* Vol. 192-777.
- López, C. (1994). "La inmigració senegalesa a la ciutat de Terrassa: un intent d'aproximació a la seva realitat: una aposta per la convivència". Cristina López Torres, Máximo López Torres, Anna Roig i Miret. [Bellaterra]
- López-Roldán, P.; Fachelli, S. (2015). La encuesta. En P. López-Roldán y S. Fachelli, *Metodología de la Investigación Social Cuantitativa*. Bellaterra (Cerdanyola del Vallès): Dipòsit Digital de Documents, Universitat Autònoma
- Lora-Tamayo, G. (2003) «Evolución reciente y perfil de la población extranjera en Madrid». *Migraciones*, núm. 13, pp. 7-59.
- Lovejoy, P. (2000). *Transformations in slavery: a history of slavery in Africa*, Cambridge University Press, 376 pp.
- MAEC (2006). Plan África 2006-2008. Madrid, Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación.
- Makinwa-Adebusoye, P. (1992). "The West African migration system. International Migration Systems: a Global Approach". M. M. Kritz, L. Lean et H. Zlotnik (dir.). Oxford, Clarendon: 63-79
- Manning Patrick (1998). *Francophone Sub-Saharan Africa 1880-1995*. Cambridge University Press
- Manning, Patrick (1941). *Migration in world history*. London; New York: Routledge.
- Margolis, M. L. (1995). Brazilians and the 1990 United States Census: Immigrants, ethnicity, and the undercount. *Human Organization*, 54, 52-59.
- Martí, M. and Ródenas, C. (2012). "Measuring international migration through sample surveys: some lessons from the Spanish case". *Population-E*, 67(3).
- Martín Aceña, P. A. y Martínez R., E. (eds.) (2006). *La economía de la guerra civil*. Madrid, Marcial Pons Historia.

- Martin, P. A. y Martinez R. E. (2007). "The Golden Age of Spanish Capitalism: Economic growth without political freedom" en N. Townson (ed.) *Spain Transformed: the Franco dictatorship, 1959-1975*. London: Palgrave Macmillan.
- Martin, Phillip, L. (2009). *Importing Poverty? Immigration and the Changing face of Rural America*, New Haven: Yale University Press
- Meillassoux, C. (1975) *L'esclavage en Afrique pré-coloniale*. Paris: François Maspero
- Massey, D. S., Arango, J., Hugo, G; Kouaouci, A.; Pellegrino, A.; and Taylor; J. E. (1994). "An evaluation of international migration theory: The north american case". *Population and Development Review*, 20(4): pp. 699–751.
- Massey, D. S., Arango, J., Hugo, G., Kouaouci, A., Pellegrino, A., & Taylor, J. E. (1998). "Una evaluación de la teoría de la migración internacional: el caso de América del Norte". En Malgesini, G. (comp.) *Cruzando fronteras. Migraciones en el sistema mundial*. Madrid: Icaria, Fundación Hogar del Empleado, 1998, p.189-264
- Mbaye, L. M. (2013). "Barcelona or die. Undertanding Illegal migration from Senegal". Institute for the Study of Labor. Discussion Series Papers. IZA DP N°. 7728.
- McNeill, W. and Adams, R.S. (eds.) (1978). "Human Migration: Patterns and Policies" Bloomington: Indiana University Press.
- Meil, G. (2011). *Individualización y solidaridad familiar*, colección Estudios Sociales, nº 32, Barcelona, Obra Social La Caixa.
- Meillassoux, C. (1992) *Femmes, greniers et capitaux*. Paris: L'Harmattan
- Merton, R. K. (1968). *Social Theory and Social Structure*. Enlarged edition. New York: The Free Press.
- Mendoza, P.C. (2005). "Sociodemográfica y migración transnacional México-Estados Unidos. Aportes para una reflexión teórica." Centre d'Estudis Demogràfics, UAB
- Mezger, C., Amparo González-Ferrer, A. (2011). "*Migration attempts: Who tries, who succeeds, who fails? Evidence from Senegal*" Sussex DPhil Conference, 11 November 2011
- Michel, M. (1982). *L'appel à l'Afrique: contributions et réactions à l'effort de guerre en A.O.F., 1914-1919*. Paris, Publications de la Sorbonne, 1982. IX-533 p.
- Ministerio de Asuntos Exteriores y de la Cooperación (2005). Plan Director de la Cooperación Española, 2005-2008.
- Moreno, L.; y Mari-Klose, P. (2013): "Youth, family change and welfare arrangements: Is the South still so different?" *European Societies*, vol. 25, nº 4, págs. 493-513.
- Myers, D. (2007). "Immigrants and Boomers", Russel Sage Foundation, 356 pp.
- Organización de las Naciones Unidas (1958). "Principles and Recommendations for National Populations Censues" *Statistical Papers*, Series M, núm.27.
- Naïr, S. (1997): "Informe de balance y orientación de la política de codesarrollo en relación con los flujos migratorios". *Misión interministerial sobre migración y codesarrollo*, Ministerio de Asuntos exteriores de Francia, p.10-12.

- Naredo, J. M. (1988). "Diez años de agricultura española". *Agricultura y Sociedad* N° 46
- Naredo, J. M., Leal, J. L., Leguina, J., y Tarrafeta, L. (1975). *La agricultura en el desarrollo capitalista español*, Ed. Siglo XXI, Madrid
- Ndiaye, N. (2014). "Senegalese values And Other Cultural Push Pull factors Behind Migration And Return" in *Between Migrations to Europe And Return*. International Commentary. Vol. X N° 35
- Neumayer, E. (2006). "Unequal access to foreign spaces: how states uses visa restrictions to regulate mobility in a globalized world". *Transaction of the Institute of British Geographers*. 31 (1), pp. 72-84
- Newbury, C.W. (1969). "Trade and Authority in Africa" in *Colonialism in Africa (1970-1960)*. Vol. 1. The history and Politics of Colonialism (1870-1914). Eds: L. Gann and Peter Duignan
- Newman, J. y Matzke, E. (1984). *Population: Patterns, dynamics, and prospects*. Englewood Cliffs: Prentice Halls.
- Nicolas Marin, E. (1986). "La emigración española en América Latina". *Revistas Científicas de la Universidad de Murcia*
- Noriega Ureña F, (2001). "Macroeconomía para el Desarrollo: Teoría de la Inexistencia del Mercado de Trabajo". México D.F. Mc Graw Hill.
- Organización Internacional de las Migraciones (2008). "Informe sobre las Migraciones en el Mundo. La gestión de la movilidad laboral en una economía mundial en plena evolución". *Serie de la OIM de Informes sobre Migración*, vol. 4.
- Organización Internacional de las Migraciones (2008). "La migración irregular del África Occidental hacia el Magreb y la Unión Europea: panorama general de las tendencias". *Serie de Estudios de la OIM sobre la Migración*. No 32
- Organización Internacional de las Migraciones (2012). "Migration en Afrique de l'Ouest et Centrale La migración irregular del África Occidental hacia el Magreb y la Unión Europea: panorama general de las tendencias". *Serie de Estudios de la OIM sobre la Migración*. No 32
- Ortega, M. (2006). *Cosmocracia; política global para el siglo XXI*. Editorial Síntesis
- Ostergaard - Nielsen, Eva (2009). "La política a través de las fronteras: reflexiones sobre la dimensión transnacional de la participación política de los migrantes", en A. Escrivá et al. (eds.), *Migración participación política*, CSIC, Madrid, 200
- Pack, S. D. (2007). Tourism and political change in Franco's Spain en N. Townson (ed.) *Spain Transformed: the Franco dictatorship, 1959-1975*. London: Palgrave Macmillan
- Pajares, M. (2006). "Inserción laboral de la población inmigrada en Cataluña. Efectos del proceso de normalización 2005. Informe 2006". Ed. CERES. Barcelona
- Pascual-de-Sans, À. (2004). "Sense of place and migratory histories. Idiotype and idiotope" *Area* 36(4):348-357
- Pastore, F. (2008), 'Modes of Migration Regulation and Control in Italy', in J. Doornik & M. Jandl (Eds.), *Modes of Migration Regulation and Control in Europe*, Amsterdam University Press, p. 105-128.

- Patton, M. Q. (1990). Designing qualitative studies [excerpt: Purposeful sampling]. In *Qualitative research and evaluation methods* (2<sup>nd</sup> ed., pp. 169-186). Beverly Hills, CA: Sage.
- Perbi, A. (2001). "Slavery and Slave-Trade in Pre-colonial Africa." *Mimeo*. Paper presented at the University of Illinois.
- Pérez, M. y Furió, E. (2007): "El papel de la mujer en la sociedad española". Universidad de Valencia, Economía Aplicada - Grup d'Investigació - *Economia, treball i territori*, 19.
- Pétré-Grenouilleau, O. (2001). "Les routes de la traite des noirs. De quelques poncifs et représentations communes". In *Routes et marchés d'esclaves*. XXVI colloque du GIREA. Besançon
- Pinto, L. (1993). "Carreras destrazadas". En. P. Bourdieu (dir.) *La miseria del Mundo* (pp. 351-361). Paris: Éditions du seuil
- Piore, M.J (1975). "Notes for a theory of labor market stratification", en R. Edwards; M. Reich y D. Gordon (eds.), *Labor Market Segmentation*, Lexington, D.C. Heath and Co., pp. 125–150.
- Piore, M.J. (1979). *Birds of Passage: Migrant Labour and Industrial Societies*. New York: Cambridge University Press.
- Portes, A., and Landolt, P. (2000). "Social Capital: Promise and Pitfalls of Its Role in Development." *Journal of Latin American Studies* 32:529–47.
- Portes, A. (2001), « The Debates and Significance of Immigrant Transnationalism», en *Global Networks*, núm. 1, pp. 181–193.
- Portes, A. (2009), «Migration and development: reconciling opposite views», *Ethnic and Racial Studies*, 32:15-22.
- Portes, A. y *al.* (2003). "Assimilaitaion and Transnationalism: Determinants of transnational Political Action among Comtemporary Immigrants". *American Journal of Sociology*. Vol.106 Num. 6
- Ramírez, M. (1978). *España: 1939-1975 (Régimen político e ideología)*. Madrid: Guadarama.
- Ranis, G. and Fei, J.C.H. (1961), "A Theory of Economic Development," *American Economic Review*, Vol. 51, pp. 533-565.
- Ratha, D. (2003). "Worker's Remittances: An Important and Stable Source of External Development Finance". En *Global Development Finance: Striving for Stability in Development Finance*, 157–75. Ciudad de Washington: Banco Mundial.
- Ravenstein, E. (1885). The laws of migration. *Journal of the Statistical Society* 48:167-235
- Recaño, J. (2002). "La movilidad geográfica de la población extranjera en España: un fenómeno emergente". *Cuadernos de Geografía* N° 72 135 - 156
- Reher, D., L. Cortés Alcalá, F. González Quiñones, M. Requena, M. Sánchez Domínguez, A. Sanz Gimeno Y M. Stanek (2008): Informe Encuesta Nacional de Estadística, 153 pp.

- Reher, D. Requena, M. Y Sanz, A. (2011). “¿España en la encrucijada? Consideraciones sobre el cambio de ciclo migratorio”. *Revista Internacional de Sociología*. La inmigración en España: perspectivas innovadoras. Monografico No.1, 9-44
- Requena, F. (1991): *Redes sociales y mercado de trabajo. Elementos para una teoría del capital relacional*. Madrid: CIS-Siglo XXI
- Requena, F. (1994): *Amigos y redes sociales. Elementos para una sociología de la amistad*. Siglo XXI Editores: Madrid
- Reyes, B. I. (1997). *Dynamics of Immigration: Return Migration to Western Mexico*. San Francisco: Public Policy. Institute of California.
- Riccio, B. (2000). “Senegal is our home’: The Anchored Nature of Senegalese Transnational Networks” in N. Al-Ali, & K. Koser, *New Approaches to Migration? Transnational Communities and the Transformation of Home*, London & New York, Routledge, pp. 68-83
- Robin, N. (1996). *Atlas des migrations ouest-africaines vers l’Europe, 1985-1993*. Paris: ORSTOM Editions.
- Robin, N., R. Lalou, and M. Ndiaye (2000). “Facteurs d’attraction et de répulsion à l’origine des flux migratoires internationaux”. *Rapport National Senegal Push-Pull. Technical report*, European Commission; Eurostat
- Rocha, F. (2009): “Crisis económica y temporalidad en el empleo”, *Informes de la Fundación Io de Mayo*.
- Rodier, C. (2010): “Frontex, l’agence tout risque” en *Plein Droit* n° 87.
- Rodríguez, D. (2004). *Inmigración y mestizaje hoy: formación de matrimonios mixtos y familias transnacionales de población africana en Cataluña*. Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona, Servei de Publicacions.
- Rodríguez, G., Gil, J. y García, E. (1996) *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Aljibe.
- Rogers, Rosemarie (1985). *Guests come to stay. The effects of European Labor Migration on Sending and Receiving countries*, Boulder: Westview Press
- Roquet, D. (2008). Partir pour mieux durer : la migration comme réponse à la sécheresse au Sénégal? *Espace, Populations, Sociétés*. n°1, p. 37-53
- Rosa, E. (1998). Metatheoretical Foundations for Post-Normal Risk. *Journal of Risk Research*, 1(1), 15-44. (p.26)
- Rosander, E. (2001). “Human Rights, Islam and caste: Senegalese Women in Tenerife, Spain,” *Swedish Missiological Theme*, 89, 4, pp. 487-508
- Rosander, E. (2005). “Equality and Hierarchy: Mourid Women Traders in Senegal and Spain”, in B. Karlsson, (ed.), *The Antropological Undertanding of the Human Rights Concept*.
- Rosander, E. 2010. “Gender Relations and Female Autonomy among Senegalese Migrants in Spain: Three Cases from Tenerife.” *African and Black Diaspora: An International Journal* 3 (1): 91\_107.

- Sakho, Pape (2013). "New Patterns of Migration Between Senegal and Europe". MAFE, Working Paper No 21, París INED.
- Sallé Alonso, A. (Coor.) (2009). "La emigración española en América: historias y lecciones para el futuro". Ministerio de Trabajo e Inmigración – Fundación Directa
- Sánchez-Albornoz, N. (ed.) (1988) *Españoles hacia América. La emigración en masa, 1880-1930*. Madrid: Alianza
- Salt, J. and Stein, J. (1997). "Migration as a business: The case of trafficking", 35(4): 467–494
- Sánchez-Domínguez, M., Helga De Valk, David Reher, (2011) "Marriage strategies among immigrants in Spain". *Revista Internacional de Sociología* pages 139-166.
- Sandell, R. (2006). "Saltaron o les empujaron". *Análisis del Real Instituto Elcano*.
- Sanmartín, A. (2009). "El vínculo migración y desarrollo en el marco de la política pública española". *Migración y desarrollo*. Zacatecas. Nº 13.
- Sarasa, S.; y Moreno, L. (1995). *El Estado de bienestar en la Europa del sur*, colección Politeya, nº 7, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Sen A. (1999). *Development as freedom*. New York: Anchor Books
- Serageldin, M. Lee-Chuvala, C. y Guerra, E. (2007). "Migration, Remittances and Housing in Sub-Saharan Africa", Institute for International Urban Development, Cambridge, MA, December.
- Siemenssen, J. (1999). *Africa: the causes of under-development and the challenges of globalization*. University of Oslo
- Smith, R. C. (2005). *Mexican New York: Transnational Lives of New Immigrants*. Berkeley: University of California Press.
- Sinatti, G. (2005). "Migration et retour en Afrique de l'ouest. Le cas du Mali, de la Mauritanie et de Sénégal". Rapport d'études. Organización Internacional de la Migración. Programme: Bonne gouvernance des migrations de main d'œuvre et son lien avec le développement
- Slovic, P. (1987). "Perception of Risk". *Science*, 236(4799):280-285
- Smith, Robert C. (2006). *Mexican New York, Transnational Lives of New Immigrants*, Los Angeles: University California Press.
- Solomon, M. (2007). *Comportamiento del Consumidor*. México: Pearson
- Solsona, M.; Fonseca, M. C.; Merino, M. (2003). "Cambio demográfico, migración y salud reproductiva: el papel de las mujeres senegalesas en la constitución de las familias". *El Quadern CAPS*, núm. 31. Universitat Autònoma de Barcelona.
- Some, A. N. (2009). *Migration au Sénégal: Profil National 2009*, International Organization for Migration, Geneva
- Sow, P. (2004). «Mujeres inmigrantes y/o esposas de inmigrantes senegaleses y gambianos en Cataluña (España): entre la vida familiar y la vida profesional». *Documents d'Anàlisi Geogràfica*. 2004; núm. 43: 69-88.
- Sow, P. (2006). "Migraciones en África subsahariana", *Gran Angular. Afkar/Ideas*, Primavera/Verano 2006
- Stark, O. (1991). *The Migration of Labor*. Cambridge, Mass.: Basil Blackwell.

- Subirats, J. y Gomá, R. (1998). “Democratización, dimensiones del conflicto y políticas públicas en España” en R. Gomá y J. Subirats (coords.), *Políticas públicas en España*, Barcelona, Ariel.
- Sy, B. y Ndiaye, N. (1992). “Demographic implications of development policies in the Sahel: the case of Senegal” en Touré, M y Fadayomi, T. O. (eds.), *Migrations development and urbanization policies in sub-saharan Africa*, Dakar: Council for Development of Social Science Research in Africa (Codesria), pp. 112-152
- Tall, S. M. (2002). “Mouride Migration and Financing”, *ISIM Newsletter* 09/02
- Tall, S. M. (2004). “Les émigrés sénégalais en Italie. Transferts financiers et développement de l’habitat eu Sénégal”. Ministère du patrimoine Bâti, de l’Habitat et de la Construction de la République du Sénégal.
- Tall, S. M. (2008). “La migration internationale sénégalaise: des recrutements de main-d’œuvre aux pirogues” en Diop, Momar Coumba, *Le Sénégal des migrations. Mobilités, identités et sociétés*, Karthala-Crepos - UN Habitat, París, 2008
- Taylor, S.E., and Armor D.A. (1996).” Positive Illusions and Coping with Adversity”. *Journal of Personality*, 64(4):873-898.
- Thomas, D. (1984). *Black France. Colonialism, Immigration and Transnationalism*. Indiana University Press
- Timera, M. (1997). “L’immigration africaine en France: regards des autres et repli sur soi”, *Politiques Africaines* 67, pp. 41-47.
- Todaro, M. P. y Maruszko, L. (1987). “Illegal migration and US immigration reform: a conceptual framework”, *Population and Development Review*, 13: 101-114
- Todaro, M. P. (1969). “A model of migration and urban unemployment in less-developed countries”, *The American Economic Review*, 59: 138-148.
- Torodo, M. P. (1976). *Internal Migration in Developing countries*. Ginebra: Oficina Internacional del Trabajo
- Torija, S. J. (2008). “Teranga: el programa de contratación en origen de Sacyr Vallermoso”. *Capital Humano*. Num. 223. Julio-Agosto 2008.
- Tornos, C. A. (2006). *Humanismos y teorías de las migraciones*. Ministerio de Trabajo y Opinión, Madrid, 2005. Aula de teología
- Lee, G. T. (1969). *A geography of Population: World Pattern*. John Wiley & Sons, Inc., New York
- Union Africaine (2011). “Decisions du 17 Sommet de l’Union Africaine”. *Directorate of Information and Communication*. Addis Ababa
- United Nations (1998). “8 Recommendations on Statistics of International Migrations”, Revision 1, *United Nations Publications*, Sales No. E.98.XVII.14
- United Nations (2015). *World Population Prospects. Key findings and advance table*. Revision 2015. New York: 2015
- Urban, M. y Donaire, G. (2016). *Disparen a los refugiados. La construcción de la Europa Fortaleza*. Icaria

- Vadean, F. and Piracha, M. (2009) "Circular Migration or Permanent Return: What Determines Different Forms of Migration?" Bonn: IZA Discussion Paper No. 4287.
- Valdés, F. y Lahera, J. (2004): *La precariedad laboral en España. Por un nuevo marco jurídico de la contratación temporal para la convergencia con el ordenamiento comunitario*, Ed. Comares.
- Vázquez S., I. (2014). *La inmigración senegalesa en Galicia: remesas y cuidados en familias transnacionales*. Tesis Doctoral. Universidad de Galicia
- Vázquez, I. (2011). "El desafío estadístico de ser emigrante senegalés en España: un estudio comparativo de las fuentes secundarias en origen y destino sobre la inmigración senegalesa en España." *Migraciones* 29:127-155.
- Vázquez, P y Ruiz, S. (2008). "Inmigración, educación y trabajo". Wanceulen Educación. 170 p.
- Verd, J. M.; López-Roldán, P. (2008). "La eficiencia teórica y metodológica de los diseños multimétodo", *Empiria Revista de Metodología de las Ciencias Sociales*, 16, 13-42.
- Vervotec, Steven (2000). "Transnational Networks and Skilled Labor Migration". Paper given at the conference: Ladenburger Diskurs "Migration" Gottfried Daimler-und Karl Benz-Stiftung, Ladenburg, 14-15 February
- Villar, J. B. (1999). *La emigración española a Europa en el siglo XX*. Madrid: Arco Libros
- Weil, P. (2005). *La France et ses étrangers: l'aventure d'une politique de l'immigration de 1938 à nos jours*. Paris: Gallimard
- Wessendorf, S. (2007). "Roots Migrants": Transnationalism and 'Return' among Second-Generation Italians in Switzerland". *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 33:7,1083-1102.
- Whittaker, J.D. (1986). Evaluation of Acceptable Risk. *The Journal of the Operational Research Society*, 37(6):541-547.
- World Bank. 2007. *Senegal Looking for Work – The Road to Prosperity: Country Economic Memorandum*. Report No. 40344-SN. September 2007.
- Yaro, J. (2008). "Migration in West Africa: Patterns, Issues and Challenges". *Centre for Migration Studies*. University of Ghana, Legon
- Zapata-Barrero, Ricard; Faúndez-García, Rocío y Sánchez-Montijano, Elena (2009). "Migración laboral, temporal y circular de trabajadores entre Colombia y España" , GRITIM Working Paper Series num. 1, Barcelona, UPF.
- Zelinsky, W. (1971)." The hypothesis of the mobility transition". *American Geographical Society*. Vol. 61 nº 2. Pp.219-249
- Zimmermann, K. F. (1994). "Some general lessons for Europe's migration problem". In *Economic aspects of international migration*, ed. H. Giersch. Heidelberg: Springer-Verlag
- Zubrzycki, B. (2009). "La migración senegalesa y la diáspora mouride en Argentina". In *Actas de la VIII Reunión de Antropología del Mercosur, GT28: Diásporas, Prácticas Transnacionales y Formaciones Identitarias*, Buenos Aires, p. 1-13.





## **ANNEXOS**

## **Proyecto “Itinerarios migratorios población senegalesa” Guión de las entrevistas en profundidad**

### **Presentación de la investigación:**

El proyecto “Itinerarios migratorios de la población senegalesa”, forma parte del proyecto I+D *¿De la complementariedad a la exclusión? Análisis sociodemográfico del impacto de la crisis económica en la población inmigrada* subvencionado por el Ministerio de Economía y Competitividad, para el período 2011-2013, dirigido por el Dr. Andreu Domingo Valls, subdirector del Centro de Estudios Demográficos (Universidad Autónoma de Barcelona). El principal producto de este proyecto va a ser la Tesis Doctoral de Abdoulaye Fall. Duración trabajo de campo: años 2013 y 2015.

El objetivo principal de la investigación: **comparar los itinerarios migratorios de la población senegalesa inmigrada cuando se han beneficiado de un programa de inmigración o emigración asistida y cuando no.**

El principal beneficio de la investigación: a partir de la experiencia del inmigrante senegalés mejorar en el diseño de futuras políticas migratorias, y la condición actual de la población inmigrada en Cataluña.

Las entrevistas son gravadas, en todo momento se preservará el anonimato de los entrevistados.

### **Presentación de la entrevista:**

La entrevista se divide en cuatro bloques:

- 1) La historia migratoria
- 2) Situación en Cataluña
- 3) Proyecto de retorno, de reemigración o de permanencia.
- 4) Valoración y sugerencias para el futuro.

## **Bloque 1: La historia migratoria**

### *Contexto en el momento de migrar*

- ¿Cuándo decides migrar y por qué?
- ¿Dónde vivías entonces?
- ¿Cuál era tu situación familiar entonces?
- ¿Cuál era tu situación laboral?

### *Programa*

- ¿Cómo te enteraste del programa de migración asistida?
- ¿Participaste en algún curso de formación para asistir la migración?
- Si participaste en algún curso ¿Cómo lo valoras? ¿Te fue realmente útil en tu experiencia migratoria?

### *Migración*

- ¿Recibiste ayuda material para migrar? ¿De quién?
- ¿Elegiste España o Cataluña por alguna razón en especial?
- ¿Tenías algún conocido en Cataluña entonces? ¿Y en España?
- ¿Qué medios de transporte utilizaste para migrar?

## **Bloque 2: Situación en Cataluña**

¿Cuándo llegaste a Cataluña? ¿Era como te lo esperabas?

### *Residencial*

¿Has vivido siempre en el mismo municipio?  
¿Dónde y con quién vivías?  
¿Te fue difícil encontrar donde vivir? ¿Qué tipo de piso, casa era?  
¿Compartías el piso?  
¿Tuviste algún problema para empadronarte?

### *Legal*

¿Cuál era tu situación legal al llegar?  
¿Te ayudó alguien para asesorarte sobre tu situación legal?

### *Laboral*

¿Cómo encontraste trabajo?  
¿De qué trabajabas?  
¿Tenías contrato? ¿Cuántas horas trabajabas?  
¿Cuánto cobrabas aproximadamente?  
¿Durante el tiempo que has estado aquí has sufrido algún tipo de accidente laboral?  
¿Te has quedado sin trabajo alguna vez? ¿Has estado en el paro?  
¿Has tenido relación con algún sindicato?

### *Educación*

¿Has seguido algún curso de formación desde que has migrado? ¿Te ha servido?

### *Familiar*

¿Desde que migraste has cambiado tu situación familiar? (¿has formado pareja?, ¿Has tenido hijos?

¿Desde que migraste algún familiar ha migrado también a Cataluña?

### *Relacional*

¿Has tenido algún tipo de apoyo durante este tiempo que has estado aquí?

¿Por parte de quien?

¿Has tenido relación con gente de tu país?

¿Has tenido contacto con alguna asociación de inmigrantes?

¿Y con algún otro tipo de asociación?

¿Cuál ha sido tu relación con la gente del país?

¿Tienes amigos? ¿De donde son?

¿El conocimiento del castellano, catalán te ayudado? ¿en qué?

¿Qué fiestas celebras aquí?

### *Contacto con Senegal*

¿Durante todo este tiempo que has estado, has vuelto a Senegal?

¿Has mantenido relación con gente en el Senegal? ¿Con quién?

¿Envías dinero? ¿A quién?

### **Bloque 3: Proyecto de retorno, de reemigración o de permanencia.**

¿Has hecho migraciones a otros países?

¿Te has planteado alguna vez retornar, o migrar a otro país?

¿Cómo crees que reaccionaría tu familia si decidieras retornar o migrar a otro país?

¿Volverías al mismo sitio donde vivías antes de la migración?

#### **Bloque 4: Valoración y prospectiva**

¿Cuál sería el aspecto más importante para ti de tu experiencia migratoria? ¿Cómo ha cambiado la crisis económica tu vida?

¿Recomendarías a otros jóvenes que migraran?

¿Durante este tiempo, crees que la administración española o catalana te ha ayudado, o al contrario, crees que te ha puesto dificultades?

¿Y el gobierno del Senegal?

¿Crees que deberían regular las migraciones, o que es mejor que las administraciones no intervengan?

¿Qué crees sobre los programas de asistencia a la inmigración y al retorno?

¿Cómo crees que va a ser el futuro de las migraciones?

¿Cómo ves a la población senegalesa en Cataluña en el futuro?

¿Le gustaría añadir algo más?

# Proyecto “Circuitos migratorios de los senegaleses”

## Guión de las entrevistas a informantes cualificados

### Presentación de la investigación:

El proyecto “Circuitos migratorios de los senegaleses en Catalunya”, forma parte del proyecto I+D *¿De la complementariedad a la exclusión? Análisis sociodemográfico del impacto de la crisis económica en la población inmigrada* subvencionado por el Ministerio de Economía y Competitividad, para el período 2011-2013, dirigido por el Dr. Andreu Domingo Valls, subdirector del Centro de Estudios Demográficos (Universidad Autónoma de Barcelona). El principal producto de este proyecto va a ser la Tesis Doctoral de Abdoulaye Fall.

Duración trabajo de campo: años 2013, 2014 y 2015.

El objetivo principal de la investigación: **comparar los itinerarios migratorios de la población senegalesa inmigrada cuando se han beneficiado de un programa de inmigración o emigración asistida y cuando no.**

El principal beneficio de la investigación: a partir de la experiencia del inmigrante senegalés mejorar en el diseño de futuras políticas migratorias y la condición actual de la población inmigrada en Cataluña.

Las entrevistas son gravadas, en todo momento se preservará el anonimato de los entrevistados.

En quin context es va crear l'entitat i quin objectiu persegueix?

Hi ha hagut una variació dels objectius de l'organització al llarg dels anys?

Quines són les principals demandes o necessitats dels vostres membres?

Creu que us associen prou en la detecció de problemes que afecten els vostres associats i en la definició de les corresponent solucions?

Com la crisi econòmica ha condicionat la vostra actuació envers la població senegalesa a Catalunya?

Quina lectura feu de l'ocupació de les naus del Poblenou per part d'immigrants, entre els quals hi són senegalesos?

Heu detectat un canvi important en el perfil del migrant senegalès en els últims anys? En cas afirmatiu, això ha incidit en les dinàmiques de convivència?

Quines activitats/iniciatives enfocades a una millora de les condicions de vida dels senegalesos indocumentats dueu a terme?

Què en penseu del programa de contractació en origen de joves senegalesos a Espanya impulsat entre 2006 i 2008? ¿Heu intervingut en el seu disseny o implementació?

Quina valoració feu del programa de retorn en origen impulsat per l'Ajuntament de Barcelona?

Segons vostè, quins són els principals obstacles que dificulten el retorn dels immigrants senegalesos establerts a Catalunya al seu país d'origen?

Quines recomanacions faríeu per a una gestió més eficient dels problemes relatius al col·lectiu senegalès a Catalunya? (legal, laboral, social)

Teniu coneixement d'algun dels programes d'assistència a la migració impulsats per ens públics o privats? En cas afirmatiu, ¿hi va participar?

Quina valoració en feu?

Voleu afegir alguna cosa més?

## REPUBLIQUE DU SENEGAL

*Un Peuple - Un But - Une Foi*

\*\*\*\*\*

MINISTERE DE LA JEUNESSE  
DE LA FORMATION  
PROFESSIONNELLE  
ET DE L'EMPLOI



## MIGRATION DE TRAVAIL / OFFRES D'EMPLOIS DE L'ESPAGNE

### Dispositif de traitement des offres de travail (en 2007) :

Dans le cadre du mécanisme mis en place entre l'Espagne et le Sénégal pour une migration légale, le gouvernement espagnol envoyait régulièrement des offres de travail.

L'ANEJ traitait ces offres d'emploi en collaboration avec la Direction de l'Emploi (DE qui était le point focal au sein du dispositif et sous la tutelle du Ministère de la Jeunesse et de l'Emploi à cette époque), et la **Cellule de Coordination Défense** - Etudes Générales de l'Etat Major particulier du Président de la République qui gère la base de données des personnes rapatriées.

Pour le traitement des offres, une présélection était faite pour le double du nombre escompté, et les candidats retenus étaient proposés aux entreprises espagnoles pour la sélection définitive, **avec l'appui du Bureau du Travail et des Affaires Sociales de l'Ambassade d'Espagne au Sénégal.**

**Clef de répartition : 2/3** des postes étaient **octroyés aux rapatriés** (selon la demande du Président de la République) et **1/3 aux autres jeunes candidats** à l'émigration, régulièrement inscrits à l'ANEJ et à la Direction de l'Emploi. Les rapatriés interdits de séjours en Espagne, devaient proposer leurs proches parents (selon la recommandation du précédent chef de l'Etat, Maître Abdoulaye Wade).

- **Secteurs d'activités des Offres reçues** : technicien de surface, BTP, électricité, manutention, pêche, hôtellerie - restauration, agriculture, entretien de rayons de supermarché, jardinage.

5) **Nombre de Travailleurs Recrutés** : depuis le début de l'opération en janvier 2007, 626 travailleurs sénégalais sont déjà partis :

73 dans le domaine du nettoyage (Acciona) ;

67 dans les domaines du BTP, du nettoyage et du jardinage (Sacyr Vallermoso [Valoriza]) ;

- 15 dans le domaine de la manutention (Vego Supermercados SAU) ;
- 47 dans le domaine de l'agriculture (Unio de Pagesos) ;
- 98 travailleurs agricoles (Coexphal) ;
- 141 pêcheurs (différentes entreprises de pêche espagnoles) ;
- 48 dans le domaine du supermarché (Carrefour S.A.) ;
- 5 auxiliaires cuisiniers (2005 Restauracion SL MAG DONALD),
- 20 maçons (OHL),
- 10 serveurs (Kupel Toki SL)
- 33 dans les domaines du BTP, du nettoyage et du jardinage (Sacyr Vallermoso [Valoriza]),
- 50 dans les domaines de l'électricité, du nettoyage et du jardinage (Acciona),
- 19 cuisiniers et serveurs (Sigla - VIPS).

• **Nombre d'Offres effectivement traitées** : 13 offres d'emploi (avec 626 travailleurs) ont été traitées par la Direction de l'Emploi et l'ANEJ, à la date du 31 décembre 2007.

• **Durée des Contrats** : la durée des contrats variait d'une entreprise à une autre : des contrats d'un an (1) renouvelables dans les secteurs du nettoyage en général (technicien de surface), du jardinage, du BTP, de la manutention, de la pêche, de l'hôtellerie - restauration et des contrats saisonniers de trois (3) mois et de neuf (9) mois, dans le secteur agricole.

• **Tranches d'âge sollicitées et sexe** :

- 18 – 45 ans,

- 592 hommes et 34 femmes, étaient concernés.

• **Zone couverte** : Toutes les régions du Sénégal étaient couvertes par le programme qui ne fait pas de distinction d'origine régionale ou de race.

\* \* \* \* \*

▪ **En 2008**, un nouveau dispositif a été mis en place et les offres d'emploi étaient traitées au niveau de la commission nationale, sous la supervision du Conseiller Technique N°2 du Ministre de la Jeunesse et de l'Emploi des Jeunes.

Ainsi ont été recrutés :

- **734** (dont : **700 Femmes** et **34 Hommes**) dans le domaine de l'agriculture, cueillette de fraise (HUELVA) ().
  - \***15** dans le domaine de la Gériatrie
  - \***40** dans le domaine de l'agriculture (fruits et cultures maraîchères) (Domingo.C.et CATALMACIR).

**NB** : \*Ces 2 dernières offres ont été gérées par le CT1 du Ministre de l'époque.  
**Ce qui fait un Total Général de 1415 jeunes travailleurs sénégalais de décembre 2006 à juin 2008.**

ANEJ/DPEE/DOP\_02/06 2008



